

Il capo del governo oggi a Montecitorio: «Se non c'è la fiducia me ne vado». Venerdì il voto

Prodi punta tutto su Cossutta

Prc, l'ora della scissione. E i deputati sono con il presidente

Ma la partita vera si giocherà a gennaio

La decisione di Prodi di chiedere un voto di fiducia venerdì alla Camera dei Deputati nel momento in cui un pezzo della sua maggioranza si chiama fuori, può anche sembrare assurda o magari suicida. E' però questa una lettura dei fatti riduttiva e non solo perché alla fine Prodi sarà in grado di raccogliere i voti che gli servono per rimanere a palazzo Chigi: nella vicenda giocano umori personali e ragionamenti politici.

Fin dai primi ruggiti di Bertinotti Prodi e Veltroni si sono formati la convinzione che Massimo D'Alema e Franco Marini avrebbero sfruttato il disimpegno di Rifondazione per il primo, occupare palazzo Chigi e il secondo per imbarcare nella maggioranza l'Udr di Cossiga. E' un sospetto che Prodi ha covato lungamente, nonostante le assicurazioni dei suoi principali alleati.

● A pagina 2
Riccardo Bormioli

ROMA «O la fiducia o passo la mano». Prodi stamane si presenta a Montecitorio per chiedere alla sua maggioranza di confermarla la fiducia ritirata da Bertinotti. La votazione ci sarà venerdì.

Nel suo discorso il presidente del Consiglio si rivolgerà soprattutto ai deputati cossuttiani. Tutti gli occhi dunque sono puntati ora su Rifondazione, su Cossutta. Oggi un'assemblea a Roma sancirà la scissione di fatto del Prc, il divorzio di Cossutta da Bertinotti. Tra i gruppi parlamentari prevale il dissenso dal segretario: 21 a 13 alla Camera, 8 a 3 al Senato. Numeri importanti, quasi certamente decisivi per scongiurare la crisi.

si, soprattutto se alcune assenze in aula faranno abbassare il quorum. E per D'Alema «governare con una maggioranza ristretta è senz'altro possibile» ha ritenuto di ricordare ieri sera.

Il destino di Rifondazione sembra dunque destinato a compiersi entro questa settimana. Tutto lascia ormai pensare che venerdì i 21 deputati cossuttiani voteranno la fiducia a Prodi permettendogli di scongiurare la crisi a tempi da record.

Nel Polo, preso di sorpresa, prima monta la rabbia poi prevale la rassegnazione. «Prodi adesso può solo fare il rigattiere» sibila Fini.

● A pagina 2-3



Dalla sede del Fmi monito di Ciampi a Fazio contro i rischi di una recessione sempre più alle porte

Il taglio dei tassi non può più attendere

ROMA «E' ora di abbassare i tassi». Il ministro dell'Economia Ciampi, che si trova a Washington per il Fondo monetario internazionale, esce allo scoperto e sollecita un calo del costo del denaro in Europa contro i rischi della recessione. E proprio ieri la Spagna si è adeguata, ma all'appello mancano l'Irlanda, il Portogallo e, soprattutto, l'Italia. Comunque immediata

la risposta all'appello da parte della Borsa, protagonista di un buon recupero. Ma il governatore di Bankitalia Antonio Fazio recepirà l'appello? Il problema è che contro i rischi di un ritorno recessivo «devono essere pienamente utilizzati i margini disponibili per una riduzione dei tassi» afferma Ciampi - risposta adeguata in un contesto di calo della produzione, di inde-

bolimento dei prezzi delle materie prime, di discesa dell'inflazione a livelli mai visti prima». In questo senso la manovra operata qualche giorno fa dalla Banca centrale americana, che ha seguito quella del Canada e si aggiunge alle riforme decise dal Giappone, «va nella giusta direzione».

● A pagina 8

Annullata l'ordinanza di inammissibilità della revisione

Sofri, accolto il ricorso: processo ancora in bilico

Immediata scoppiano le polemiche: esultanza a sinistra, proteste a destra. E il sindacato di polizia accusa: «Colpo di spugna dopo 26 anni di indagini»

MILANO Sulla revisione del processo Calabresi la palla torna alla Corte d'appello di Milano. Lo ha deciso la Cassazione che ieri ha accolto la richiesta presentata dai legali di Sofri, Bompressi e Pietrostefani.

La prima sezione penale della Suprema Corte ha annullato con rinvio l'ordinanza con la quale la Corte d'appello di Milano il 18 marzo del '98 aveva dichiarato inammissibile la richiesta di revisione. Le motivazioni dell'annullamento non sono state ancora rese note. A riesaminare la vicenda sarà dunque un'altra sezione della Corte d'appello di Milano, probabilmente la prima, che dovrà valutare sull'ammissibilità della revisione.

Tutte le altre sezioni infatti, ultima la quinta che ha rigettato il precedente ricorso, si sono già interessate in qualche modo al caso

e non possono pronunciarsi nuovamente.

E subito riesplodono le polemiche. Esultanza a sinistra, proteste a destra. Ma Francesca Scopelliti, parlamentare di Forza Italia, chiede di accelerare l'approvazione del suo ddl che garantirebbe il trasferimento della revisione del processo a Brescia. Il sindacato autonomo di polizia si infuria: «è un colpo di spugna dopo 26 anni di indagini e 7 gradi di giudizio». Secondo il segretario Giorgio Innocenzi la pronuncia della Cassazione induce a «ritenere il condannato Sofri, una persona diversa dalle altre; la mobilitazione di piazza, le campagne a favore dell'assoluzione e le petizioni degli amici dei condannati, hanno senz'altro avuto un peso sull'evoluzione del caso Sofri».

● A pagina 4



Parte il conto alla rovescia per l'intervento Nato Kosovo, la Casa Bianca accusa: «Milosevic non vuol rispettare le risoluzioni varate dall'Onu»

ALL'INTERNO

SEQUESTRI

Riscatto detraibile dalle tasse

● A pagina 7

STRASBURGO

Bocciato lo spinello libero

● A pagina 7

FISCO

Cartelle «pazze» a Trieste

● In Cronaca

WASHINGTON Il presidente jugoslavo Milosevic «è molto lontano» dal rispetto della risoluzione dell'Onu che chiede la fine delle ostilità e l'apertura di un negoziato tra serbi e kosovaro-albanesi. Da Washington il presidente Clinton ha lanciato un ultimo minaccioso appello al presidente jugoslavo Slobodan Milosevic per scongiurare un raid aereo dell'Alleanza che di ora in ora sembra più vicino, mentre sempre più si parla anche dell'invio di truppe.

«Dipenderà tutto da Milosevic», ha indicato un portavoce del premier britannico Tony Blair che ieri ha concordato con il capo della Casa Bianca sulla necessità di dar luce verde ai generali qualora la diplomazia dovesse fallire.

Le minacce a Milosevic sono state anche l'occasione per un appello alla coesione della comunità internazionale a poche ore da un Consiglio di sicurezza in cui Russia e Cina hanno annunciato la loro forte opposizione all'uso della forza.

● A pagina 12

Il maltempo continua a sferzare duramente la Penisola e colpisce con particolare veemenza il confine orientale

Valanghe d'acqua sul Friuli e l'Isontino

Una dozzina di fiumi e torrenti tracimati, strade chiuse, frane, allagamenti



TRIESTE Pioggia battente, frane, allagamenti, corsi d'acqua in piena, strade interrotte, paesi isolati. Dal Friuli-Venezia Giulia alla Campania nuvole nerissime hanno rovesciato cascate d'acqua su buona parte della Penisola, con i soccorritori in affanno tra una famiglia da evacuare ed un torrente da contenere.

In Friuli-Venezia Giulia piove da oltre 48 ore, a tratti con molta intensità. Le province più colpite sono quelle di Udine e Gorizia, dove non si contano gli allagamenti. A causa di una frana nel comune di Pulfero (Udine) 360 persone sono rimaste isolate. In alcune zone collinari si sono avuti anche movimenti franosi, che però non hanno messo in pericolo case. Una dozzina i corsi d'acqua tracimati, ma tutti quelli della regione sono vicini al limite, nonostante gli argini siano stati rinforzati con sacchetti di sab-

bia. Sotto osservazione soprattutto il Natisone e l'Isone. Numerose le strade chiuse al traffico e anche la sala operativa della Protezione civile di Palmanova rischia l'isolamento. Solo la provincia di Trieste sembra, per ora, non risentire dell'abbondante pioggia che pure l'ha investita.

A Venezia l'acqua alta ha toccato i 104 centimetri; a Roma traffico «in tilt», una centrale dell'Enel in fiamme per un fulmine, 70 incidenti stradali nel giro di quattro ore, ritardi fino ad un'ora e mezzo per i decolli e fino a 30 minuti per gli atterraggi nell'aeroporto internazionale Leonardo da Vinci; la Campania è in stato di pre-allarme: se la pioggia dovesse tornare a cadere abbondante, le conseguenze potrebbero essere catastrofiche.

● A pagina 5 e 15

Era stato rinviato a giudizio nell'ambito dell'inchiesta romana sulle foibe

Foibe, Ivan Motika è morto

POLA Ivan Motika, rinviato a giudizio dal tribunale di Roma nell'ambito dell'inchiesta sulle foibe, è morto domenica all'ospedale di Pola. Motika, 91 anni, durante la seconda guerra mondiale faceva parte delle formazioni partigiane di Tito in Istria. Il 15 settembre del 1943, sette giorni dopo la capitolazione dell'Italia, diventò presidente del tribunale popolare di Pisino.

Il 18 settembre Motika è stato rinviato a giudizio insieme a Oskar Piskulic dal Gip di Roma Claudio Tortora con l'accusa di genocidio e omicidio plurimo per l'uc-

cisione di centinaia di italiani residenti in Istria e Dalmazia. L'inizio del processo è stato fissato per il 7 gennaio davanti alla II corte d'assise di Roma.

Il rinvio a giudizio da parte di Tortora seguì la decisione della Corte di cassazione che il 22 aprile dello scorso anno annullò la sentenza di proscioglimento decisa da un altro Gip romano, Alberto Macchia, che dispose il non doversi procedere contro Motika, Piskulic e una donna, poi deceduta, Avijanka Margitich.

● A pagina 16



JACK BOX
Mercoledì 7 Ottobre 1998
INAUGURA
Il nuovo punto del divertimento a Trieste
Presso Vecchia "Ortore" in via Giulia di

OGGI DOMANI VENERDÌ
Tre magnifici manifesti d'epoca
IN OMAGGIO
con
IL PICCOLO
in occasione di
trent'anni di Barcolana

grande concorso con IL PICCOLO
Buona Fortuna!
Continuate ad inviare le schede, presto ci sarà la prima estrazione mensile dei ricchi premi messi in palio da
IL PICCOLO
27
PROMOZIONE VALIDA NELLA REGIONE F.V.G.

PRESTITI Personali
IN TUTTO IL NORD ITALIA
a Dipendenti, Autonomi, Pensionati, Casalinghe e Agricoltori
anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi
da 3 a 15 milioni
anche con **firma singola**
entro 24 ore in mano vostra
con una **semplice telefonata**
Numero Verde **167-266486**
La telefonata è gratuita
Orario continuato dal Lunedì al Sabato dalle 8.30 alle 20.30
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.
FORUS S.p.A.
Finanziamenti in Italia



ROMA «O la fiducia o passo la mano». Romano Prodi stamane alle 9.30 si presenterà a Montecitorio per chiedere alla «sua» maggioranza di confermarla la fiducia ritirata da Bertinotti. La votazione ci sarà venerdì. Il Polo ha intanto rinunciato a presentare una propria mozione di sfiducia.

Nel suo discorso il presidente del Consiglio si rivolgerà soprattutto ai deputati cossuttiani la cui scissione dal partito è data per imminente e che potrebbero votare a favore del governo. Ma i loro voti (21), sommati a quelli dell'Ulivo (292), in tutto quindi 313, non sono sufficienti per raggiungere il quorum che sulla carta è di 315 voti. A causa però delle inevitabili assenze, il quorum è destinato a scendere. E Cossiga rileva che sono possibili in casa leghista.

Al governo basterebbero quindi due o tre voti in più (o tre o quattro assenze) per ottenere la fiducia, anche se di stretta misura. La maggioranza conta su 312 voti «sicuri» e non dispera di guadagnarne qualche altro.

Per D'Alema è possibile governare con una maggioranza ristretta. Lo ha fatto Kohl, ha ricordato, che per cinque anni ha governato con un solo voto di maggioranza. Ed è accaduto anche in Inghilterra.

E cominciata così la caccia agli incerti e continua il corteggiamento dei tre deputati dell'Udr (Diego Masi, Giuseppe Biondi e Elisa Pozza Tascia) eletti nelle liste dell'Ulivo. I primi due hanno però fatto sapere che voteranno in sintonia con il loro leader, Francesco Cossiga, che ha ribadito il voto contrario al governo. La ter-

Prodi conta sui cossuttiani e sugli assenti

Oltre al sì dei pattisti eletti nell'Ulivo, forse assenze nelle file leghiste (smentite dal capogruppo)



za, Elisa Pozza Tascia, ha invece precisato che certamente non voterà contro, e nei prossimi giorni deciderà cosa fare. Per la riconferma della fiducia a Prodi la maggioranza spera anche nelle assenze (per malattia o motivi «politici») che farebbero scendere il quorum a favore

della maggioranza. Cossiga si è detto appunto convinto che le assenze per malattia («reumatismi e disturbi gastrointestinali») di alcuni leghisti alla fine salveranno Prodi. Ma il capogruppo della Lega Comino lo ha smentito confermando che i leghisti voteranno la sfiducia.

L'incertezza è massima, quindi, sull'esito della votazione. Romano Prodi ne è consapevole anche se non dispera. «C'è ancora una finestra aperta» verso una riconferma della maggioranza, ha affermato senza precisare però cosa significhi. Il presidente del Consiglio, che ie-

ri ha definito la crisi di governo «scientifica» e non pazzia, ha più volte ribadito la sua intenzione di chiedere i voti soltanto alla maggioranza e non ad altri (Udr). Quanto ai cossuttiani, ha detto di «non premere per scissioni» perché non ha l'abitudine di «mettere il naso in casa altrui».

Francesco Cossiga conferma il suo sì alla Finanziaria e il no alla fiducia al governo ed invita Prodi a non «raccontare voti qua e là in Parlamento». A suo parere l'Ulivo è ormai morto ed a Prodi non resta che «tornare a Bologna e imparare a fare il deputato». L'Ulivo intanto guarda al dopo-fiducia ed a come permettere al governo di andare avanti dopo aver ottenuto la fiducia (che si ritiene sarà di stretta misura) e dopo il varo della Finanziaria. In un vertice a cui hanno partecipato Massimo D'Alema (Ds), Franco Marini (Ppi) e Luigi Manconi (Verdi), si è parlato dell'eventuale ruolo che potrà avere l'Udr nei primi sei mesi del prossimo anno, nel periodo precedente cioè l'elezione del Capo dello Stato.

Non sarebbe stata esclusa la possibilità di un allargamento della maggioranza anche a quelle forze moderate, a dirlo con le parole di D'Alema, che si distaccano dal Polo. Nei prossimi giorni si riunirà il coordinamento dell'Ulivo per una esame della situazione.

Secondo il capogruppo dei deputati Ds Fabio Mussi è impensabile un cambio di maggioranza perché l'Udr non è «una società di beneficenza». Mussi ha bocciato anche l'ipotesi di un governo tecnico e la proposta di una «grande coalizione» tra Ds e Forza Italia definita «una boutade» di Cossiga.

Il premier e il Presidente francesi non danno ricette ma spendono elogi

Jospin e Chirac tifano per il governo

FIRENZE La Francia non ha potuto dare a Romano Prodi alcuna «ricetta» per risolvere la crisi aperta da Fausto Bertinotti, come aveva fatto un anno fa a Chambery con le «35 ore», ma dal vertice italo-francese di Firenze il presidente del consiglio torna a Roma con «referenze» molto positive sull'azione compiuta in due anni e mezzo dal suo governo. Anche se è tutt'altro che certo che possano aiutarlo a ritrovare una maggioranza, con il «grande rispetto» dei suoi interlocutori e, soprattutto, con l'assicurazione, espressa pubblicamente, che la Francia non escluderà l'Italia da direttori di sorta, che «nemmeno Parigi vuole», e che Roma è anzi un partner essenziale.

Jacques Chirac e Lionel Jospin si sono «divisi» il compito di parlare bene del governo dell'Ulivo. Il capo dello Stato - gollista, cioè di destra - ha osservato che in Italia «l'aria di

crisi» non è mai drammatica come in Francia, ed ha insistito soprattutto sulla «dimensione europea» acquisita dall'Italia con l'ingresso nell'euro. Tra Italia e Francia, ha poi sottolineato, esiste una «convergenza» su quasi tutti i problemi (costruzione europea, questioni internazionali, comprese il Kosovo, grandi ristrutturazioni industriali) e che sui quei pochi punti (come per esempio la riforma della politica agricola comunitaria) sui quali esistono contrasti c'è «la volontà comune di lavorare per superarli».

Jospin, socialista, è stato più esplicito nel suo sostegno al governo di centro-sinistra di Prodi, si è detto «fiducioso» sul superamento della crisi ed ha insistito sull'importanza della «stabilità» in Italia, dato che il contributo dell'Italia è «importante per affrontare i grandi problemi», a cominciare dalla crisi finanziaria internazionale.

Ma sia il presidente sia il premier francesi, e questo è stato per la delegazione italiana il maggior motivo di soddisfazione, hanno spazzato via ogni rischio di esclusione dell'Italia dal gruppo dei Paesi che contano.

Prodi ha ribadito, nel caso ce ne fosse stato bisogno, la determinazione italiana di «mantenere rigorosamente gli impegni presi» per il rientro dal deficit e di «rigorosa gestione» dell'azienda Italia. Ed ha espresso il suo pieno accordo con Chirac e Jospin sul fatto che «soltanto una politica rigorosa» e un'inflazione bassa possono sentire, «come stiamo facendo ora», di parlare di rilancio della crescita per far fronte ai problemi della disoccupazione. Al riguardo è stato deciso che la proposta di Prodi di utilizzare le riserve della Bce per grandi progetti sarà discussa anche con la Germania.

Al Quirinale Scalfaro consulta Veltroni

ROMA Giornata di attesa al Quirinale per quanto succederà oggi all'interno di Rifondazione comunista. Ieri il Presidente dello Stato, Oscar Luigi Scalfaro, ha tenuto a colloquio il vicepresidente del Consiglio Veltroni al termine di una lunga cerimonia tutta dedicata a Vittorio Foa al quale il Quirinale ha concesso l'onore del salone dei

corazzieri per la presentazione del suo ultimo libro. «Il Quirinale non c'entra, accade tutto fuori», ha osservato ieri uno stretto collaboratore di Scalfaro. Ma il presidente, che è stato in contatto anche con Bertinotti, presente alla cerimonia dedicata a Foa, non ha rinunciato a consultare il vicepresidente Veltroni. Mentre restano aperti ancora tutti gli sce-

nari, il clima che si registra al Quirinale è comunque di moderato ottimismo rispetto al voto di venerdì. Tutti, nell'entourage del presidente, sono convinti che Prodi, seppure per il rotto della cuffia, dovrebbe passare. In ogni caso resta immutata la contrarietà del presidente a ogni ipotesi di scioglimento anticipato delle Camere.

Nel giorno più nero nutrito giro di audizioni in Parlamento con sindacati, Confindustria e Confcommercio

Forze sociali in allarme per la manovra

Cipolletta: «Se ci saranno stravolgimenti meglio il ricorso alle urne»

DALLA PRIMA PAGINA

E questo spiega anche perché la trattativa con Cossutta, che prima o poi dovrà essere imbarcato nel governo (si parla di un ministero da affidare a Nerio Nesi) è stata condotta direttamente da palazzo Chigi. D'Alema e Marini sono rimasti a guardare: hanno appoggiato Prodi ma in sostanza gli hanno detto: «fai tu quello che credi più opportuno».

Ma Prodi ha capito anche un'altra cosa: uscire da palazzo Chigi per un ribaltone di maggioranza o peggio per una staffetta concordata significherebbe il suo tramonto politico non solo per l'oggi ma anche per il domani. Chi si ricorderebbe più di lui al momento di decidere l'elezione del Capo dello Stato? Chi potrebbe eventualmente anche solo discutere una sua candidatura alla presidenza della Commissione europea quando fosse seduto come ex presidente del Consiglio su uno dei scranni di Montecitorio?

Superare la boa della Finanziaria entrando nel semestre bianco per Romano Prodi diventerebbe una cambiale spendibile verso gli alleati più forti. Poco importa che il suo governo rigatti, come

lo ha definito il Polo, avrà vita difficile ancora come sarà a pochi, pochissimi voti di maggioranza. La verità è che già si discute di futuro, di quel che potrà succedere a fine gennaio, quando la «crisi vera», dice qualcuno, verrà finalmente aperta. Allora, solo allora, si giocherà la partita sul governo e sulle alleanze future. Una partita che avrà due tavoli: quello del Quirinale e quello di palazzo Chigi. Li D'Alema vuole aspettare al varco Prodi.

D'altra parte non è un mistero che il segretario dei Ds l'altro giorno a palazzo Chigi abbia prospettato questi scenari al cadomani. Chi si ricorderebbe più di lui al momento di decidere l'elezione del Capo dello Stato? Chi potrebbe eventualmente anche solo discutere una sua candidatura alla presidenza della Commissione europea quando fosse seduto come ex presidente del Consiglio su uno dei scranni di Montecitorio?

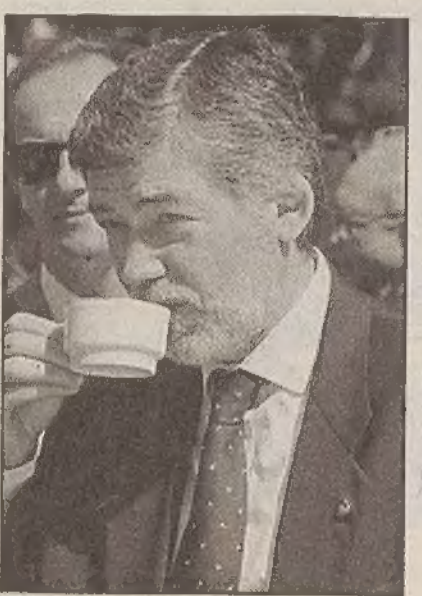
Supera la boa della Finanziaria entrando nel semestre bianco per Romano Prodi diventerebbe una cambiale spendibile verso gli alleati più forti. Poco importa che il suo governo rigatti, come

Riccardo Bormioli

ROMA Nutrito giro di audizioni ieri in Parlamento. Le forze sociali sono in allarme per la legge Finanziaria. Ed hanno tutte espresso la loro opinione. I sindacati: «La crisi rende difficile migliorare la manovra». La Confindustria: «Se deve essere stravolta meglio andare a votare». Prende posizione la Confcommercio: «Non va l'impostazione complessiva».

Gli industriali insomma non hanno dubbi: se la legge Finanziaria venisse stravolta sarebbe meglio andare a votare e perdersi sono anche i sindacati perché la crisi, dicono, renderebbe difficile migliorarla. Per la Confcommercio, invece, come si osservava, è proprio l'impostazione generale che non va.

In un «tour» di audizioni in Parlamento, in uno dei giorni più bui per il governo Prodi, le forze sociali confermano dunque cri-



Cofferati (Cgil): «Una crisi sarebbe un danno non solo per il Paese ma soprattutto per la sua parte più debole»

tiche e apprezzamenti. E mostrano timore per l'eventualità di una crisi. Per Innocenzo Cipolletta, direttore generale del-

la Confindustria, la manovra economica «è il minimo, può essere migliorata e in tal senso essere approvata». «Se invece si trattasse di stravolgerla», ha aggiunto, «sarebbe meglio interrompere la legislatura».

Cipolletta, a nome degli industriali, si è poi detto preoccupato per un Paese, come il nostro, il quale «non avendo fatto le riforme strutturali di controllo della spesa continua ad arrancare senza poter mettere in piedi una politica di sviluppo».

Secondo il direttore generale di Confindustria, «se avessimo ridotto le pensioni, oggi si avrebbero le risorse per ridurre le tasse e i contributi e l'Italia avrebbe potuto reagire meglio alla crisi economica, così come Francia e Germania».

Gli industriali vogliono «prestare particolare attenzione alle deleghe per la riforma degli ammortiz-

zatori sociali» e anche alla delega per la riforma delle rendite finanziarie. «In maniera surrettizia», ha sottolineato Cipolletta - il Tfr è stato assimilato ad una rendita finanziaria. Confindustria, insomma, ritiene la manovra economica modificabile, ma avverte che se venisse stravolta non rimarrebbe altra strada che andare alle urne.

Ma per Sergio Cofferati, leader della Cgil, una crisi politica rappresenterebbe «un danno oggettivo per il Paese e per la

parte più debole» ma «prefigurare scenari catastrofici non è fondato». Cofferati ribadisce dunque il suo giudizio positivo sull'impianto della manovra economica, definendola «utile». «Da sindacalista - aggiunge - non posso fare altro che apprezzare la coerenza e i contenuti. Il resto riguarda le forze politiche».

Le altre due organizzazioni sindacali, ossia la Cisl e la Uil, temono che la crisi politica schiacci il dibattito parlamentare sulla legge Finanziaria precludendo la strada ad una

serie di necessari approfondimenti per migliorare. Il segretario generale della Cisl, Sergio D'Antoni, infatti, ha affermato che «ci sono alcune scelte positive ed importanti che vengono incontro alle nostre richieste», ma ha anche ricordato che «alcune andranno meglio precisate».

Confcommercio, infine, conferma il suo giudizio critico perché «riduce la fiducia dei consumatori e delle imprese» dal momento che «non contiene misure sufficienti a rilanciare la domanda interna».

L'EFFETTO CRISI SU PALAZZO CHIGI

RISORSE BLOCCATE

Con la Finanziaria, non approvata entro il 31 dicembre, si entrerebbe nell'esercizio provvisorio. Le spese sono sostanzialmente bloccate fino ad aprile del 1999 con le conseguenze su stipendi, enti locali, contratti di lavoro

ADDIO EURO TASSA

Dimentichiamoci l'Eurotassa. I 3.000 miliardi stanziati dalla legge Finanziaria per restituire agli italiani il 60% della tassa pagata per Maastricht non sarebbero più spendibili

OPERE PUBBLICHE NIENTE SBLOCCO

Sarebbero a rischio gli oltre 15 mila miliardi in tre anni, di cui 5.000 per il 1999, destinati all'occupazione e allo sviluppo. In forse anche la nuova normativa per lo sblocco dei cantieri e l'appalto della Salerno Reggio Calabria

INVESTITORI RINVIATI

Le scelte di investimento subirebbero una forte battuta d'arresto. Cadrebbero gli sgravi fiscali per tre anni per chi assume al Sud e il rifinanziamento della legge 488 sugli investimenti tecnologici

PARTIZIONE ALLE PRIVATIZZAZIONI

Anche sul fronte delle privatizzazioni si scorgono battute d'arresto e punti interrogativi. Ad esempio, sia per la società degli Aeroporti di Roma che per le Autostrade, mancano decisivi decreti del governo

IN PERICOLO IL FEDERALISMO

Rischia anche la legge delega sul federalismo fiscale che si troverà incagliata nella sessione di bilancio durante una eventuale crisi politica

Per ora non si mettono in discussione gli accordi sulle amministrative già messi a punto.

In periferia tengono le intese Ulivo-Prc

ROMA L'Ulivo «è morto» come sintetizza Francesco Cossiga, oppure «è unito» come assicura Massimo D'Alema? Dalle periferie, mentre si scaldano le macchine in vista della contesa elettorale per le amministrative, si difendono a tutti i costi gli accordi già siglati cercando di non farsi travolgere dallo «strappo» di Bertinotti. Se a Roma l'Ulivo è malato grave, «sotto accanimento terapeutico» secondo alcuni, in provincia sembra più in buona salute. Sotto la lente d'ingrandimento è Brescia, dove il «niet» del sindaco

uscente Mino Martinazzoli deciso a non ricandidarsi, ha messo in difficoltà il centro-sinistra. La partita è tutta aperta: l'Ulivo non ha ancora deciso chi candidare contro il polista Dalla Bona, mentre Rifondazione correrà, come previsto con un proprio aspirante sindaco. Come a Sondrio, dove accanto all'uscente Alcide Molteni (centro-sinistra), Prc punterà su un proprio cavallo. Due i possibili candidati ulivisti a Treviso: Maria Luisa Campagner, ben vista anche da Rifondazione comunista, o Domenico Luciani, più amato al

centro. Più variegato il panorama vicentino, dove Rifondazione annuncia un suo candidato, l'Ulivo non ha ancora deciso chi, il Polo punta su Hullweck e la Lega su Margherita Veller. Nessuna turbolenza romana scuoterà i ferrei patti ulivisti a Foggia, dove per la provincia i voti di Rifondazione confluiranno con «sostegno entusiasta» sull'uscente Antonio Pellegrino.

«Accordi fatti non si ridiscutono» è anche la parola d'ordine a Pescara e l'intesa tra Ulivo e Rifondazione sembra granitica sul candidato a primo cittadino, il

diessino Gianni Melilla, sfidante del polista uscente Carlo Pace. Salvo sorprese dell'ultima ora, su Paolo Fontanelli aspirante sindaco di Pisa, dovrebbero confluire i voti dei cossuttiani pisani, in maggioranza nella federazione. Bertinotti si ma con l'Ulivo i dirigenti di Rifondazione del Friuli Venezia Giulia, dove si vota a Udine e in altri 5 comuni. «Sosterremo ancora le alleanze progressiste» ha assicurato il segretario regionale di Pro Gianluigi Pegolo - e anzi a Udine garantiranno al ballottaggio i voti al candidato ds Businello.

IL PICCOLO

fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 0432/31111 (quindici linee in selezione panoramica) - Fax 0432/31112

Direttore responsabile: **MARIO QUAINA**
Vicedirettore: **Leopoldo Peto**

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. **Caporedattore:** Pietro Trebiciani.
Inviato: Paolo Turzi. **Attualità:** Livia Misio (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto Le Rosa, Baldovino Uilicrag, Piercarlo Fiumano, Fabio Cecutti, Pierpaolo Garofalo, Cesare Gerosa, Massimo Greco, Bruno Lobb, Mauro Manzin, Cultura-Spettacolo: Marina Navarra (responsabile), Alessandro Mezzana (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello, Cronaca-Regioni: Fulvio Gen (responsabile), Pierluigi Sabatini (vice), Federico Barilla, Claudio Enni, Furio Balassi, Corrado Barbacini, Paolo Bolla, Adriana Botta, Domenico Diaco, Giulio Garai, Silvia Maravara, Giuseppe Salidini, Pietro Spirito, Gabriella Ziani. **Sport:** Roberto Covas (responsabile), Roberto Degras (vice), Maurizio Caratuzza, Elena Marco, **Gestione:** Antonio Barba (responsabile), Franco Farnia (vice), Guido Barilla, Roberto Misio, Luigi Turel, **Montefalcone:** Fabio Malacra (responsabile), Alberto Bolli (vice), Laura Borsani, **Mattaeo Contessa:** Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Emanuele Melzi (Presidente), Guido Carignani (Vice Presidente), Luciano Rossi (Vice Presidente), Maria Enrica Melzi Carignani, Sergio Bauer, Giovanni Patarini, Andrea Zanusi, Euplio Del Piero, Ferruccio Bonfanti, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli.
CONSIGLIO SINDACALE: Piero Vidoni (Presidente), Claudio Samioli, Paolo Mazzetti.

ABBONAMENTI: c/c postale 254342
ITALIA: con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (con numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese postali - Arrivati L. 3.000 (max 5 anni) INTERNET: tre mesi 555, sei mesi 1.055, annuo 2.055.
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Centro»
PUBBLICITÀ: S.p.E., via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/3650466.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 301.000 (testi), posizione e data d'apparizione L. 361.000 - Finanziaria L. 469.000 (testi) - L. 562.000 - R.P.O. L. 388.000 (testi) - L. 366.000 - Occasionalità L. 336.000 (testi) - L. 403.000 - Redazionale L. 367.000 (testi) - L. 441.000 - Manichette L. 524.000 - Finestre L. 1.371.000 (testi) - L. 1.165.000 (Manichette sport (a coppia) L. 462.000 (testi) - L. 524.000 - Finestre L. 1.371.000 (testi) - L. 1.165.000 (testi) - L. 2.100.000 - Legale L. 436.000 (testi) - L. 524.000 - Appalti/Concorsi L. 445.000 (testi) - L. 535.000 - Propaganda elettorale (edizione 10.000) L. 1.200.000 (testi) - L. 1.444.000 - Necrologio L. 5.650 - 1.000 par parola (Anny, ring, L. 950 - 9.900 - Partecip. L. 7.200 - 14.400 per parola) - Avvisi economici (vedi rubrica (Liva).

La tiratura del 6 ottobre 1998 è stata di 56.100 copie

Certificato n. 3402 del 10.12.1997 © 1999 O.T.E. S.p.A.



Oggi un'assemblea a Roma dovrebbe praticamente sancire la scissione dalla linea Bertinotti e l'appoggio all'esecutivo

Rifondazione addio, ecco i Comunisti italiani

Nei gruppi parlamentari pronta rivincita dell'ex presidente che affossa il segretario

Fausto si difende: «È un'opinione ininfluyente, il comitato politico ha già deciso, chi non rispetta quella scelta è fuori dal partito»

ROMA Cossutta chiama in piazza i comunisti che vogliono salvare il governo Prodi e si prepara a uscire da Rifondazione comunista. Ieri l'ex presidente del partito si è preso una rivincita sulla vittoria di Bertinotti al comitato politico: i parlamentari hanno votato un documento di aperto dissenso alla linea del segretario, pur assicurando che, per disciplina di partito, non tradiranno il mandato ricevuto dal partito di votare no alla finanziaria e no alla fiducia. L'ordine del giorno, che contiene anche pesanti critiche alla mano-

impedire la crisi e la caduta di questo governo. Io e altri dovremo tenerne conto». L'ex presidente del Prc, dunque, sostiene di sentirsi crescere «un profondo e crescente consenso da parte della base».

La base cossuttiana si farà sentire oggi al Palazzo delle Esposizioni di Roma dove arriveranno, con pullmann da tutta Italia, dirigenti di federazioni regionali e provinciali e militanti. Sarà questo il passaggio decisivo per preparare il «si» a Prodi nel voto di fiducia di venerdì, e, dunque, la scissione. Ci sarà, probabilmente, un estremo appello all'unità del partito e a Bertinotti, perché accetti di trovare una sintesi tra le due linee che stanno spaccando

il partito. In programma c'è anche un'ulteriore manifestazione, questa volta in piazza Campo dei Fiori domani sera, nella quale, alla vigilia del voto alla Camera, sarebbe sancita la frattura insanabile nel partito. Ma sarebbero già pronti la sede, il simbolo del nuovo partito, e il nome: «Comunisti italiani».

L'affermazione, nel documento dei gruppi parlamentari, di voler rispettare il mandato del Comitato politico, c'è stata quindi soprattutto per mostrare di voler tentare fino all'ultimo una ricomposizione. Una volta

fuori dal partito, però, verrebbe meno l'obbligo della disciplina.

Bertinotti, del resto, non mostra alcun segnale di cedimento. Per lui quella dei parlamentari è solo una «opinione ininfluyente», ed è il Comitato politico «l'unico titolato a decidere la linea del partito, l'unico organismo in cui si misurano maggioranza e minoranza». «Sono tranquillo, Rifondazione comunista ha una sola scelta e la porterà avanti». «Proverò fino all'ultimo ad evitare la scissione - ha detto il segretario - non ci avevo mai creduto, ma ora sono davvero preoccupato».

ANALISI

Chi è Armando Cossutta, il politico comunista più vicino all'ex Urss

Storia di un burocrate rosso

ROMA Non sarà il soccorso bianco di Francesco Cossiga a salvare il governo Prodi. Con quelle strane svolte della storia che possono anche lasciare interdetti toccherà invece a colui che, una volta, dietro le mura delle Botteghe Oscure veniva identificato come l'uomo di Mosca. Armando Cossutta, comunista dall'età di 17 anni, già comandante partigiano nella 128.a brigata Garibaldi, era colui che teneva, ufficialmente i contatti con Mosca, ereditando il ruolo che era stato, ai tempi di Togliatti, di Pietro Secchia. Un burocrate «rosso», la cui caratteristica principale era quella di non comparire, di essere, o piuttosto voler essere un grigio personaggio dell'apparato dal quale nessuno si sarebbe mai aspettato né discorsi infuocati o demagogici, né tanto meno alzate di testa e colpi di scena. Eppure, nella sua personale biografia, di stalinista convinto prima e di filosovietico doc, al punto di meritarsi per primo il soprannome di kabbalista, all'epoca dell'infelice guerra dell'Urss in Afghanistan, ci sono degli slanci improvvisi. Dei «colpi di testa» che avevano in realtà come unico obiettivo quello di conservare l'ortodossia.

Così fu il filosovietico Armando Cossutta a respingere con la massima fermezza le scelte politiche per la politica, lasciando stare le sciocchezze del teatrino della politica. «Tolga dall'ibernazione e liberi dalla prigione e dall'isolamento Forza Italia, facendosi carico - ha concluso - dei gravi problemi del momento».

mezza, nel 1982, l'affermazione di Enrico Berlinguer secondo cui in Urss si era ormai esaurita la spinta propulsiva della Rivoluzione d'Ottobre.

E quando dieci anni dopo il no allo strappo di Berlinguer pronunciò un altro forte no, nei confronti di Achille Occhetto anche stavolta lo fece in nome dell'antica ortodossia. Fu quando l'allora segretario del Pci, consapevole che assieme al Muro stava crollando un regime ormai impopolare, quando lo stesso Occhetto osò parlare di «rivoluzione copernicana» in atto, che Cossutta lo bollò di «improvvisazione di linguaggio» e, accusando il segretario di avere provocato nel partito comunista una «mutazione genetica» volendo cambiare nome e «ragione sociale» finì per andarsene, portandosi poi via i duri e puri. Quelli che appunto dettero vita con



lui a Rifondazione comunista, un nome un programma.

Ora Cossutta, che D'Alema allora, accusandolo di eccessivo attaccamento all'Urss morente, invitò a tacere per almeno 15 anni, è tornato a parlare. Non con il tono del demagogo o del prezzemolo dei talk-show televisivi, come il suo antagonista Bertinotti, lui che preferisce piuttosto le serate casalinghe con la moglie Emy, sua compagna di vita da oltre 50 anni. Ma con il linguaggio del burocrate politico, che nasconde le emozioni dietro un linguaggio grigio come lui. Forse è vero quello che si va mormorando: che la scissione trova la sua ragione prima nel fatto che l'attuale segretario di Rifondazione che lui aveva voluto alla guida del partito, glielo aveva ormai scippato con alcune operazioni ritenute troppo spregiudicate. Ed ora con la complicità, orrore, dei trotskisti della Quarta Internazionale. A lui, uomo della Terza. Un ultraggio questo che ora sarà «lavato» con la scissione. Per salvare Prodi, appunto. O meglio per non dare in mano alle destre il governo del Paese, in caso di elezioni. Il vecchio burocrate rosso, in fondo, non si smentisce. Torna a parlare e D'Alema ascolta le sue parole come un canto. Almeno per ora.

Neri Paoloni

Appello dell'ex capo dello Stato a Prodi, D'Alema, Marini e Berlusconi («The other man»)

Cossiga: «Traghetiamo il Paese»

ROMA L'ex Presidente della Repubblica Francesco Cossiga ha lanciato un appello a Romano Prodi, Massimo D'Alema, Franco Marini e Silvio Berlusconi perché ricercino «una soluzione transitoria nell'interesse del Paese». Secondo Cossiga cercare di tenere in vita questa maggioranza «andando a raccogliere voti e cercando benefici dalla rotazione di uno dei partiti della coalizione», sarebbe «solo accanimento terapeutico». «Prodi - ha detto Cossiga - non immerge la sua azione di governo nella sua azione di governo

con pratiche trasformistiche e non dia la sensazione di voler restare al governo senza ragioni politiche ed etiche valide».

«The other man», l'altro uomo. Così Francesco Cossiga ha deciso invece di chiamare da oggi in poi il leader del Polo, Silvio Berlusconi, mutando il linguaggio da quello dei prestigiosi college inglesi Oxford e Cambridge, che tra loro non si nominano mai, limitando a definirsi: «The other place», l'altro luogo. Con la scelta di questo nome Cossiga sottolinea che

lui e Berlusconi vengono da scuole diverse, così come gli studenti di Oxford e Cambridge, che si considerano tra loro «distinti e distanti» pur rispettandosi. Cossiga dice di aspettarsi che Berlusconi faccia lo stesso chiamandolo nello stesso modo.

L'ex Capo dello Stato ha coniato la nuova definizione parlando con i giornalisti a Palazzo Giustiniani, mentre lanciava il suo appello a Prodi, D'Alema, Marini e Berlusconi per un governo transitorio tecnico o di larghe intese.

«Mi rivolgo a 'The Other



Man' - ha detto - perché sappia superare il suo comprensibile stato di sofferenza e di rabbia per la persecuzione giudiziaria che lo ha colpito, e che ancora lo colpisce, e sappia rendersi indipendente dalla sua posizione di grande industriale e di grande finanziere per

fare delle scelte politiche per la politica, lasciando stare le sciocchezze del teatrino della politica. «Tolga dall'ibernazione e liberi dalla prigione e dall'isolamento Forza Italia, facendosi carico - ha concluso - dei gravi problemi del momento».

Al termine del vertice il presidente di An, Gianfranco Fini, ribadisce la posizione del centrodestra

Dal Polo un no al governo del «rigattiere»

«Non si può mettere assieme questo e quello, meglio le elezioni»

Il segretario del Ccd spara sempre a zero sul Picconatore

Casini: «Addio centro moderato»

ROMA «Il centro moderato è fallito miseramente». Il segretario del Ccd, Pier Ferdinando Casini, dichiara concluso il sogno di Cossiga, ribadisce la posizione del Polo favorevole alle elezioni anticipate e prevede un Prodi bis, magari con un nuovo appoggio dello stesso Bertinotti «che non è impossibile che conceda domani quello che non ha voluto concedere oggi».

Qual è la sua opinione sulla crisi del governo Prodi?

«Prima di tutto mi sembra che questo sia il frutto avvelenato dell'inganno elettorale del 21 aprile. Non dimentichiamo che il Polo ha sempre dichiarato che questa maggioranza non era in condizione di governare. I fatti ci hanno

dato ragione. E ora è scoppiata una crisi dagli esiti imprevedibili. Potrebbe sfociare in un indebolimento del governo o in un patto di non guerra, fatto magari con la complicità di qualche ex esponente dell'opposizione passato all'Udr. L'esito democraticamente più trasparente rimane comunque quello delle elezioni anticipate».

Si è ormai aperto un fronte polemico del Polo contro il partito di Cossiga?

«Gli uomini dell'Udr volevano a tutti i costi rendersi utili. Ma la maggioranza non ha gradito. E ora il loro destino sarà quello di fare, se l'Ulivo lo permetterà, i tappa-buchi ad una maggioranza che non esiste. Una prospettiva poco esaltante».

E il progetto di un centro moderato?

«È fallito miseramente. Il governo è deflagrato a sinistra. E nel centro dello schieramento politico non è accaduto niente di quello che aveva previsto Cossiga. L'ex capo di Stato aveva ipotizzato che il centro dell'Ulivo si coagulasse staccandosi dalla sinistra. È successo tutto il contrario: si è staccata la parte dell'estrema sinistra, Rifondazione comunista. Chi voleva fare un centro tra i due poli ha veramente portato avanti una patetica operazione».

Quindi, non ci sarà mai un terzo Polo?

«Un terzo Polo vive giusto nelle fantasie di Cossiga e solo nelle sue. Che peraltro sono variabili».

Mariella Lestringi

ROMA L'opposizione invoca il cambiamento forte. Un cambiamento possibile solo attraverso il voto. Il vertice del Polo di ieri lancia nuovamente il grido della sfida. «In una democrazia dell'alternanza - afferma il leader Berlusconi - non c'è altra soluzione che tornare ai cittadini». Anche perché «è fallita un'illusione, si è chiusa una stagione». «Un governo con una maggioranza risicata - conclude il Cavaliere - e con tentativi di shopping parlamentare non può essere quello che serve al Paese». Ma a quando il voto? Molti lo riconoscono improbabile e per ora nessuno si sbilancia sul candidato premier. «Per scaramanzia». Anzi Berlusconi continua a tuonare contro l'attuale legge elettorale.

«Scandalosa», dato che quando vinse la coalizione di centro-sinistra furono annullate oltre un milione di schede. Ma per cambiare la legge elettorale, però, serve tempo. E allora Gianfranco Fini più concretamente di-

chiara: «Sarebbe già sufficiente che le coalizioni mettessero da parte gli accordi di desistenza, pietra dello scandalo che ha portato a intese elettorali poi naufragate, come dimostrano Bossi e Bertinotti». Insomma, la fretta di concludere la crisi c'è anche nel Polo, dove l'incertezza fa salire la pressione. E «pur con questa legge elettorale», meglio andare al voto, sottolinea Fini, che «dar vita ad



Berlusconi avvisa: «Lo shopping parlamentare è finito, dall'Udr alcuni rientri nelle nostre file»

un governo da rigattiere mettendo insieme questo e quello. Allora, nessun governo di larghe intese. Troppe cose separano la sinistra dal Polo: sono due visioni della società e dello Stato diverse. Ma un no secco alla proposta avanzata da Cossiga non c'è.

C'è solo una risposta alle «valutazioni» espresse dall'ex Capo di Stato da parte del presidente di An che risponde: «Il Polo non è chiuso nel castello e non è ostaggio di Berlusconi. Sono accuse infondate».

Il presidente Cossiga - afferma Carlo Giovanardi

Milva la «rossa» bacchetta Bertinotti

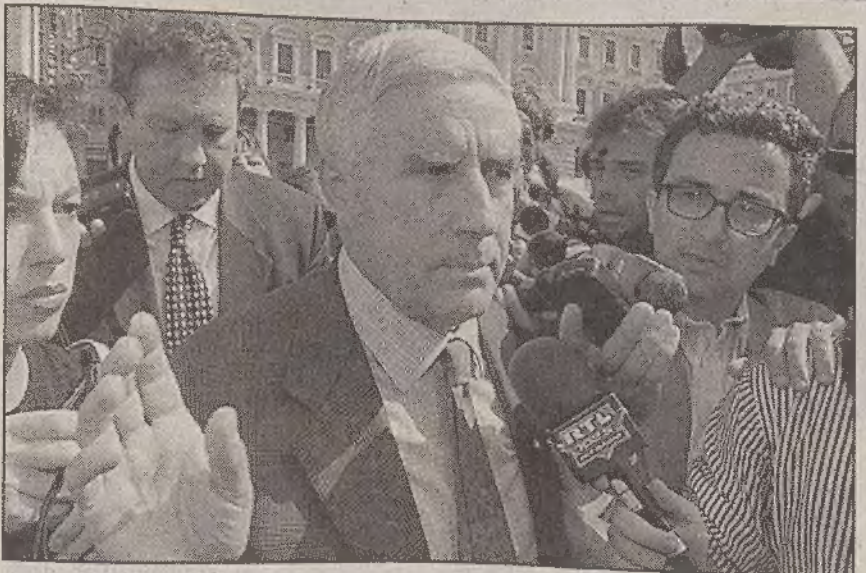
Tredici artisti tra i quali Roberto Vecchioni e Francesco Baccini, si appellano ai parlamentari comunisti per evitare la fine del governo dell'Ulivo, perché «riconsegnerebbe l'Italia alle destre di Berlusconi, Fini e Previti». «Noi artisti e musicisti crediamo che far cadere il primo governo di centro-sinistra sia un grave errore per i lavoratori e per il Paese - scrive infatti il drappello di artisti che preannuncia altre adesioni - e chiediamo ai gruppi parlamentari di votare la fiducia al governo Prodi e la legge Finanziaria, impegnando-

si a migliorarla». Tra gli artisti che si appellano così ai parlamentari comunisti ci sono anche il gruppo degli «Statuti», Patrizio Roversi, Siusi Blady, i «Modena city ramblers», Daniele Luttazzi, Tita Ruggeri, Enrico Capuano. Anche la «rossa» Milva soccorre Prodi. «Sono arrabbiatissima con Bertinotti - afferma - è una persona intelligente e capace ma non mi spiego le sue posizioni in questo momento». «Non ho mai votato né a destra né al centro - racconta - e una volta tanto che c'era un governo giusto Bertinotti si mette contro».

Zecchino: «Ben venga l'intesa ma all'interno dell'area Ulivo»

ROMA Il segretario del Ppi, Franco Marini, si è incontrato ieri sera, a Palazzo Madama, con i senatori del suo partito per chiedere se sono favorevoli alla sua idea di cercare di coinvolgere, in qualche modo, nella coalizione dell'Ulivo, anche l'Udr di Cossiga.

La questione, avrebbe spiegato Marini ai suoi senatori, non è solo quella di accettare o meno il voto dell'Udr per far arrivare in porto la Finanzia-



ria del governo Prodi. Il problema vero, infatti, sarebbe quello di rafforzare e far crescere il centro all'interno della coalizione. Sono molti i senatori del Ppi che avrebbero accettato la proposta di Ma-

rini di tendere una mano al movimento di Cossiga.

«Sono d'accordo con il segretario del mio partito - ha spiegato il presidente della commissione Giustizia del Senato, Ortensio Zecchino - ma gli

ho fatto presente che alle parole devono seguire anche i fatti. La nostra alleanza con i Ds è molto forte, ma dobbiamo recuperare i voti e il consenso della maggioranza silenziosa che ora è disorientata, di quell'elettorato moderato, insomma, che attende una guida. Ben venga, quindi, anche un accordo con l'Udr, sempre, però, beninteso, nell'ambito della nostra coalizione dell'Ulivo».

Il tentativo di Prodi di trovare consensi alla sua

Finanziaria in una maggioranza più ridotta grazie al voto dei cossuttiani non è stata messa in discussione. «Il problema - ha spiegato Zecchino - va al di là della Finanziaria. È una questione politica. Quella con Rifondazione non è stata un'alleanza elettorale, come è avvenuto per l'Ulivo, ma politica, successiva alle elezioni. Il centro va rafforzato, indipendentemente dalla situazione attuale, per rendere anche più forte la coalizione».

Il segretario dei Popolari si è incontrato con i senatori del suo partito per valutare un coinvolgimento dell'Udr nella coalizione

E Marini apre il dialogo con il Picconatore

Riunione blindata dei parlamentari di Fi

ROMA Riunione blindata dei parlamentari azzurri con il leader Silvio Berlusconi.

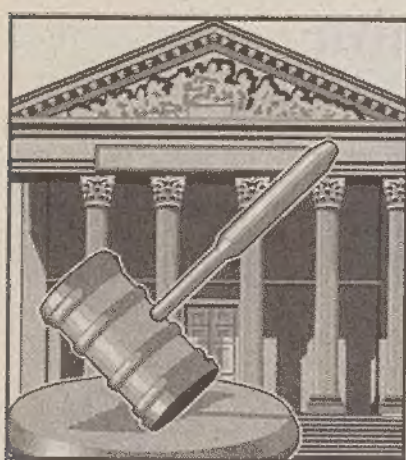
Poco prima dell'inizio dell'assemblea, che si tiene nella sala azzurra di Montecitorio, i collaboratori di Berlusconi hanno affidato ai commissari il compito di allontanare i pochi giornalisti presenti, che generalmente attendono

l'esito della riunione nell'anticamera adiacente alla sala azzurra.

Non è escluso che la decisione sia maturata dopo l'incidente verificatosi nell'ultima riunione, quando i giornalisti udirono (e lo scrissero) Berlusconi «bacchettare» i suoi per le troppe assenze e per averlo lasciato solo in alcuni momenti difficili. Il leader

azzurro, infatti, nel rimproverare i suoi aveva alzato, di molto, il tono della voce consentendo ai cronisti praticamente di prendere appunti «in diretta».

L'iniziativa di allontanare i giornalisti è stata presa prima dell'arrivo di Berlusconi, giunto alla riunione con un certo ritardo perché proveniente da Lecce.



Dopo 26 anni si riapre per l'ennesima volta la vicenda giudiziaria legata all'omicidio del commissario Calabresi

Si riaccende la speranza per Sofri e compagni

La Cassazione rimanda alla Corte d'appello di Milano la decisione sulla revisione del processo

D'Alema soddisfatto: «Una revisione utile per avvicinarci finalmente alla verità»

ROMA «Sono stato a favore della revisione perché credo che un nuovo processo potrebbe avvicinarci ad una verità che, a mio giudizio, non è stata ancora raggiunta in sede giudiziaria». Il segretario dei Ds Massimo D'Alema commenta così la sentenza della Cassazione sul caso Sofri. «Parlo come cittadino - ha sottolineato D'Alema - perché questa non è materia di posizioni politiche: è noto che come cittadino sono stato a favore della revisione per cui sono lieto di questa sentenza». Dal canto suo l'on. Alfredo Biondi (Fi), ha detto che «consola vedere che molti forcaioli dell'altro ieri sono ritornati o divenuti garantisti. Nell'Italia della coerenza la cosa non desta stupore». Il vicepresidente della Camera ha aggiunto che «la decisione della Cassazione sulla vicenda Sofri-Calabresi mantiene correttamente la vicenda nell'ambito della logica processuale: eppure leggo che essa ha soddisfatto anche quelli che parlavano di grazia o di indulto, cioè di soluzione medioevale, estranee ai principi giurisdizionali allo Stato di diritto».

MILANO Sulla revisione del processo Calabresi la palla torna alla Corte d'appello di Milano. Lo ha deciso la Cassazione che ieri ha accolto la richiesta presentata dai legali di Sofri, Bompreschi e Pietrostefani. La prima sezione penale della Suprema Corte ha annullato con rinvio l'ordinanza con la quale la Corte d'appello di Milano il 18 marzo del '98 aveva dichiarato inammissibile la richiesta di revisione. Le motivazioni dell'annullamento non sono state ancora rese note. A riesaminare la vicenda sarà comunque un'altra sezione della Corte d'appello di Milano, probabilmente la prima, che dovrà valutare sull'ammissibilità della revisione. Tutte le altre sezioni infatti, ultima la quinta che

ha rigettato il precedente ricorso, si sono già interessate in qualche modo al caso e non possono pronunciarsi nuovamente.

Sulla decisione della Cassazione, che quindi ritiene fondata l'istanza di revisione presentata da Sofri, non ha voluto fare commenti il procuratore generale, Ugo Dello Russo, che esprime parere negativo sulla celebrazione di un nuovo processo in occasione della precedente pronuncia della Corte d'appello milanese: «Attendendo di conoscere le motivazioni, si è limitato a dire.

Soddisfatti i legali dei tre ex militanti di Lotta Continua. Alessandro Gamberini: «Credo che la Cassazione abbia riportato sui binari del diritto ciò che invece ne era

uscito. A questo punto vedo molto più vicina la revisione del processo Calabresi».

L'avvocato di Bompreschi, Ezio Menzione, ha aggiunto: «E' stata spazzata un'ordinanza vergognosa. Spiace solo che, imboccata una strada, la Cassazione non abbia avuto il coraggio di percorrerla fino in fondo e ammettere la revisione». Nell'istanza di revisione bocciata dalla Corte d'appello di Milano i legali avevano addotto nuo-

ve prove sull'innocenza dei tre ex di Lotta Continua, tra cui anche le rivelazioni di un testimone oculare.

Secondo Menzione si pongono ora due problemi cruciali: se sia giusto che a decidere sull'ammissibilità della revisione sia una Corte milanese e se «sia giusto che rimangano ancora detenuti tre individui sulla base di una sentenza sulla quale oggi la Cassazione ha detto che gravano così forti dub-

bi». Ma probabilmente una scarcerazione ci potrà essere solo se sarà decisa la revisione del processo.

Per l'omicidio del commissario di polizia Luigi Calabresi, avvenuto la mattina del 17 maggio 1972, sono già stati celebrati 7 processi a carico di Sofri, Pietrostefani e Bompreschi, condannati a 22 anni, i primi due come mandanti e il terzo come esecutore materiale.

Per il pentito Leonardo

Marino, l'autista del gruppo, invece, la corte ha decretato la prescrizione del reato. Il processo di primo grado si concluse nel '90 con le condanne di Sofri, Pietrostefani e Bompreschi a 22 anni e di Marino a 11. La sentenza venne confermata in Appello ma la Corte di Cassazione nel '92 la annullò. L'appello bis capovolse tutto: Sofri e gli altri imputati furono assolti. Sentenza di nuovo annullata nel '94 dalla Cassazione e il processo assegnato ad una nuova Corte d'Assise d'Appello. Altra sentenza sfavorevole agli imputati condannati a 22 anni, ad eccezione di Marino che beneficiò della prescrizione. La Cassazione, il 22 gennaio del '97, ha confermato la sentenza e la sentenza è passata quindi in giudicato.



Da sinistra: Sofri, Bompreschi e Pietrostefani in una foto d'archivio, durante una conferenza stampa in carcere. Solo Bompreschi è ai «domiciliari» per motivi di salute.

E il Nobel Fo esulta:
«I miei spettacoli sono serviti a qualcosa»

ha poi sottolineato che così ci saranno altri «mesi di snervante attesa e altri continui viaggi a Milano per seguire le tappe processuali».

Intanto l'avvocato del pentito Leonardo Marino, che «incastri» i tre ex compagni del Lotta Continua, esprime «massimo rispetto per i giudici». Gianfranco Maris dice infatti: «Non penso assolutamente che i giudici della Cassazione abbiano potuto adottare un provvedimento che non corrisponda esattamente alla loro coscienza e alla loro lettura delle risultanze processuali e dei precedenti provvedimenti giurisdizionali».

I due dirigenti di Lc ancora in carcere (Bompreschi è agli arresti domiciliari per salute) non vogliono parlare

Dalle celle pisane solo un «no comment»

Un caso curioso: mentre la notizia stava arrivando all'interno del «Don Bosco», i due stavano guardando in tv il film «La parola ai giurati»

MILANO Hanno aspettato la decisione della Cassazione nelle loro celle, Adriano Sofri e Giorgio Pietrostefani. E quando è arrivata la notizia che la Suprema Corte aveva accettato il loro ricorso, stavano guardando in tv un film in tema, «La parola ai giurati».

I due non hanno voluto rilasciare commenti. Hanno preferito restare in silenzio, ma sono contenti per la decisione della Cassazione che

riapre le speranze alla revisione del processo.

Il direttore del carcere, di fronte alle richieste dei cronisti, aveva organizzato una conferenza stampa. Ma Sofri e Pietrostefani non hanno voluto tenerla. Davanti al carcere non si è visto neppure il figlio di Sofri, Luca,

che, nel marzo scorso, si era intrattenuto a lungo con i giornalisti dopo la decisione dei giudici di Milano di respingere la richiesta di revisione del processo. Altri amici di Sofri e Pietrostefani si sono limitati a riferire, sorridenti, che i detenuti sono «contenti e sereni».

I due dal gennaio del '97 sono rinchiusi nel carcere Don Bosco di Pisa. Ovidio Bompreschi invece ha ottenuto gli arresti domiciliari per

motivi di salute. Sono stati condannati a 22 anni per l'omicidio Calabresi. Sulla vicenda non è voluta intervenire nemmeno la vedova del commissario di polizia, Gemma Capra. I suoi legali hanno però commentato: «Speriamo di non perdere la speranza nella giustizia italiana».

Enorme soddisfazione l'ha espressa invece il premio Nobel Dario Fo: «E' una grande notizia - ha detto - soprattutto se penso a quanto i miei spettacoli sulla vicenda siano stati duramente criticati. In qualche modo abbiamo contribuito

anche Franca Rame ed io, proprio con quegli spettacoli, a questa nuova speranza per Sofri, Pietrostefani e Bompreschi». Ma Fo è preoccupato che sia la stessa Corte d'Appello di Milano, che aveva respinto la revisione del processo, a riaprirlo do-

po la decisione della Cassazione: «Sarebbe stato meglio uscire da questo gorgo e che fossero giudicati da un'altra corte, magari da quella di Brescia».

Secondo la moglie di Bompreschi, la decisione della Cassazione era scontata:

«Ma non abbiamo gradito che la stessa Corte non abbia deciso l'azzeramento del processo - ha detto delusa Giuliana Brogi -. Questo avrebbe permesso ai legali di Sofri e Pietrostefani di chiedere la loro immediata scarcerazione». La signora

Si indignano gli esponenti del Sap, uno dei sindacati della Polizia: «Giudici influenzati dalle proteste di piazza»

ROMA Esultano a sinistra per la revisione del processo Sofri. Mugugnano a destra con Maurizio Gasparri di An che parla di «accanimento giudiziario che offende la vittima». Ma c'è anche chi, come la parlamentare di Forza Italia Francesca Scopelliti, chiede che venga approvato al più presto il suo disegno di legge grazie al quale sarebbe la Corte d'Appello di Brescia a giudicare e non quella di Milano dove «è difficile trovare un giudice che non sia già espresso in precedenza sul caso Sofri».

Il 24 settembre, infatti, la commissione Giustizia del Senato, in sede deliberante, ha approvato il disegno di legge che modifica le norme sulla revisione dei processi. Il provvedimento, sottoscritto da senatori della maggioranza e dell'opposizione, prima firmataria appunto la senatrice Scopelliti, è stato approvato con il solo voto contrario del senatore Ettore Bucciato di An.

Due le novità che introduce. La prima novità prevede che un pronunciamento della Corte Europea di Strasburgo per violazione dei diritti umani sia motivo sufficiente per la richiesta di una revisione del processo. La seconda invece riguarda la individuazione del giudice di revisione. Se questo testo venisse approvato anche dalla Camera, a

decidere sulla revisione di un processo non sarebbe più la Corte d'Appello dello stesso distretto del giudice di primo grado, ma quella del distretto più vicino.

Nel caso di Sofri, quindi, non dovrebbe più essere Milano a pronunciarsi sulla sua vicenda giudiziaria, ma Brescia. E la norma transitoria prevede che tutto ciò valga anche nei casi,

come questo, con «procedimenti di revisione in corso al momento della sua entrata in vigore».

Ma c'è da giurarsi che nei prossimi giorni non mancheranno le polemiche su una delle vicende giudiziarie più lunghe della nostra storia. Un assaggio lo dà il Sap, il sindacato autonomo di polizia. Che si avventa contro un «colpo di spugna su sette gradi di giudizio e 27 anni di indagini» che preclude «ogni strada verso il conseguimento della verità sull'omicidio» del commissario Calabresi.

Secondo il segretario Giorgio Innocenzi la pronuncia della Cassazione induce a «ritenere il condannato Sofri, una persona diversa dalle altre; la mobilitazione di piazza, le campagne a favore dell'assoluzione e le petizioni degli amici dei condannati, hanno senz'altro avuto un peso sull'evoluzione del caso Sofri».

Per il Sap questa vicenda ha «raggiunto un punto di non ritorno: evidentemente

siamo rimasti vittime di un'allucinazione collettiva, insieme alla vedova, ai figli del commissario e ai pm che hanno sostenuto le accuse, un abbaglio che ci ha indotto a ritenere un assassino, la morte naturale per eccesso di piombo nel corpo» dell'amico e collega Luigi Calabresi».

Ma a sinistra la vedono diversamente. Per Pietro Folena, responsabile della Giustizia nel partito dei democratici di sinistra, la decisione della Cassazione è «un fatto importante che può aiutare ad avere giusti-

zia così da onorare la memoria del commissario Calabresi, accertando le responsabilità e dicendo la parola fine a questa vicenda».

Accolgono con soddisfazione la notizia anche ex compagni, ora su opposti schieramenti, come Gad Lerner che si dice «molto lieto», Paolo Liguori che spera che «ora la Corte di Milano voglia confermare la sentenza della cassazione» ed Enrico Deaglio secondo il quale «ora si apre una delle cose più strane, ridicole e grottesche della storia giudiziaria italiana».



Il corpo del commissario Luigi Calabresi viene coperto con un lenzuolo da un poliziotto.

È il 17 maggio del 1972. Del delitto vengono accusati tre dirigenti di Lotta Continua: a fare i loro nomi è il pentito Leonardo Marino, ex compagno di battaglie politiche, ritenuto l'esecutore materiale dell'assassinio.

chieda di revisione del processo. Dovrà cioè, in sostanza, rivalutare se la richiesta di revisione del processo è ammissibile.

Ma i tempi non saranno brevi: bisognerà prima di tutto attendere la pubblicazione delle motivazioni della sentenza, che presumibilmente usciranno non prima di alcune settimane. Solo allora tutti i fa-

scolici verranno trasmessi a Milano, che potrà quindi iniziare ad esaminarli per poi stabilire se il ricorso è ammissibile e, in caso positivo, fissare un processo di revisione. A questo punto gli avvocati potranno presentare una istanza di scarcerazione degli imputati (Bompreschi si trova già agli arresti domiciliari per motivi di salute), in attesa dell'esito del nuovo processo.

Diverso il discorso per quanto riguarda la scelta della sede nella quale fissare il processo di revisione. Il cosiddetto «Disegno di legge Sofri» approvato dal Senato e che ora dovrà essere esaminato dalla Camera, prevede infatti la possibilità di spostamento di sede anche per i procedimenti di revisione già in corso al momento della sua approvazione, purché non siano ancora arrivati alla fase del dibattimento. Potrà essere applicato al caso Sofri, dunque, anche se dovesse entrare in vigore dopo la decisione della Corte di Appello di Milano sull'ammissibilità. E il processo, in questo caso, verrebbe spostato a Brescia.

Se il ddl non dovesse essere varato in tempo, a Milano dovrebbe essere una diversa sezione, rispetto a quella che ha emesso l'ordinanza annullata ieri, ad esaminare l'ammissibilità della richiesta di revisione ed, eventualmente, rifare il processo, ma ormai, dopo 27 anni, tutte le sezioni si sono occupate della vicenda e il caso verrà quindi probabilmente affidato ad un diverso collegio rispetto a quelli che se ne sono già occupati.

Ma la storia infinita del caso Sofri non è l'unica macchia nera del nostro sistema giudiziario

Ventisei anni e sette sentenze: non basta

Otto pronunce per la strage di piazza della Loggia a Brescia, addirittura dodici per il caso Moro, ma certi misteri sembrano destinati a restare tali...

ROMA La vicenda giudiziaria dell'omicidio Calabresi non è ancora chiusa nonostante siano passati oltre 26 anni dal giorno in cui fu commesso il delitto e sette sentenze. La decisione presa ieri dalla Cassazione riapre la possibilità di un ottavo giudizio a carico degli imputati, primo tra tutti Adriano Sofri.

Una storia infinita che avrebbe avuto un iter molto diverso senza i preceden-

ti intervenuti della Suprema Corte: a cominciare dall'annullamento con rinvio della sentenza d'appello (12 luglio '91) che aveva condannato l'ex leader di Lotta Continua, Ovidio Bompreschi e Giorgio Pietrostefani a 22 anni e il «pentito» Leonardo Marino a 11. Nell'appello bis tutti gli imputati vennero assolti, ma la Cassazione annullò di nuovo la sentenza nell'ottobre del '94. Nel terzo pro-

cesso di secondo grado nuova condanna a 22 anni per Sofri, Bompreschi e Pietrostefani ed a 11 per Marino. Sentenza che la Cassazione ha reso definitiva nel gennaio del '97. E' stata poi presentata dalla difesa una richiesta di revisione del processo, dichiarata inammissibile il 18 marzo '98, dalla Corte d'Appello di Milano, con un'ordinanza oggi annullata dalla Cassazione.

Una storia infinita, quella del processo per l'omicidio del commissario Calabresi, ma non unica. Anche la vicenda Moro è stata ca-

ratterizzata da numerosi gradi di giudizio: a 20 anni dall'uccisione dello statista, sono state emesse 12 sentenze, l'ultima il 21 maggio scorso con cui la Cassazione ha deciso, annullando il verdetto di secondo grado, per i brigatisti Germano Maccari e Raimondo Etro un nuovo processo.

Otto processi in 15 anni annovera la strage di piazza della Loggia del 28 maggio 1974. Gli imputati, 16 neofascisti, saranno assolti in primo e secondo grado. Nel 1984 si è avuto il primo intervento della Corte

di Cassazione che ha annullato la sentenza d'appello e ha disposto un nuovo giudizio di secondo grado per quattro imputati. La Cassazione interverrà per l'ultima volta nel 1989 confermando e rendendo definitivi le assoluzioni degli ultimi tre imputati rimasti nell'inchiesta.

E otto sono i processi che conta anche la vicenda, assai meno complessa, del co-

Mezza Italia in tilt per gli allagamenti dovuti alle piogge torrenziali: nelle prossime ore un'altra ondata

Maltempo, verso un peggioramento

Liguria, Versilia, Lazio in particolare difficoltà - Acqua alta a Venexia

Il paese campano martoriato in maggio da una colata di fango

E a Sarno la gente ha paura

SARNO Al terzo piano di palazzo San Francesco, sede del Municipio di Sarno, la cittadina martoriata dalla colata di fango del 5 maggio scorso (quasi 140 vittime), sono tutti in fibrillazione. Il cielo è plumbeo dal primo pomeriggio e per la tarda serata sono previste precipitazioni. Ma i responsabili del Com, il centro operativo misto, struttura di controllo e di coordinamento interventi ospitato dal Comune, non parlano ancora di «stato d'allarme». Gaetano Pepe, numero uno locale della Protezione civile, spiega: «Non possiamo pensare al peggio ogni volta che minaccia di piovere. Certo le previsioni parlano di un peggioramento, ma noi siamo comunque pronti».

E spiega: «Il piano di evacuazione, che riguarda circa quattromila persone delle frazioni di Episcopo e Lavorate (le più colpite dalla catastrofe di maggio), è stato ben articolato. Ed è anche stato già sperimentato alcune settimane or sono, quando c'è stata la precedente ondata di maltem-

po». Allora, però, come conferma lo stesso Pepe, erano state appena una trentina le persone che avevano abbandonato le proprie abitazioni per recarsi in scuole e centri di accoglienza allestiti dal Com.

«L'importante è che i tempi di uscita dalla zona di pericolo siano celeri e

dell'ordine. Quindi, per quello che ci riguarda, è tutto sotto controllo».

Non la pensano certo allo stesso modo i cittadini del centro salernitano. C'è paura. Le immagini di morte e devastazione della scorsa primavera non sono state ancora cancellate. La presenza del Com è assicurata dalle 8 del mattino alle 8 di sera.

Poi subentrano i vigili del fuoco. Il preallarme arriva direttamente dal Dipartimento dislocato a Roma che è in collegamento continuo con il Centro dati dell'Università di Fisciano, dove sono elaborati i dati raccolti dai pluviometri con un collegamento in rete telematica. In pratica la soglia pluviometrica fissata in 40-50 millimetri non è più il criterio adottato per far scattare l'allarme, ma è stata sostituita da un più complesso e sofisticato sistema. Dunque nessun preallarme, ma gli addetti della Protezione civile assicurano se dovesse esserci, le contromisure sarebbero «all'altezza».

Paolo Grassi



che non si verifichi caos. Poi se i cittadini scelgono di andare a casa di parenti o amici non possiamo saperlo né tantomeno commentarlo. Il responsabile della Protezione civile, quindi, precisa che «se il tempo dovesse peggiorare in maniera allarmante, in appena un'ora e mezza, a Sarno, potrebbero convergere oltre 500 uomini: volontari, esercito, vigili del fuoco e forze

telematiche. In pratica la soglia pluviometrica fissata in 40-50 millimetri non è più il criterio adottato per far scattare l'allarme, ma è stata sostituita da un più complesso e sofisticato sistema. Dunque nessun preallarme, ma gli addetti della Protezione civile assicurano se dovesse esserci, le contromisure sarebbero «all'altezza».

Paolo Grassi

ROMA Mezza Italia è in tilt per il maltempo. Allagamenti, strade bloccate, traffico in difficoltà e rischio di smottamenti. E la situazione è destinata a peggiorare, almeno nelle prossime 24-36 ore. Le piogge torrenziali che stanno sferzando la Penisola hanno fatto scattare lo stato di preallerta in Liguria e in Versilia.

Temporalmente incessanti si sono succeduti per tutta la scorsa notte e, solo dopo una breve pausa in mattinata, ieri ha piovuto per tutto il giorno sulle quattro province liguri. Nello spezzino il forte vento ha reso pericolanti molti alberi e ha spezzato rami. Ma la situazione è sotto controllo, soprattutto da quando è

cessato il pericolo di un nubifragio che, secondo le previsioni della Protezione civile, poteva investire la Liguria a causa della confluenza di due fenomeni atmosferici di provenienza diversa (il ciclone «Jeanne» di origine tropicale e un altro dal nord del Continente). Sull'intera regione, anche nei prossimi giorni, insisterà una vasta e profonda area di bassa pressione.

Il preallarme è scattato pure in Versilia, anche se ieri è piovuto poco, tanto che i fiumi e i torrenti «a rischio» sono rientrati negli argini. Le strade sono state riaperte, esclusa quella di Fabbrie di Vallico, interessata da una frana; ma le condizioni meteorologiche stanno peggiorando e c'è il timore di smottamenti.

Pioggia ininterrotta pure in Friuli Venezia Giulia, una situazione che ha provocato straripamenti di torrenti, smottamenti e allagamenti un po' ovunque (vedi pagina regionale). A Venezia l'acqua alta ha superato il metro sul livello del mare. Difficoltà anche nel Lazio - dove la Protezione civile tiene sotto costante osservazione la zona dell'alto Tevere - e specialmente nella provincia di Rieti. Nella capitale un fulmine, poco prima delle 7, ha provocato un incendio nella centrale Enel di Roma Nord.

In poco meno di quattro ore, poi, sono stati registrati 70 incidenti stradali. La pioggia ha creato diversi inconvenienti: un tratto della

via del Mare e parte di via Ostiense sono stati chiusi, tutto il traffico è stato fortemente rallentato. Ritardi anche all'aeroporto di Fiumicino dove il violento temporale della mattinata ha fatto accumulare ritardi anche superiori ai trenta minuti per diversi voli nazio-

nali e internazionali. A Isernia un giovane di 33 anni, Gianfranco De Lisio, è morto dopo essersi scontrato con la sua auto contro un'autocisterna che trasportava azoto liquido e che si era rovesciata sulla statale 85 alle porte di Isernia.

Brunella Collini



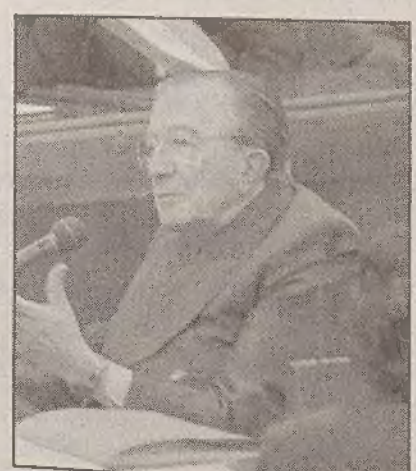
Processo Pecorelli, a Perugia contro-interrogatorio del senatore

Andreotti: «Compensi record per i testimoni contro di me»

PERUGIA Mafia e caso Moro. Questi i due temi affrontati anche nel controinterrogatorio di Giulio Andreotti al processo per il delitto del giornalista Mino Pecorelli. Il senatore a vita fa abbondante ricorso alla sua proverbiale ironia per smontare l'accusa rivoltagli dal «pentito» Balduccio Di Maggio, secondo il quale il 20 settembre 1987, si sarebbe incontrato con Totò Riina e ci sarebbe stato il famoso bacio. «Mi sarebbe dovuto partire il cervello», dice Andreotti. «Se l'episodio fosse vero, e non ho mai capito non dico la verità ma la verosimiglianza dell'episodio... ma scusate: con una faccia abbastanza nota come la mia, me ne sarei andato in giro per mezza Palermo, per andare a casa di uno che era agli arresti domiciliari (Ignazio Salvo, n.d.r.) per incontrare uno che era superlatitante come Totò Riina... beh, a parte la storia del bacio, ma veramente...».

Andreotti poi si fa serio: «Parlo», dice, «di una cosa che posso dimostrare. Il capo della polizia Vincenzo Parisi, subito dopo l'inizio di questa vicenda, mi fece sapere che era pronto a testimoniare che alcuni testimoni-pentiti, che avevano deposto contro di me, si erano visti triplicare il compenso che già percepivano. Ripeto, Parisi questo era pronto a testimoniare. E mi ha detto che esisteva una registrazione, una documentazione di ciò».

«Lo disse - ha detto il senatore - anzi lo dettò letteralmente a mia figlia, pregandola di farmelo sapere. Chiamai Parisi, che me lo confermò. Deceduto Parisi, scrissi una lettera all'allora ministro dell'Interno Brancaccio: sostenevo che per ragioni di opportunità e di buon gusto non volevo fare nulla che potesse minimamente togliere efficacia alla legge sui pentiti. Chiedeva però che quella registrazione non venisse né mani-



polata né distrutta. La stessa lettera la inviai ai successivi ministri, Coronas e Napolitano».

Subito dopo Andreotti si concede una stoccata velenosa: «seppi che il procuratore di Palermo Caselli emanò una circolare nella quale in sostanza invitava

Caso Previti Ariosto: storia «lacerante»

MILANO Stefania Ariosto, il testimone principale dell'inchiesta milanese sui giudici romani, non rifarebbe tutto quello che ha fatto. Pur dichiarando che continuerà per la sua strada, è convinta di aver sbagliato a testimoniare davanti ai magistrati milanesi perché non valutò a fondo le conseguenze «laceranti» che le sarebbero venute: lo ha detto in un'intervista a «Sette», il supplemento del Corriere della Sera. L'Ariosto, da poco approdata al movimento «Italia dei valori» di Antonio Di Pietro, rivela di aver votato alle ultime elezioni per l'Ulivo per «paura». «Se avessi vinto Forza Italia - prosegue - ero pronta a scappare in Svizzera. Con Previti ministro degli Interni o della giustizia mi sarei trovata le camionette sotto casa».

a che il contenuto della documentazione relativa ai compensi dei collaboratori restasse nell'ambito della più rigorosa riservatezza, e che non fosse fatta vedere a nessuno». «La riservatezza dovrebbe essere un fatto naturale per taluni organi dello Stato», sorride Andreotti. Per il resto la difesa del senatore è netta: Andreotti ha contrastato in ogni modo Cosa nostra ed ha cercato di aiutare e valorizzare l'azione di Giovanni Falcone, era tra l'altro d'accordo a che il magistrato venisse nominato capo dell'ufficio istruttoria di Palermo prima, direttore degli affari penali poi. Una manovra per togliere Falcone da Palermo dove poteva dare fastidio?

«Mi si accredita un piano davvero diabolico», dice Andreotti. A suo modo il senatore ripete che quando il leader democristiano, prigioniero delle Brigate rosse, scrisse il memoriale con gli aspri giudizi su di lui e la Dc, lo faceva probabilmente perché cercava di intavolare una specie di trattativa con i terroristi, come dire, vent'anni dopo: Moro era lucido anche quando era prigioniero delle Brigate rosse, era proprio lui, la sua mano quella che scriveva.

Ma perché, chiediamo ad Andreotti, tante accuse di pentiti contro di lui? «Aiutami voi a capirlo». Lei ha detto che dava fastidio a chi voleva cambiare l'Italia in un senso o nell'altro. Vale a dire? «L'ho detto credo in italiano comprensibile. Io rappresentavo un mondo che si voleva cambiare». Sì: ma chi in particolare? Gli americani, i russi, Berlusconi, il Pds... «Forse anche E.T., a questo punto... Aiutami voi se sapete e volete a capire il senso di questa vicenda. Io dico solo che da anni aspetto che qualcuno mi spieghi come e quali pentiti avrei aiutato. E come avrei preso parte al delitto Pecorelli o a qualsivoglia altro omicidio».

IB 1735
BLANCPAIN

DAL 1735 NON E' MAI ESISTITO UN OROLOGIO BLANCPAIN AL QUARZO.
E NON ESISTERA' MAI.

GMT d'acciaio
Lunetta girevole bidirezionale
Indicazione di un secondo fuso orario
Corona e fondocassa garantiscono al GMT
una perfetta impermeabilità fino a
300 metri di profondità

Auguri
Marzari Gioielli 1920

grande concorso de IL PICCOLO

Complimenti!!! Ecco i quattro
Fedeli e Vincenti!
di questa settimana

Riccardo Sisto

Trieste

Claudia Mimiussi

Monfalcone

Ernesto Petrucci

Trieste

Claudio Cauzer

Trieste

I vincitori, se non già contattati, possono telefonare al nostro Ufficio Promozione allo 040/3733253



RYANAIR
THE LOW FARES AIRLINE

Il Piccolo ed il concorso Fedeli e Vincenti
vi augurano una meravigliosa vacanza a Londra!!!



grande concorso *Fedeli e Vincenti* con IL PICCOLO



Secondo mese di gioco

2

Week end a Londra
per 2 persone nel lussuoso
comfort del

RYANAIR
THE LOW FARES AIRLINE

THE ASCOTT
MAYFAIR LONDON



Basta essere Fedeli per essere Vincenti!

Oltre alle vincite settimanali (biglietti aerei per Londra andata e ritorno) è in palio questo mese una magnifica Sirion Daihatsu della concessionaria Autosandra...

Viaggio a Londra per due persone con albergo
Collier in oro
Scooter Piaggio Liberty
Televisore Mivar
Videoregistratore Sony
5 telefonini GSM Motorola

Ed inoltre...

Come lo Stato può venire incontro alle famiglie dei rapiti, costrette a pagare pesanti riscatti

Sgravi fiscali per i sequestrati

L'ipotesi è contenuta nella relazione dell'apposito comitato dell'Antimafia

IL CASO

Alle «Molinette» di Torino

Avvelenamento da funghi: sempre gravi madre e figlia Probabile trapianto del fegato

TORINO Avvelenamento da funghi: le condizioni di D.B.M., 34 anni, e della figlia L., di 2 anni, sono rimaste stazionarie, «forse tendenti a un lieve miglioramento, pur rimanendo il quadro neurologico assai preoccupante», ha detto Mauro Salizzoni, che dirige l'equipe dei trapianti di fegato dell'ospedale Molinette. La bimba rimane inserita nella lista d'urgenza per il reperimento di un

nel reparto di rianimazione, dove è sottoposta a terapia intensiva. Sembra che la famiglia abbia cucinato le amanite falloidi in un risotto. Non è stato possibile accertare la quantità di funghi velenosi ingeriti. «Venti grammi di amanite falloidi», ha spiegato Salizzoni, «possono essere mortali per una persona di 80 chilogrammi. La bimba pesa soltanto 10 chilogrammi».

Sembra che la famiglia avesse cucinato le amanite falloidi in un risotto. Trentino: bimbo fuori pericolo

E' intanto fuori pericolo un bambino trentino di due anni rimasto intossicato assieme alla sua famiglia dopo aver mangiato funghi velenosi. Il piccolo è stato dimesso dal reparto di rianimazione dell'ospedale di Trento ed ora è ricoverato in pediatria, ma non c'è più timore per la sua vita. I genitori e la sorellina di quattro anni avevano già superato la crisi dopo una lavanda gastrica.

ROMA Lo Stato può in qualche modo venire incontro, dal punto di vista fiscale, alle famiglie dei sequestrati che, per ottenere la liberazione del loro congiunto, sono state costrette a pagare pesanti riscatti? L'ipotesi di sgravi fiscali è prevista nella relazione del comitato antimafia, coordinato dal sen. Alessandro Pardini, relazione il cui esame continuerà nella giornata di oggi, per concludersi con il voto finale sul documento, peraltro approvato ieri mattina all'unanimità dal comitato stesso. In esso si prevede anche di proibire patteggiamenti e riti alternativi per chi è accusato di sequestri di persona, co-

me anche la concessione di benefici penitenziari per chi è stato condannato per lo stesso reato.

«Non esiste una ricetta unica, ha detto Pardini illustrando la sua relazione in commissione, ma si possono adottare una serie di misure e di modifiche legislative. La legge sul blocco dei beni, una buona legge che funziona, come dicono alcuni dei sequestrati, deve essere mantenuta, con qualche modifica».

Per esempio l'art. 7 sul pagamento «controllato», che deve essere autorizzato



Riconosciute le comunità terapeutiche: per don Bensi «un grande giorno»

STRASBURGO No da Strasburgo a «spinello libero». L'Euro-parlamento ha respinto a larga maggioranza diverse proposte presentate dai radicali per la «legalizzazione» nell'Ue delle droghe leggere e la somministrazione di prodotti sostitutivi e droghe pesanti. Gli eurodeputati hanno invece confermato la rotta repressiva nei confronti dei narcotrafficanti e si sono pronunciati per una strategia di «riduzione del danno» nei confronti dei tossicodipendenti, attraverso anche una rivalutazione europea del ruolo delle comu-

nità terapeutiche. Il campo anti-proibizionista è uscito sconfitto da questo nuovo scontro a Strasburgo sulla strategia europea anti-droga. Il documento dell'Euro-parlamento, presentato dall'ex-ministro della sanità olandese, la socialista Hedy D'Ancona è stato approvato con 361 voti a favore, 92 no e 22 astensioni.

Gli eurodeputati hanno bocciato in particolare gli

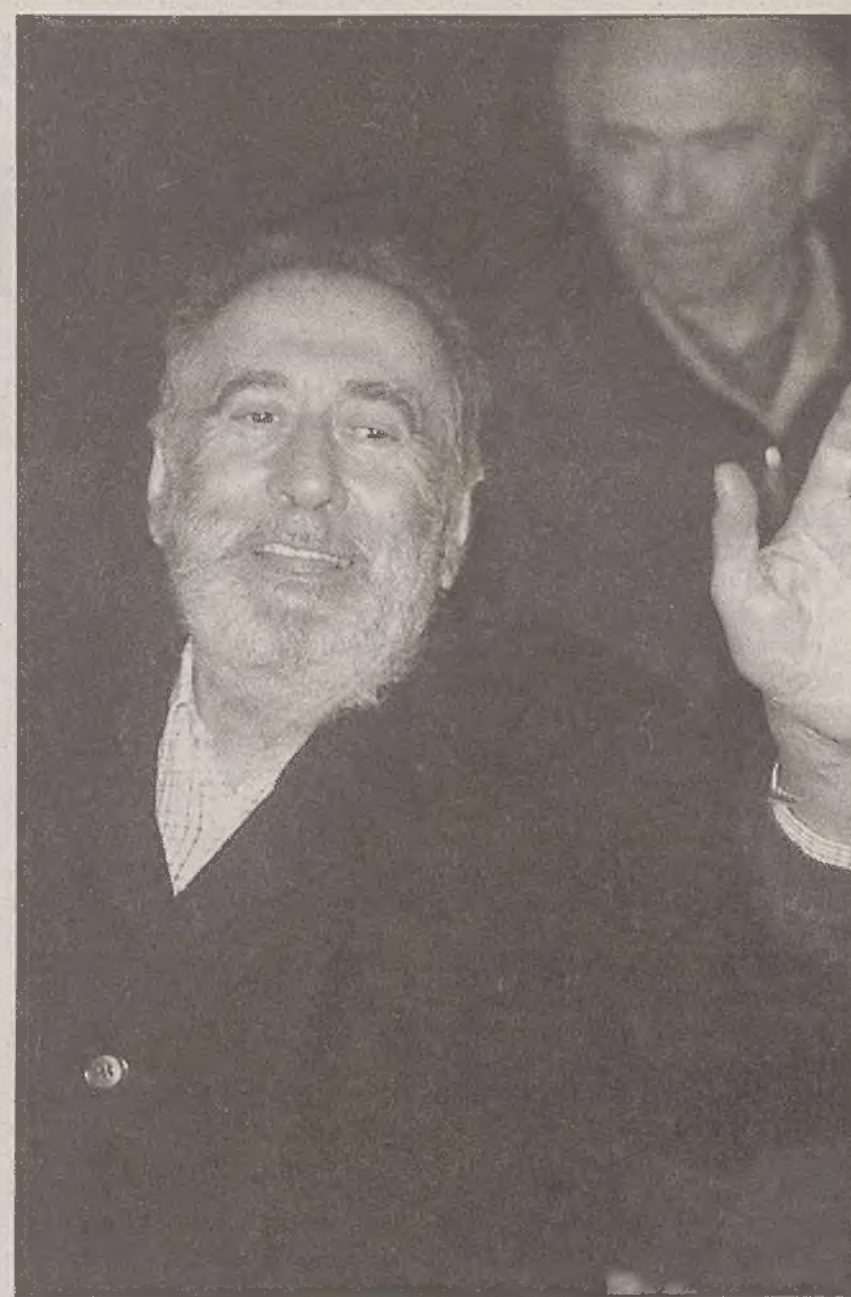
in misura maggiore, anche per far capire ai familiari degli ostaggi che l'obiettivo di tutti, anche degli inquirenti, è quello di liberare il sequestrato. Considerando poi che Farina, uno dei sequestratori di Soffiantini (a destra nella foto, nel giorno della sua liberazione), è stato identificato anche perché in possesso delle banconote, segnate, del sequestro, la traccia dei soldi può servire per risalire ai sequestratori. «Essere per gli inquirenti più presenti nella fase delle trattative poi significa anche tagliar fuori i mediatori di professione, il cui intervento aumenta quasi sempre il rischio per la vita dell'ostaggio».

Nella relazione una lunga parte è dedicata infatti

alla «zona grigia» di una vera e propria rete di mediatori, emersa in maniera clamorosa con il sequestro Melis e il suicidio del giudice Lombardini in Sardegna. «Siamo stati tra i primi, ha detto Pardini, a individuare tale zona. C'è da chiedersi se queste «reti» ci siano sempre state e intendano operare solo entro i confini della Sardegna o, come in passato, cerchino di esportare in continente la propria sfera di azione».

Nella relazione Pardini sottolinea che la conoscenza, accertata, tra Lombardini e il gen. Francesco Delfino può fare pensare «alla comune appartenenza a centrali segrete e/o a servizi di sicurezza».

Lorenza Lucarelli



Il Parlamento europeo respinge le proposte dei radicali per la legalizzazione delle droghe leggere

No di Strasburgo allo «spinello libero»

IN BREVE

«Siete conviventi»: il prete non vuole nozze pubbliche

PIACENZA Avevano scelto la chiesa, spedito le partecipazioni, fissato la data: Cristina e Alessandro erano pronti per il grande passo. Bastava solo pronunciare quel fatidico sì: ma il prete che li avrebbe dovuti sposare gli ha detto no. Questo matrimonio non s'ha da fare. Niente nozze, se non al massimo private, a porte chiuse, per chi convive sotto lo stesso tetto: vade retro «pubblici peccatori». E' la storia di Cristina Bolzoni, 30 anni, di Boscone Cusani, nel piacentino, e Alessandro Maniero, 28, gestori di un bar a Treccasali, in provincia di Parma.

Caserta, uccide la moglie ricoverata in clinica L'uxoricida la soffoca dopo un violento litigio

CASERTA Ha ucciso la moglie dopo un violento litigio scoppiato per motivi non chiari. E' accaduto nella clinica Villa degli Ulivi, della frazione «S. Leucio» di Caserta dove una donna, P.G. Di 56 anni, era ricoverata da qualche giorno perché sofferente di disturbi psichici. L'uxoricida, V.F., 61 anni, di Trentola Ducenta, ha raccontato al sostituto procuratore della Repubblica di Santa Maria Capua Vetere, Giovanni Conso, che ha coordinato le indagini sulla morte della donna, di avere stretto le mani intorno al collo della moglie che lo aveva aggredito e conclusione di una animata discussione. Il personale della casa di cura è intervenuto quando ormai la donna era morta per soffocamento. I carabinieri hanno fermato il marito, che è stato successivamente arrestato e ha confessato le proprie responsabilità al magistrato.

Sardegna: a ottant'anni scopre di non essere nata A suo tempo non l'avevano iscritta all'anagrafe

CAGLIARI Una donna di 80 anni, Giacomina Corda, di Loiri Porto San Paolo in Gallura, sposata e madre di otto figli, ha scoperto solo quando è diventata vedova di non essere iscritta all'anagrafe. «Eppure ho votato, ho il codice fiscale ma per lo Stato non sono mai nata», ha commentato la donna. Giacomina Corda aveva chiesto di poter avere la pensione di reversibilità del marito. L'Inps le ha chiesto l'estratto dell'atto di nascita che viene rilasciato dal comune: dal municipio, hanno risposto che la donna non risultava nell'elenco.

Guasto al pantografo sul treno Genova-Ventimiglia Per i passeggeri 40 minuti di attesa in galleria

GENOVA Un guasto al pantografo del locomotore ha costretto i passeggeri del treno diretto Genova-Ventimiglia ad una sosta forzata in galleria a Genova, tra le stazioni di Brignole e Porta Principe, protrattasi per oltre quaranta minuti. Il convoglio era appena partito dalla stazione di Brignole quando, intorno alle 17.30, si è verificato il guasto, che ha causato qualche disagio ai pendolari, numerosi in quella fascia oraria, con ritardi di 10-15 minuti circa alla circolazione.

In un hotel di Ponte della Priula, in provincia di Treviso

Tunisino infuriato sequestra un albergatore e un giornalista

A Torino È morta la bimba senza cervello Impossibile espianare organi

TORINO E' morta la bambina nata senza cervello, la scorsa settimana a Torino, e non c'è possibilità di trapiantarne gli organi. Il decesso è avvenuto ieri, verso le 8, nel reparto di rianimazione dell'ospedale Regina Margherita. La notizia è stata data da Mario Castircini, l'amico dei genitori della bambina, per i quali ha fatto da portavoce per garantire loro, dopo che era diventata pubblica la vicenda, «tranquillità e serenità in questo momento così doloroso».

Subito dopo il parto, la piccola era stata battezzata e intubata per la ventilazione meccanica, ma qualche giorno dopo aveva iniziato a respirare autonomamente. La famiglia sapeva della sua malformazione sin dal sesto mese di gravidanza. «Non è assolutamente vero che hanno voluto che la bimba nascesse per donare gli organi», aveva precisato il portavoce, dopo notizie che davano per certa questa scelta. «Reputano la vita un dono, qualunque forma essa abbia», aveva ancora spiegato Castircini. Un concetto ribadito ancora lunedì, in una dichiarazione degli stessi genitori: «Vogliamo vivere con lei questi pochi giorni che ci vengono concessi, la nostra vita, come la sua, è nelle mani di Dio e così vogliamo che rimanga».

Garante privacy Bollette Telecom contestate: disponibili tutte le cifre dei numeri

ROMA Niente più «oscuramento» delle ultime cifre dei numeri telefonici chiamati da una utenza telefonica, se a richiederlo l'indicazione dettagliata è l'abbonato che vuole verificare l'esattezza della fattura. Lo ha stabilito un provvedimento del garante per la privacy che ha così chiarito il decreto in base al quale ogni abbonato ad un servizio telefonico può ottenere gratuitamente l'indicazione dettagliata in bolletta delle chiamate effettuate, ma per proteggere la privacy di chi ha effettuato le telefonate, le ultime tre cifre dei numeri chiamati devono essere «oscurate». Ma la tutela alla riservatezza di chi chiama non può ledere i diritti dell'abbonato di verificare l'esattezza della fattura, ha precisato con il nuovo provvedimento il garante per la protezione dei dati personali. «L'abbonato, quindi, se contesta la bolletta, deve poter ottenere in chiaro i numeri relativi alle chiamate oggetto di contestazione, gratuitamente e senza aggravii burocratici». Il garante, in una nota, ha precisato che l'«oscuramento» non ha origine da un proprio provvedimento ma dall'attuazione di una direttiva comunitaria. Dunque, no alla semplice «curiosità», ma per le contestazioni delle bollette, Telecom dovrà indicare agli utenti i numeri completi richiesti dagli utenti.

TREVISO La mancata concessione di una camera di albergo sarebbe alla base della clamorosa protesta di un giovane tunisino arrestato, dopo sei ore di trattative che (dalla tarda serata di lunedì fino alle prime ore di ieri) ha tenuto in ostaggio con un grosso coltello prima un albergatore e poi un giornalista della Rai di Venezia che aveva fatto chiamare per raccontare, di fronte alle telecamere, le presunte angherie razziste subite. Ben Nakiss Ben, 30 anni, abitante a Conegliano, in carcere accusato di sequestro di persona, minacce, lesioni, danneggiamenti e oltraggio a pubblico ufficiale. Il giovane è stato arrestato dai carabinieri che lo hanno bloccato mettendo così fine ad un sequestro avvenuto nell'albergo «Al Ponte» di Ponte della Priula, nel trevigiano.

Tutto sarebbe nato dalla divergenza dell'albergatore sulla concessione di una camera all'uomo e alla sua convivente, una trevigiana, che cercavano un riparo per la notte visto che la loro ca-



sa era stata appena tinteggiata. Il tunisino ha dato in escandescenza e ha distrutto l'area del bar, provocando danni per decine di milioni.

Nakiss ha poi afferrato un coltello con una lama di 40 centimetri e l'ha puntato al collo del fratello dell'albergatore.

Bologna: un tossicodipendente s'impicca a un albero Totale indifferenza nel parco molto frequentato

BOLOGNA Si sarebbe tolto la vita impiccandosi ad un albero, e il corpo è rimasto lì vegliato dal suo cane fra l'indifferenza di chi gli passava davanti facendo jogging. E' accaduto domenica pomeriggio alla periferia di Bologna: N.D., 25 anni di Taranto, con problemi di tossicodipendenza, in base ai primi accertamenti si sarebbe suicidato; la magistratura bolognese ha tuttavia avviato un'indagine per fare piena luce sulla vicenda. I carabinieri, avvertiti da un amico della vittima che lo aveva ospitato in una baracca sul Lungosavona, lo hanno trovato impiccato ad un albero con un cavo elettrico, nell'area verde di via Longo, dietro allo stadio del baseball Gianni Falchi, frequentata la domenica da molti bolognesi che passeggiano e corrono. L'identità del cadavere è stata a lungo incerta: sul corpo infatti era stato trovato un tesserino intestato ad un'altra persona. Poi però i genitori del ragazzo, in Puglia, avrebbero saputo da una telefonata anonima del suicidio del figlio.

Tutto era nato lunedì sera per la concessione di una camera. Il 30enne africano ha temuto i due ostaggi sotto la minaccia di un coltello

Nel frattempo sono giunti i carabinieri. L'uomo ha quindi chiesto di poter parlare con un giornalista della Rai con il quale aveva fissato per ieri mattina un'intervista nell'ambito di un servizio sul razzismo. Il giornalista è giunto sul posto con la troupe, ha iniziato il colloquio che è durato due ore durante le quali il tunisino, visibilmente alticcio dopo essersi sciolato la bottiglia di un amaro, teneva sempre sotto la minaccia di un coltello l'ostaggio che a un certo punto è svenuto. Allora Nakiss ha afferrato il giornalista puntandogli il coltello al collo, minacciando una strage. Paura? «Un momento, quando mi ha puntato contro il coltello. Se avessi fatto qualche gesto istintivo forse avrebbe reagito. Erano ore che parlavo e si vedeva che in fondo non era un tipo violento». Beppe Gioia, il giornalista Rai, alla fine rivela che quello che lo ha sorpreso di più è stata la reazione violenta della gente contro l'extracomunitario dopo l'intervento dei carabinieri. g.r.

Il macedone Ali Hasani uccise nell'agosto '97 in Abruzzo le due amiche Tamara Gobbo e Diana Olivetti

Perizia psichiatrica per il pastore-killer

L'AQUILA Mostro o malato? Se esiste una linea di demarcazione unanime accettabile tra queste due finestre nel buio, lui solo lo sa. Ma la giustizia dei tribunali ci fa affidamento e Nino Marazzita, penalista romano reso celebre dall'aver difeso un altro «mostro o malato» Pietro Pacciani nel processo di Firenze, queste cose le sa. E così quando si alza il sipario sul processo in corte d'Assise all'Aquila per il massacro del Morrone, lui, che la difesa del pastore macedone Ali Hasani, 24 anni, l'aveva assunta senza starci a pensare nemmeno un

attimo su, appena ricevuta la lettera dal carcere di Teramo in cui gli si chiedeva di farlo, lui non ha tentennamenti e punta tutte le sue carte sul «malato».

Per Ali Hasani, accusato di aver ucciso, il 20 agosto del '97, nel bosco di Mandra Castrata sul monte Morrone, contrafforte dell'Appennino abruzzese, le due amiche Tamara Gobbo e Diana Olivetti a colpi di pistola, e di aver inseguito e tentato di uccidere anche la sorella di Diana, Silvia Olivetti, Marazzita chiede una perizia che ne accerti l'incapacità di intendere e di volere.

E in subordine, come si dice nelle aule dei tribunali, l'incapacità di stare in giudizio, di poter essere «soggetto processuale». Il suo assistito, già «titolato» sui giornali un'estate fa come «Il mostro della Maiella», del resto sembra far di tutto in aula per dargli ragione. Passa in manette dinanzi ai genitori delle sue vittime e a Silvia Olivetti a testa bassa, inebetito. Non barcolla come Silvia, quando sconvolta e sanguinante, raggiunge, alle 17 e 20 di quella sera d'estate, la piazzetta della frazione di Marane di Sulmona, raccontando

quella storia così tragica da sembrare incredibile. Ma Ali Hasani, in tribunale, guarda fisso nel vuoto.

Silvia Olivetti resta vicino ai suoi genitori, spesso sorride. Un anno fa, erano passate da non molto le 17 e 20 in un lettino di ospedale aveva già riconosciuto in Ali l'assassino di sua sorella e della sua amica. In questo processo tornerà a parlare per accusare il pastore macedone. Ma non oggi. Oggi è il giorno delle prime schermaglie e mentre Marazzita dice, rivolto a una telecamera: «non sono venuto qui per fare miracoli»,



Presente in aula Silvia Olivetti, che si salvò dal massacro

sente suo padre esclamare dinanzi a un microfono: «Perdonare? Dio può perdonare. Noi no».

La difesa di Ali non può far altro che definire Ali un pazzo. Lui dice che «per poter iniziare il dibattimento bisogna accertare se l'impu-

tato capi quel che faceva quando premette il grilletto». Ali, sarà per dargli ragione, guarda nel vuoto, da dietro le sbarre.

E il tribunale decide che la perizia sull'incapacità di intendere e di volere è fuori luogo. La Corte accetta la richiesta di perizia solo nella parte in cui si chiede di accertare la capacità o meno dell'imputato Ali Hasani di difendersi in giudizio. Il processo non subirà rallentamenti consistenti, ma intanto tutto è rinviato al 15 ottobre, per il conferimento della perizia.

Raffaele Giansante

L'apertura a razzo di Wall Street (fra alti e bassi) e il taglio del Tus spagnolo mettono le ali a Piazza Affari (+4,54 %)

La Borsa rimonta puntando sui tassi

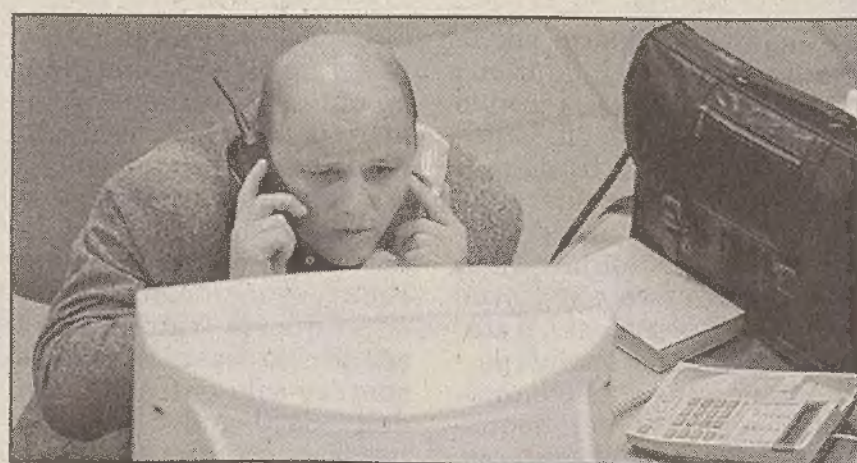
In forte recupero anche l'Europa - Il dollaro perde ancora terreno su marco e lira

MILANO Eccezionale rimbalzo per Piazza Affari. Il Mibtel ha segnato ieri un progresso del 4,54% raggiungendo quota 17.850 punti con scambi in aumento per un controvalore di circa 2.800 miliardi. Meglio è andata per il Mib 30, l'indice delle «blue chips», che ha registrato un incremento del 5,47% a 26.646 punti. «Il rimbalzo è poderoso - spiegano gli analisti - ma il mercato è troppo volatile. Resta il fatto che dopo il taglio del tus spagnolo aspettiamo ora una mossa di Fazio».

Il taglio dei tassi da parte della banca centrale iberica è stato sostanzioso (dal 4,25 al 3,75%): gli spagnoli sono stati i primi a rispondere all'appello della Bundesbank per un ritocco verso il

basso del tus. «La riduzione del costo del denaro in Spagna - ha commentato il governatore della banca centrale iberica, Miguel Angel Rojo a Washington per l'assemblea del Fmi - è stata una decisione presa per portare avanti il processo di convergenza verso i livelli più bassi attesi in Europa per l'arrivo dell'euro». E i mercati europei hanno subito reagito positivamente.

Francoforte ha chiuso a +5,40% (indice Xetra Dax), Parigi a +5,24%, Zurigo +7,75%, Londra a +4,42%. Ora tocca agli altri paesi del Vecchio continente con il tus più alto della media europea tra i quali c'è l'Italia. A tirare la volata alle borse europee, oltre al calo del tus spagnolo, è stata anche



l'apertura in netto rialzo di Wall Street che sembra snobbare l'impeachment di Clinton. In serata però New York ha cominciato a indietreggiare mantenendo un guadagno di circa 20 punti. A tonificare l'Europa si è aggiunta la chiusura positiva di quasi tutti i mercati

del Sudest asiatico. Piazza Affari, in particolare, ieri mattina era partita senza mordente in confronto alle altre borse europee. Poi nel pomeriggio si è verificato il recupero: il listino è stato trainato da Wall Street ma soprattutto da una sempre più probabile svolta posi-

va della crisi di governo. Gli analisti milanesi sono infatti convinti che Prodi alla fine riuscirà ad annullare l'effetto Bertinotti grazie al voto favorevole dei dissidenti cossuttiani.

A far schizzare verso l'alto il Mibtel sono stati soprattutto i titoli bancari. Hanno messo le ali, dopo essere stati sospesi per eccesso di rialzo anche più volte, Credit (+15,17%), Banca Intesa (+13,61%), Imi (+11,16%), San Paolo (+8,89%), Rolo (+8,63%), Mediobanca (+6,94%) e Banca di Roma (+6,84%). Un progresso, quello dei bancari, arrivato nella giornata in cui Umberto Agnelli ha definito possibile un'intesa a tre fra l'istituto capitolino, Comit (+5,2%) e Imi-San Paolo. «Quelli che hanno compra-

to i titoli bancari sono gli stessi che vendevano l'altro ieri - mette in guardia Francesco Sala, analista della Montepaschi sim - Il mercato resta umorale». Bene anche i titoli di altri settori come le Alitalia (+7,63%) sospese al rialzo, Benetton (+4,02%) e la scuderia Compart, con la holding (+4,73%), Montedison (+4,97%) ed Edison (+4,06%). Positive anche le Fiat (+3,01%).

Il dollaro, che aveva toccato il top sul marco a 1,6450 è poi ricaduto a quota 1,6340. In calo il rapporto dollaro-lira sceso a 1617,50 dalle 1622, 62 lire delle rilevazioni ufficiali di Bankitalia. In risalita poi il cambio del marco-lira che passa di mano a 988,90 (988,74 le rilevazioni indicative).

LA CRISI SUI MERCATI

Ma per Padoa Schioppa non basta Ciampi rompe gli indugi e lancia un monito a Fazio: «È il momento di tagliare»

ROMA Ieri la Banca centrale di Spagna ha ridotto di mezzo punto, al 3,75%, i suoi tassi di mercato: è dunque il primo Paese, tra gli europei non ancora in linea, a muoversi verso il limite di riferimento della zona euro, che deve comunque essere raggiunto entro fine anno. Mancano all'appello l'Italia, l'Irlanda e il Portogallo. E a questo punto il ministro dell'Economia Carlo Azeglio Ciampi è sbottato. Da Washington per il Fondo monetario internazionale (Fmi), dove presiede il Comitato ad interim, Ciampi ha inviato un messaggio che più

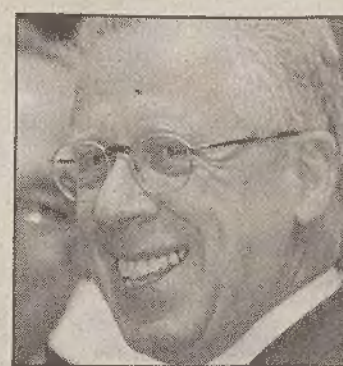
cise dal Giappone «va nella giusta direzione».

Parla Tommaso Padoa-Schioppa, membro del Consiglio della Banca centrale europea (Bce): «Le differenti posizioni cicliche ci inducono a pensare che tagli coordinati dei tassi non sarebbero una risposta concreta per fronteggiare la crisi globale».

La risposta giusta? Se il presidente americano Bill Clinton resta sul generico, limitandosi a chiedere «misure urgenti» e a tutti i Grandi di fare ognuno la propria parte (compresa la stessa Washington, il cui Congresso deve ancora sbloccare la quota destinata al Fmi), Ciampi va più sul concreto.

Innanzi tutto rivendica al Fondo monetario alla Commissione ad interim che lui presiede un ruolo centrale della gestione delle crisi finanziarie globali. E ciò a dispetto dei desideri americani, che invece vorrebbero sminuire la presenza europea attraverso l'attribuzione di un maggior spessore del G-22 (il G-7 più quindici Paesi emergenti), in cui gli Usa conterebbero di più.

«Va evitato il rischio di proliferazione di gruppi che lavorano sulla crisi», osserva il ministro. Sul piano più fattivo, Ciampi propone una sorveglianza e una supervisione più efficace dei mercati e la creazione di un sistema finanziario internazionale più snello.



Padoa Schioppa (Bce)

L'effetto Asia si sta facendo pesante: crolla la fiducia dell'ex popolo dei Bot

La grande fuga dai Fondi

ROMA L'effetto Asia si fa pesante per i fondi di investimento. La raccolta netta di settembre (nuove sottoscrizioni meno riscatti) si è dimezzata rispetto a quella del mese precedente (11.143 miliardi contro 21.933) risentendo del contesto internazionale, che ha provocato un forte rosso per i fondi azionari (-2.295 miliardi), una perdita per quelli bilanciati (-636 miliardi) e un ridimensionamento per quelli obbligazionari (+14.074 miliardi) contro i +19.953 di agosto.

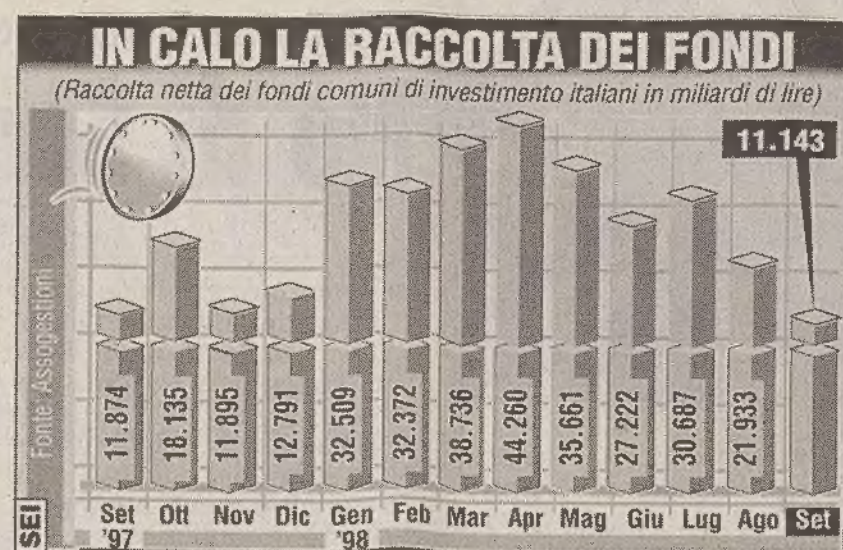
«L'entità di questi effetti - sottolinea la nota di Assoge-

stioni - si è rivelata superiore alle indicazioni che emergevano qualche mese fa. Sul ciclo congiunturale, inoltre, sta incidendo anche la forte caduta dei consumi delle famiglie e il rallentamento degli investimenti produttivi, dovuto - afferma Assogestioni - alla calo del clima di fiducia delle imprese circa l'andamento della loro redditività». Le nuove sottoscrizioni sono state pari a 38.147 miliardi, i riscatti a 27.043 miliardi.

Il calo della raccolta netta dei fondi azionari, per la prima volta negativa da due anni (estate '96), è il riflesso

delle scelte dei risparmiatori che, a causa della volatilità del comparto azionario (con oscillazioni giornaliere dei corsi) e grazie alla progressiva discesa dei tassi di interesse, a settembre si sono orientati più verso i fondi obbligazionari, proprio per le prospettive di redditività delineate dal processo di riduzione dei tassi.

Questo mix ha comunque consentito che il patrimonio gestito dai 656 fondi di diritto italiano (e dalle 55 società di gestione) aumentasse di oltre 2.000 miliardi rispetto al mese precedente: così, al 30 settembre scorso, am-



montava a 646.698 miliardi, contro i 644.350 di agosto. Una cifra che si avvicina a diventare tripla rispetto al totale dei Bot in circolazione (che alla stessa data ammontava a 278.268 miliardi). Quanto alla composizione del patrimonio gestito dai

fondi, 121.170 miliardi sono riferiti a quelli azionari, 50.787 a quelli bilanciati, e 474.791 miliardi a quelli obbligazionari.

«Si nota - afferma Assogestioni - un notevole rallentamento degli investimenti produttivi come risultato di

Secondo Assogestioni i risparmiatori cercano riparo negli obbligazionari

una sensibile riduzione del clima di fiducia delle imprese circa l'andamento della loro redditività. In questo contesto, sul nostro mercato finanziario, da un lato, è continuato il processo di discesa dei tassi di interesse nella prospettiva, sempre più probabile, di una convergenza dei tassi euro agli attuali livelli intorno al 3,3% dei tassi tedeschi e francesi. D'altro lato, sono fortemente aumentati i fenomeni di volatilità del comparto azionario con oscillazioni giornaliere dei corsi, in prevalenza al ribasso, di entità tale da incidere sulle preferenze dei risparmiatori».

Sullo sfondo del duello fra i soci tedeschi Commerzbank e Deutsche Bank parla il presidente dell'Ifil

Umberto Agnelli vede un polo con la Comit: «San Paolo disponibile al matrimonio»

IN BREVE

Canal Plus tratta con Telecom? Secca smentita dei francesi

ROMA. Canal Plus disponibile a trattare con la Telecom? L'indiscrezione è circolata ieri sui mercati ma i francesi hanno smentito: «Siamo pronti a collaborare con aziende italiane ma non abbiamo mai fatto offerte a Telecom» - ha detto il presidente del gruppo francese, Pierre Lescur. Sulle indiscrezioni è intervenuto anche il presidente della Rai, Roberto Zaccaria: «Stiamo trattando con Telecom per la piattaforma digitale e lo facciamo in modo leale». Zaccaria ha lasciato capire che l'esito del cda dei domani dipenderà dalle «risposte» che in queste ore fornirà Telecom.

Cresce a quota 2300 mld il fatturato Autogrill Cala l'indebitamento di 100 miliardi

MILANO Crescita del fatturato a catena (con il franchising) a 2.300 miliardi di lire, in aumento del 27,1% sul '97. Conferma del positivo andamento dei margini operativi e della redditività del primo semestre. Crescita del cash-flow che permetterà di ridurre l'indebitamento di oltre 100 miliardi. Sono le previsioni sull'anno in corso di Autogrill che l'amministratore delegato Paolo Prota Giurleo ha anticipato agli analisti finanziari. Alla fine del primo semestre l'indebitamento della società era di 317,7 miliardi di lire.

«Autonomy», il progetto della Fiat per i disabili, presentato a Parigi dall'amministratore Cantarella

PARIGI «Autonomy», il progetto della Fiat per i disabili, è sbarcato ieri in Francia, prima tappa di un tour europeo destinato a far conoscere la strategia del gruppo torinese in questo settore. Nel presentare Autonomy a Parigi, alla presenza del ministro del lavoro e della solidarietà Martine Aubry, l'amministratore delegato del gruppo Fiat, Paolo Cantarella ha insistito sulla vocazione delle aziende, che «è quella di rispondere, senza perdere d'occhio la logica rigorosamente economica, alle necessità degli uomini».

I Motel Agip, dopo il fallito matrimonio con Forte, potrebbero trovare un alleato nella francese Accor

ROMA I Motel Agip, dopo il fallito matrimonio con il gruppo inglese Forte, potrebbero trovare un nuovo alleato nel colosso turistico francese Accor, partecipato dall'Ifil. A confermare un interesse per la catena alberghiera del gruppo Eni, fonti del gruppo francese secondo le quali sarebbero già in corso trattative. I 17 alberghi della catena della quale l'Eni ha ripreso il controllo dopo il divorzio, a gennaio scorso, dal gruppo britannico Forte, sono stati messi in vendita nel marzo del '98.

MILANO Mentre la Borsa di Milano ha messo a segno ieri la quarta migliore prestazione dell'anno il mercato si è mosso dando libero sfogo al rischio bancario. A sostenere i giochi allo sportello sono bastate le parole dei due soci duellanti della Comit, le tedesche Commerz e Deutsche, seguite da un intervento, ieri, di Umberto Agnelli (nella foto): il San Paolo è disponibile all'unione con la Comit e non ha ancora affrontato l'ipotesi di un'aggregazione con la Banca di Roma. «Siamo nel cda del San Paolo - ha detto Agnelli - e cerchiamo di dare il nostro contributo per il suo rafforzamento. Il San Paolo si è dichiarato disponibile a studiare un'unione tra i due istituti. La parola è alla Comit».



Agnelli ha poi precisato che «in sede San Paolo della Banca di Roma non si è mai parlato. Bisogna fare delle cose possibili e può darsi che in tempi diversi questa aggregazione sia anche possibile. Fatto tutto insieme, in un unico momento mi pare sia un po' delicato». Sul ruolo che le banche tedesche potranno avere in Italia Agnelli ha sostenuto: «Chiediamo continuamente investimenti esteri nel nostro paese e poi quando arrivano ci spaventiamo. Mi pare illogico».

La famiglia Agnelli è amica di Deutsche Bank? «Siamo in ottimi rapporti. Devo dire che si è comportata in modo egregio con la Fiat nei momenti difficili, quindi, è vero, siamo amici. Ma questo non ha niente a che vedere con l'entrata in Comit, di cui non sapevamo nulla fino a quando i tede-

sci non l'hanno dichiarato pubblicamente. Il discorso dell'amicizia con Deutsche Bank è precedente».

Per Umberto Agnelli l'interesse della Deutsche Bank «fa parte di un piano industriale ed è quello di collaborare». «I tedeschi - ha osservato Agnelli - hanno preso il 5% della Comit, adesso si tratta di vedere quali sono i piani industriali successivi a questa operazione e se questi interessano o meno il 95% del capitale». «La presenza della Deutsche Bank in Comit - ha proseguito Agnelli - dovrebbe essere di collaborazione internazionale, non di supremazia nell'ambito del settore bancario». E' possibile un patto che escluda la supremazia dei tedeschi? «Credo di sì - ha affermato Agnelli - ma credo non sia nel loro interesse la supremazia».

Intanto sulla vicenda ieri è intervenuto il responsabile economico per i Democratici di Sinistra, Lanfranco Turci: «Le cose sono ancora abbastanza confuse, anche perché al di là di quello che i giornali ci comunicano di cordate contrapposte, di interessi diversi, e anche delle società tedesche che si muovono sul campo specifico di Comit e delle sue aggregazioni, non sono ancora percepibili quali sono i progetti industriali, in termini bancari e di recupero di efficienza bancaria, che l'uno o l'altro progetto dovrebbe mettere in campo». «La cosa - continua Turci - è intrecciata a scontri di potere sia su una ipotesi che sull'altra, che si sovrappongono alle logiche di mercato e di ricerca di maggiore efficienza».

ROMA Inflazione in calo a settembre. Secondo l'Istat lo scorso mese i prezzi al consumo sono cresciuti dell'1,8% rispetto al settembre '97, segnando un calo rispetto all'1,9% registrato ad agosto. Nel mese di settembre la variazione dei prezzi ha segnato una crescita dello 0,1% rispetto al mese precedente. Se si considera invece il paniere comprensivo dei consumi di tabacco, l'inflazione è cresciuta dell'1,9% con una variazione mensile dei prezzi dello 0,1%. L'Istat ha inoltre fornito l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività che ad agosto ha segnato una crescita tendenziale del 2% (2,1% considerando i tabacchi) con un livello molto più vicino alla crescita del 2,2% segnato dall'indice dei prezzi armonizzato con l'Ue che era già stato reso noto dall'Eurostat.

A settembre l'aumento congiunturale più significativo è stato registrato dal capitolo alberghi, ristoranti, bar (+0,4%) ed è

Prezzi al consumo cresciuti dell'1,8 per cento

Inflazione ancora «gelata»: in settembre rincarano alberghi, cinema e partite

ziale del 2% (2,1% considerando i tabacchi) con un livello molto più vicino alla crescita del 2,2% segnato dall'indice dei prezzi armonizzato con l'Ue che era già stato reso noto dall'Eurostat.

A settembre l'aumento congiunturale più significativo è stato registrato dal capitolo alberghi, ristoranti, bar (+0,4%) ed è

dovuto al venir meno dei listini di bassa stagione applicati negli alberghi delle grandi città. E' cresciuto anche il capitolo di spesa «ricreazione, spettacoli», con uno 0,3% dovuto principalmente agli aumenti registrati per i biglietti del cinema e delle partite di calcio. Segnano una variazione negativa invece i prezzi per il setto-

re casa e servizi (-0,3%) grazie al calo registrato dal gas di riscaldamento e dal gasolio.

Se si guarda agli aumenti tendenziali, a pesare di più è stato il capitolo abbigliamento e calzature (+2,7%) seguito dai servizi sanitari e dagli alberghi e ristoranti (+2,5%).

Intanto l'Italia ad agosto è risultata virtualmente «fuori» dai parametri euro sull'inflazione per un arrotondamento di pochi decimali che ha portato la crescita dei prezzi al 2,2%; si tratta però di un effetto che - secondo gli esperti dell'Istat - potrebbe rientrare già da settembre anche perché la media annua dell'indice nazionale italiano è al 2,0%.

Con una telefonata acquista il biglietto da casa



Con la Biglietteria telefonica delle Ferrovie dello Stato

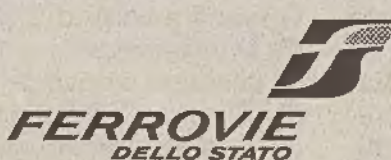
Lo sportello di Biglietteria telefonica delle Ferrovie dello Stato permette di prenotare e ricevere, fino a tre giorni prima della partenza, il biglietto ferroviario per i suoi viaggi di media e lunga percorrenza.

Basta una telefonata e concorderà con il nostro operatore la modalità di pagamento e di consegna del biglietto, che può avvenire nella Biglietteria telefonica della Stazione di Trieste Centrale, o direttamente al suo domicilio con il solo addebito di 4.000 lire per la consegna.

Il servizio di Biglietteria telefonica è attivo tutti i giorni della settimana, dalle 9,00 alle 13,00 e dalle 15,00 alle 18,00. E se gli operatori sono occupati, un sistema di ricezione automatica consentirà di richiamarla al più presto.

Biglietteria telefonica di Trieste Centrale: 040-4528087

Prima di tutto, Voi



L'emergenza economica nel Far East provoca un «effetto dumping»

Acciaio, crisi profonda

Federacciai: «Ci sarà cassa integrazione à gogo»

**Quattro commesse
Grandi opere in Iran:
Italia in pole position
Anche Danielli in pista
con Techint e Iritecna**

TEHERAN In attesa di poter costituire delle joint-ventures con le imprese iraniane, l'Italia è in pole position per aggiudicarsi quattro importanti commesse nei settori acciaio, siderurgia, petrolchimica e telecomunicazioni per un valore totale di circa 3.400 miliardi di lire. Lo ha annunciato ieri il ministro del Commercio estero **Augusto Fantozzi** in visita a Teheran.

Sulla pista di lancio sono un consorzio formato da Techint, Iritecna e Danielli per il raddoppio dell'acciaieria di Mobarekeh (Isfahan), l'Ansaldo per l'ampliamento del complesso siderurgico di Bandar Abbas, sul Golfo persico, la Technimont per la costruzione di un impianto petrolchimico e l'Italtel per il potenziamento della telefonia mobile.

Durante la serie di colloqui avuti in questi giorni a Teheran da Fantozzi e dal presidente della Confindustria **Giorgio Fossà**, che guida una missione 128 imprenditori coordinata da Mondimpresa, sono state prospettate intese anche in altri settori, quali la rete autostradale, i trasporti e l'industria automobilistica.

MILANO «Gli ordini sono drasticamente ridotti, gli stabilimenti stanno lavorando non a pieno regime e in alcuni casi la turnistica è diminuita del 50 per cento». Con questa affermazione il presidente di Federacciai, **Nicola Amenduni**, sintetizza lo stato d'allarme che accomuna le imprese del settore siderurgico a causa dell'incremento delle importazioni (+80,6% nei primi sette mesi 1998) dai paesi terzi.

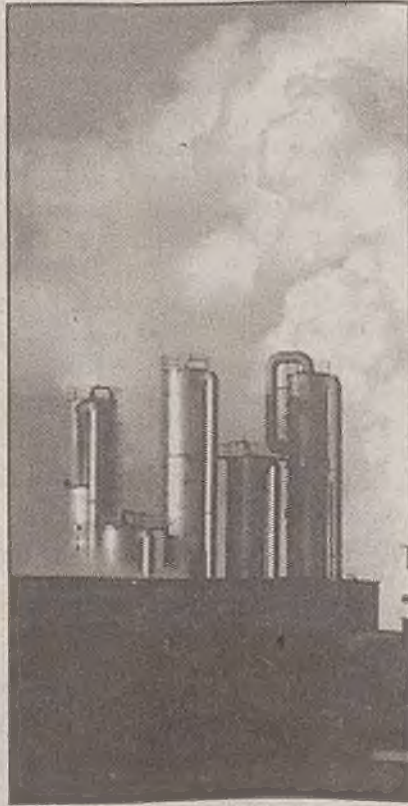
La situazione, originata dalla crisi economica dei paesi del Far East, interessa tutte le imprese comunitarie del settore - ha spiegato **Enrico Badiali**, direttore generale della Federacciai, ma risulta particolarmente devastante sul mercato italiano che da solo assorbe il 40 per cento del totale delle importazioni. Ue pur rappresentando il 21 per cento del consumo comunitario di acciaio (dati 1997), «il livello di importazioni di quest'anno è chiaramente insostenibile - ha affermato Badiali - e comporta secche perdite economiche non sopportabili dalle imprese, anche perché i concorrenti ed i governi dei loro paesi si muovono con logiche del tutto estranee alle regole di concorrenza stabilite dal Wto e riprese dalla legislazione Ue».

È difficile per un'impresa italiana competere con quelle della Corea del Sud, di Taiwan e dell'Indonesia «che riversano sul mercato italiano decine di migliaia di tonnellate di acciaio a prezzi inferiori ai costi, essendo ormai legalmente fallite e mantenute in vita da finanziamenti pubblici», mentre quelle italiane sono obbligate a vendere i loro prodotti in conformità con precise normative in materia di impiego e di qualità. «Il prezzo

del coils, ad esempio, si è eroso nel tempo fino a raggiungere attualmente il livello di costo - ha spiegato Badiali - e questa fase non offre segnali di cessazione».

Un ulteriore appesantimento alla grave situazione, oltre alle imminenti procedure antidumping che paesi come Stati Uniti e Canada hanno intenzione di attuare contro le spedizioni di molti paesi terzi, deriva dalle tariffe energetiche considerate da Federacciai molto elevate. Le imprese siderurgiche italiane pagano attualmente una media di 105 lire per ogni kilowattora fornito dall'Enel per la lavorazione dell'acciaio, contro le 60-70 lire al kWh di alcuni dei più importanti produttori europei. «La liberalizzazione del mercato dell'energia elettrica - ha spiegato Badiali - sarà poco significativa nei primi tempi, in quanto l'Enel appare fortemente orientata a mantenere il monopolio sulla rete di distribuzione. Se a ciò aggiungiamo che l'autorità sembra intenzionata a caricare la tariffa di vettoriale con vari oneri impropri, possiamo solo dedurre che il costo rimarrà molto elevato rispetto ad altri paesi dove la liberalizzazione del mercato dell'energia elettrica è in fase più avanzata».

E sarà proprio l'elevato costo dell'energia elettrica per le imprese siderurgiche l'argomento all'ordine del giorno dell'incontro fissato fra Federacciai e il ministero dell'Industria per il prossimo 13 ottobre a Roma. «Se non si prendono provvedimenti per il settore - ha affermato il presidente Amenduni - fra non molto per le imprese sarà cassa integrazione à gogo».



Oggi la firma del nuovo decreto: ma non c'è intesa con Bruxelles

Malpensa, Burlando ci riprova Ma rischia una bocciatura-bis

«È inaccettabile», tuona la Commissione Ue: troppo poco tempo a disposizione delle compagnie e ancora inadeguati i collegamenti con Milano

MILANO «È inaccettabile», gridano a Bruxelles bocciando la proposta italiana per Malpensa. «È inaccettabile», replicano a Roma al termine di un vertice al ministero dei Trasporti. Oggi è il «day» per il varo del decreto Burlando-bis, il provvedimento che dovrà regolare il trasferimento dei voli da Linate al nuovo scalo lombardo. Ieri sera a Roma c'è stato il summit finale per mettere a punto gli ultimi dettagli del decreto. Il decreto-bis dovrebbe prevedere un'apertura dell'aeroporto in tre fasi che si svilupperanno dal 25 ottobre '98 al primo gen-

naio del 2000. In questo periodo avverrà lo spostamento graduale dei voli da Linate a Malpensa. Dal 25 ottobre, data di inaugurazione di Malpensa, dovrebbero rimanere al vecchio scalo di Linate circa il 33% dei voli. Questa quota dovrebbe poi ridursi a fine maggio '99 quando sarà pronto il collegamento ferroviario tra Milano e Malpensa e, infine, nel gennaio del 2000 tutti i voli dovrebbero essere trasferiti a Malpensa.

Le indiscrezioni hanno fatto andare su tutte le furie i burocrati di Bruxelles. «Assolutamente inaccettabili»:



Claudio Burlando

è stato il duro commento dei più stretti collaboratori dell'eurocommissario ai Trasporti, Neil Kinnock. Per gli euroburocrati il decreto cade troppo a ridosso della scadenza del 25 ottobre, giorno di apertura di Malpensa: «Non è serio - spiegano i col-

laboratori di Kinnock - chiedere a 25 compagnie di organizzare in 18 giorni il trasferimento da un aeroporto all'altro». Inoltre le infrastrutture di collegamento Malpensa-Milano, a detta dei funzionari europei, restano del tutto inadeguate. A questo punto si profila una seconda bocciatura per il provvedimento Burlando.

«Stupore e sconcerto» dagli ambienti del ministero dei Trasporti. Il commento del dicastero è stato affidato alla portavoce di Burlando: «Le cifre del decreto giudicate da Bruxelles come assolutamente inaccettabili non sono state rese note alla Commissione Ue attraverso i media, ma diffuse a Bruxelles dai tecnici che stanno trattando con la Commissione».

A fine settembre sono 250 mila i lavoratori già iscritti

De Pippi presidente di Cometa: il fondo pensione delle tute blu

ROMA Il consiglio di amministrazione del fondo di previdenza dei metalmeccanici, Cometa, ha eletto presidente **Luigi de Pippi**, amministratore delegato dell'Electrolux Zanussi, e vice presidente Brunello Pianca, direttore della Lexin.

Ne dà notizia lo stesso Fondo con un comunicato nel quale annuncia l'avvio delle pratiche per la richiesta di autorizzazione alla Commissione di vigilanza. Una volta ottenuta la via libera, il primo versamento dei contributi dovrebbe avvenire entro il 20 gennaio 1999. A fine settembre risultavano iscritti al fondo 250.000 lavoratori mentre erano 7.500 le imprese associate.

Per de Pippi «Il varo del più importante Fondo pensionistico di categoria in Italia è sicuramente significativo sotto molti punti di vista. Innanzitutto l'entità delle somme in gioco: ci rivolgiamo a una categoria di circa 1.200.000 aderenti; già oggi contiamo 250.000 iscritti che nel corso del



prossimo anno contribuiranno a Cometa per circa 300 miliardi. Non è difficile prevedere che con l'aumento degli iscritti e della contribuzione arriveremo rapidamente a un afflusso di risorse fresche intorno ai mille miliardi l'anno».

«Ma, al di là dei numeri, questo Fondo - afferma anche de Pippi - è significativo come espressione

ne autentica e concreta di due grandi modernizzazioni di cui il Paese ha bisogno: le relazioni industriali e il sistema finanziario. Cometa dimostra che su iniziative concrete e con obiettivi condivisi, imprese e sindacati possono lavorare in modo costruttivo e innovativo; pur nella salvaguardia dei rispettivi ruoli, si è riusciti a operare con un costante impegno alla soluzione dei problemi».

«Esemplare - afferma ancora l'amministratore delegato di Electrolux Zanussi - è stata la serietà degli intenti, confermata anche dal fatto che, in 18 mesi di assidui lavori dall'accordo istitutivo, ogni proposta sia stata attentamente e comunemente valutata senza le strumentalizzazioni e senza le spettacolarizzazioni che purtroppo affliggono spesso lo scenario politico italiano. I Fondi pensione, infatti, potranno svolgere un ruolo nella stabilizzazione delle Borse contro gli impulsi speculativi e nell'indirizzare delle risorse verso gli investimenti e lo sviluppo».



DAL 1893

MIKIMOTO

SOLO LE PIU' BELLE AL MONDO

Fu Mikimoto, nel 1893, ad ottenere la prima perla coltivata della storia. Da allora seleziona solo le più belle perle al mondo attraverso i 5 criteri riconosciuti a livello internazionale e definiti "Mikimoto Quality".

- 1 - Il colore: di grande intensità.
- 2 - La forma: sferica.
- 3 - La lucentezza, (Oriente): l'espressione importante dello spessore degli strati perlacei e della loro perfetta sovrapposizione intorno al nucleo.
- 4 - La superficie di perlazione: la massima omogeneità e nitidezza della superficie.
- 5 - La dimensione: il valore aumenta in maniera direttamente proporzionale alla dimensione.

Qualità garantita dal prestigioso Certificato Internazionale di Autenticità.



PROCESSO DI PERLAGE
senza valore di proporzione

NUCLEO	●
SPessore DOPO 6 MESI	●
SPessore DOPO 1 ANNO	●
SPessore DOPO 3 ANNI	●

La Otto Versand giustifica la decisione con i ritardi del nostro sistema postale Postalmarket vuole chiudere

ROMA La Otto Versand, proprietaria in Italia del gruppo Postalmarket, ha confermato al governo e ai sindacati la propria decisione di chiudere gli stabilimenti italiani entro dicembre. Lo ha annunciato il sottosegretario al Lavoro **Federica Rossi Gasparri** uscendo dall'incontro con le parti sociali. La chiusura definitiva però, afferma Gasparri, potrebbe essere evitata se si troverà un accordo con una delle due aziende a capitale italiano che si sono dichiarate interessate a rilevare il marchio. Per martedì 13 ottobre è previsto

un incontro al ministero del Lavoro tra i sindacati e i potenziali acquirenti, presente la Postalmarket, per verificare le condizioni dell'acquisto, la solidità dei compratori e le possibilità di una riduzione del costo del lavoro.

La Otto Versand, sempre secondo quanto ha riferito il sottosegretario, ha motivato la sua decisione con l'assenza di competitività del gruppo, i costi eccessivi e con i ritardi del nostro sistema postale. L'azienda ha quindi rifiutato la proposta fatta quest'estate dal ministero del Lavoro per

una conferma dei contratti di solidarietà per altri due anni. Il gruppo occupa in Italia circa 800 lavoratori.

La chiusura della Postalmarket preoccupa i sindacati che si preparano a chiedere al potenziale acquirente degli stabilimenti italiani la garanzia dei livelli occupazionali. Entro tre giorni, secondo quanto ha riferito il presidente del Comitato direttivo della Filcams Cgil, **Bruno Rastelli**, l'azienda dovrebbe dire ai sindacati chi sono i gruppi interessati all'acquisto e le condizioni per il passaggio di proprietà.


17850
4,545%

PIAZZA AFFARI

■ MILANO La Borsa di Milano ha messo a segno ieri la quarta migliore prestazione dell'anno, con un rimbalzo nel finale che ha portato l'indice Mibtel a quota 17.850 punti (+4,54%). Piazza degli Affari si è messa in scia delle altre borse europee, trainate da un buon avvio di Wall Street, ed ha ritrovato il buon umore.

«Si tratta di un rimbalzo», invitano alla

Su quest'idea il mercato si è mosso dando

libero sfogo al rischio bancario. A sostenere i giochi allo sportello sono bastate le parole dei due soci duellanti della Comit, le tedesche Commerz e Deutsche, e soprattutto quelle di Umberto Agnelli che ha ricordato l'apertura del suo Paolo-Imi alla Comit. Il settore, depresso negli ultimi tempi per le possibili ricadute della crisi dei paesi emergenti, è tornato sotto i riflettori.


1622,62
0,344%

988,74
-0,028%
BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua

TITOLO	ULT. OGGI	ULT. IERI	VAR %	MIN.	MAX.
A. De Ferrari	3058	3067	+0,29	2995	3176
Acqua Marcia	475,83	475,83	0,00	385	840,7
Aedes	12058	12150	+0,84	9865	12747
Aedes Rnc	553	568	+2,71	524	1069,9
Aem	2179	2152	-1,26	2016	2331
Aerporti Roma	9115	9030	-0,92	9145	16381
Alitalia	3809	3871	+1,63	3590	4772,63
Alleanza	17102	17201	+0,58	17102	29486
Alleanza Rnc	10807	10991	+1,67	10807	23901
Alleanza Subal.	14392	14577	+1,28	14392	27310
Amga	1168	1169	+0,09	1168	1894
Ansaldo Trasp.	1821	1825	+0,22	1821	1950
Arquit	1945	2005	+3,08	1945	478,43
Assitalia	7791	7800	+0,12	7772	17190
Ausiliare	6350	6350	0,00	4520	8684
Autogol	11298	10969	-2,93	9463	14914
Autosfr. To-Mi	7795	7969	+2,18	4533,52	10910
Autosfr. Priv	7003	6978	-0,36	4700	8684
B. Intermobiliare	5200	5333	+2,55	2559,75	7238
B. Intermobiliare W	1050	1000	-5,00	980	2029
B. Napoli	1552	1552	0,00	1155	3639
B. Pop. Di Lodi	14674	14746	+0,56	14746	25500
B. Pop. Verona-spp	11827	114391	+3,97	114391	195754
B. Agr. Mantovana	27178	27389	+0,77	18159	34230
B. Agr. Mantovana W	2739	2891	+5,54	2491	3661
B. Roma	2451	2453	+0,08	1811	4296
B. P. Berg. Ov	30761	29862	-3,01	29862	4904
B. P. Berg. W Ov	1279	1249	-2,40	1249	3174
B. P. Berg. W Ov W4	1226	1251	+2,00	1045	3438
B. P. C. Industrie	24720	24601	-0,48	24601	42005
B. P. Italia	16250	16534	+1,72	15219,7	28376,4
B. S. Paolo Bs	6552	6571	+0,29	6243	11149
B. S. Paolo Bs W9	3541	3608	+1,86	3541	8038
Banco Chiavari	4438	4511	+1,62	3950	8225
Bassetti	11500	11667	+1,43	10900	20000
Bastogi	89,63	95	+5,65	64,9	226,4
Bayer Ag	59671	59501	-0,28	59501	95246
Bayerische Vita	6278	5995	-4,27	5955	16380
Bca Carige	13820	13861	+0,29	13820	21271
Bca Fidiwarr	6225	6154	-1,15	6154	13857
Bca Intesa	6418	6063	-5,86	5863	12229
Bca Intesa Rnc	3077	2998	-2,58	2998	6236
Bca Intesa W2	1160	1065	-8,92	1065	2914
Bca Intesa W2	7802	7696	-1,26	7696	1875
Bca Legnano	8152	8100	-0,64	7941	13867
Bca P. Sesto	14000	14328	+2,39	13555	21271
Bca Pop. Brescia	27162	27783	+2,24	16844	46991
Bca Pop. Milano	10287	10109	-1,76	10109	14942
Bca Toscana	7280	7280	0,00	4884	2828
Bca Desio	5172	5060	-2,21	4496	8289
Bca Napoli Rnc	1529	1575	+2,92	1529	3296
Bca Sardegna R	17162	16720	-2,64	16508	41415
Beghelli	3182	3122	-1,92	3122	6601
Bentel Group	2425	2419	-0,25	2416	4204,4

FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

FONDI	ULTIMO	PREC.	FONDI	ULTIMO	PREC.
ALFA ITALIA			ALFA ITALIA		
Alfa Az. It.	13333	13373	Alfa Az. It.	13333	13373
Alfa Az. It. R.	13333	13373	Alfa Az. It. R.	13333	13373
Alfa Az. It. R. 2	13333	13373	Alfa Az. It. R. 2	13333	13373
Alfa Az. It. R. 3	13333	13373	Alfa Az. It. R. 3	13333	13373
Alfa Az. It. R. 4	13333	13373	Alfa Az. It. R. 4	13333	13373
Alfa Az. It. R. 5	13333	13373	Alfa Az. It. R. 5	13333	13373
Alfa Az. It. R. 6	13333	13373	Alfa Az. It. R. 6	13333	13373
Alfa Az. It. R. 7	13333	13373	Alfa Az. It. R. 7	13333	13373
Alfa Az. It. R. 8	13333	13373	Alfa Az. It. R. 8	13333	13373
Alfa Az. It. R. 9	13333	13373	Alfa Az. It. R. 9	13333	13373
Alfa Az. It. R. 10	13333	13373	Alfa Az. It. R. 10	13333	13373
Alfa Az. It. R. 11	13333	13373	Alfa Az. It. R. 11	13333	13373
Alfa Az. It. R. 12	13333	13373	Alfa Az. It. R. 12	13333	13373
Alfa Az. It. R. 13	13333	13373	Alfa Az. It. R. 13	13333	13373
Alfa Az. It. R. 14	13333	13373	Alfa Az. It. R. 14	13333	13373
Alfa Az. It. R. 15	13333	13373	Alfa Az. It. R. 15	13333	13373
Alfa Az. It. R. 16	13333	13373	Alfa Az. It. R. 16	13333	13373
Alfa Az. It. R. 17	13333	13373	Alfa Az. It. R. 17	13333	13373
Alfa Az. It. R. 18	13333	13373	Alfa Az. It. R. 18	13333	13373
Alfa Az. It. R. 19	13333	13373	Alfa Az. It. R. 19	13333	13373
Alfa Az. It. R. 20	13333	13373	Alfa Az. It. R. 20	13333	13373
Alfa Az. It. R. 21	13333	13373	Alfa Az. It. R. 21	13333	13373
Alfa Az. It. R. 22	13333	13373	Alfa Az. It. R. 22	13333	13373
Alfa Az. It. R. 23	13333	13373	Alfa Az. It. R. 23	13333	13373
Alfa Az. It. R. 24	13333	13373	Alfa Az. It. R. 24	13333	13373
Alfa Az. It. R. 25	13333	13373	Alfa Az. It. R. 25	13333	13373
Alfa Az. It. R. 26	13333	13373	Alfa Az. It. R. 26	13333	13373
Alfa Az. It. R. 27	13333	13373	Alfa Az. It. R. 27	13333	13373
Alfa Az. It. R. 28	13333	13373	Alfa Az. It. R. 28	13333	13373
Alfa Az. It. R. 29	13333	13373	Alfa Az. It. R. 29	13333	13373
Alfa Az. It. R. 30	13333	13373	Alfa Az. It. R. 30	13333	13373
Alfa Az. It. R. 31	13333	13373	Alfa Az. It. R. 31	13333	13373
Alfa Az. It. R. 32	13333	13373	Alfa Az. It. R. 32	13333	13373
Alfa Az. It. R. 33	13333	13373	Alfa Az. It. R. 33	13333	13373
Alfa Az. It. R. 34	13333	13373	Alfa Az. It. R. 34	13333	13373
Alfa Az. It. R. 35	13333	13373	Alfa Az. It. R. 35	13333	13373
Alfa Az. It. R. 36	13333	13373	Alfa Az. It. R. 36	13333	13373
Alfa Az. It. R. 37	13333	13373	Alfa Az. It. R. 37	13333	13373
Alfa Az. It. R. 38	13333	13373	Alfa Az. It. R. 38	13333	13373
Alfa Az. It. R. 39	13333	13373	Alfa Az. It. R. 39	13333	13373
Alfa Az. It. R. 40	13333	13373	Alfa Az. It. R. 40	13333	13373
Alfa Az. It. R. 41	13333	13373	Alfa Az. It. R. 41	13333	13373
Alfa Az. It. R. 42	13333	13373	Alfa Az. It. R. 42	13333	13373
Alfa Az. It. R. 43	13333	13373	Alfa Az. It. R. 43	13333	13373
Alfa Az. It. R. 44	13333	13373	Alfa Az. It. R. 44	13333	13373
Alfa Az. It. R. 45	13333	13373	Alfa Az. It. R. 45	13333	13373
Alfa Az. It. R. 46	13333	13373	Alfa Az. It. R. 46	13333	13373
Alfa Az. It. R. 47	13333	13373	Alfa Az. It. R. 47	13333	13373
Alfa Az. It. R. 48	13333	13373	Alfa Az. It. R. 48	13333	13373
Alfa Az. It. R. 49	13333	13373	Alfa Az. It. R. 49	13333	13373
Alfa Az. It. R. 50	13333	13373	Alfa Az. It. R. 50	13333	13373
Alfa Az. It. R. 51	13333	13373	Alfa Az. It. R. 51	13333	13373
Alfa Az. It. R. 52	13333	13373	Alfa Az. It. R. 52	13333	13373
Alfa Az. It. R. 53	13333	13373	Alfa Az. It. R. 53	13333	13373
Alfa Az. It. R. 54	13333	13373	Alfa Az. It. R. 54	13333	13373
Alfa Az. It. R. 55	13333	13373	Alfa Az. It. R. 55	13333	13373
Alfa Az. It. R. 56	13333	13373	Alfa Az. It. R. 56	13333	13373
Alfa Az. It. R. 57	13333	13373	Alfa Az. It. R. 57	13333	13373
Alfa Az. It. R. 58	13333	13373	Alfa Az. It. R. 58	13333	13373
Alfa Az. It. R. 59	13333	13373	Alfa Az. It. R. 59	13333	13373
Alfa Az. It. R. 60	13333	13373	Alfa Az. It. R. 60	13333	13373
Alfa Az. It. R. 61	13333	13373	Alfa Az. It. R. 61	13333	13373
Alfa Az. It. R. 62	13333	13373	Alfa Az. It. R. 62	13333	13373
Alfa Az. It. R. 63	13333	13373	Alfa Az. It. R. 63	13333	13373
Alfa Az. It. R. 64	13333	13373	Alfa Az. It. R. 64	13333	13373
Alfa Az. It. R. 65	13333	13373	Alfa Az. It. R. 65	13333	13373
Alfa Az. It. R. 66	13333	13373	Alfa Az. It. R. 66	13333	13373
Alfa Az. It. R. 67	13333	13373	Alfa Az. It. R. 67	13333	13373
Alfa Az. It. R. 68	13333	13373	Alfa Az. It. R. 68	13333	13373
Alfa Az. It. R. 69	13333	13373	Alfa Az. It. R. 69	13333	13373
Alfa Az. It. R. 70	13333	13373	Alfa Az. It. R. 70	13333	13373
Alfa Az. It. R. 71	13333	13373	Alfa Az. It. R. 71	13333	13373
Alfa Az. It. R. 72	13333	13373	Alfa Az. It. R. 72	13333	13373
Alfa Az. It. R. 73	13333	13373	Alfa Az. It. R. 73	13333	13373
Alfa Az. It. R. 74	13333	13373	Alfa Az. It. R. 74	13333	13373
Alfa Az. It. R. 75	13333	13373	Alfa Az. It. R. 75	13333	13373
Alfa Az. It. R. 76	13333	13373	Alfa Az. It. R. 76	13333	13373
Alfa Az. It. R. 77	13333	13373	Alfa Az. It. R. 77	13333	13373
Alfa Az. It. R. 78	13333	13373	Alfa Az. It. R. 78	13333	13373
Alfa Az. It. R. 79	13333	13373	Alfa Az. It. R. 79	13333	13373
Alfa Az. It. R. 80	13333	13373	Alfa Az. It. R. 80	13333	13373
Alfa Az. It. R. 81	13333	13373	Alfa Az. It. R. 81	13333	13373
Alfa Az. It. R. 82	13333	13373	Alfa Az. It. R. 82	13333	13373
Alfa Az. It. R. 83	13333	13373	Alfa Az. It. R. 83	13333	13373
Alfa Az. It. R. 84	13333	13373	Alfa Az. It. R. 84	13333	13373
Alfa Az. It. R. 85	13333	13373	Alfa Az. It. R. 85	13333	13373
Alfa Az. It. R. 86	13333	13373	Alfa Az. It. R. 86	13333	13373
Alfa Az. It. R. 87	13333	13373	Alfa Az. It. R. 87	13333	13373
Alfa Az. It. R. 88	13333	13373	Alfa Az. It. R. 88	13333	13373
Alfa Az. It. R. 89	13333	13373	Alfa Az. It. R. 89	13333	13373
Alfa Az. It. R. 90	13333	13373	Alfa Az. It. R. 90	13333	13373
Alfa Az. It. R. 91	13333	13373	Alfa Az. It. R. 91	13333	13373
Alfa Az. It. R. 92	13333	13373	Alfa Az. It. R. 92	13333	13373
Alfa Az. It. R. 93	13333	13373	Alfa Az. It. R. 93	13333	13373
Alfa Az. It. R. 94	13333	13373	Alfa Az. It. R. 94	13333	13373
Alfa Az. It. R. 95	13333	13373	Alfa Az. It. R. 95	13333	13373
Alfa Az. It. R. 96	13333	13373	Alfa Az. It. R. 96	13333	13373
Alfa Az. It. R. 97	13333	13373	Alfa Az. It. R. 97	13333	13373
Alfa Az. It. R. 98	13333	13373	Alfa Az. It. R. 98	13333	13373
Alfa Az. It. R. 99	13333	13373	Alfa Az. It. R. 99	13333	13373
Alfa Az. It. R. 100	13333	13373	Alfa Az. It. R. 100	13333	13373

PIAZZA AFFARI

Rn.	Max.	Titolo	Ult. Oggi	Ult. Ieri	Var %	Min.	Max.	Titolo	Ult. Oggi
1571	4087	Credit Ricc	5004	4840	3,39	4840	8727	Itali Ricc	3124
1695	2765	Crespi	3004	3008	-0,13	3004	6772	Itali W9	1142
1701	2571	Com. International	3048	2979	4,43	2928	27657	Itali W15	1022
1803	4589	Dalmine	3527	3477	1,42	3477	9159	Itali W15	1022
1901	6471	Danieli	9082	9237	-2,31	9082	21929,5	Imi	21787
1840	11877	Danieli 98/03 W	1108	1101	0,64	1094	1878	Imi, Metanopoli	1851
3419	29944	Danieli Ricc	5070	5145	-1,46	5017	12516,4	Impreg/Crepco W9	175,46
186,6	792,8	Deroma	10806	10949	-1,31	9764	16387	Impreglio	999,22
4233	7360	Edison	12340	12400	-0,51	10376	18284	Impreg/Crepco W9	105
17410	12766	Enak	3652	3781	-3,41	3652	6761	Impreglio W D1	573,56
1901	3975	Eni	9736	9638	-0,34	9636	13272	Ina	4112
1523	2973	Eng	4390	4561	-3,93	4390	8743	Intempur Ricc	557,6
1901	3920	Enosson	5278	50807	3,84	50783	128165	Ipi	254
1362	3898	Ent. Bagn. Savi /Rim	309900	325500	-4,92	279484	400143	Itene	7306
222,78	7923	Esatoe	3546	3681	-3,67	3546	6232	Italecimeni	11582
14848	9658	Falck	11790	11506	2,47	8041	15451	Italecimeni Ricc	5227
12739	3398	Falck Ricc	13039	13309	0,30	1080	15510	Italecimeni	22200
1935	2777	Ferraresi	13033	12939	0,34	12989	23114	Italfogas	7393
1901	5764,43	Fiat	4494	4960	0,45	4533	8658	Italmobiliare	33082
15425	16345	Fiat	4167	4030	2,84	4030	8743	Italmobiliare Ricc	21300
18485	17400	Fiat Priv	2434	2416	0,75	2146	3519	Itatene Holding	3189
1848	16862	Fiat Ricc	2535	2549	-0,55	2535	5482	Jolly Hotel	9000
1901	8286	Fin. Part. W	807	75,76	6,88	75,76	86,15	Jolly Hotel Ricc	11340
12931	8236	Fin. Part.	661,61	691,19	-4,28	661,61	174,79	La Doria	5750
12631	5438	Fin. Part. Priv	637,7	495	-4,30	637,7	1072,44	La Galina	4400
16500	14412	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931	12355	Fin. Part. Ricc	576,08	590	-2,36	576,08	1263,73	Lazio	411
12931									

Inchiesta Nordest Trieste è assente

Seguo sin dall'inizio col massimo interesse su Il Piccolo l'inchiesta sul Nordest, ma purtroppo dopo aver letto molto attentamente quasi tutti gli interventi, non mi risulta affatto chiara la posizione e il ruolo di Trieste, per cui, come certamente anche molti triestini, mi sono chiesto: ma in fin dei conti dove si trova ora in realtà Trieste? Difatti, da tutto il dibattito l'unica più importante e convincente conclusione che se ne può trarre è proprio questa.

Secondo me è inutile e assurdo cercare Trieste nel Nordest per il semplice e storico fatto e motivo che Trieste non gli appartiene, non è mai appartenuta e non dovrebbe e potrebbe appartenervi in futuro.

Perché? Se guardiamo la carta geografica dell'Europa e dividiamo la stessa in quella occidentale, centrale ed orientale, vediamo che Trieste non appartiene né a quella occidentale né a quella orientale, bensì è chiaramente soltanto a quella centrale. Quindi per Trieste niente Nordest. Caso mai Centro (Europa)-Sud. Sul destino di Trieste vorrei citare uno storico naturale ed imparziale, cioè lo storico inglese Demis Mack Smith, ben noto anche a Trieste, che parlando di Trieste e della regione nell'ottobre 1982 all'apertura del primo anno accademico del Collegio del Mondo a Trieste disse tra l'altro: «... nel corso di diversi secoli durante il Medio Evo, la città è rimasta un piccolo villaggio e questo a causa della politica veneziana, perché i veneziani non hanno voluto promuovere nel "loro mare" la fortuna di un porto che sarebbe potuto divenire nell'avvenire un rivale pericoloso. Venezia, con una politica di forti gabelle e spesso con la perquisizione di navi e la confisca del carico, ha tenuto Trieste in una specie di servitù. Poi, esattamente sei secoli fa, Trieste ha potuto staccarsi da Venezia per inserirsi nel mondo dell'Europa centrale, dove per cinquecento anni è rimasta in stretto contatto più con l'Austria che non l'Italia. Se non avesse saputo prendere questa decisione e separarsi da Venezia, forse avrebbe dovuto subire il destino di altre città istriane e dalmate dell'impero veneto. Invece ha scelto un destino più europeo così che le sue fortune coincidevano con quelle dell'Austria... La Trieste del Novecento è arrivata a un grado di ricchezza tale da essere la quarta città dell'impero asburgico dopo Vienna, Budapest e Praga... tedeschi, italiani, slavi, ebrei, greci hanno lavorato

insieme per far prosperare la città e la popolazione della città aumentò da 5000 a più di 200 mila abitanti... egoista o no, l'Austria aveva fatto qualcosa di positivo e di buono... Dopo il 1918 l'unico peccato per Trieste era di vedersi tagliata fuori dal suo retroterra con danno alla vita economica e grave pregiudizio a una posizione internazionale che aveva servito così bene a tantissima gente per tanti anni... I grandi del Risorgimento avevano visto giusto a non minimizzare le difficoltà della posizione geografica. Perfino Mussolini, quando era direttore del giornale socialista "Avanti" dichiarò che la soluzione augurabile per il problema triestino era quella dell'internazionalizzazione della città e aggiunse che, anche dal punto di vista degli interessi italiani, l'internazionalizzazione del porto sarebbe stata conveniente all'Italia più di una semplice annessione. Ma tali affermazioni furono poi tardate sepolte nella marea reattoria che coinvolse le lotte politiche».

Da quanto mi consta nessun intervento ha tenuto conto dei suddetti reali e imparziali fatti storici, geografici ed economici. Per cui, dato che anche oggi, alle soglie del Duemila e alla vigilia dell'Unione dell'Europa, le fortune di Trieste e della regione ex Venezia Giulia coincidono indiscutibilmente più con quelle dell'Europa centrale che non con quelle dell'Europa Occidentale o orientale, non sarebbe per Trieste venuto il momento di fare un sincero e coraggioso esame di coscienza e ritornare nell'ambito mitteleuropeo?

In tal modo Trieste, quale capitale della "Piccola Europa" (ex Venezia Giulia) che rappresenterebbe il più diretto e principale storico sbocco dell'Europa centrale nel Mediterraneo, diventerebbe il principale porto commerciale del Mediterraneo. Tutto ciò completamente nello spirito della dichiarazione del presidente Prodi «per bilanciare dal Sud la crescita dell'Europa».

Stanko Kosara
Lovan (Croazia)

50 ANNI FA

7 ottobre 1948

TRIESTE — Secondo le preferenze espresse dal pubblico per le tre commedie finaliste del «Premio Trieste 1948» per la prosa, il primo premio (150.000 lire) è andato a «Gente di strada» di Piero Cadel, seguita da «La casa da trasportare» di Giuseppe di Ragogna Corsari (50.000 lire). Le tre opere sono andate in scena al Verdi, in altrettante serate, per la regia di Alessandro Brissoni e nell'interpretazione di attori professionisti, quali Vittorio Sanipoli, Jole Fierro, Mario Galina, e di dilettanti, quali il Pastorini, il Peressoni, la Lazzari e il Savorani.

GORIZIA — Domenica scorsa, nella prima giornata del campionato di serie C di calcio, la Pro Gorizia è andata a vincere 3-2 a Pavia con questa formazione: Bertolissi, Vrech, Toso, Moro, Marusig, Orzan, Giaccone, Freschi, Buzzin, Zanella, Brumat.

Gli Usa sono un Paese come tutti gli altri

Desidero rispondere alla lettera del sig. Elleni di alcuni giorni or sono poiché credo sia il caso di ridimensionare questa «ondata» di sentimenti antiamericani che sempre più spesso trova respiro e visibilità sui quotidiani. Non sto certo a rispondere punto per punto per non appesantire il tutto ma spesso mi chiedo se le persone parlino con cognizione di causa o solo per sentito dire. Mi sono recato negli Usa di varie volte e non sempre per semplice turismo e ho avuto modo di conoscere molte persone in luoghi e momenti differenti e posso tranquillizzare tutti: gli americani non sono dei mostri che vogliono fagocitare tutto e tutti. Il problema è dato dal fatto che l'immagine che di questo paese abbiamo è in gran parte data dai mezzi di comunicazione che tendono ad enfatizzare le situazioni, i fatti e le persone di questo paese dandone una immagine ben differente dalla realtà. Gli Stati Uniti sono un paese esattamente come gli altri, con i medesimi problemi e che cerca di trovare delle soluzioni che non possono non essere quelle che gli derivano dalla propria cultura e dalla propria storia. Per cui andare a criticare scelte da loro fatte che incidono solamente nel loro paese ha un solo significato: farsi gli affari degli altri. Per ciò che riguarda poi il cosiddetto «trapianto» di valori e cultura si può rispondere in due modi: una copia tale e quale non è possibile causa la differenza di mentalità delle persone e se si teme ciò bisognerebbe rivolgersi a chi tale operazione vuole condurre a termine piuttosto che lanciare strali contro gli americani che, giustamente, vanno per la loro strada. Comunque qualcosa si potrebbe certo «importare», magari mediata, per adattarla alla realtà nazionale. Mi riferisco alla realtà lavorativa, in particolare quella pubblica, lì si avremmo cose da importare, a badili!

Ma se sui punti sovraesposti si potrebbe anche discutere.

Giovanni Bordon
Trieste

Nel giorno del Kippur non si tirano granate

In merito agli incidenti tra palestinesi e israeliani occorsi il 30 settembre, di cui il «Piccolo» ha dato ampio resoconto, stupisce notare come l'articolista non si sia accorto che la versione dei fatti data dalle fonti palestinesi sia assai improbabile: il giorno in questione era la ricorrenza del Kippur, giorno solenne in cui perfino gli ebrei meno religiosi si radunano in digiuno totale e preghiera per tutto il giorno, ed è pertanto impensabile che i coloni ebrei di Hebron, tutti di stretta osservanza religiosa, potessero passare il tempo, in profanazione del giorno sacro, a gettar granate contro i palestinesi!

Elia Richetti
Milano
E.Richetti@agora.stm.it

In ciascuno di essi è prevista l'elezione di un solo rappresentante, e «circonscrizioni elettorali» quando in ciascuna di esse è prevista l'elezione di più rappresentanti.

E pur di danneggiare la minoranza slovena la parte italiana non ha esitato a violare la Costituzione cambiando la legge sulla elezione dei consigli provinciali proprio in materia di collegi elettorali. La legge italiana, conforme alla Costituzione, stabilisce che a nessun comune può essere assegnata più della metà dei collegi elettorali per l'elezione dei consiglieri provinciali, ma estendendo tale legge al Territorio di Trieste il commissario generale del governo ha eliminato questa clausola con evidente intenzione di privare gli elettori della maggioranza dei comuni della provincia (tra i quali quattro su cinque con prevalenza della popolazione slovena) della rappresentanza che loro spetta in base alla legge nazionale. Quindi un comportamento agli antipodi di chi alla minoranza garantisce la rappresentanza minima a prescindere della consistenza numerica dell'elettorato specifico. Soltanto una sentenza della Corte costituzionale ha ristabilito dopo quasi trent'anni la legalità costituzionale in questo campo.

Ma non basta, le amministrazioni italiane hanno arbitrariamente applicato e tuttora applicano la clausola del 25% anche alle disposizioni del primo e del secondo comma dell'art. 5 dello Statuto speciale, come lo testimoniano le ordinanze dei sindaci Staffieri e Illy, di quest'ultimo anche dopo la sentenza del Tribunale amministrativo regionale n. 358 del 1995.

Samo Pahor
Trieste

Nessuna violazione del Memorandum d'intesa siglato a Londra il 5 ottobre 1954 nemmeno dello Statuto speciale firmato a Londra lo stesso giorno. Nel caso della sentenza della Corte costituzionale sull'estensione del comune di Capodistria qualcuno sta sollevando, non è ben chiaro se per ignoranza o per malafede, la questione della possibile violazione del Memorandum di Londra.

Per chi ha studiato i lavori preparatori per lo Statuto speciale annesso al Memorandum d'intesa di Londra e i successivi sviluppi la questione si presenta nei seguenti termini.

Per la Repubblica italiana gli italiani che sono rimasti nella Repubblica popolare federativa di Jugoslavia erano dei traditori ai quali lo Stato italiano nulla doveva. A sostegno di questa affermazione si possono tranquillamente citare le parole di Oscar Luigi Scalfaro pronunciate in occasione dell'inaugurazione della nuova sede della scuola elementare per la comunità nazionale italiana a Isola, riferite in un grande titolo dallo stesso Piccolo il giorno dopo.

Non discende come logica conseguenza che nella trattativa per lo Statuto speciale la parte italiana si è adoperata per ridurre al minimo la tutela della minoranza slovena nella parte della zona A che sarebbe passata sotto l'amministrazione italiana. Uno dei risultati di tale impegno è la clausola (contenuta nel terzo comma dell'art. 5 dello Statuto) della presenza rilevante del gruppo minoritario per la presenza della lingua minoritaria nelle iscrizioni sugli enti pubblici e nelle tabelle con nomi delle località e del-

L'Italia non tutela la minoranza slovena

le strade. Per rendere applicabile la disposizione sulle insegne e sulle tabelle toponomastiche almeno in una parte del comune di Trieste la parte jugoslava ha proposto la clausola dei distretti elettorali (con riferimento ai distretti elettorali fissati nel 1907 per le elezioni nel parlamento di Vienna). Considerata l'esperienza dell'aggregazione dei comuni con popolazione prevalentemente slovena al comune di Gorizia, la parte jugoslava ha voluto prevenire una simile operazione nella parte della zona A che stava per passare sotto l'amministrazione italiana e allora ha proposto la clausola contenuta nell'art. 7 dello Statuto speciale. Il testo di questo articolo suona nella traduzione ufficiale italiana così: «Nessun mutamento dovrebbe essere apportato alle circoscrizioni delle unità amministrative fondamentali nelle zone che vengono rispettivamente sotto l'amministrazione civile dell'Italia e della Jugoslavia, con l'intento di arrecare pregiudizio alla composizione etnica delle unità stesse».

Per quanto riguarda quella parte della zona B che è passata sotto l'amministrazione delle Repubblica di Slovenia, la normativa dello Statuto speciale è stata del tutto superata dalla normativa interna, sia a livello statale sia livello locale. La Costituzione della Repubblica di Slovenia stabilisce che la tutela delle comunità nazionali si applica a prescindere dalla loro consistenza numerica e quindi la clausola

la della presenza rilevante della minoranza («at least one quarter» - «almeno un quarto», ossia il 25%) non è più applicabile. Le normative comunali sul bilinguismo visivo dovrebbe poi far capire anche a chi è in profonda malafede che non c'è alcun pericolo per la nazionalità italiana e i suoi diritti.

La malafede della parte italiana è dimostrabile con documenti inoppugnabili. Nel Comitato misto previsto dall'art. 8 dello Statuto speciale la parte italiana ha sostenuto che nella legislazione italiana non sono previsti dei distretti elettorali e che quindi il terzo comma dell'art. 5 non è applicabile. Se la parte italiana avesse avuto soltanto un minimo di onestà, avrebbe fatto presente questo fatto già durante la trattativa per la formulazione dello Statuto speciale. Evidentemente ha voluto confermare il giudizio sulla diplomazia italiana espresso nel 1953 da Sir Harold George Nicolson in una conferenza stampa l'anno successivo con il titolo «The Evolution of Diplomatic Method» («In teaching men that international justice must always be subordinated to national expediency, in inculcating the habits of deception, opportunism and faithlessness the Italians did much to bring the whole art of diplomacy into disrepute»).

In verità i distretti elettorali esistono nella legislazione italiana e si chiamano «collegi elettorali» quando

in ciascuno di essi è prevista l'elezione di un solo rappresentante, e «circonscrizioni elettorali» quando in ciascuna di esse è prevista l'elezione di più rappresentanti.

E pur di danneggiare la minoranza slovena la parte italiana non ha esitato a violare la Costituzione cambiando la legge sulla elezione dei consigli provinciali proprio in materia di collegi elettorali. La legge italiana, conforme alla Costituzione, stabilisce che a nessun comune può essere assegnata più della metà dei collegi elettorali per l'elezione dei consiglieri provinciali, ma estendendo tale legge al Territorio di Trieste il commissario generale del governo ha eliminato questa clausola con evidente intenzione di privare gli elettori della maggioranza dei comuni della provincia (tra i quali quattro su cinque con prevalenza della popolazione slovena) della rappresentanza che loro spetta in base alla legge nazionale. Quindi un comportamento agli antipodi di chi alla minoranza garantisce la rappresentanza minima a prescindere della consistenza numerica dell'elettorato specifico. Soltanto una sentenza della Corte costituzionale ha ristabilito dopo quasi trent'anni la legalità costituzionale in questo campo.

Ma non basta, le amministrazioni italiane hanno arbitrariamente applicato e tuttora applicano la clausola del 25% anche alle disposizioni del primo e del secondo comma dell'art. 5 dello Statuto speciale, come lo testimoniano le ordinanze dei sindaci Staffieri e Illy, di quest'ultimo anche dopo la sentenza del Tribunale amministrativo regionale n. 358 del 1995.

Samo Pahor
Trieste

Il 5 ottobre ci ha lasciati l'animatore generoso del

**RAGIONIER
Silvio Masnada**

Sconsolati lo ricordano a quanti gli hanno voluto bene i figli FABIO con PATRIZIA, MARIO, la sorella ANDREINA, i fratelli GUIDO con GIORGIA e ROBERTO, RENATO con FEDERICO, la cara ARMIDA che lo ha assistito amorevolmente, i parenti tutti.

I funerali si svolgeranno giovedì alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga.

**Non fiori
ma opere di bene**

Trieste, 7 ottobre 1998

Ciao

nonno

Un bacio.
- LUCA e SARA

Trieste, 7 ottobre 1998

Si associa la famiglia GLAVINA.

Trieste, 7 ottobre 1998

Affettuosamente vicini a FABIO: CINZIA e ROBY,

Trieste, 7 ottobre 1998

Partecipa al dolore di FABIO: famiglia KIDZIK.

Trieste, 7 ottobre 1998

Partecipano al lutto le famiglie DI LORENZO, PEZZA.

Trieste, 7 ottobre 1998

Partecipano commosse al dolore di FABIO, MARIO e famiglie MASNADA: famiglie BORGHESSE-WIESER.

Trieste, 7 ottobre 1998

Affettuosamente vicini a MARIO e FABIO: MARIO e MARISA, MAURIZIO e ALESSANDRA, ROBERTO e ALESSANDRA, FABIO.

Trieste, 7 ottobre 1998

Affettuosamente vicina a MARIO.
- PAOLA

Trieste, 7 ottobre 1998

Ciao amico

Silvio
- NINO e MIRELLA

Trieste, 7 ottobre 1998

Per la scomparsa di

Lauro Perini

partecipa con commozione il GPS. San Sabba.

Trieste, 7 ottobre 1998

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Fioretta Abrami
ved. Pertot**

ringraziano il parroco don BORGATEC, i compaesani di Prosecco e tutti coloro che hanno partecipato in qualsiasi modo al loro dolore.

Trieste, 7 ottobre 1998

7.10.1996 7.10.1998

Nel secondo anniversario della scomparsa, LUIGI DENTI TARZIA e tutti i collaboratori dell'Agenzia Viaggi e Turismo APPIANI Srl ricordano con immutato affetto la signora

Claudia Appiani

Gorizia, 7 ottobre 1998

II ANNIVERSARIO

Franco Bergamasco

Sei sempre nei nostri pensieri e nei nostri cuori.

**GRAZIELLA,
ALESSANDRO,
TIZIANO**

Turriaco, 7 ottobre 1998

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Laura Bigot
ved. Kasal**

Lo annunciano le figlie CRISTINA con il marito HORST AUTER ed ELEONORA, PAULA con il marito DIEGO POLON e ANDREA, la sorella GRAZIELLA e i parenti tutti. I funerali avranno luogo giovedì 8 ottobre ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

**Non fiori
ma opere di bene**

Trieste, 7 ottobre 1998

Partecipano al dolore ALIDA e SONIA.

Trieste, 7 ottobre 1998

Vicini a PAOLA in questo triste momento per la perdita della mamma

**Laura Bigot
ved. Kasal**

partecipano GIANFRANCO e MAGDA GRAZIANO, GUIDO e TIZIANA ASSERETO, NICOLA e BARBARA SALESE, SANDRO CIRIC, ENZO ed ELISABETTA GIOVANNINI, PAOLA KISS, PAOLO e ROSSANNA TAMARO, PIERO e ADA PERSOGLIA, LORIS e CARLA COK, PIERO e ROSSANNA VIDALI, ANNA COLAPIETRO, PATRIZIA GIORDANO, ANTONIETTA TAVIAN, EZIO BERTI, FULVIO e LUISELLA SUSSIG, ROBY e ROSANNA ROSINI, LUCIO e STEFANIA BIROLLA, ROBERTO RICCIARDIELLO.

Trieste, 7 ottobre 1998

Addio

Laura
- ELLIE e GIANNI

Trieste, 7 ottobre 1998

Partecipano ALINA, SERGIO e BABY.

Trieste, 7 ottobre 1998

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Michele Devetak
(Helka Čotova)**
di anni 65

Ne danno il triste annuncio il marito RENATO, la figlia NERINA, il figlio AGOSTINO, il genero CLAUDIO, la nuora GABRIELLA ed i nipoti unitamente ai parenti tutti. I funerali saranno celebrati oggi, mercoledì 7 ottobre, alle ore 13, nella chiesa di San Lorenzo in San Michele del Carso, muovendo dall'abitazione dell'Estinta.

San Michele del Carso, 7 ottobre 1998

ALBERTO, MICHELE, ROBERTO e famiglie si stringono attorno a GABRIELE e MICHELINO per la perdita di

**Carmen Zenadocchio
in Bonetti**

Trieste, 7 ottobre 1998

EDDA e VITTORIO PRIMAVERA, ELISABETTA e NICOLA partecipano al grande dolore di GABRIELE, MICHELE e famiglia.

Trieste, 7 ottobre 1998

I familiari di

Mario Cramasteter

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 7 ottobre 1998

7.10.1997 7.10.1998

Ricorre oggi il terzo anniversario della scomparsa di

**Liliana Runtini
in Crevatin**

La ricordano con tanto amore e immutato affetto il marito LINO, i figli MARINO e DIANA con le loro famiglie.

Trieste, 7 ottobre 1998

I ANNIVERSARIO

Franco Zuppin

Ti ricordano

mamma, papà, fratello

Muggia, 6 ottobre 1998

È mancata all'affetto della moglie MARGHERITA il carissimo

Primo Fumi

Unitamente alla moglie ne danno l'annuncio la nipote MARIA PIA, la cognata suor GABRIELLA e le sue care suorine.

Un ringraziamento speciale alla cara dottoressa SILVIA MILANI.

I funerali seguiranno venerdì 9, alle ore 11, dalla Cappella di via Costalunga.

**Non fiori
ma offerte
pro Suore di Carità
dell'Assunzione**

Trieste, 7 ottobre 1998

Si associa COSETTA VERTOVESE.

Trieste, 7 ottobre 1998

Vicini nel dolore a LISA e ROBY: SILVANO, FULVIA e figli.

Trieste, 7 ottobre 1998

Partecipa la famiglia MOZIANA.

Trieste, 7 ottobre 1998

Il giorno 6 si è spento

Attilio Pagan
di anni 96
da Lussingrande

Ne danno il triste annuncio COSETTA e figli, la cognata CELESTE e i nipoti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 8 ottobre, alle ore 9, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 1998

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Maria Carmela Fortino
ved. Accardo**

La ricorderanno sempre il cognato RAFFAELE, le cognate CIRA ed ELISA, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo giovedì 8 ottobre, alle ore 11, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 1998

Si è spenta serenamente

**Jolanda Di Tommaso
ved. Rosich**

La ricorderanno sempre il figlio LUCIO, il fratello BRUNO con MARIAGRAZIA e figli.

Il funerale avrà luogo l'8 ottobre alle ore 10.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 1998

I familiari di

Livio Brainich

ringraziano quanti sono stati loro vicini in questo doloroso momento.

Trieste, 7 ottobre 1998

7.10.1997 7.10.1998

Pino Battaglia

Nei nostri pensieri ogni giorno, nel cuore per sempre.

**MARCELLA, REANA,
MAILA**

Trieste, 7 ottobre 1998

RINGRAZIAMENTO

I figli di

Arpad Weichandt

ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste-Buenos Aires, 7 ottobre 1998

7.10.1997 7.10.1998

Pino Battaglia

Nei nostri pensieri ogni giorno, nel cuore per sempre.

**MARCELLA, REANA,
MAILA**

Trieste, 7 ottobre 1998

Ricorre oggi il terzo anniversario della scomparsa di

**Liliana Runtini
in Crevatin**

La ricordano con tanto amore e immutato affetto il marito LINO, i figli MARINO e DIANA con le loro famiglie.

Trieste, 7 ottobre 1998

I ANNIVERSARIO

Franco Zuppin

Ti ricordano

mamma, papà, fratello

Muggia, 6 ottobre 1998

Dopo lunga sofferenza si è spento

Porta in faccia al plenipotenziario di Washington che insiste sull'effettivo ritiro delle forze speciali dal Kosovo

Milosevich provoca gli Usa e la Nato

A Belgrado si contano i rifugi aerei: bastano a meno di due abitanti su dieci

Mosca annuncia un «niet» alla soluzione armata

NEW YORK Continua il conto alla rovescia: la Nato «è pronta all'intervento» per fermare la violenza nella «polveriera» del Kosovo. Da Washington il presidente Bill Clinton ha lanciato un ultimo minaccioso appello al presidente jugoslavo Slobodan Milosevich per scongiurare un'attacco dell'Alleanza che di ora in ora sembra più vicino.

«Dipenderà tutto da Milosevich», ha indicato un portavoce del premier britannico Tony Blair che ieri, in una conversazione telefonica da Pechino, ha concordato con il capo della Casa Bianca sulla necessità di dar luce verde ai generali qualora la diplomazia dovesse fallire.

Le minacce a Milosevich sono state anche l'occasione per un appello alla coesione della comunità internazionale a poche ore da un Consiglio di Sicurezza in cui Russia e Cina hanno annunciato la loro forte opposizione all'uso della forza.

«E' chiaro che Milosevich è il primo responsabile», ha accusato Clinton ricordando, davanti ai massimi esperti finanziari mon-

diali riuniti a Washington per le riunioni dell'Fmi, le richieste della risoluzione 1199 del Consiglio di Sicurezza con cui i «Quindici» hanno chiesto l'immediata cessata del fuoco, l'avvio di negoziati tra le parti e l'accesso dei gruppi umanitari agli sfollati di origine albanese nelle montagne e minacciato implicitamente il ricorso all'uso della forza.

«I ritiri effettuati da Milosevich non sono sufficienti», ha detto intanto il capogruppo del Pentagono William Cohen informando il Congresso dei preparativi Nato che potrebbero includere «l'eventualità dell'impiego di truppe di terra».

La Russia, storica alleata di Belgrado, ha però preannunciato che è pronta a mettere il veto se in Consiglio di Sicurezza dovesse essere presa l'iniziativa di autorizzare l'uso della forza. E negli stessi Stati Uniti c'è dissenso su come procedere: oltre alla Russia almeno sei paesi dell'Unione Europea tra cui l'Italia, la Spagna e i verdi tedeschi hanno accolto senza entusiasmi i tamburi di guerra anglo-americani esprimendo riserve sull'azione militare.

BELGRADO Sono molti nella capitale jugoslava a non credere che l'ultimo colloquio nella notte tra il negoziatore americano Richard Holbrooke e il presidente Slobodan Milosevich possa scongiurare l'attacco della Nato come esito della crisi nel Kosovo. L'inviato di Bill Clinton ha fatto ieri la spola tra Pristina, ospite del leader albanese Ibrahim Rugova, e i palazzi di Belgrado. Holbrooke, dopo l'infruttuoso faccia a faccia con Milosevich, sottolinea che questa volta «la Nato non bluffa».

La via d'uscita, fa capire il plenipotenziario di Washington nei Balcani, è una sola: Milosevich deve rendere permanente l'asserito ritiro delle sue forze speciali, riprendere il dialogo con

gli albanesi e consentire il soccorso ai profughi, anche se 50.000 - conferma l'Onu - sono già tornati a casa da quando sono stati sospesi gli scontri armati.

Convincere l'uomo forte di Belgrado non è però facile. Ieri c'è stato il ritiro di 1.000 poliziotti dal Kosovo,

ma l'altra notte il presidente ha mostrato a Holbrooke la faccia feroce: l'intervento della Nato sarebbe un «atto criminale», ha tagliato corto dopo il primo colloquio.

Un sito Internet è la piazza virtuale delle manifestazioni anti-occidentali. Molta gente, sollecitata dalla stam-

pa governativa, vi invia messaggi nutriti di orgoglio patriottico: «difenderemo la terra serba»; «la Nato non passerà». La sensazione di poter subire una prepotenza crea consenso attorno a Milosevich e ai leader più radicali. Fa così sentire la sua voce l'ultranazionalista Vojislav Seselj, e minaccia «i traditori» che lavorano nei mass-media indipendenti, nonché i giornalisti e i diplomatici stranieri: al punto che tra questi ultimi, alcuni (americani, olandesi) hanno cominciato a fare le valigie, mentre un gruppetto di canadesi è già partito alla volta di casa. Analoghi avvertimenti giungono dalla neo-comunista Mirjana Markovic, consorte di Milosevich. Stentano invece a farsi sentire i



moderati. Zoran Djindjic, uno dei capi dell'opposizione democratica a Milosevich, non manca comunque di criticare il potere per aver dichiarato «una guerra fredda a mezzo mondo». Anche Djindjic ritiene peraltro che un'azione armata della Nato «avrebbe solo conseguen-

ze nefaste». La paura di passare per collaborazionisti si trasforma in cautela.

Intanto sui giornali scoppia la polemica sui rifugi: bastano «appena» per 350.000 persone - scrive Danas - e i cittadini di Belgrado, circondati da obiettivi militari, sono due milioni.

Arkan, temuto e famigerato comandante serbo minaccia di rimettere all'opera le sue «Tigri»

BELGRADO Il famigerato comandante serbo Arkan ha minacciato ieri di «riattivare», in caso di attacco della Nato contro obiettivi jugoslavi, la sua milizia paramilitare, le cosiddette «Tigri», macchiate di numerose effrazioni durante la guerra in Bosnia. Arkan (Zeljko Raznatovic) ha accusato «i terroristi albanesi sostenuti dalla comunità internazionale e addestrati in Albania» di aver scatenato la violenza nel Kosovo.

Fruttuoso inizio della missione del segretario di Stato americano che ha incontrato Arafat e Netanyahu: Israele disposto a concessioni territoriali in cambio di sicurezza

Medio Oriente: primi sorrisi sul volto della Albright

GERUSALEMME E' cominciata bene la missione del segretario di Stato americano Madeleine Albright tra israeliani e palestinesi per portarli a un accordo al vertice di metà ottobre negli Stati Uniti tra Bill Clinton, Yasser Arafat e Benjamin Netanyahu. Si tratta di rimettere in moto il processo di pace avviato a Oslo nel 1993 e bloccato da 19 mesi. «Oggi è stata la mia più bella giornata in questa regione», ha detto la signora Albright dopo due lunghi colloqui, prima a Gerusalemme con il premier israel-

liano e poi con il presidente palestinese nel suo quartier generale di Gerico, in Cisgiordania. «Gli incontri che ho avuto - ha aggiunto - sono stati confortanti, dopo quelli a Washington una settimana fa, che erano stati anch'essi incoraggianti».

Dagli incontri di Washington e New York, che grazie alle insistenze del presidente americano Clinton e della stessa Albright hanno ristabilito dopo un anno il contatto diretto tra Arafat e Netanyahu, era emersa l'intesa su un prossimo ritiro delle forze israeliane dal

13% della Cisgiordania, per trasferire questo territorio al pieno controllo palestinese (ma su un 3%, definito «riserva naturale», vi sarebbe fra l'altro divieto di costruire).

Ora, in vista del vertice negli Usa, vanno trovati compromessi su alcuni punti spinosi connessi col ritiro. Non sono punti da poco, e lo ha ricordato ieri Netanyahu parlando per due ore con Albright. Per Israele, ha sottolineato ancora una volta, la questione determinante rimangono le garanzie di sicurezza che l'Anp, l'Autorità nazionale palesti-

nese, sarà in grado di dare, e sicurezza significa innanzitutto repressione del terrorismo. «Se i palestinesi faranno la loro parte - ha detto il premier israeliano - noi faremo la nostra e ci sarà l'accordo».

Netanyahu non ha escluso che la missione di due giorni della signora Albright si concluda oggi con un nuovo incontro a tre, con Arafat. Ma, ha detto Arafat dopo il colloquio con Albright, se ci sarà incontro a tre dipenderà da quanto il segretario di Stato americano riuscirà a fare per avvicinare le posizioni.

DAL MONDO

Sciopero generale in Russia: 30 milioni scendono in piazza

MOSCA Con manifestazioni e cortei che mobiliteranno 30-40 milioni di lavoratori e pensionati la Russia si accinge a vivere oggi la più imponente manifestazione di protesta della sua storia recente. Ci sono timori di disordini, il primo ministro Ievgheni Primakov ieri sera ha invitato la popolazione alla calma. Ufficialmente la protesta è stata organizzata dai sindacati per il pagamento dei salari arretrati e per il cambiamento della politica economica attuata finora dai vari governi, ma con ogni probabilità la giornata di lotta si trasformerà in protesta politica per ottenere le dimissioni anticipate del presidente Boris Ieltsin. E' questa infatti la parola d'ordine del leader comunista Gennadi Ziuganov.

In aereo da Cracovia a Roma superassicurato l'unico dipinto di Leonardo conservato in Polonia

VARSAVIA La «Dama con l'ermellino» - l'unica opera di Leonardo da Vinci custodita in Polonia, nel Museo Czartoryski di Cracovia - è partita, con un volo di linea della compagnia di bandiera Lot, per Roma. Il dipinto verrà esposto al Quirinale nei prossimi giorni e sarà ammirato anche da Papa Giovanni Paolo II, che farà prossimamente una visita ufficiale al Presidente Oscar Luigi Scalfaro. Il dipinto è stato imbaltato in una cassa climatizzata e sistemata nella Business class dell'aereo assicurata per 100 milioni di dollari (oltre 160 miliardi di lire) e viene in Italia nel quadro di un accordo di cooperazione culturale fra i due Paesi.

A Singapore i primi matrimoni «cibernetici»: in diretta via Internet per parenti e non

SINGAPORE Lui non aveva la giacca sulla camicia e cravatta, lei indossava un semplicissimo vestito bianco, ma il loro matrimonio ha fatto scalpore per essere uno dei 14 matrimoni celebrati ieri a Singapore e diffusi via Internet, la rete telematica globale, un gesto provocando le polemiche dei difensori della tradizione tradita. I «cybermatrimoni» sono stati organizzati per promuovere la diffusione di Internet nella regione in coincidenza con la festa cinese di metà autunno, considerato un giorno di buon auspicio per le nozze.

Dramma in una nuova piscina della Bassa Sassonia: oltre cinquanta intossicati dai vapori di cloro

BERLINO Più di 50 persone sono rimaste ferite o intossicate per una fuga di gas di cloro prodottasi ieri in un complesso di piscine inaugurato da pochi giorni a Göttingen, in Bassa Sassonia. La polizia non è stata finora in grado di precisare la gravità dei danni subiti dai feriti, che sono stati ricoverati in vari ospedali e cliniche della città. Sul luogo sono intervenute squadre di vigili del fuoco, che hanno bloccato e chiuso al traffico l'intera zona. L'impianto avrebbe dovuto brillare per la sua efficienza ma è stato proprio il sistema principale a causare la disgrazia.

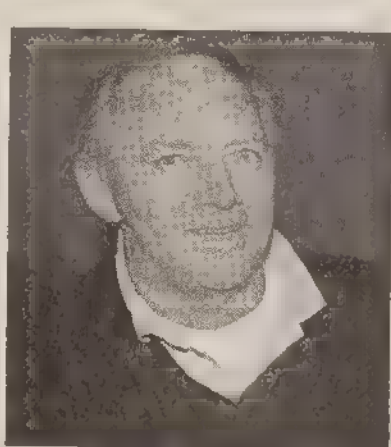
Bill Clinton si avvia a diventare il terzo Presidente Usa messo all'indice I democratici: «Macché Watergate è solo un impeachment politico»

IL DOPO KOHL

Per i giovani manca il rinnovamento interno Schaeuble, il «delfino» succede all'ex Cancelliere: già malumori nella Cdu

BERLINO Il dopo Kohl è cominciato anche per l'Unione cristiana-democratica. Ieri, infatti, il direttivo del partito ha designato Wolfgang Schaeuble (nella foto) alla presidenza, in sostituzione del dimissionario ex Cancelliere. Undici sono stati i voti favorevoli, a fronte di una sola astensione. La nomina diverrà operativa a tutti gli effetti il 7 novembre, in occasione del congresso nazionale ma nel frattempo

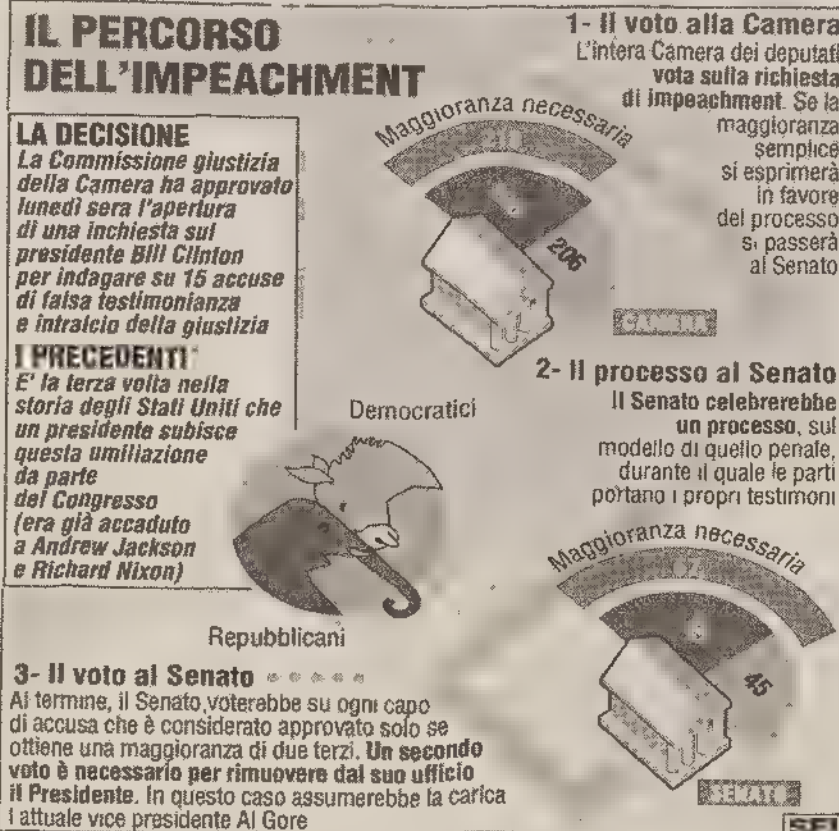
pubblica come un segnale di eccessiva continuità. L'ex Cancelliere ha minimizzato le divisioni emerse nella Cdu e non si è voluto esprimere circa le voci che lo vogliono futuro presidente onorario del partito, una carica che verrebbe istituita apposta per lui. «Se mi verrà chiesto offrirò il mio consiglio, altrimenti mi godrò la vita e rispetterò i miei doveri». Intanto è riuscito a ricucire lo strappo con il ministro uscente della difesa, Volker Ruehe, nei giorni scorsi indicato come possibile candidato alternativo alla presidenza. Al termine della riunione di ieri l'esponente cristiano-democratico si è detto con-



vinto che sia stata imboccata la strada giusta e che la futura leadership rappresenti una giusta miscela delle varie componenti generazionali. Schaeuble, che ha cinquantasei anni, dal 1990 è costretto su una sedia a rotelle, in seguito ai postumi di un attentato. Uno squilibrato tentò di ucciderlo, sparandogli durante una manifestazione elettorale. Guida il gruppo parlamentare della Cdu dalla fine del '91 e questo incarico gli è stato confermato ieri a larghissima maggioranza.

WASHINGTON L'impeachment di Bill Clinton è da ieri una realtà. E la Casa Bianca non riesce a trovare una via d'uscita. Il voto della commissione giustizia ha fatto scattare il meccanismo più umiliante per un presidente americano. Spetterà adesso alla Camera confermare entro venerdì, in sessione plenaria, l'apertura della inchiesta su Clinton. Ma il risultato è scontato: la solida maggioranza repubblicana garantisce che Clinton passerà alla storia come il terzo presidente (dopo Andrew Johnson e Richard Nixon) a subire tale affronto.

La valenza politica del voto della commissione - tutti i 21 deputati repubblicani hanno votato per l'inchiesta, tutti i 16 democratici si sono opposti - è stata subito sottolineata dalla Casa Bianca. «E' stato un procedimento ingiusto e fazzoio - ha detto il portavoce presidenziale Joe Lockhart - i repubblicani stanno cercando di trarre il massimo vantaggio elettorale perseguen-



do la strategia di imbarazzare il presidente». «Questo non è il Watergate - ha protestato il democratico John Conyers, vicepresidente della commissione - è solo una relazione extraconiugale». Ma i repubblicani hanno rincarato la dose portando a 15 i capi di accusa contro Clinton (Starr si era fermato a 11) lasciando però cadere l'abuso di potere, considerato il più debole.

Il documento approvato dalla maggioranza repubblicana concede alla commissione ampi poteri d'inchiesta, modellati sulla vi-

cenda Watergate, senza fissare limiti di tempo e di argomento. Il presidente Henry Hyde ha comunque cercato di dare qualche rassicurazione: «Faremo di tutto per concludere l'indagine entro la fine dell'anno e intendiamo concentrarci sul rapporto Starr». Hyde ha i suoi motivi. Nelle elezioni di novembre tutta la camera sarà rinnovata e a partire da gennaio la commissione potrebbe avere una composizione ben diversa. Quando la patata bollente passerà al Senato, per il processo vero e proprio, i repubblicani avranno biso-

I repubblicani in Senato hanno rincarato la dose portando da 11 a 15 i capi di imputazione ma devono fare i conti con i numeri della Camera

gno di 67 voti su 100 per far cadere la testa di Clinton. Attualmente dispongono di 55 senatori ed anche eventuali guadagni di seggi a novembre non potrebbero mai far raggiungere ai repubblicani il numero magico. La speranza dei repubblicani è che numerosi deputati democratici votino questa settimana alla Camera a sostegno della inchiesta d'impeachment sotto la pressione della sopravvivenza politica: entro poche settimane dovranno tutti sottoporsi al giudizio degli elettori.

La crisi personale coglie Clinton in un momento difficile, mentre è chiamato a importanti decisioni sul fronte internazionale e interno. E' una crisi che limita la libertà di manovra di Clinton nei confronti dei democratici, che deve stare attento a tenersi buoni perché ha un bisogno vitale del loro appoggio nella acrimoniosa battaglia sull'impeachment che il Congresso si appresta a mettere in scena.

Il Parlamento di Strasburgo toglie l'immunità di europarlamentare al leader del Fronte nazionale francese

«Shoah, un'inezia»: processo a Le Pen

BRUXELLES Con 420 voti a favore, 20 contrari e 6 astenuti il Parlamento europeo ha deciso di revocare l'immunità al leader francese del Fronte Nazionale, Jean-Marie Le Pen (nella foto), in modo che un tribunale tedesco possa processarlo per aver dichiarato che l'Olocausto è «un dettaglio» della storia. La richiesta di revoca dell'immunità a Le Pen era giunta ad aprile dai procuratori di Monaco. Le autorità giudiziarie bavaresi vogliono processare Le Pen in base a una legge tedesca che prevede condanne per chi sminuisce

l'Olocausto. Se condannato, il leader francese rischia fino a cinque anni di carcere. In un discorso al Parlamento prima della votazione, Le Pen aveva affermato che togliergli l'immunità sarebbe stato un attacco alla sua libertà di parola. «Dovreste votare tutti massicciamente per respingere la richiesta di revoca dell'immunità. Il Parlamento non è legittimato se i suoi membri non sono liberi», aveva detto Le Pen, spiegando che i suoi commenti non avevano affatto minimizzato l'Olocausto e che erano stati distorti dai procura-

tori di Monaco. «Se questi commenti sono stati interpretati in un modo che ha fatto soffrire delle persone, mi dispiace». E poi ha aggiunto: «Non sono io che ho inventato i campi di concentramento ma i padri, i nonni e gli zii dei miei colleghi tedeschi».

Da Monaco il procuratore capo, Manfred Wick, ha fatto sapere che il suo ufficio, non appena ricevuta notizia formale del voto del Parlamento Europeo, inizierà subito delle indagini sul leader dell'estrema destra francese.

Il Consiglio di rappresentanza delle istituzioni ebraiche francesi ha accolto positivamente la notizia della revoca dell'immunità. «Con questa decisione, i deputati europei si rifiutano di considerare difendibile l'espressione di puro antisemitismo che consiste nel rendere banale, insignificante la Shoah, lo sterminio industriale degli ebrei europei nelle camere a gas».

André in Germania a condizione di non essere immediatamente spedito a Dachau o a Buchenwald: così Jean-Marie Le Pen, ha provocatoriamente commentato il voto di Strasburgo di



«Spero solo che i giudici tedeschi non mi spediscono a Dachau o Buchenwald»

date da Bruno Megret, il delegato generale del Fronte nazionale. In Francia Le Pen è già in attesa della sentenza d'appello, dopo la condanna in primo grado per l'aggressione di una candidata socialista durante l'ultima campagna elettorale. Rischia di essere escluso per due anni dai diritti civili, e di dover rinunciare alla candidatura alle prossime europee. Le Pen, come ha sottolineato SOS-Razzismo, è recidivo: è stato condannato a cinque riprese dalla giustizia francese per dichiarazioni razziste e antisemite.

Dopo l'incontro nella capitale fra il sindaco Irena Fister e il presidente della Camera di Stato slovena Podobnik

Comunali a Capodistria, spiraglio

Si cerca la soluzione che consenta di andare comunque alle urne il 22 novembre

LUBIANA Si attendeva un sì oppure un no, è uscito un sì: all'incontro di ieri tra il sindaco di Capodistria Irena Fister e il presidente della Camera di Stato slovena Podobnik, non è stata trovata la formula che consenta ai capodistriani di presentarsi alle urne per le amministrative. Ma, è stato ribadito, non tutte le vie legali sono state esplorate, per cui esiste ancora la possibilità che i capodistriani, il 22 novembre, votino comunque. Nonostante il loro comune sia stato dichiarato "illegale" dalla Corte costituzionale. L'incontro tra il presidente del Parlamento e gli esponenti della municipalità capodistriana non ha portato dunque nulla di

nuovo nel caso capodistriano e, soprattutto, non si è riusciti a trovare una soluzione di compromesso tra quella che è la volontà popolare (i capodistriani sono assolutamente contrari alla frantumazione del comune) e la sentenza della Corte costituzionale, che ha in pratica congelato il voto fino a che l'attuale comune di Capodistria non sarà diviso, ossia fino a quando non verranno costituite nuove municipalità in armonia con i criteri di legge sull'estensione e il numero di abitanti dei Comuni sloveni. Capodistria, secondo i giudici, è un Comune troppo grande e troppo popoloso.

Accanto al sindaco Irena Fister, a perorare la causa del Comune c'erano ieri a

Lubiana il presidente del Consiglio comunale Lojze Peric, i presidenti delle comunità locali di Monte di Capodistria, Crni Kal e Gradin, nonché il presidente della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Capodistria e consigliere comunale Mario Steffè. Quest'ultimo ha ribadito che la frantumazione dell'attuale comune decretata dai giudici della Corte costituzionale è inaccettabile anche in virtù degli accordi internazionali che, come il Memorandum di Londra, vietano ogni cambiamento dei confini delle unità amministrative, con il rischio di ledere gli interessi della minoranza italiana. Quali i passi successivi? Innanzitutto, sono stati con-

cordi gli interlocutori, si deve continuare a cercare una soluzione giuridica soddisfacente, anche se conciliare gli interessi dei cittadini di Capodistria e il rispetto della decisione della Corte sembra quasi impossibile. In questa ricerca, è stato detto, sarà coinvolto anche il governo.

Sulla vicenda si è espresso ieri anche il Consiglio di Stato, che ha approvato una mozione nella quale chiede a Camera e governo cosa intendono fare per risolvere il problema e cosa succederà se il 22 novembre i capodistriani andranno al voto. Capodistria, intanto, e il sindaco lo ha detto a chiare lettere, continua a prepararsi per l'appuntamento elettorale.

«Meridiani» (Tv Capodistria) sui problemi della minoranza

CAPODISTRIA Le sfide del gruppo nazionale alla luce delle conclusioni dell'ultima Assemblea dell'Unione italiana. Questo il tema della puntata di «Meridiani» in programma stasera alle 21 su Tv Capodistria. Al centro del dibattito i grandi nodi che si stanno stagliando all'orizzonte della comunità italiana in Slovenia e Croazia. Sarà un'occasione anche per parlare degli indirizzi programmatici della nuova Giunta dell'Unione

italiana. In studio, nella puntata condotta da Ezio Giuricin, il presidente della Giunta esecutiva dell'Unione, Maurizio Tremul, Roberto Battelli, deputato della Comunità italiana al Parlamento sloveno, Giuseppe Rota, presidente dell'Assemblea dell'Unione e Dario Saftich, giornalista e commentatore de «La Voce del Popolo». In collegamento telefonico da Zagabria il deputato al Sabor Furio Radin.

LUBIANA

Non ha accettato tre ettari a Isola d'Istria
Ripreso lo sciopero della fame del contadino «senzattera» sul piazzale del Parlamento

LUBIANA Nuovo colpo di scena nella vicenda di Marjan Kaligarić. Il 45enne agricoltore del villaggio di Cetore, (vicino a Isola d'Istria) che, dopo dieci giorni di tregua, ha ripreso lo sciopero della fame. A questo punto i responsabili del Fondo per la concessione delle aree agricole della località isolana e i legali del ministero per l'Agricoltura della Slovenia non sanno più che misure intraprendere per risolvere l'interminabile contenzioso con l'agricoltore.

Negli ultimi giorni, nel corso di numerosi incontri con i giornalisti, Kaligarić ha respinto tutte le soluzioni proposte dalla municipalità di Isola e dagli esperti del ministero per l'Agricoltura. L'agricoltore continua a dichiarare di essere insoddisfatto delle soluzioni proposte, sostenendo che l'altro che finora non avrebbe ricevuto nessuna garanzia che veramente tra breve potrebbe ricevere in affitto i tre ettari di superficie coltivabili che sono al centro del lungo contenzioso. Perciò questa volta Kaligarić è deciso a manifestare a oltranza.

Nelle ultime ore i medici del Centro clinico di Lubiana hanno manifestato preoccupazione per il suo stato di salute; tra l'altro sostengono che i prolungati digiuni avrebbero notevolmente debilitato l'organismo dell'agricoltore, che negli ultimi mesi è dimagrito di oltre una decina di chili.

Attualmente Kaligarić bivacca all'aperto vicino al Parlamento sloveno, dove le temperature notturne sono molto basse. I sanitari fanno anche presente che questa volta una nuova crisi potrebbe risultargli veramente fatale.

Sciopero dei dipendenti dell'azienda che non ricevono più lo stipendio

Vetreria di Erpelle al collasso

COSINA A conclusione di un prolungato periodo di calma sindacale nel litorale sloveno è ripresa la stagione degli scioperi. In questi giorni una trentina di dipendenti della fabbrica di vetro di Erpelle, vicino al confine italo-sloveno, si sono raccolti in un'assemblea decidendo di incrociare le braccia ad oltranza a fronte del mancato pagamento degli stipendi. I sindacalisti ritengono che molto difficilmente la fabbrica di vetro riuscirà a evitare il fallimento.

Già da anni la piccola azienda versa in gravi diffi-

coltà economiche; le cause della crisi vanno ricercate soprattutto nella generalizzata recessione economica che coinvolge anche questo settore e la mancanza di aggiornamento tecnologico dell'impianto. Una prima crisi minacciò di travolgere l'antiquata fabbrica già una decina di anni fa. Superata con notevoli difficoltà l'impasse, due anni fa la dirigenza dovette acquistare un moderno forno automatico per evitare il collasso. Per accedere a un credito con gravosi tassi d'interesse passivi, la maggioranza del pacchetto azionario ven-

ne acquisita da un socio d'affari italiano. In seguito, dal 51% del pacchetto azionario il partner straniero è passato al 76%.

Dopo un inizio promettente, lo scorso anno la fabbrica di Erpelle ha chiuso la gestione finanziaria in rosso; difficoltà sempre maggiori sono state avvertite anche nei primi nove mesi di quest'anno. Tra l'altro le modestissime retribuzioni personali medie, che raggiungono appena le 600 mila lire, sono state sempre corrisposte con ritardo. Ora sembra che la situazione sia destinata a peggiorare ulteriormente.

Recriminazioni dell'Unione antifascista dopo la visita di Wojtyla

La tabella partigiana rimossa: a Spalato monta la polemica

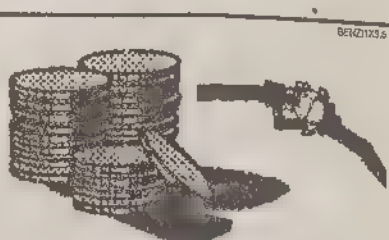
**Protesta sindacale
«Il palco papale
sottoappaltato
a operai romeni
e bosniaci»**

SPALATO Nella scia di polemiche e contestazioni che stanno facendo eco all'appena conclusa visita di Papa Giovanni Paolo II in Croazia si aggiunge anche la denuncia del presidente della Federazione sindacati autonomi, Davor Juric, secondo il quale, nei lavori di allestimento della spianata di Znjani (presso Spalato), dove domenica scorsa il Papa ha celebrato la messa dinanzi ad alcune centinaia di migliaia di fedeli, sarebbero stati impiegati lavoratori edili stranieri. Per l'apprestamento della spianata, della «vela» d'altare e delle strade d'accesso sarebbe stata impiegata esclusivamente manovalanza straniera, cioè romena e bosniaca. Sempre secondo lo stesso sindacalista, operai romeni e bosniaci sarebbero stati impiegati anche per i lavori al santuario di Marja Bistrica, poco fuori Zagabria, che ha accolto il Pontefice nella giornata di sabato. Ai manovali stranieri - secondo la denuncia - sarebbe stato pagato un compenso di 1500 marchi (poco meno di un milione e mezzo di lire) per una quindicina di giorni di lavoro. Il tutto mentre centinaia di operai edili croati sono in aspettativa e al minimo di stipendio. Un'occupazione del genere, avrebbe fatto loro certamente comodo.

SPALATO Una tabella tira l'altra. Mentre infuriavano ancora le polemiche sulla tabella italiana del Palazzo regionale di Pisino, a Spalato la misteriosa rimozione dalla tabella che si trovava all'ingresso del Palazzo vescovile (e che testimoniava la nascita nel capoluogo dalmata del primo battaglione partigiano formato da combattenti italiani, il «Garibaldi», inquadrato nella Prima brigata proletaria dell'Esercito jugoslavo), ampiamente segnalata nei servizi della stampa dedicata alla visita papale, sta facendo montare la polemica. Il presidente dell'Unione combattenti antifascisti della Croazia, Ivan Fumic, ha condannato l'episodio, dichiarando peraltro che sarebbe assurdo pensare che la sparizione della tabella possa essere in relazione all'arrivo del Santo Padre. La sezione spalatina dell'Unione ha chiesto che la tabella venga rimessa al suo posto, facendo presente che dell'incidente verranno informate le associazioni italiane dei combattenti antifascisti.

La tabella, già danneggiata da un attentato dinamitardo avvenuto nel 1991, era sparita giovedì suscitando immediate proteste degli ex combattenti della Seconda guerra mondiale. Ignoti i motivi della sparizione, anche se pare che le cause abbiano origine dalla presenza del Papa che domenica ha voluto riposarsi proprio nella sede vescovile dopo l'intensissima giornata.

Sembrerebbe proprio che qualcuno abbia voluto levare la «scomoda» targa per fare un piacere al Pontefice, dimenticando però i trascorsi antifascisti di Karol Wojtyla. Sulla vicenda le polemiche, dunque, si stanno infiammando, mentre sia l'Arcidiocesi spalatina, sia la municipalità negano apertamente di averne ordinato la rimozione.



10 ANNI

SLOVENIA
Tallero 1,00 = 10,50 Lire*

CROAZIA
Kuna 1,00 = 267,52 Lire

Benzina super

SLOVENIA
Tallero/l 119,80 = 1.322,58 Lire/l

CROAZIA
Kune/l 4,35 = 1.163,72 Lire/l

Benzina verde

SLOVENIA
Tallero/l 103,50 = 1.142,65 Lire/l

CROAZIA
Kune/l 4,02 = 1.075,44 Lire/l

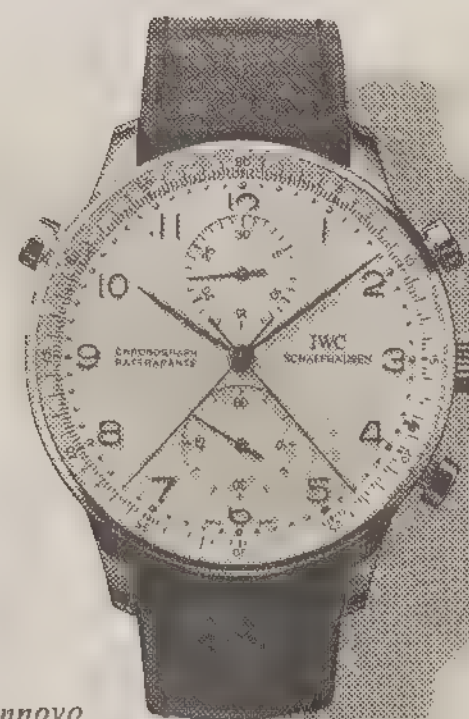
(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria

**Il volume della Flego
Girolamo Gravisi
e le dotte carte**

CAPODISTRIA Oggi alle 17.30 si terrà presso palazzo Gravisi la presentazione del volume di Isabella Flego «Girolamo Gravisi: sparso in dotte carte». La pubblicazione, edita dalla Comunità autogestita della nazionalità italiana di Capodistria, rientra nell'ambito del programma culturale cofinanziato dal Ministero per la cultura slovena. A presentare il libro saranno la professoressa Irene Visentini di Trieste e il professor Edvilio Gardina del Museo regionale di Capodistria.

IWC

International Watch Co. Ltd. Schaffhausen, Switzerland
Since 1868



Negozi nuovo tempi nuovi.

IWC porge i complimenti a Marzari Gioielli di Trieste per il rinnovo del suo negozio e per aver saputo tener conto del tempo passato raggiungendo sempre il tempo presente.

Rif. 3712, il Portoghese cronografo rattapanente.



Marzari Gioielli 1920

Concessionario esclusivo IWC per la città di Trieste

Trieste, Via Roma 3, tel. 040/631660

Friuli e Isontino in ginocchio: nell'arco di 36 ore nel bacino dell'Isonzo e del Natisone sono caduti 272 millimetri di pioggia, 105 in quello del Tagliamento

Emergenza maltempo tra inondazioni e frane

Decine le strade interrotte e le località allagate - Completamente isolati 360 abitanti nel comune di Pulfero

TRIESTE Ancora una volta emergenza-maltempo in Friuli e nell'Isonzo. Strade interrotte, decine di località allagate, intere frazioni isolate. Valanghe di acqua si sono riversate fra lunedì e ieri per ore ed ore su tutta la regione. Numerosi i corsi d'acqua che, in più punti, sono usciti dagli argini. In particolare a Manzano il Natisone ha allagato gli scantinati di quindici abitazioni, di un supermercato e quattro importanti attività produttive. A Versa Pomonimo torrente ha tracimato allagando la strada comunale a Medea, che è stata quindi chiusa, esondando anche a Spessa e al ponte di Fratta. Uscito dall'alveo pure il torrente Corno-Stella a Romans di Varmo, mentre a Villesse il Torre ha superato il primo argine di guardia.

Nel bacino dell'Isonzo e del Natisone in 36 ore sono caduti 272 millimetri di pioggia, in quello del Tagliamento le precipitazioni hanno raggiunto i 105 millimetri. La grande quantità d'acqua assorbita dai terreni ha ridotto la «tenuta», causando numerose frane. Una di queste ha bloccato una strada fra Podvarchis ed Erbezzo, in comune di Pulfero, isolando così 360 abitanti di diverse frazioni sui versanti di Rodda e di Erbezzo.

A metà mattinata il quadro fatto dalla Protezione Civile e dalla Polizia Stradale, indicava numerose strade interrotte: la statale 54, per l'allagamento del sottopasso alla periferia di Cividale, la statale 365 da Cividale a Cormons, la statale 56 a Villanova (all'altezza del ponte sullo Judrio), la statale 352 nella zona di Cargnacco, la



provinciale 48 a Premariacco (Udine), dove il Natisone è giunto al livello del piano stradale del Ponte Romano, la provinciale 14 tra Buttrio e Premariacco, la provinciale 2 tra Pavia di Udine e la frazione udinese di Paparotti.

A Udine, dove gli interventi dei Vigili del fuoco per allagamenti di scantinati sono stati decine, l'altra notte due automobili sono rimaste bloccate nel sottopasso di via Gonars; gli occupanti sono riusciti a mettersi in salvo. Il valico secondario italo-

sloveno di Vencò è stato aperto in ritardo per l'allagamento della strada. A Cividale è rimasto allagato il pronto soccorso dell'ospedale.

In provincia di Gorizia sono state chiuse, per l'ingrossamento del torrente Judrio, le statali 56 e 305 a Ponte dello Judrio e, come si diceva, le provinciali della zona di Versa, per l'esondazione del torrente omonimo. Lo Judrio è uscito dagli argini a Mernico e Lonzano, in comune di Dolegna del Collio.

Nel corso della mattinata e nel primo pomeriggio la situazione è andata via via aggravandosi. La pioggia è continuata a cadere insistentemente. Gli allagamenti di scantinati, abitazioni, negozi e altri locali si sono registrati un po' dovunque.

Oltre ai fiumi e ai torrenti tracimati (complessivamente una dozzina), anche tutti gli altri corsi d'acqua della regione hanno raggiunto o sfiorato i limiti di allerta. Man mano che le ore passavano, aumentava il numero

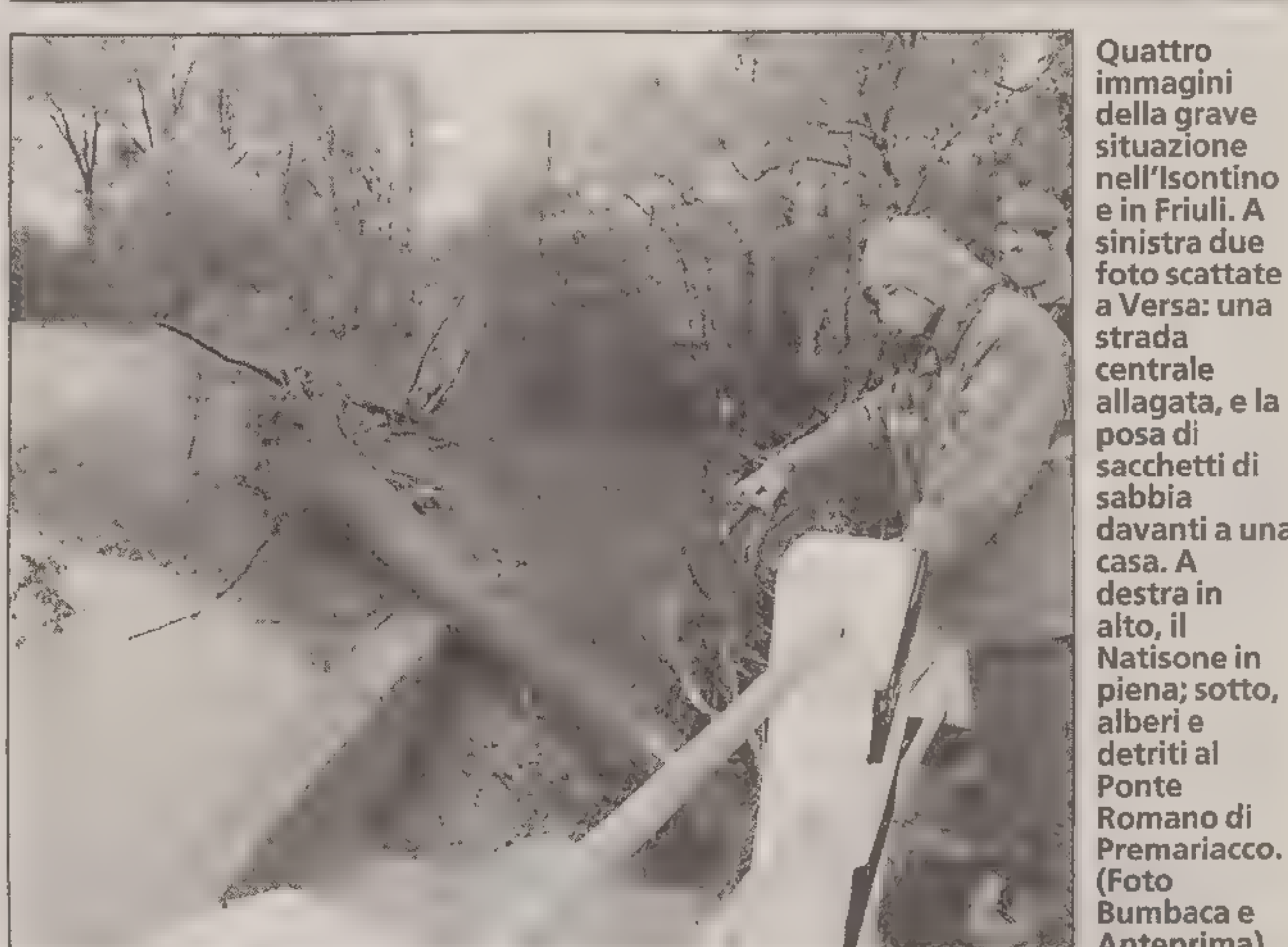
delle strade comunali e provinciali che venivano chiuse, causando in alcuni casi l'isolamento di intere frazioni.

Quasi 500 i volontari impegnati nelle operazioni di soccorso, coordinate dalla sala operativa della Protezione civile di Palmanova, che ha rischiato anch'essa di rimanere isolata per l'allagamento della strada Palmanova-Ialmico.

Fra i molti danni, anche quelli alle linee telefoniche e di telecomunicazione. La Telecom ha subito messo in atto una serie di contromisure per alleviare i disagi. Numerose squadre di tecnici sono state fatte affluire nelle località più colpite, per la riparazione dei guasti e per tenere la situazione sotto controllo.

Nel pomeriggio, nonostante le vaste zone allagate, la situazione del livello dei fiumi era abbastanza tranquillizzante. L'Isonzo all'altezza di Gorizia misurava, alle 16.30, 3 metri e 20 centimetri (primo livello di guardia 2 metri) ed era in fase di stanca. Il Natisone, a Manzano, sempre alle 16.30 alla stazione di rilevamento faceva rilevare 2 metri e 57 centimetri rispetto al colmo della mattinata a 5 metri e 46 centimetri. Infine il Tagliamento, sempre alle 16.30, a Venzone misurava un metro e 66 centimetri, con un incremento del livello nelle ultime sei ore di circa dieci centimetri l'ora.

Ieri sera, comunque, permaneva lo stato di emergenza nella vasta area colpita dalle intense precipitazioni, che il Centro meteo dell'Ersa ha previsto ripresentarsi con insistenza già nella nottata.



Quattro immagini della grave situazione nell'Isonzo e in Friuli. A sinistra due foto scattate a Versa: una strada centrale allagata, e la posa di sacchetti di sabbia davanti a una casa. A destra in alto, il Natisone in piena; sotto, alberi e detriti al Ponte Romano di Premariacco. (Foto Bumbaca e Antepima)

Dopo l'attacco apparso sul «Sole 24 Ore»

Antonione prende posizione in difesa della specialità: Il vero nemico? Il centralismo

TRIESTE La «pagina speciale» dedicata lunedì dal «Sole 24 Ore» ai trasferimenti finanziari dallo Stato alle Regioni speciali e ordinarie, intitolata «Autonomie, ma con i soldi di Roma», ha indotto il presidente della giunta regionale, Roberto Antonione, ad indirizzare due lettere, una al direttore del quotidiano economico, Ernesto Auci, e una al presidente tempore della Conferenza dei presidenti delle regioni (e presidente della Toscana), Vannino Chiti.

Nella missiva ad Auci, Antonione, ricordando come il Friuli-Venezia Giulia sia «l'ultima delle regioni speciali, sia per nascita, sia per risorse disponibili», afferma che «non le regioni speciali, bensì tutte le regioni italiane, come gli enti locali, vivono ed operano prevalentemente con i trasferimenti da Roma».

Il presidente della giunta ha replicato per iscritto anche al suo collega della Toscana, Chiti



La dell'abitante di molte regioni speciali, Antonione ricorda sia che tra regioni speciali ed ordinarie esiste un diverso modello di finanziamento (perché diverse sono le competenze), sia «che nelle regioni speciali non solo la spesa per gli enti locali, ma anche la spesa sanitaria e quella per il trasporto pubblico rientrano nella responsabilità esclusiva degli amministratori regionali, mentre le regioni ordinarie godono ancora del privilegio di trasferire i loro oneri al bilancio dello stato».

«Lo statuto di autonomia che la nostra Regione vuole difendere - sottolinea poi Antonione nella lettera ad Auci - non è fatto di privilegi finanziari, ma di strumenti di azione per poter operare in un'area dove la concorrenza dei Paesi confinanti è fortissima e dove la possibilità di delocalizzazione delle imprese verso gli stati vicini è realtà quotidiana. Gli strumenti dell'autonomia speciale non sono quindi un peso ma, al contrario, rappresentano una risorsa per il Paese».

Al presidente della Toscana, Chiti, Antonione, ricordando proprio «le maggiori competenze finanziarie delle regioni speciali» chiede «delucidazioni sull'asserita «sperequazione» tra regioni ordinarie e speciali, senza che vi sia corrispondenza con lo sviluppo dei singoli territori, come affermato dallo stesso Chiti sul Sole-24 Ore».

Una manovra da 100 miliardi, assorbita in gran parte dalle maggiori spese per sanità e trasporti, ha assestato le poste della Finanziaria '98

Bilancio, le variazioni passano per un solo voto

Favorevole il Polo, contro Lega, Ds e Rifondazione - Si astengono Ppi e Verdi-socialisti

TRIESTE Sono passate per un solo voto di scarto, ieri pomeriggio, le variazioni del bilancio regionale, una manovra di oltre 100 miliardi - per lo più assorbita dalle maggiori spese per la sanità e i trasporti - con cui sono state assestate le poste della Finanziaria '98. I voti favorevoli, quelli del Polo, sono stati 22, i contrari 21 (Lega, Ds, Rifondazione) e 9 le astensioni (Popolari e Verdi-socialisti).

La Lega ha motivato il suo «no» con i «particolarismi di questo o quel componente della maggioranza» cui la giunta minoritaria del Polo ha ceduto a scapito della serietà e qualità complessiva del provvedimento. E il Ds ha opposto l'ineguaglianza rivelata nella circostanza da una giunta che «non riesce a sottrarsi alla cultura politica datata che lo stesso presidente Antonione imputa al capogruppo forzista Saro». Mentre Rifondazione ha additato le «intollerabili leggerezze» di una giunta che «vive alla giornata».

Anche i Verdi, fra gli astenuti, hanno parlato di «una giunta virtuale»; mentre il Ppi - che «ha fatto di tutto perché questa giunta non nascesse a differenza del Ds che ne ha invece assecondato la formazione» - ha lasciato passare le «variazioni» in quanto rappresentano ancora una fase di transizione fra l'una e l'altra giunta. Ma «da oggi» ha detto il capogruppo - l'opposizione alla giunta Antonione sarà netta».

Il dibattito che ha preceduto il voto è stato assai convulso, a partire dalla richiesta del dissenso Degraschi di uno stanziamento speciale per gli ultimi gravi danni del maltempo. L'assessore Romoli ha dichiarato che a tale scopo erano disponibili 2,5 miliardi, recuperabili dal fondo per interventi straordinari. Ma un'ora più tardi il forzista Saro ha chiesto l'inserimento nelle variazioni, con un emendamento, della posta prima negata a Degraschi.

Allora Romoli ha accolto la proposta e - sbeffeggiato da Degraschi per aver cambiato così presto parere dopo aver affermato che i fondi disponibili erano sufficienti - si è giustificato dicendo che nel frattempo le alluvioni si erano aggravate. Così sono stati reperiti ulteriori 2 miliardi, ricavabili da un fondo spese impreviste che fino a un momento prima figurava esaurito. In totale, per affrontare questa emergenza sono stati stanziati 4,5 miliardi.

Poi lo stesso capogruppo forzista - a fronte dell'approvazione di un emendamento giuntale che impegnava 170 milioni per iniziative umanitarie nel Kosovo laddove il suo accordo col verde Puiatti parlava di 500 milioni - è riuscito a piazzare i restanti 330 milioni sotto un'altra voce. Di qui il giudizio di Degraschi: «La giunta ha gestito queste variazioni in maniera vergognosa, ridicola». Mentre il leghista Zoppolotto ironizzava: «Saro vuole dimostrare che in Forza Italia è lui a fare il bello e il cattivo tempo».

Da rilevare infine come con le «variazioni» sia stata ripristinata l'intera posta di 6,5 miliardi, rimasta inutilizzata sul bilancio precedente, per la messa in sicurezza delle attrezzature ospedaliere, come siano stati reperiti ulteriori 300 milioni a sostegno delle associazioni «storiche» dell'handicap, inclusa quella per la sclerosi multipla ignorata dalla Finanziaria (il relativo emendamento, del popolare Degano, è stato fatto proprio dall'assessore Romoli); e come sia stata recepita anche la proposta di Bruna Zorzi Spetic (Rc) di rimediare, con la prossima Finanziaria, alla discriminazione di quanti pagano un interesse dell'8 per cento per l'acquisto di un alloggio l'acp laddove basta il 5 per cento per i mutui di cui alle leggi regionali per l'edilizia sovvenzionata.

g.p.

Reazioni all'accordo Ppi-Fi sulla candidatura di Commessatti alle comunali

Udine, Forza Italia spaccata

TRIESTE «Non ne sapevo niente», confessa il coordinatore regionale di Forza Italia, Ettore Romoli, il quale è stato tagliato fuori dalle trattative per un accordo elettorale col Ppi a Udine. Mentre era impegnato in aula a Trieste con le «variazioni», quale assessore al Bilancio, i forzisti udinesi hanno infatti concordato coi popolari di puntare insieme sulla candidatura a sindaco del primario Pietro Commessatti. Nel nome di un «Centro popolare autonomista», include anche l'Unione Friuli e forse l'Udr e i liberali.

Però l'intesa, precisa Romoli, è ora al vaglio dei vertici nazionali. Ai quali si sono rivolti non solo i detrattori interni dell'accordo (con alla testa il presidente della giunta regionale, Antonione, e lo stesso Romoli) ma

anche gli alleati di An, che insieme al Ccd gridano al «tradimento». «È un accordo limitatamente locale - soggiunge Romoli - che ha comunque una sua validità in quanto stacca il Ppi dall'Ulivo, anche se crea la falsa sensazione di uno scollamento del Polo».

Anche l'onorevole Collavini, che con Saro ha pazientemente costruito l'intesa, si affretta a dichiarare che l'operazione «non spacca il Polo, come non spacca Forza Italia: anche l'onorevole Collino, di An, era d'accordo, soltanto è un po' impaziente».

Quanto alle prime reazioni negative di Romoli, esse dipendono - dice - dal fatto che forse egli è stato preso alla sprovvista.

È un'intesa indubbiamente localizzata, che non può essere valutata al di là

della particolare contingenza udinese, dove il Ppi, dopo aver fatto fuori il sindaco Barazza e il vice Montichi, non sarebbe stato credibile se si fosse presentato ancora con l'Ulivo; questo il commento dell'ex presidente della giunta regionale, Cruder, cui preme sottolineare come la decisione, su cui non si pronunceranno gli organi regionali del partito, è stata assunta dai popolari udinesi «in piena autonomia».

Rabbiosa la reazione dell'assessore regionale Dressi (An): «Hanno scelto il suicidio, rischiano di non arrivare neanche al ballottaggio; ora vogliamo capire se a decidere sono solo i presunti rappresentanti locali di Forza Italia oppure Forza Italia in quanto forza politica». E per il Ccd il consigliere re-



Il professor Commessatti

gionale Marini: «Un atteggiamento del tutto inammissibile, in quanto discrimina una forza politica con la quale solo tre mesi fa i forzisti udinesi si sono presentati alle «regionali». Infine Pegolo, di Rifondazione: «È la conferma di una linea centrista che evidenzia lo sfaldamento dell'Ulivo insieme con la scelta suicida dei Ds di rifiutare la nostra alleanza».

Un pordenonese è stato arrestato dalla polizia slovena (e rilasciato 12 ore dopo) con l'accusa di aver causato un incidente

Gorizia, ore da incubo alla Casa Rossa

GORIZIA Brutta avventura oltre confine per Luciano Pasqualis, 36 anni, artigiano pordenonese. Secondo una denuncia che l'uomo ha presentato alla questura di Gorizia, è stato arrestato e maltrattato al valico della Casa Rossa dalle forze dell'ordine slovene. Il fatto è accaduto domenica scorsa. Alla base ci sarebbe la fuga da un incidente provocato su una strada della Slovenia, incidente dal quale Pasqualis si dichiara però del tutto estraneo.

Secondo quanto ha esposto nella denuncia, nella tarda serata di sabato Pa-

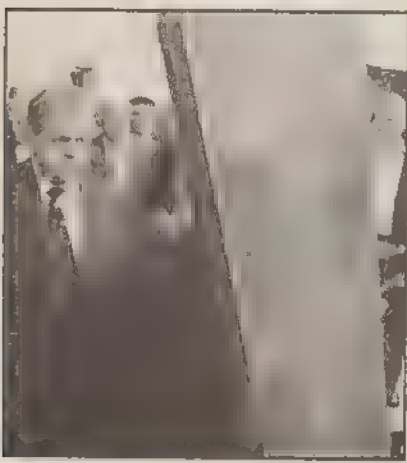
squalis si è recato in Slovenia assieme a un amico. Viaggiavano a bordo della Citroen XM di Pasqualis, che da tempo presenta alcune ammaccature. Dopo aver trascorso la notte in un club di amici, all'alba di domenica i due hanno raggiunto il valico della Casa Rossa per fare rientro in Italia. Ma dalla parte slovena sono iniziati i problemi. Sempre in base a quanto denunciato da Pasqualis, i due amici sono stati fatti scendere dall'auto e portati negli uffici, dove alcune persone in divisa li hanno subito ammanettati. Pasqualis

ha anche dichiarato che uno di essi gli ha stretto il braccio attorno alla gola, lo ha gettato a terra e colpito più volte con dei pugni. Purtroppo, la disavventura era appena all'inizio. L'artigiano pordenonese ha raccontato di essere stato accusato per aver provocato un incidente e per essere scappato (incidente di cui l'uomo ha dichiarato di non sapere nulla, ndr) e poi portato in cella di sicurezza, mentre l'amico, che aveva assistito alla scena, veniva rilasciato.

Solo verso le 19.30 di sabato scorso Pasqualis, sempre in base alla denuncia

fatta alla questura di Gorizia, veniva «prelevato» dalla cella di sicurezza e portato al posto di frontiera italiano. Le forze dell'ordine slovene hanno però trattenuto la sua patente e il libretto di circolazione dell'auto. L'uomo ha chiesto chiarimenti, ma non gli è stata fornita alcuna spiegazione.

In seguito alle percosse subite, Pasqualis ha dovuto ricorrere al pronto soccorso dell'ospedale di Gorizia. I sanitari gli hanno riscontrato varie escoriazioni al collo, agli avambracci, ai polsi e alla spina iliaca, emettendo una prognosi di otto giorni.



Doveva comparire dinanzi alla Corte d'assise di Roma il 7 gennaio assieme a Oskar Piskulic che sarà il solo a venir processato

Morto Motika, primo imputato per le Foibe

Al funerale: «Gli stessi nemici che hai combattuto ti accusano di crimini che non hai commesso»

TRIESTE Il corpo di Ivan Motika, il principale imputato nel processo per gli eccidi delle Foibe, è stato sepolto ieri nel cimitero di Gimino, a una ventina di chilometri da Rovigno. L'uomo, che aveva raggiunto l'età di novant'anni, è morto venerdì, alle 9 del mattino, nell'ospedale di Pola.

Disincagliato da infiniti ostacoli e scogli giudiziari e politici, il processo rischia ora di saltare per consunzione non dei reati, ma degli stessi imputati. Una conseguenza prevedibile, visto che dovrebbe incominciare appena il 7 gennaio '99, 54 anni dopo i fatti incriminati. L'unico imputato in quella sede sarà Oskar Piskulic che di anni ne ha «soli» 78. Prima di Motika, lo scorso aprile, era morta Avijanka Margit, l'ex moglie di Piskulic, quella che doveva essere la terza e ultima imputata.

«Le Foibe? Io sono innocente come Cristo», aveva detto Motika in una delle ultime interviste. Aveva parlato di macchinazioni architettate ai suoi danni dalla destra italiana e degli ambienti degli esuli. Si era anche detto vittima dell'Udba, la polizia segreta comunista jugoslava che lo avrebbe perseguitato fin dalla guerra, lo avrebbe sempre controllato, considerandolo una persona sospetta, e lo avrebbe fatto passare per capro espiatorio

GIMINO (ROVIGNO) Una cerimonia sobria, senza la presenza di autorità (come appare nelle foto di Marino Sterle). Solo parenti e amici, gli ex compagni partigiani, qualche vicino di casa. Se ne va così, quasi in silenzio, Ivan Motika, sepolto ieri nel paesino di Gimino (Zminj), nell'entroterra roviginese.

Poco prima delle 16 una piccola folla si raduna davanti alla cappella del cimitero. Piove, e chi non ha l'ombrello si stringe sotto il piccolo porticato. Si nota la netta prevalenza di anziani. 100-150 persone in

tutto: non poche considerate le pessime condizioni atmosferiche. Il cielo è plumbeo. Una pioggia battente mista a sciocco suggeriscono di accelerare i tempi. Vicino alla bara si trovano la ve-

dova, il figlio, e i parenti più stretti. Attorno al feretro staziona il picchetto d'onore composto da ex partigiani. Non la croce, ma solo una tabella in legno con incisi nome, cognome, e due date

(1907-1998). Molti mazzi di fiori e corone, alcune con il tricolore croato.

Alle 16 in punto inizia il rito funebre. Due soli gli interventi, uno davanti alla cappella, e l'altro poco prima della tumulazione, letti dai rappresentanti dell'Associazione combattenti antifascisti. «Hai contribuito - sottolinea tra l'altro un ex compagno - alle storiche decisioni del 1943, che hanno portato all'unione dell'Istria alla Croazia e alla Jugoslavia».

E poi i ricordi degli anni «ruggenti»: Motika che, casa per casa, orga-

nizza la resistenza dei croati contro «l'occupatore fascista», Motika giudice popolare a Pisino, Motika che riceve dagli Alleati le chiavi della città di Pola dopo la firma del Trattato di pace, Motika deputato ai parlamenti di Zagabria e Belgrado.

Una sola punta polemica, in chiusura di intervento, rivolta ai giudici italiani che conducono l'inchiesta sulle foibe. «Oggi quegli stessi nemici che hai combattuto - rimarca il rappresentante dei partigiani - ti accusano vergognosamente per crimini che non hai mai commesso. E' un ten-

tativo per infangare l'intera lotta popolare di liberazione». Pochi minuti ed è già tempo dell'«ultimo viaggio».

Da ieri Ivan Motika giace in una tomba nella parte nuova del cimitero di Gimino, fra i loculi di cemento costruiti a fianco del vecchio campo santo.

L'ex giudice popolare è stato bene fino a poco tempo fa. «L'altra settimana - racconta uno che lo conosceva - sono andato a trovarlo all'ospedale di Pola. Già aveva difficoltà a parlare. I medici avevano prima diagnosticato un'ulcera. Poi, problemi ai reni».

bra che possa essere posta in correlazione con la morte di Motika pur avvenuta solo a pochi giorni di distanza. Il Gip di Roma, Claudio Tortora ha accolto le richieste del Pm Pititto sui rinvii a giudizio degli indagati. Di parere opposto era stato in precedenza il Gip Alberto Macchia che aveva rilevato la non titolarità della giurisdizione italiana in quanto i territori teatro dei fatti, cioè l'Istria e Fiume, erano passati ad altro Stato, nella fattispecie alla Jugoslavia. La Cassazione però aveva annullato quella sentenza, sbloccando sostanzialmente il procedimento.

Sulla scena rimane solo Oskar Piskulic detto «Zuti», cioè «Il giallo», accusato di tre omicidi avvenuti il 3 maggio '45 a Fiume dove era responsabile dell'Ozma, la polizia segreta di Tito. Abita in un grigio casermone, a Fiume. E' pressoché certo che il 7 gennaio non si presenterà a Roma. Il Pm Pititto però si appresterebbe a chiedere il rinvio a giudizio di un'altra quindicina di indagati, tra cui alcuni italiani. Alcune associazioni slovene minacciano contromosse, tra cui la richiesta di spostare il processo a Trieste e la Croazia: «terrebbe ancora aperte due indagini ministeriali sui crimini fascisti. Questi strascichi della seconda guerra mondiale arriveranno fino al terzo millennio».

Silvio Maranzana



delle nefandezze compiute da altri.

Ha scritto di lui, nella richiesta di rinvio a giudizio, il Pm Giuseppe Pititto: «Arrogandosi il potere di vita e di morte, ha infierito sulla popolazione italiana dell'Istria uccidendo o facendo uccidere non avversari politici o persone comunque compromesse con il regime fascista, ma uomini, donne e bambini, per il solo fatto che erano italiani da eliminare per cancellarne l'identità in una terra da cui sarebbe dovuta scomparire ogni memoria italiana».

Venne citata come illumina-

nante in questo senso la testimonianza di Graziella Fiorentini che ricorda come suo padre, medico, venne portato via da Motika per essere ucciso, proprio mentre stava curando un partigiano. Quando chiese a Motika perché dovesse andare con lui, quest'ultimo gli rispose: «Ti

se' italiano», il che suonò come sentenza inappellabile di condanna a morte. Motika oltre che «Il boia di Pisino», era stato soprannominato il «Priebeke rosso», a sottolineare presunte speculazioni di comportamento con il capitano delle Ss. Pititto ha accusato Motika di «aver ca-

gionato la morte di centinaia di persone, condannando-

le a morte quale «giudice» senza esserlo e senza processi - oppure ordinandone la morte col potere che si arrogava per il fatto di essere capo partigiano, morte che veniva cagionata per infobramento, portando le vittime ai bordi delle Foibe, legandole l'una all'altra con filo di ferro, sparando su loro e taluna di esse in modo che il

peso della stazza trascinasse gli altri ancora vivi».

Per alcuni settori della Jugoslavia, Motika fu quasi un eroe. Scrive Ljubo Drndic in «Le armi e la libertà dell'Istria»: «Nell'agosto 1942, facendosi strada tra i sentieri e i canali partigiani, Ivan Motika, combattente istriano della prima ora, giunse fino alla zona natale del Giminese». E ancora: «Ivan Motika ebbe un posto di rilievo

nell'insurrezione generale del popolo istriano. Fu uno degli organizzatori del disarmo delle guarnigioni militari di Pisino e Gimino, partecipò alla sessione dell'Assemblea istriana a Pisino, fu tra i firmatari delle decisioni storiche prese in quell'assemblea».

La decisione di fare il processo è stata presa appena un paio di settimane fa, il 18 settembre, ma non sem-



Raccontò di aver svolto il ruolo di pubblico accusatore solo contro i comunisti dissidenti, in gran parte italiani, finiti a Goli Otok

denti» nel famigerato lager di Goli Otok.

Mentiva Ivan Motika, sulle foibe? Quali verità nascondeva? Oppure era sincero, e il suo, in quella guerra tremenda, era stato davvero un mero ruolo di propaganda politica? Un Tribunale italiano stava per processarlo, nel tentativo di farla uscire fuori quella verità, quale che fosse. Ma la Storia, a volte, sembra gelosa dei suoi segreti.

p. sp.

Nel 1993 il «boia di Pisino», come era chiamato, rilasciò una lunga intervista al «Piccolo»

I segreti del partigiano in pensione

«Foibe? Non ne sapevo nulla, mi occupavo della propaganda»

TRIESTE Un anziano giudice in pensione, un ex partigiano in pantofole. Era questa l'impressione che dava Ivan Motika nell'aprile del 1993, a 85 anni, quando rilasciò al «Piccolo» una lunga intervista, la prima dopo il tentativo della Rai, in quei giorni, di puntare le telecamere su un uomo che si credeva morto ed era invece vivo e vegeto, e ricercato dall'Interpol. Lo chiamavano il «boia di Pisino», e Mo-

tika si portava dietro quel soprannome da mezzo secolo, ma lo respingeva come un'ingiuria. Allo stesso modo, nel corso di quella intervista, respinse più volte l'accusa di essere stato un infoblatore.

Motika viveva in una tranquilla villetta di Rovigno, assieme alla moglie, preoccupatissima di tutta l'attenzione improvvisamente fiorita intorno a suo marito. Cosa aveva da na-

scondere Ivan Motika? Qual era il suo passato, di quali crimini si era o non si era macchiato? «Fui io - raccontò - il primo ad arrivare in Istria per diffondere la propaganda partigiana, per organizzare la rivolta, tenere i contatti. Ero arrivato quando ancora non si sapeva neppure cosa fossero i partigiani, i contadini mi vedevano e dicevano "ecco il ribelle". I fascisti del luogo invece dicevano che dal-

le parti di Gimino tutto era tranquillo finché era arrivato il «giudice Motika». Giudice solo perché ero laureato in legge. Poi ho svolto effettivamente la professione di giudice, a Zagabria, dal '52 fino al 1967, quando sono andato in pensione».

Parlava abbastanza bene l'italiano, Ivan Motika, e sembrava avere una memoria lucida degli eventi della guerra, nonostante gli anni passati. Negò con decisione

di aver avuto alcun coinvolgimento nei processi somari che portarono all'eccidio di centinaia e centinaia di civili italiani (e non solo italiani), disse anzi di non averne saputo niente, allora. Poi rievocò le persecuzioni da parte del partito comunista nei suoi confronti,

quando dal 1953 al 1958 era stato deputato a Belgrado, malvisto e osteggiato all'interno del suo stesso partito perché - diceva - lui teneva troppo a fare gli interessi degli istriani. Certo pubblico accusatore lo era stato - ammise - ma dopo il '45, all'epoca dello storico

«strappo» di Tito dal Cominform. Allora i tribunali lavorarono a pieno regime per individuare quei comunisti, italiani e filo-sovietici, che tramavano contro la Jugoslavia. In quel periodo Motika contribuì, nella sua veste di pubblico accusatore, a mandare tanti «dissi-



YABBA
DABBA DOO!

IL PICCOLO + IL SOLE 24 ORE +

RISPARMIO & FAMIGLIA con i FLINTSTONES A SOLE 2.200 LIRE.

Un'occasione così non si vedeva dall'età della pietra. Ogni domenica avete la possibilità di acquistare a sole 2.200 lire* Il Piccolo insieme al Sole 24 ORE e a Risparmio & Famiglia con

i Flintstones. Dieci fascicoli da collezionare che affrontano in modo semplice e divertente i temi più attuali in materia di risparmio, investimento e finanza, alle soglie dell'età dell'Euro.

Domenica, solo con Risparmio & Famiglia, solo con Il Sole 24 ORE.

IL PICCOLO

IL SOLE 24 ORE

www.ilsole24ore.it

© Warner Bros. 1998

*Il prezzo può variare in occasione di altre iniziative editoriali concomitanti.

Un documento dei «cossuttiani» apre ufficialmente il dibattito nella federazione triestina di R

Rifondazione a rischio-spaccatura

Venier: «Dissenso netto nei confronti del comitato politico nazionale»

«La caduta del governo Prodi risulterebbe incomprensibile a una grandissima parte dell'opinione pubblica, come a noi stessi e ai nostri elettori»

Rifondati o da rifondare? E' l'interrogativo di fondo che paralizza "quadri" e semplici simpatizzanti di Rifondazione comunista, messi di fronte all'alternativa obbligata di dover scegliere tra la linea vincente del segretario Bertinotti, che ha aperto la crisi di governo, e quella al momento perdente del presidente Cossutta. A Trieste, tanto per non smentire la fama di eterna rissosità della città, sembra proprio che il futuro ci riservi l'ennesima spaccatura, stavolta nella casa dei comunisti. Arriva un comunicato, infatti, che è quasi un manifesto, visto che a firmarlo è in pratica l'intera ala dei "cossuttiani" triestini. E dunque: Jacopo Venier, Fausto Monfalcon, Sergio Perini e Giuliana Zagabria della segreteria locale, Sergio Lipovec della segreteria regionale e Bruna Zorzini Spetic, consigliere regionale del partito. Ancora: Sergio Minuttillo della direzione provinciale del partito, Renato Selles, del direttivo nazionale Spicci (che all'argomento ha anche dedicato una preoccupata nota che teme di veder crollare, assieme alla Finanziaria, anche i provvedimenti già presi dal Governo per le fasce più deboli della popolazione), l'ex senatore Stojan Spetic, del comitato politico nazionale, e infine Vittorio Luccio, coordinatore regionale dei giovani comunisti.

Nel testo, tra varie sfu-

mature, emerge un'unica, grande preoccupazione di fondo: «L'obiettivo è salvare Rifondazione Comunista, chiedere al Partito un ripensamento prima del baratro - sottolinea con forza il segretario provinciale Jacopo Venier - perché non c'è salvezza per il Prc se rompe con il popolo, con i lavoratori, con il Paese».

I riflessi di un eventuale "no" alla Finanziaria e al governo Prodi, insomma, sembrano uniformare, prima di ogni altra considerazione (si arriverà alla diaspora del partito? E se sì,



Jacopo Venier



Fausto Monfalcon



Bruna Zorzini Spetic

in che proporzioni? Esiste, nel Parlamento una fetta maggioritaria di R in grado di "salvare" il governo dell'Ulivo?). «Ci sembra scontato - si legge tra l'altro - che la caduta del Governo cancellerebbe di colpo i pochi ma significativi

risultati (difesa pensioni e sanità, proposta legge 35 ore) che abbiamo ottenuto negli ultimi anni con le nostre lotte e aprirebbe la strada alle destre con il rischio di un attacco ai diritti sociali e democratici. Vogliamo la svolta - afferma il

documento - ma la otterremo solo se sapremo organizzare il conflitto e portare i lavoratori, la sinistra, il popolo a lottare per essa. Ciò è possibile - aggiunge - solo se si salva questo quadro politico e cioè l'alleanza tra le forze dell'Ulivo e di

Rifondazione Comunista, la stessa che il 21 aprile 1996 ci ha consentito di battere le destre di Berlusconi, Fini e Previti».

Venier e compagni agguerriti ancora di sentire una responsabilità maggiore nei confronti dei lavoratori, dei più deboli, del Paese e del Partito che nei confronti dello stesso organismo dirigente, «dove una maggioranza ristretta, che ha stravolto il mandato congressuale, ha deciso per tutti».

Una dichiarazione di guerra? No, al massimo una scelta di campo, che giunge ad appena 24 ore di distanza dal "distinguo" del presidente provinciale del partito, Giorgio Canciani, che a sua volta aveva fatto intendere che una maggioranza nazionale dei 2/3 avrebbe fatto maturare una qualche conseguenza anche su scala locale.

La resa dei conti, dunque, sembra dietro l'angolo. Venier e gli altri, del resto, non lasciano troppo spazio all'immaginazione. «Ritieniamo giuste - si legge nel loro documento - le ragioni che hanno portato il compagno Armando Cossutta alle dimissioni dalla carica di presidente, ed esprimiamo quindi il dissenso più netto nei confronti delle decisioni del Comitato politico nazionale». Cosa faranno, dunque, i neonati "contras"? Aspetteranno il referto del dibattito locale (venerdì alle 18 e 30 si riunirà nella sede di via Tarabocchia l'assemblea del circolo di Trieste centro) o metteranno le basi per la scissione?

f.b.

L'INTERVENTO

Sul libro «Gli uomini di De Gasperi»

«Santin non si batteva contro gli sloveni ma contro i comunisti»

Nell'ambito della presentazione del volume «Gli uomini di De Gasperi a Trieste» si sono giustamente sottolineate le figure di spicco del mondo cattolico, da Bartoli e Spaccini che hanno dato un contributo di qualità con il loro impegno civico all'assetto sociale e politico della nostra città.

Ciò che ovviamente va detto e non omissio è che accanto a queste grandi figure vi fu anche un «sottobosco» di «personaggi» che si sono adoperati ora a contrastare l'uno, ora a contrastare l'altro avendo come obiettivo spesso la gestione del potere per il potere. Ciò ha dato all'idea di dialogo e democrazia una pallida, se non del tutto offuscata immagine: questa fu la causa che più di ogni altra ha contribuito alla disaffezione anche del mondo cattolico nei confronti della vecchia Dc locale. Che ciascuno cerchi di legittimare la propria «parte» è ovvio, è altrettanto legittimo e ovvio però ricordare l'arroganza che quella partitocrazia ha esercitato su molti settori della nostra città, mortificando situazioni, persone e apparati democratici. Non tutti certo gli uomini che allora hanno fatto politica sono da catalogarsi tra questi, anzi alcuni sono stati vittime dei «grandi manovratori» i quali sono passati illesi e si sono accasati in apparati di interesse sociale, ecclesiale o si sono dedicati a fornirci una loro lettura dei personaggi che hanno avuto dei ruoli significativi nelle recenti vicende della nostra città. A questi ultimi diciamo grazie per la memoria, ma con un modesto suggerimento di non trascurare quei particolari che, se non detti, costituiscono un attentato alla verità; e mi riferisco al volume stesso, quando si parla di Franzil a pag. 132 e alla relazione del prof. Pelaschiar nella presentazione del 2 ottobre scorso all'opera «Figli del popolo» dove si insinua che l'ostilità di monsignor Santin per l'inserimento nella lista degli assessori di Dusan Hreschak era dovuta al fatto che quest'ultimo fosse sloveno. Qui il criterio dell'appartenenza etnica non c'entra. Santin chiese ai cattolici impegnati in politica di prendere in esame la possibilità di non varare questa operazione perché Hreschak aveva militato tra i titino-comunisti che volevano l'annessione di Trieste alla Jugoslavia. Il curriculum di Hreschak era questo: fu condannato dal Tribunale speciale della Venezia Giulia nel 1928 a 27 anni e 1 mese di carcere per correttezza nell'omicidio della spia Cogoj e appartenenza ad aggregazioni contrarie alla sicurezza dello Stato; fu ammistiato ed espulso dall'Italia nel 1939, arrestato nel 1942 a Lubiana, fu poi liberato nel settembre del 1943, partecipò alla guerra di Liberazione militando nell'esercito titino e precisamente nel VII corpo della IXX divisione. A Trieste nel '45 fu corrispondente della Tanjug, agenzia di stampa della Jugoslavia di Tito e giornalista dell'allora titino Primorski dal '45 al '65 e direttore dal '46 al '48.

Penso che una preoccupazione nei confronti di questo personaggio, non perché sloveno ma per quanto sopra ricordato nei primi decenni dopo la tragedia dei quaranta giorni, non fosse solo opportuna ma doverosa, il resto è giudicare i fatti con gli occhi dell'opportunismo politico che non ha mai promosso alcun duraturo benessere né locale né internazionale.

don Ettore Malnati
già segretario dell'arcivescovo Santin

Nuovo allarme del sindacato dopo l'annuncio da parte dell'azienda di un ulteriore taglio dopo appena 10 mesi

Gmt, annuncio shock: altri 250 esuberanti

Non sono passati nemmeno 10 mesi dall'ultimo accordo tra sindacati e Fincantieri per un piano di ristrutturazione costato il posto di lavoro a 170 persone della Grandi Motori. Ora la direzione ha annunciato alle Rsu, le rappresentanze sindacali unitarie interne, in una riunione che si è tenuta lunedì scorso, che ci sarebbero altri 250 esuberanti.

Per essere più precisi Fincantieri, nel piano precedente, aveva chiesto inizialmente al ministero del lavoro circa 200 mobilità lunghe. Ne ha ottenute soltanto 26 e dopo dure tratta-

tive con il sindacato si è raggiunto un accordo che ha visto l'uscita dalla fabbrica (tra mobilità lunghe e corte) di 170 persone. Stavolta la richiesta è di 250 e vista questa notizia Rsu e sindacati, increduli, hanno lanciato un nuovo allarme.

Una mazzata inattesa che rischia di sconvolgere

la già grave situazione che si trova a vivere la Gmt. L'obiettivo, come prevede il piano industriale, è il passaggio graduale della proprietà dalla Fincantieri al gruppo finlandese Wartsila. Dovevano partire nuove linee di prodotto con la costruzione di nuovi motori, ma finora è accaduto ben poco fanno sapere i sindacati. Gli oltre 1000 lavoratori sono reduci dalle ferie e dalla cassintegrazione forzata e soltanto in questi giorni si è iniziato a produrre il primo W64: ne dovrebbero uscire una ventina l'anno dalla Gmt, secondo i piani.

La situazione è molto tesa e le Rsu hanno informato immediatamente le segreterie provinciali dei metalmeccanici, Fim, Fiom e Uilm che si sono incontrate ieri per un'analisi della situazione. Domani Rsu e segreterie faranno un ulteriore approfondimento ed è stata chiesta la convocazione immediata di un incontro all'assessorato regionale all'industria: dovrà tenersi entro la settimana. I sindacati hanno annunciato sin d'ora che se non ci saranno chiarimenti si apriranno forti azioni di conflittualità

Dura requisitoria del sindacato dei macchinisti Comu sulle decisioni prese dall'azienda

«Ferrovie, traffico merci in panne»

Contestata la vetustà dei locomotori e le scelte strategiche

L'assessore regionale Vio replica a Pecol Cominotto sulle case di Poggi Sant'Anna

«Lloyd, Comune in ritardo»

L'assessore regionale all'Edilizia Giovanni Vio replica alle dichiarazioni rilasciate dall'assessore comunale Gianni Pecol Cominotto, relative alla casa del «Lloyd Adriatico» di Piani e Poggi S. Anna, e respinge le accuse. «Le dichiarazioni dell'assessore Pecol Cominotto - ha detto Vio - secondo cui "non vi sarebbe nessuna ragione perché la regione non bandisca l'avviso per erogare i 2,5 miliardi messi già a bilancio e non sottoscriva l'accordo di programma", apparentemente sembrano attribuire alla Regione una presunta responsabilità omissiva o comunque un ritardo nel dare soluzione alla vicenda alloggiativa degli sfrattati dalle case del Lloyd Adriatico».

«Preciso - continua Vio - a tale riguardo, come da parte della precedente Giunta regionale si sia provveduto, già in data 29 maggio '98 con deliberazione numero 1768, alla determinazione dei criteri e delle modalità per l'individuazione dei beneficiari del contributo e dei soggetti istituzionali interessati all'accordo medesimo. Tale delibera è ora al vaglio della Corte dei conti ma ai fini di una sua concreta attuazione e conseguente stipulazione dell'accordo di programma rammento - segnala sempre Vio - come vada preliminarmente dato corso, da parte del Comune di Trieste e del Lloyd Adriatico, al negoziato accertativo di revisione dell'originaria convenzione stipulata tra l'ente loca-

le e l'ente assicurativo, proposto proprio dal comune stesso».

«Considerato - ha aggiunto l'assessore regionale - che rappresenta intendimento del Comune Trieste avvalersi della facoltà di proporre la conversione del diritto di superficie sulle aree del Peep in diritto di proprietà e preso atto della volontà del Lloyd Adriatico di procedere a tale conversione anche a riguardo di singoli alloggi, la Regione, a tutt'oggi, è in attesa di ricevere notizie circa la definizione del negozio accertativo di revisione dell'originaria convenzione, che si pone, pertanto, quale propedeutico ed indispensabile atto preliminare alla sottoscrizione del succitato accordo di programma».

Una requisitoria precisa e dettagliata sullo sfascio della ferrovia e sulla situazione di sempre maggiore isolamento in cui si trovano Trieste e la Regione. «L'impoverimento delle strutture e degli impianti, ha raggiunto il livello di guardia». Il Comu, il sindacato macchinisti uniti, lo scrive a chiare lettere, affrontando sia il problema della gestione merci, sia quella dei passeggeri. Specie alla luce del nuovo orario invernale che ha soppresso unilateralmente il collegamento della notte con la capitale. Le proteste non sono servite a nulla.

«Trieste sconta pesantissime disfunzioni non solo nel trasporto passeggeri come purtroppo si è visto in queste settimane, ma non meno gravi e preoccupanti sono quelle del trasporto merci su rotaia, disfunzioni ancora sconosciute al pubblico che potrebbero causare alla città e alla regione danni gravissimi».

A questo proposito i macchinisti affermano che il «traffico merci locale e re-



gionale, è traffico pregiato, estero su estero e non programmabile. Di conseguenza deve essere snellito attraverso corsie preferenziali, con treni a peso bloccato e resa garantita, in partenza da Campo Marzio per percorrenze lunghe con mezzi di trazione idonei».

I mezzi di trazione, secondo questa analisi, al contrario non sono dei più moderni. «Il traffico merci è basato in gran parte su 48 vecchi locomotori del modello 636 costruiti negli anni Quaranta. Il traffico locale è imperniato sui treni «na-

vetta» con locomotori «646» con 35 anni di vita».

A tutto questo vanno aggiunte le carenze nell'organico dei macchinisti. Nel compartimento ne mancano 80. Sono stati falcidiati dai pensionamenti forzati, appena raggiunti i 50 anni di età. Scopo dichiarato dell'azienda era quello di risanare il bilancio. Come sia andata è sotto gli occhi di tutti.

«Solo nel nostro compartimento entro i primi tre mesi del 1999, è previsto il pensionamento di altri 39 macchinisti. Già oggi non siamo in grado di coprire i

normali turni di servizio. Il personale è stressato, oberato anche da 10 ore di lavoro al giorno, vittima della riduzione sistematica dei turni di riposo giornalieri e settimanali. Le ricadute sulla sicurezza del servizio sono inevitabili».

Ma non basta. Per i macchinisti del Comu i traffici da e per il porto sono stati penalizzati dal trasferimento dei centri decisionali delle Ferrovie da Trieste all'area compartimentale di Venezia-Verona.

«Tutto oggi viene programmato o deciso a Verona o Venezia dove manca

«I pensionamenti forzati hanno creato un buco non facilmente riempibile, con pesanti ricadute sul personale». Nel mirino pure lo scalo di Cervignano

una seria programmazione tecnica che tenga conto degli interessi triestini e del colosso olandese Ect che intende servirsi della ferrovia per inviare in Europa i containers scaricati al molo Settimo».

«Ridimensionare oltre misura gli scali di Villa Opicina e di Campo Marzio, futura sede dello smistamento dei container provenienti dal porto, è un errore madornale, anche in conseguenza dei lunghi tempi di entrata e uscita dei treni merci nel nuovo scalo di Cervignano. Servono tre ore. E' stato un errore concentrare in questo scalo tutti i traffici merci che provengono in parte dalle aziende regionali ma in misura assai maggiore dai tre valichi di confine e dai tre porti, dove è preponderante quello di Trieste. Cervignano, a tutt'oggi, è priva delle bretelle di collegamento di entrata e uscita dello scalo treni merci con il sistema viario».

E intanto arriva oggi il «Pendolino», ma da Lubiana.

c.e.

Daihatsu Move
nel suo piccolo
è davvero
grande.



DA L. 18.400.000 DA L. 16.400.000

Daihatsu Move. In tre metri e trenta spazio e simpatia da vendere.

CONCESSIONARIA
PER TRIESTE E GORIZIA

autosandra

TRIESTE VIA FLAVIA 17
TEL. (040) 829777

I NOSTRI TOURS

TOUR DELLA THAILANDIA DEL NORD
+ SOGGIORNO A PUKET
dal 22 ottobre al 5 novembre
pensione completa
volo da Ronchi dei Legionari L. 2.800.000

SALISBURGO - INNSBRUCK - KITZBUHEL
dall'1 al 3 novembre,
pensione completa L. 380.000

I NOSTRI SOGGIORNI

ISCHIA dal 18 ottobre al 1.º novembre
hotel 3 stelle
pensione completa L. 1.100.000

CROCIERA SUL NILO + SOGGIORNO
AD HURGADA (15 giorni)
dal 9 al 23 novembre
pensione completa m/n 5 stelle L. 1.890.000

SOGGIORNO A TENERIFE - PLAYA DE LAS AMERICAS
dal 9 al 23 novembre - hotel 4 stelle
pensione completa L. 1.840.000

+ QUOTA DI ISCRIZIONE

Bus navetta garantito da Trieste per gli aeroporti di partenza dei voli

SONO ARRIVATI
I NUOVI CATALOGHI
MERCATINI
DI NATALE E CAPODANNO

ORARIO:
dal lunedì al venerdì
8.30-12.30
16.00-19.00
CHIUSO IL SABATO

Associazione culturale di studi Ibero Latino Americani MIGUEL de CERVANTES

**CORSI INTENSIVI GRATUITI
O QUADRIMESTRALI**
- per Nuovi Soci -

di Spagnolo, Portoghese, Inglese,
Francese per Adulti e Bambini e di
Italiano per Stranieri

Videoteca-Biblioteca-Borse di Studio all'estero

via Felice Venezian 1 Trieste Telefono e Fax 040.300.588
Lun.-Ven. 10-12 e 16-20; Sab. 10-13

Orizzonti dell'Est
Istituto di Studi Orientali

**CORSI GRATUITI e
QUADRIMESTRALI**
- per Nuovi Soci di

TEDESCO, SLOVENO, CROATO,
RUSSO, CINESE, ARABO
anche per Bambini e Ragazzi

Via F. Venezian 1 - il piano Trieste
Tel. 040.300.588 Lun.-Ven. 10 - 12 / 16 - 20; Sab. 10 - 13

Oltre cento alla settimana entravano illegalmente nel nostro Paese attraversando i boschi dell'altipiano

Carso crocevia dei clandestini cinesi

Sgominata dai carabinieri l'organizzazione cantonese collegata alle «Triadi»

L'inchiesta è partita da un sequestro di persona a scopo di estorsione. Vittima una famiglia costretta a pagare venti milioni per riabbracciare la figlia

Cento clandestini cinesi alla settimana. Entrano in Italia attraverso i boschi del Carso. E' un nuovo filone di immigrazione che si affianca a quello degli albanesi del Kosovo, ai curdi con passaporto turco o irakeno, ai macedoni, tamili, marocchini e cingalesi. I cinesi entrano nel nostro Paese usufruendo di una struttura poco permeabile alla delazione e alle confidenze. E' interamente gestita nei ruoli di comando da cantonesi, insediati da tempo regolarmente in

Italia. In questa mafia collegata dalle «Triadi» sono riusciti a fare breccia i carabinieri del reparto operativo di via dell'Istria in collaborazione con i colleghi della Compagnia di Aurisina. Sono stati individuati e arrestati almeno due «qua-

dri» dell'organizzazione e alcuni «manovali» locali usati come autisti. Gli investigatori coordinati dal sostituto procuratore Federico Frezza hanno aperto l'inchiesta partendo da un episodio estremamente grave. Un sequestro di persona a scopo di estorsione. Vittima una famiglia cinese costretta a pagare una ventina di milioni a un emissario della Triade per poter

riabbracciare la figlia fatta giungere illegalmente in Italia. La ragazza è stata tenuta segregata finché i parenti non hanno raccolto la somma necessaria a pagare il riscatto. Lo scambio è avvenuto sull'altipiano e finché i soldi non sono passati di mano la ragazza è stata tenuta nascosta e legata tra i sedili di una vettura di grossa cilindrata.

Ma non basta. Venerdì scorso un'auto con a bordo un passeur sloveno e otto clandestini cinesi ha forzato un posto di blocco nella zona di Aurisina. La vettura non si è fermata all'alt dei militari ed è fuggita verso Malchina.

E' scattata una battuta in grande stile e l'auto è

stata trovata nella boscaglia. Del passeur nessuna traccia. E' stata però intercettata una seconda vettura che fungeva da staffetta. Una misura precauzionale nota come «salto della rana». Il conducente, di solito una persona pulita, si tiene in contatto con l'auto-madre attraverso un telefono cellulare. In caso di imprevisti, da l'allarme, fa cambiare rotta, crea un diversivo.

L'altra sera gli strattagemmi non hanno funzionato. L'auto civetta, vista la mala parata, ha cercato di prendere il largo. Nelle ricerche i carabinieri hanno fatto intervenire un elicottero che ha a lungo sorvolato la zona del Lisert, Sistia-

na, Malchina. In una radura alle pendici del monte Hermada ha individuato l'autista. Sono intervenuti i reparti di terra guidati dall'alto. Una breve corsa e la fuga è finita. Nei guai è finita anche la moglie del passeur. Entrambi, secondo l'accusa, da tempo collaboravano con i cinesi.

I cento cinesi che settimanalmente entravano in Italia attraverso i boschi del Carso, iniziavano il «viaggio della speranza» a Singapore. Qui l'organizzazione in cui i carabinieri hanno fatto breccia, li prendeva in carico. Li imbarcava su aerei di linea diretti in Romania. Da Bucarest risalivano in auto i Balcani attraversando l'Ungheria e la Slove-



Un gruppo di cinesi la scorsa estate al centro di accoglienza.

nia. Poi l'ultima tappa. La cucina di un ristorante cinese di Roma, Milano, Bologna, Francoforte o Parigi. Una cantina trasformata in laboratorio di pelletteria. False borse, falsi portafogli, falsi cinture. Tutte

griffate. Chi non pagava le rate pattuite per saldare il conto del viaggio di un parente, rischiava una pesante «penale». Come i congiunti della ragazza sequestrata a scopo di estorsione.

Claudio Ernè
Corrado Barbacini

Ciro Dentice al vertice dei traffici di droga, auto rubate, armi, e soldi falsi

Ciro Dentice, 31 anni, originario di Napoli ma residente a Trieste in via Timignana 9. Sono questi il nome, il cognome, l'età e l'indirizzo del principale «indagato» nelle indagini che hanno permesso alla mobile di individuare e smantellare una organizzazione criminale formata da una trentina di persone.

Diciassette sono finite in carcere, otto agli arresti domiciliari, tre sono riuscite a scappare. Tra i latitanti spicca un personaggio legato al clan Fidanzati che proprio l'altra mattina è stato processato in Slovenia per



aver esibito un passaporto falso. Processato ed espulso dopo la condanna. L'espulsione, come nel nostro Paese diventa effettiva dopo 15 giorni. Nel frattempo l'espellendo è libero di muoversi dove più gli aggrada. Così ha agito l'uomo del

clan Fidanzati. Uccel di bosco.

Ma ritorniamo a Giro Dentice. Il suo nome, secondo l'accusa, compare ripetutamente in tre dei quattro filoni dell'inchiesta coordinata dal pm Raffaele Tito. E' seriamente coinvolto nel-

Ulteriori particolari delle indagini che hanno portato alla scoperta di un'organizzazione criminale che agiva in città con varie coperture

«Supermarket» del crimine, venticinque agli arresti

le indagini sul traffico di valuta falsa, sul commercio di armi e sullo spaccio di droga. Cocaina, eroina, ma anche pastiglie di ecstasy. Il suo nome non compare invece nelle indagini sui furti di auto di lusso riciclate all'Est.

Secondo l'ordinanza firmata dal Gip Raffaele Morvay Giro Dentice assieme a Renato Affinito, 44 anni, Robert Zajec, 38 anni e l'ex appuntato dei carabinieri Nicola Schiavone, ha partecipato all'importazione in Italia di 16 mitragliette Skorpion, 7 bombe a mano, 3 detonatori, 2 chili di

esplosivo al plastico e 6 pistole di cui una «Thompson» 44 Magnum. Tutta merce, secondo gli investigatori, destinata alle organizzazioni criminali del Sud Italia. Ha passato la frontiera nella scorsa primavera.

Per quanto riguarda la droga le accuse non sono dissimili e fanno riferimento a numerosi episodi verificatisi tra il marzo e l'agosto di quest'anno. Importazione e detenzione di mille pastiglie di ecstasy al prezzo complessivo di 5 milioni e di 200 grammi di cocaina al prezzo di 18 milioni.

Il 14 luglio, il giorno in cui in tutta Europa si festeggiava la presa della Bastiglia, Giro Dentice, e Renato Affinito attendono l'arrivo di una partita di eroina. Un chilo e mezzo. Ma la polizia blocca Robert Zajec con la droga. Sembra un arresto come tanti. Invece di giorno in giorno emergono informazioni più che rilevanti, in grado di far compiere all'inchiesta un significativo balzo in avanti.

La cocaina arrivava in Italia dalla Bolivia e dal Venezuela via corriere. In particolare l'incolpevole «Tracco». E in queste «spedizio-

ni» si è inserita la Dia statunitense che ha scoperto un pacco destinato a Trieste mentre transitava per lo scalo di Miami.

Interessante anche il ruolo di Francesco Calvano. Secondo le indagini è lui che ha acquistato la cocaina dall'organizzazione per cederla poi al dettaglio: 130 grammi gli sono stati ceduti il 5 agosto nel pressi del bar «Lucciolina» di via Carducci 5 (nella foto). In giugno ne aveva acquistata invece per 20 milioni. Sempre da Giro Dentice, Renato Affinito e Sergio Arcilesi.

Ieri a margine dell'inchiesta sono emersi altri nomi di coinvolti nel traffico di auto rubate: Piero Angeletti, 30 anni, Rieti; Anna Bozzuto, 45 anni, Concorezzo in provincia di Milano; Mario Ferrise, 33 anni, Milano; Tony Feschea, 28 anni, Milano; Giuseppe Lupoli, 23 anni, Milano; Sergio Miramondi, 45 anni, Erba-Como; Rino Norrito, 33 anni, Pavia; Mato Pauk, 35 anni, croato; Giuseppe Semina, 33 anni, Ragusa; Sergio Terenghi, 52 anni, Milano; Salvatore Vitanza, 29 anni, Pavia.

c.e.
c.b.

Un giovane ha accusato cinque suoi ex compagni del «Dante» di molestie e vessazioni

«Nonnismo», studenti alla sbarra

I reati contestati vanno dall'estorsione alle lesioni

Misterioso episodio
Passante aggredito
e pestato a sangue
mentre cammina
per via Bernini

Aggredito senza un perché. Pugni e calci, senza pietà. L'episodio misterioso e inquietante si è verificato l'altra notte in via Bernini.

Fabio Curri, 59 anni, abitante in Strada per Longera 14, ha dichiarato ai medici del pronto soccorso dell'Ospedale Maggiore e ai poliziotti della squadra volante, che due persone attorno a mezzanotte lo avevano fermato e quindi senza dargli nulla, lo avevano selvaggiamente picchiato.

L'uomo è stato trovato riverso a terra e sanguinante in via Bernini, all'altezza del civico 6, dai sanitari del «118». Sul referto stilato dal medico del pronto soccorso si legge: «Politraumatismi, fratture degli zigomi e delle ossa nasali». La prognosi è di un mese. I poliziotti hanno accertato che la segnalazione al «118» è arrivata da un anonimo. «Presto venite in via Bernini, c'è un uomo a terra che è stato picchiato», ha detto chi ha chiamato e poi ha abbassato il ricevitore. L'ambulanza è arrivata sul posto in brevissimo tempo e i sanitari hanno trovato Fabio Curri in una pozza di sangue e in stato confusionale. «Mi hanno picchiato. Ma non so perché», ha detto.

Preciso, puntuale, determinato. A tratti anche polemico e per nulla intimidito dalla severa aula di giustizia, dai magistrati e dai numerosi avvocati della difesa dei suoi antichi compagni di classe. L'ex studente del «Dante» che con le sue dichiarazioni ha accusato di vessazioni e violenze gratuite alcuni ex colleghi di studi, ieri ha deposto davanti ad Anna Pagotto, giudice per l'udienza preliminare dei minori.

Il ragazzo ha iniziato a rispondere alle domande poco dopo le 13.30 per concludere tre ore più tardi. Poi il magistrato ha rinviato il processo al 19 ottobre quando inizierà di discussione. Requisitoria e arringhe, richiesta di rinvio a giudizio o di proscioglimento. In mattinata aveva deposto la mamma dello stesso studente, asseritamente vessato e ha spiegato come e perché si è presentata alla squadra mobile, avviando così l'inchiesta e spostandone il baricentro dall'ambito scolastico-disciplinare a quello della legge penale.

Cinque studenti dello storico liceo classico si trovano nello scomodo ruolo di «indagati». La procura dei minori contesta loro reati che vanno dall'estorsione, alle molestie, alle lesioni conseguente di altro reato. Tutti episodi collegati ad asseriti scherzi prolungatisi nel tempo e divenuti, secondo l'accusa confermata ieri in aula

I fatti risalgono all'anno scolastico 1994-95. La giovane «vittima» veniva chiusa negli armadi o costretta a pagare

dalla «vittima», sempre più pressanti. Consegne di merende, chiusure nell'armadio, taglio di capelli, forzatura ingestione di qualche mentina, richieste di 10 mila lire come quota di iscrizione a un fantomatico «Club dei forti», organizzato all'interno del Dante.

I fatti di cui si è discusso ieri - l'udienza preliminare

si è aperta il 26 maggio scorso - sarebbero avvenuti nell'anno scolastico 1994-1995: la vittima per un po' avrebbe inghiottito amaro, senza dargli a vedere a compagni e insegnanti. Anzi per non subire altre chiusure nell'armadio, altri tagli di capelli e richieste pressanti di merende, avrebbe finto di stare al gioco. Ridere per non piangere. Recitare una parte per cui non si è tagliati. Anzi che ci fa male.

Dopo alcuni mesi il ragazzo che ha deposto ieri, è crollato, ha lasciato la scuola, ha perso un anno di studio e ha dovuto ricorrere all'assistenza di uno psicologo.

La vicenda in un primo momento era stata presa in esame solo a livello disciplinare e i cinque «indagati» erano stati sospesi per un giorno dalle lezioni. La sanzione «figurativa» più che reale non aveva compromesso né il voto di condotta, né quello di profitto. I cinque sono stati tra i migliori allievi del liceo e a luglio hanno superato l'esame di maturità. Ora sono iscritti all'Università e fra poco inizieranno a frequentarla.

Aveva rubato una borsetta da un'auto in sosta, ma era stato visto

Manolesta placcato dai vigili

Manolesta inseguito e preso dagli agenti della polizia municipale con un placcaggio quasi rugginistico. Il movimentato episodio si è verificato l'altro pomeriggio in via Foschiatti. Nei guai è finito Adolfo Porchi, 49 anni, personaggio noto alle forze dell'ordine, che è stato denunciato alla procura presso la pretura per furto.

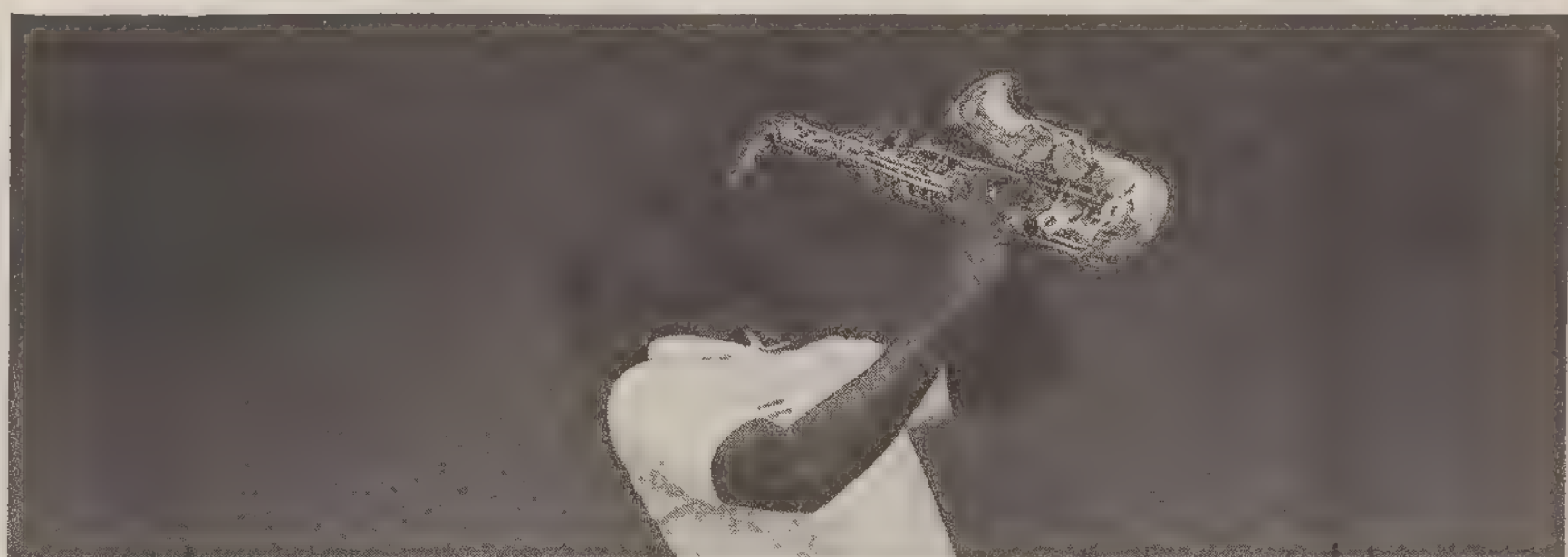
Ma andiamo con ordine. La proprietaria di un negozio di quella via aveva parcheggiato la sua

Nissan Micra davanti al proprio locale ed era scesa dall'auto per accompagnare l'anziana madre fino al negozio. Ma il manolesta era già pronto a scattare. Non appena la donna si è allontanata un uomo, poi identificato per Adolfo Porchi, ha aperto la porta e ha infilato il braccio nell'abitacolo afferrando la borsetta della donna.

Ma questa volta il ladro è stato sfortunato. Una passante lo ha visto e ha avvisato la commerciante

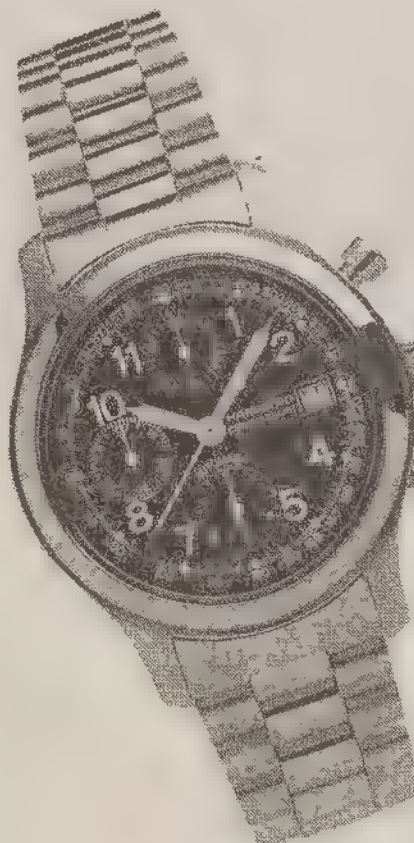
che le era appena stata rubata la borsetta. Quest'ultima è scattata all'inseguimento del ladro correndo verso Largo Barriera Vecchia. E qui sono intervenuti due vigili urbani che anche loro si sono messi all'inseguimento. In breve il ladro è stato bloccato con un placcaggio in via Ponderes e quindi è stato accompagnato negli uffici di polizia giudiziaria dove è stato denunciato. La borsetta è stata restituita alla commerciante.

AMERICAN STYLE



The Rhythm

Blues, Jazz, Rock. Il Sax scandisce il ritmo delle piantagioni di cotone del Sud e quello frenetico delle megalopoli del business. È America.



The Watch

Khaki Chrono 40. Scandisce il ritmo del tempo, del tuo tempo, diverso da tutti. La cassa è in acciaio impermeabile 50 m. con il fondo a vite o in oro. Il bracciale è in acciaio o in pelle. Il movimento cronografo è meccanico automatico. È America.

MARZARI GIOIELLI 1920

Via Roma, 3 - TRIESTE

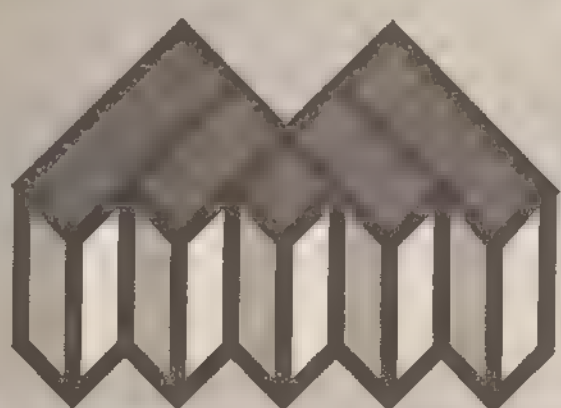


Hamilton
America's Timekeeper Since 1892

SE COMPRI

rivolgiti ad una agenzia del C.M.T.

potrai visionare gli immobili di tutte le agenzie collegate, avere le informazioni e fissare gli appuntamenti per le visite direttamente senza ulteriori telefonate e perdite di tempo. Potrai acquistare con fiducia perché per ogni immobile vengono eseguiti tutti i rilievi necessari per garantire un acquisto sereno.



Consorzio Mediatori Trieste

Il sistema di vendita più avanzato d'Italia

SE VENDI

affida l'incarico ad una agenzia del C.M.T.

il tuo immobile, con esclusione dei dati riservati, verrà presentato ai potenziali clienti da tutte le agenzie collegate tra loro via computer. Sarà presente su questa pagina, studiata per rendere più facile l'individuazione dell'immobile ricercato, tre volte alla settimana.



TEL. 366544



TEL. 382191



TEL. 660890



TEL. 310990



TEL. 635583



TEL. 366901



TEL. 362486



TEL. 360224



TEL. 275.118



TEL. 766676



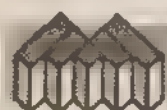
TEL. 630173



TEL. 224426



TEL. 634112



ZONA GIORNO PIU' UNA STANZA

DELL'ISTRIA adiacenze 50 mq 2 stanze cucina bagno 50.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

PONZIANA luminosissimo 2 stanze cucina bagno finestre in alluminio 60 mq 70.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SEMICENTRALE perfetto vista libera ario saloncino matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio 2 terrazze cantina piano alto ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191.

S. GIACOMO appartamento da riqualificare luminoso e tranquillo ario soggiorno matrimoniale cucina abitabile bagno poggolo cantina soffitta. CENTROSERVIZI 040/382191.

VIA MADONNINA stabile moderno ario cucina stanza bagno w.c. ripostiglio terrazzo ottime condizioni ascensore riscaldamento centralizzato; primo piano, adatto ufficio. GEOM. GERZEL 040/310990.

SIMPATICISSIMO APPARTAMENTO a 2 passi dal centro, colossissimo rione. 3.0 piano ascensore, bella cucina soggiorno con poggolo matrimoniale bagno ario. Luminoso e aperto 95.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

ZONA PAM in stabile recente grazioso appartamento ottimamente rifinito e luminoso cucina bagno soggiorno-letto due ripostigli poggolo posto auto. GRATTACIELO 040/635583.

GRETTA in casetta appartamento nuovo piccola metratura stanza soggiorno con angolo cottura bagno ripostiglio e termoautonomo metano. GREBLO 362486.

NAVALI lussuoso monolocale elegantemente arredato esclusiva palazzina parco condominiale 115.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

PINGUETTO grazioso miniappartamento con terrazzo ultimo piano ascensore riscaldamento 98.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

MIONI tranquillo cucina stanza stanza bagno ripostiglio riscaldamento centralizzato 80.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174.

LATERALE VIALE in signorile palazzo d'epoca appartamento in ottime condizioni, ingresso salone cucina matrimoniale con spogliatoio attrezzato, bagno ripostiglio termoautonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

SAN CILINO luminosissimo appartamento in ottime condizioni in palazzo d'epoca ristrutturato entrata soggiorno bagno ampio vano soffitta. QUADRIFOGLIO 040/630174.

FIERA adiacenze soggiorno cucina camera bagno 70.000.000. VIP 040/631754.

SAN GIACOMO come nuovo cucina salone camera bagno autonomo 110.000.000. VIP 040/634112.



ZONA GIORNO PIU' DUE STANZE

S. VITO panoramico cucinino tinello soggiorno due stanze bagno veranda 270.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

S. GIUSTO perfetto saloncino cucina abitabile camera cameretta bagno ascensore 205.000.000.

ADIACENZE VIALE recente soggiorno cucina abitabile due stanze servizi separati ripostiglio cantina 175.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

VIA CAPODISTRIA in residence piano alto soggiorno cucina due stanze doppi servizi terrazzo posto auto. 240.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

S. GIACOMO ottimo vista mare soggiorno cucina abitabile camera cameretta bagno autonomo. CASAPROGRAMMA 040/366544.

VIA GIULIA due appartamenti attigui soggiorno cucina matrimoniale bagno ciascuno possibilità unificazione. CASAPROGRAMMA 040/366544.

OCASIONE ZONA OSPEDALE vista sulla città soggiorno camera cameretta bagno cucina abitabile ultimo piano 60.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

LARGO SONNINO zona moderno 80 mq saloncino camera matrimoniale cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 110.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

AFFARONE VIALE zona 100 mq soggiorno due stanze stanza cucina bagno ripostiglio 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

VERA OCCASIONE LARGO MIONI 88 mq ottima disposizione soggiorno 2 matrimoniali cucina abitabile bagno balcone soffitta riscaldamento autonomo 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

ZONA PAM RIMODERNATO vista libera soggiorno con cucinotto matrimoniale ampia cameretta due bagni balcone riscaldamento autonomo 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

VIALE TERZA ARMATA zona elegante appartamento completamente restaurato 105 mq composto da ampio salone con vista sulla città 2 ampie stanze cucina abitabile bagno completo ripostiglio veranda riscaldamento ascensore. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

ZONA UNIVERSITA' tranquillissimo soggiorno due stanze cucina abitabile bagno w.c. cantina riscaldamento autonomo eventualmente anche arredato ottimo investimento 96.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

CENTRALISSIMO ampia metratura salone 2 matrimoniali grande cucina bagno ripostiglio riscaldamento autonomo piano alto ascensore in buone condizioni 240.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

SEMICENTRALI 1.0 ingresso rifinitissimi salone 2 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina terrazzo ascensore possibilità soluzioni su misura posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

OTTIMO investimento vendesi nuda proprietà appartamento zona Rozzoli; corridoio soggiorno cucinino 3 stanze bagno w.c. ripostiglio poggolo. Trattative riservate in ufficio. GEOM. GERZEL 040/310990.

CARINO e comodo alloggio con box via Udine. Cucinona soggiorno camera cameretta servizi 80 mq incredibilmente tranquilli. Condominio d'epoca. 145.000.000 box compreso! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

ULTIMO PIANO S. Giovanni alta. Cucina soggiorno due camere bagno 80 mq circa e spazioso box. Palazzina con ascensore. Vista splendida. Bellissimo! 205.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

SAN MARCO rarissimo alloggio con rara e incredibilmente ben sfruttata distribuzione interna 70 mq cucinino soggiorno matrimoniale 2 camerette bagno 105.000.000. ottime condizioni. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

GIULIA alta rarità artistica. In minicondominio alloggio 95 mq + 45 mq mansarda + 16 mq taverna + 40 mq giardinetto (posto macchina). Completamente da riqualificare. 150.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

VIA MONFORT in ottimo stabile recente appartamento soleggiatissimo piano alto ascensore salone matrimoniale stanza singola cucina abitabile bagno grande poggolo. GRATTACIELO 040/635583.

MAZZINI appartamento buona metratura in casa d'epoca ingresso 2 stanze cucina bagno servizio separato veranda e termoautonomo adatto anche uso ufficio. GREBLO 362486.

MUGGIA V.le XXV Aprile 5.0 piano con ascensore ingresso soggiorno con angolo cottura matrimoniale singola bagno 2 poggoli cantina 174.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.

SCORCOLA BASSA particolare mansarda al 3.0 p. salone di 34 mq con travi a vista cucina camera cameretta bagno w.c. autoriscaldamento vista 148.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

DUINO IN PALAZZINA NEL VERDE cucina salone con terrazza 2 stanze doppi servizi ripostiglio grande cantina box autoriscaldamento giardino condominiale 219.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

CENTRO APPARTAMENTI elegantemente ristrutturati pronta consegna 115 mq cucinona sala 2 ampie stanze bagno lavanderia terrazzo autonomo 245.000.000. Possibilità parziale permuta. PIRAMIDE 040/360224.

FORNACE zona S. Giusto Bramante semirecente soleggiato tranquillo: cucinino-soggiorno 3 stanze bagno w.c. terrazzo 155.000.000 possibilità acquisto posto auto in casa 35.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

S. PASQUALE - EREMO panoramissimo vista mare recente tranquillo ampio ingresso soggiorno 2 stanze cucina bagno poggolo ottime condizioni 220.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

CAMPO S. GIACOMO di fronte chiesa semirecente esposizione aperta e soleggiata V piano ascensore: soggiorno 2 stanze cucina bagno poggolo cantina autonomo 85 mq 170.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

ROIANO condominio nuovo primingresso al penultimo piano cucinetta soggiorno stanza stanza stanza servizi poggolo box autonomo 225.000.000 senza spese mediazione. QUADRIFOGLIO 040/630174.

GRETTA via Castelmonte nuova trifamiliare panoramissima con spaziosi appartamenti primingresso rifinitissimi composti da salone cucina 2 stanze doppi servizi terrazzo ognuno con ampio vano taverna giardinetto e posti macchina. No spese mediazione. QUADRIFOGLIO 040/630174.

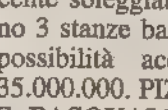
GINNASTICA palazzo d'epoca totalmente ristrutturato primo ingresso di circa 100 mq cucina soggiorno 2 stanze bagno autonomo 170.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174.

MOREI condominio recente ottimamente rifinito e molto tranquillo ingresso cucina soggiorno stanza stanza stanza bagno poggolo cantina posto macchina condominiale. QUADRIFOGLIO 040/630174.

PICCARDI adiacenze occupato cucinino tinello due camere bagno 42.000.000. VIP 040/631754.

FABIO SEVERO adiacenze piano alto cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio poggolo ascensore riscaldamento 150.000.000. VIP 040/634112.

REVOLTELLA nel verde buone condizioni salone cucina disimpegno due stanze servizi separati ripostiglio ampia cantina autonomo posto macchina prezzo da concordare. VIP 040/631754.



ZONA GIORNO PIU' TRE STANZE

MOLINO A VENTO adiacenze epoca luminoso buone condizioni 4 ampie stanze cucina abitabile bagno ripostiglio riscaldamento 119.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SEMICENTRALE PENULTIMO PIANO moderno 130 mq ampio salone 3 stanze cucina abitabile doppi servizi balconi riscaldamento ascensore 250.000.000 CIVICA ROMANELLI 040/660890.

CORSO ITALIA zona in ottimo stabile d'epoca 200 mq 6 stanze doppi servizi cucina ripostiglio autonomo ascensore 340.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SEMICENTRALI 1.0 ingresso rifinitissimi salone 3 - 4 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina terrazzo ascensore possibilità soluzioni su misura, posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

HERMET stabile moderno luminoso ultimo piano ascensore riscaldamento centralizzato ario doppio salone cucina abitabile 2 stanze stanza 2 servizi 2 poggoli ripostiglio cantina. GEOM. GERZEL 040/310990.

ZONA NAVALI in palazzina d'epoca con 700 mq di giardino condominiale soggiorno cucina tre stanze bagno w.c. ripostiglio da ristrutturare. Facilità parcheggio. GEOM. GERZEL 040/310990.

SIGNORILE residenziale a 2 passi dal centro: cucina salone quattro camere, tre bagni, 170 mq + terrazzo di 60 mq + box sopralcato. Tutti i comforts. Eccezzionalmente 450.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

SCORCOLA BASSA bellissimo d'epoca ristrutturato, cucina salone quattro camere 3 bagni ripostiglio 200 mq + terrazzo 60 mq. Tutto rifinitissimo e prestigioso. Riscaldamento autonomo. Sconto estimatori! Geom. MARCOLIN 040/366901.

ALLOGGI/MANSARDE centrali e centralissimi anche in zone pedonali! Condomini d'epoca anche completamente ristrutturati. Via S. Lazzaro, via Galati, c.so Saba, p. Goldoni, ecc., da 120 mq a 290 mq adattissimi abitazioni o studi. Comodissimi e prestigiosi. Geom. MARCOLIN 040/366901.

SLOVENIA in collina sopra Muggia in palazzina appartamenti panoramici ampia metratura con garage consegna imminente, ottime rifiniture materiali italiani e tedeschi vendi GREBLO 362486.

SEMICENTRALE in recente palazzina signorile ampio e luminoso appartamento ario 3 stanze cucina abitabile bagno 2 ripostigli e 2 poggoli. GREBLO 362486.

GIULIA adiacenze nel verde tranquillo appartamento di 115 mq 3 stanze soggiorno cucina abitabile bagno ripostiglio 2 poggoli e cantina. GREBLO 362486.



Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e possono così offrirti la soluzione più adatta alle tue esigenze.

www.softime.it/IMMOBILIARE

BATTISTI inizio elegante appartamento finiture accurate 168 mq autonomo ottimo abitazione o ufficio/representanza/poliambulatorio possibilità mini alloggio interno privato 295.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

ROSMINI cucinino tinello soggiorno 3 camere bagno ripostiglio balconi cantina 320.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

S. FRANCESCO prossimità Largo Pave in buona casa d'epoca 1 piano ascensore, salone 6 stanze cucina bagno terrazzo, autonomo, 210 mq prezzo interessante. PIZZARELLO 040/766676.

ATTICO con ampia terrazza Giulia - Galilei: salone caminetto 3 stanze cucina 2 bagni 2 ripostigli. PIZZARELLO 040/766676.

FILZI in buona casa epoca con ascensore e riscaldamento IV piano: ampio ingresso salone 5 stanze bagno-w.c., ripostiglio cucina abitabile poggolo buone condizioni 185 mq 220.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

F. SEVERO - CASTAGNETO epoca luminoso tranquillo III piano: soggiorno 2 stanze stanza cucina abitabile bagno cantina 114 mq autonomo spese condominiali minime 135.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

PICCARDI ALTA recente tranquillo ristrutturato completamente piano alto ascensore soggiorno-salotto 2 stanze cucina servizi poggolo veranda cantina 230.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

DONADONI da ristrutturare cucina soggiorno 2 stanze stanza servizio cantina prezzo interessantissimo. QUADRIFOGLIO 040/630175.

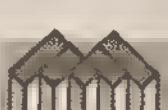
ZONA TRIBUNALE spazioso appartamento da ristrutturare ampio ingresso cucina abitabile saloncino 2 stanze stanza bagno 2 poggoli ripostigli ascensore riscaldamento autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630175.

DI FRONTE alla Sacchetta particolare appartamento 240 mq circa secondo vista mare in bel palazzo d'epoca con ascensore autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630175.

CRISPI alta signorile palazzina d'epoca ampio appartamento con cucina salone di 66 mq 4 stanze matrimoniali bagno cantina terrazza box. QUADRIFOGLIO 040/630174.

SAN MARCO adiacenze luminosissimo epoca primo ingresso cucina soggiorno tre stanze sala da bagno con servizio secondario autonomo 190.000.000. VIP 040/631754.

STAZIONE adiacenze vista aperta stabile signorile salone cucina quattro camere due camerette doppi servizi ottimo come abitazione ufficio 395.000.000. VIP 040/634112.



VILLE E CASETTE

MUGGIA VILLETTE recente composta da soggiorno 2 stanze cucina bagno taverna cantina ampio garage riscaldamento 1000 mq di terreno. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

AURISINA VILLA primo ingresso con interni parzialmente da ultimare composta al piano terra da soggiorno cucina bagno ripostiglio al primo piano 2 stanze stanza bagno al secondo piano 2 stanze mansardate bagno 600 mq di giardino. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

ROSMINI ZONA APPARTAMENTO in villa 170 mq con ampio giardino accesso auto. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

VILLA IN COSTRUZIONE zona Muggia salone 4 stanze cucina abitabile 3 servizi taverna grande box giardino terrazzo vista mare soluzioni personalizzate 555.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

ZONA SISTIANA villa indipendente 3 livelli ampio giardino ario salone mq 55 con caminetto cucina 5 stanze mansarda 3 bagni terrazzo box ottime condizioni. GEOM. GERZEL 040/310990.

VILLETTE CARISCA in splendido e caratteristico borgo. 180 mq su 3 livelli + bel giardino ingresso macchine. Bellissimo intervento ristrutturativo tutto rifatto a nuovo mancano solo le rifiniture. Rara occasione perché indipendente ancorché posizionata centralmente. MARCOLIN 040/366901.

COMMERCIALE VILLETTE a schiera primo ingresso 160 mq + taverna box e giardinetto. Rarità! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

RUSTICO bellissimo borgo carsico. Ristrutturato. Tipologia scrupolosamente originale: cortile e ballatoio esterno salone con caminetto cucinona con focolare 3 camere con mansarda 2 bagni. Totale 180 mq adattissima a splendida e affascinante alternativa estiva. 350.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

STRADA DEL FRIULI VILLETTE! Per chi vuole vivere in un paradiso terrestre senza strafare. Cucina soggiorno ingresso 2 camere bagno (possibilità ampliamento) + cantinone. Bel giardino. Vista da canoscire! Senza access-



so macchine. 390.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

CARSO villa recente rifinitissima con ampio giardino automessa taverna con caminetto salone tre stanze tre bagni mansarda terrazzi. Trattative riservate. GRATTACIELO 040/635583.

CONTOVELLO casetta tipica con esterni ristrutturati 2 stanze soggiorno cucina doppi servizi cantina cortile con scorcio vista mare e posto auto. GREBLO 362486.

UNIVERSITA' in villetta bifamiliare appartamento indipendente panoramico giardino 300 mq cucina salotto sala pranzo 2 matrimoniali cameretta bagno cantina autonomo 380.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

TRA SISTIANA E AURISINA proponiamo villette recentissime nel verde salone cucina 4 stanze 2 bagni grande taverna giardino proprio 2 posti auto autonomo 420.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

«IL BORGO» A MALCINIA: villini nuovi costruiti con materiali ecologici nel tipico stile carsico ognuno su 2 livelli giardino proprio posto macchina coperto con cucina saloncino con caminetto ripostiglio 2 matrimoniali 2 bagni poggolo. QUADRIFOGLIO 040/630175.

GRIGNANO bellissima posizione recente villa unifamiliare indipendente su 2 livelli con ampio giardino e box da sistemare. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040/630174.

SANTA CROCE nel centro del paese casa affiancata totalmente ristrutturata come primo ingresso disposta su tre livelli con ampio garage. QUADRIFOGLIO 040/630174.

BAGNOLI posizione tranquilla di facile accesso casa affiancata su 2 livelli con cortile completamente da ristrutturare. QUADRIFOGLIO 040/630175.



LOCAZIONI

PIAZZA GOLDONI affittasi in stabile d'epoca signorile appartamenti, uffici e mansarde di diverse metrature consegnati primo ingresso con riscaldamento autonomo e ascensore contratto parti in deroga. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

GRETTA vista totale semiarredato salone 3 stanze cucina 2 bagni ripostiglio balcone ascensore posto auto parti in deroga. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

TORRICELLI 2 stanze cucina bagno 480.000 patti in deroga. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

GAMBINI 2 stanze cucina bagno ripostiglio 600.000 patti in deroga. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

ANANIA E SCALA MONTICELLO ottimi appartamenti patti in deroga soggiorno matrimoniale cucina bagno riscaldamento autonomo 700.000 e 650.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

VIA TRENTO patti in deroga moderno soggiorno stanza cucina bagno ripostiglio terrazzo autonomo 670.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

TIBULLO patti in deroga ottime condizioni soggiorno 2 stanze cucina bagno poggoli 700.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

REVOLTELLA moderno ammobiliato soggiorno 2 stanze cucinino bagno poggolo veranda riscaldamento ascensore 750.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

ROSSETTI patti in deroga 3 stanze cucina bagno poggolo cantina ascensore riscaldamento 850.000 compreso spese. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

D'ANNUNZIO zona patti in deroga 3 stanze cucina bagno veranda poggolo cantina autonomo ascensore 900.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

CENTRALISSIMO moderno ottime condizioni arredato per non residenti soggiorno 2 stanze cucina bagno riscaldamento ascensore 1.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

PIAZZA HORTIS zona signorile appartamento patti in deroga salone con caminetto 3 stanze cucina guardaroba bagno autonomo. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

OPICINA patti in deroga appartamento in villa con giardino soggiorno 3 stanze cucina bagno 1.300.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SPLENDIDO APPARTAMENTO centrale non residenti arredato lussuosamente primo ingresso saloncino matrimoniale cucina bagno ripostiglio 1.400.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

UFFICIO PIAZZA OBERDAN adiacenze completamente ristrutturato ammobiliato con segreteria 6 vani doppi servizi riscaldamento autonomo ascensore 3.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

APPARTAMENTI ARREDATI Baiamonti, Flavia, soggiorno matrimoniale cucina bagno da 650.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

S. VITO arredato soggiorno 2 stanze cucina abitabile 2 poggoli bagno termoautonomo 1.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

BESENGHI splendido appartamento vuoto o parzialmente arredato, 180 mq su 2 livelli, 2 posti auto, terrazzoni vista mare, compreso riscaldamento L. 3.200.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

UFFICIO di rappresentanza zona centralissima, 300 mq, ascensore, anche parzialmente arredato. CENTROSERVIZI 040/382191.

UFFICIO TRIBUNALE 4 stanze grandi, bagno, 2 ripostigli, I piano, ascensore, ottimo stabile. CENTROSERVIZI 040/382191.

SAN GIOVANNI appartamento ammobiliato stanza soggiorno con cucinino bagno ripostiglio e poggolo. L. 600.000 mensili più spese. Per non residenti. GREBLO 362486.

CATTINARA adiacenze, appartamento arredato con cura, soggiorno cucina camera bagno ripostiglio poggolo terrazzo e posto auto. Lire 850.000 mensili, non residenti. GREBLO 362486.

OPICINA soleggiatissimo ufficio ampia metratura, ingresso 4 stanze servizio termoautonomo e 2 posti macchina affittati. Ottime condizioni generali. Lire 1.300.000 mensili. GREBLO 362486.

AFFITTASI ammobiliati: Fiera recente 7.0 p. ascensore camera cucina bagno balconi 600.000; S. Giacomo 2 stanze cucina autonomo 650.000. PIRAMIDE 040/360224.

AFFITTASI recenti ascensore e riscaldamento: Boschetto vuoto cucina soggiorno camera bagno veranda 650.000; Burlo cucina arredata salone 2 stanze 2 bagni terrazzo 850.000. PIRAMIDE 040/360224.

UNIVERSITA' in villetta affittasi a 4 o 5 studenti referenziati appartamento panoramico, composto da 4 grandi stanze singole ampia cucina, bagno ripostiglio terrazzo autoriscaldamento. 1.400.000. PIRAMIDE 040/360224.

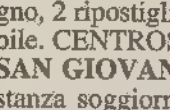
TRIBUNALE uffici da 77 a 100 mq da 2 a 4 vani affittati da 1.100.000. PIZZARELLO 040/766676.

OPICINA appartamento arredato in villetta: 100 mq, tre camere, zona giorno, bagno, terrazzo, parcheggio, giardino. RIVIERA 040/224426.

CENTRALE via S. Lazzaro, terzo piano, ascensore, appartamento 230 mq, due ingressi, riscaldamento autonomo. RIVIERA 040/224426.

MAGAZZINO-DEPOSITO sulle Rive (piazza Venezia), 240 mq, altezza m 7; sopralcato. RIVIERA 040/224426.

PERUGINO adiacenze signorile arredato cucina tre camere doppi servizi poggoli 1.000.000 mensili patti in deroga più accessori. VIP 040/634112.



PICCARDI zona locale con zona vendita e retro magazzino, w.c. 700.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

CAPITOLINA zona locale di 90 mq alto 5,30 metri affitto 800.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

TIBULLO locale d'affari di 100 mq con ampie vetrine in perfette condizioni affittasi 900.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

CAMPI ELISI locale di 160 mq, 6 fori, w.c. e anti w.c. possibilità passo carraio, 1.500.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

STAZIONE zona locale d'affari di 380 mq adatto negozio con servizio ampie vetrine cedesi in affitto o vendita. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

ROTONDA BOSCHETTO locale arredato nuovo con 30 mq di zona vendita, 80 mq di magazzino, 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SAN GIUSTO affittasi capannoni di diverse metrature con ampio scoperto. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

300 MQ CENTRALISSIMI muri locale d'affari vendesi! Bellissime vetrine, piano stradale, via di primaria importanza, adattissimo qualsiasi attività, prezzo adeguato. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

LOCALE semicentrale, 150 mq totali, così divisi: 120 mq magazzino/laboratorio accessibile furgoni, 30 mq vendita + 50 mq posteggio esterno di proprietà 240.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

CENTRALE LOCALE D'AFFARI (pressi Ospedale) con utilissimo passo carraio (anche furgoni), cortile interno, servizio, adattissimo deposito/esposizione/ufficio, 140 mq. 190.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

COMBI adiacenze in affitto 2 locali d'affari di 87 mq e 125 mq, altezza 4,20 e vetrine per esposizione. GREBLO 362486.

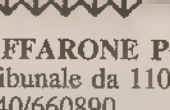
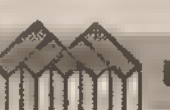
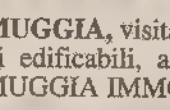
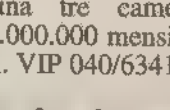
MATTEOTTI in ottime condizioni locale 47 mq con vetrine per esposizione + magazzino 43 mq e w.c. affittasi. GREBLO 362486.

POLITEAMA ROSSETTI adiacenze locale 40 mq in buone condizioni con impianti a norma e 1 foro + sopralcato 25 mq e w.c. vendesi. GREBLO 362486.

GHIRLANDAIO locale al piano stradale con ampie vetrine 160 mq. QUADRIFOGLIO 040/630175.

ZONA PERIFERICA uffici ampia metratura anche frazionabili termoautonomi, senza problemi di parcheggio; stessa posizione locale d'affari 75 mq con servizio. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ZONA SAN GIUSTO locale d'affari occupato 85 mq tre fori, ottima redditività, 140.000.000. VIP 040/631754.



TERRENI

MUGGIA, visitateci per informazioni su terreni edificabili, alcuni con progetti approvati. MUGGIA IMMOBILIARE. tel. 040/275118.

MAGAZZINI E BOX

L'ex europarlamentare Rossetti ottimista sulla realizzazione: manca solo la firma del ministro delle Finanze

Off-shore, la crisi russa dimostra che serve

Anche se si sono persi gli anni migliori lo strumento finanziario è ancora utile

Da tutte le parti politiche e dagli industriali un appello all'unione delle forze cittadine per ottenere con esso il rilancio del ruolo economico di Trieste

Aspettare l'off-shore è come aspettare Godot: il tempo passa, si parla molto e non accade niente. Questa volta, però, la commedia - quella dell'off-shore - sembra vicina all'atto finale. Dopo sette anni di «stop and go» l'ex deputato europeo Giorgio Rossetti sembra finalmente ottimista, e lo ha detto al convegno organizzato da Dialoghi Europei intitolato: «L'off-shore di Trieste, imparare a conoscerlo». In una prima fase - ha ricordato Rossetti - si pensava che fosse la «panacea» per l'economia di Trieste, poi la Commissione europea ne ha ridotto le poten-

zialità (e velleità), mentre l'Italia per anni ha cercato di aggirare i divieti comunitari. Così si è perso tanto tempo e qualcuno ha pensato che fosse ormai uno strumento ormai inutilizzabile. Paradossalmente è stato il ministro delle Finanze tedesco Theo Waigel, con un duro attacco all'off-shore triestino, a rilanciarlo nell'agosto del '97. Nel settembre dello stesso anno, però, la Corte dei Conti ha contestato al Tesoro l'autorità di disporre in materia. Adesso, crisi permettendo, la soluzione sembra vicina.

«La conclusione di questo



conflitto di interpretazione - ha spiegato Rossetti, lodato pubblicamente dal sindaco Illy per la sua tenacia - è la seguente: per quanto riguarda l'organizzazione dell'off-shore, di chi vi accederà e chi lo governerà, può essere fatta con decreto ministe-

riale. E a questo punto Ciampi ha già firmato il decreto, assieme ai ministri degli Esteri, Commercio Estero, Industria mentre manca solo la firma del ministro delle Finanze. Sarà comunque troppo tardi? «Certo abbiamo perso gli anni migliori - ha aggiunto Rossetti - ma la crisi della Russia, dimostra che può servire ancora».

È stato poi Stefano Pagliaro a presentare una ricerca sulla possibilità di costituire un'agenzia denominata «Trieste Off-shore Services» sul modello di Dublino, ed ha sottolineato la necessità di accelerare quanto possibile i tempi burocratici, perché l'off-shore è a tempo (cinque anni, forse rinnovabili). Contro la burocrazia si è scagliato anche l'assessore re-

gionale Sergio Dressi, che ha rivendicato una nuova mentalità internazionale per Trieste e per il Friuli-Venezia Giulia.

«Nonostante i suoi limiti - ha detto poi il sindaco Illy - l'off-shore rimane uno strumento importante, ma bisogna fare presto perché entro il 2003 alcuni Paesi centro-europei, tra cui la Slovenia, saranno associati all'Unione Europea». Al coro unanime per l'off-shore l'acuto lo ha fatto l'on. Gualberto Niccolini, che ha puntato il dito contro le colpe locali dovute ad una esasperata visione campanilistica. Soltanto un superamento dei vecchi schemi e il riunirsi tutti i «progressisti» (le virgolette sono aggiunte da chi scrive, ndr.) potrà sbloccare l'immobilismo dei conservatori di de-

stra e sinistra». Il consigliere regionale Cristiano Degano è andato ancora più in là ed ha auspicato l'unione di tutti, conservatori e progressisti (vecchi e nuovi), mentre Milos Budin, presidente del Fondo Trieste, ha chiesto nuovi strumenti per dare alla città un ruolo da protagonista per l'integrazione dei Paesi dell'Est in Europa.

Franco Del Campo

Stasera alle 20.30

Barcola:
si riunisce
il Comitato
di difesa

«Barcola è destinata a scomparire». Questo il grido d'allarme che lancia il Comitato di Barcola, il quale in una nota comunica che questa sera alle 20.30 nella sala parrocchiale della chiesa di San Bartolomeo in via Moncalano verranno illustrati i passi finora fatti per «la difesa di Barcola». Si tratta della contestazione al piano per il porticciolo della località che, a detta dei promotori, rischia di stravolgere completamente la borgata. Alla manifestazione sono stati invitati i capogruppo in consiglio regionale, i barcolani e i cittadini tutti.

Urbanistica

«Leggere»
la città:
tavola rotonda
al Revoltella

«La città come sistema complesso: nuovi modelli e strumenti per l'interpretazione della dinamica urbana e del territorio»: è questo il titolo della tavola rotonda che si terrà oggi, alle 18, nell'Auditorium del Museo Revoltella, in via Diaz 27, a cura del Comune di Trieste. Midearto dal giornalista Fabio Pagan, il dibattito sarà incentrato su interventi, tra gli altri, di Ondina Barduzzi, assessore comunale all'urbanistica, Arnaldo Cecchini dell'Università di Venezia, Mario Ghidini, Giovanni Rabino del Politecnico di Milano, Emanuele Villani della Cattolica di Milano.

L'INTERVENTO

«La Regione ha già stabilito di dare l'addio al Maggiore»

Visitando recentemente il Maggiore, insieme al presidente della giunta Antonione, Ariis - con il quale mi ero complimentato per il coraggio nell'assumere l'incarico di assessore regionale alla Sanità - ha detto che l'Ospedale sembra quello del film «Addio alle armi» e che quanto ha visto «non era immaginabile». Io direi invece che il film odierno potrebbe intitolarsi «Addio al Maggiore» dove alla Regione compete la diretta responsabilità di decenni di inerzia di fronte a una situazione certamente indegna di una società civile.

Nel generale panorama di degrado e di sfacelo, il cronista del Piccolo ha definito giustamente un «oasi» il reparto di cardiocirurgia. Sento allora il dovere di ricordare, anche per opportuna conoscenza degli attuali responsabili regionali, come si è arrivati a creare quest'«oasi». Eletto consigliere regionale nel 1983, il 16 maggio 1984 fui operato di bypass coronarico dall'équipe del dott. Branchini. Ebbi modo di sperimentare così «in corpore vili» le condizioni trogloditiche in cui si trovava a operare la Cardiocirurgia triestina: parchetti in legno del 1800 con fessure piene di polvere, bagni e servizi da quarto mondo, tre soli letti di terapia intensiva, per cui bastava che qualche degente si aggravasse per bloccare automaticamente tutto il lavoro della pur valida équipe, ecc. ecc.

Appena rientrato in Regione feci presente al neoeletto presidente della giunta Adriano Biasutti che gli si presentava su «piatto d'argento» un'occasione imperdibile per meritarsi la riconoscenza dei triestini, ristrutturando il reparto della Cardiocirurgia. Biasutti capì subito. Fu così possibile portare lui, il vicepresidente della giunta e presidente del Fondo Trieste Gianfranco Carbone e l'assessore alla Sanità dell'epoca Gabriele Renzulli, a vedere tutti insieme con i propri occhi le condizioni in cui si trovava la Cardiocirurgia. Fu così che partì la ristrutturazione del reparto, che nella sua fase operativa venne curata e seguita in prima persona, con merito eccezionale, dal mecenate Primo Rovis.

Alla fine della scorsa legislatura, penso soprattutto come atto di cortesia per il mio «Addio alle armi» (e alle battaglie...) e per le mie rinnovate e gravi vicissitudini di cuore, i colleghi regionali hanno approvato un finanziamento di mille duecentomilioni a favore della Cardiocirurgia triestina. Mi risulta che per la maggior parte questo importo sia già stato predisposto per l'acquisto, il rinnovo e il completamento degli otto posti letto di terapia intensiva. La restante somma dovrebbe essere destinata a integrare le strutture tecniche della seconda sala operatoria, ma lo stesso direttore dell'Azienda ospedaliera, dott. Tosolini, pur confermando l'acquisto, ha confessato di trovarsi davanti a un «puzzle» difficile da risolvere perché occorrerebbe

riuscire a trasferire altrove l'Oculistica e l'Ortopedia che oggi usano quella sala operatoria. Del resto lo stesso primario cardiocirurgo dott. Branchini subordina prioritariamente la copertura delle carenze di personale medico e infermieristico a qualsiasi possibilità di poter sfruttare adeguatamente la seconda sala operatoria. Ciò vale anche da subito, dato che già ora i pazienti usciti dalla terapia intensiva devono venir assistiti durante la notte dai familiari per mancanza di personale.

Lungi da me il voler rivendicare qualsiasi merito personale, ho voluto citare come esempio quello che rimane l'unico atto positivo della Regione verso il Maggiore di tutto il passato.

Grava invece sulla Regione una grandissima responsabilità negativa per il vero e proprio «città» messo in atto nel 1995 dall'assessore Mattassi (Pds), per poco tempo responsabile della Sanità regionale. Il completo piano di ristrutturazione del Maggiore che, dopo essere stato studiato e ristudiato dal 1980 in poi, era pronto, già approvato dalla stessa Regione e prossimo alla fase esecutiva, è stato improvvisamente sconvolto e completamente rivoluzionato. Ne è scaturito il nuovo progetto di costruire il «Polo dell'emergenza» a Cattinara e a nulla sono servite le 43.000 firme raccolte dai triestini contro tale trasferimento e in difesa del Maggiore.

L'assessore regionale alla Sanità Giampiero Fasola, subentrato a Mattassi, ha cercato di far fronte per il meglio alla nuova progettazione e ha il merito di aver assicurato i finanziamenti per l'avvio della ristrutturazione del Maggiore in corso sul lato via Gattari e per l'inizio della costruzione della palazzina per il «Polo dell'emergenza» a Cattinara.

Ai primari del Maggiore che chiedevano alla Regione di impostare una nuova politica sanitaria per cercare di far fronte alle tante disastrose lacune constatate nel corso della visita, l'assessore Ariis ha risposto invitandoli «a non ostacolare i trasferimenti (a Cattinara, ndr) aiutando l'opinione pubblica a liberarsi da ricordi e da miti» (favorevoli al Maggiore, ndr). Queste parole sottolineano e confermano quanto del resto è evidente da tempo e cioè che a forza di tagli e di ridimensionamenti, la Sanità triestina verrà compressa a dimensioni talmente ridotte da poter alla fine essere ospitata tutta a Cattinara. Questo è il chiaro intendimento che la Regione porta avanti sottobanco, senza avere il coraggio di esplicitarlo all'opinione pubblica. Con l'estrema conseguenza che Cattinara resterà l'unico «ospedale per acuti» e la ristrutturazione del Maggiore non verrà mai completata nella sua interezza.

Dunque il più appropriato commento alla visita del Maggiore potrebbe essere non «Addio alle armi» ma «Addio al Maggiore».

Gianfranco Gambassini

In un momento di difficoltà per il posto fisso il fenomeno è in crescita e riguarda oltre seimila persone a Trieste costrette a versare contributi che non danno luogo a pensione

Lavoratori atipici, «brucia» il 10 per cento da versare all'Inps

Oggi alla Codermatz
Uso del territorio:
incontro pubblico

«Come possono i cittadini influire sulle scelte nell'uso del territorio»: questo il tema dell'incontro pubblico di oggi alle 18 alla Codermatz (via Pindemonte 11) promosso dalle circoscrizioni Terza e Sesta, Pro Loco San Giovanni-Colonia, Wwf, Italia Nostra, Lega Ambiente e Anni Verdi.

Ormai vengono chiamati «laboratori del 10 per cento» e vi si possono iscrivere tutti coloro che svolgono collaborazioni coordinate e continuative e per i quali l'ultima Finanziaria ha stabilito il versamento all'Inps della percentuale sopracitata, calcolata sul 95 per cento dell'imponibile.

In un momento in cui il lavoro fisso scarseggia questo tipo di impiego, che può essere stipulato anche con un contratto solo verbale, è frequentissimo soprattutto tra gli studenti e tra coloro che cercano di arrotondare

uno stipendio o una pensione insufficiente.

Dai dati forniti dall'Associazione lavoratori atipici e interinali della Cisl (Alai) risulta che nella provincia di Trieste sono ben 6365 le persone che versano all'Inps l'ormai «tristemente famoso» 10 per cento. Non a caso «tristemente famoso» perché, da quanto spiega il responsabile Alai di Trieste, Carlo Bredeon, almeno per il momento tale versamento non darà luogo a pensione: i contributi vengono depositati in un fondo cosiddetto «cieco» e

non si sa bene come verranno impiegati.

Ritornando alla tabellina dei contribuenti triestini del 10 per cento all'Inps, risulta anche che la fascia più cospicua è quella che va dai 25 ai 30 anni con 1195 unità e quella successiva che va dai 30 ai 35 anni con altre 1148 unità. Mentre dai 35 ai 40 anni gli iscritti sono 898, dai 40 ai 45 risultano 837, dai 45 anni ai 50 sono 733 e dai 50 ai 55 risultano 815 le persone che versano il contributo pensionistico, che come si sa non è a totale carico del lavoratore. Curiosa-

mente, commenta Bredeon, nella fascia dei lavoratori ultracinquantenni sono soltanto sette le persone che versano il 10 per cento e per quanto riguarda i giovanissimi fino ai 25 anni il numero globale è di 733 unità.

Ciò fa pensare che pensionati e studenti ricorrano in gran numero al fiume sotterraneo del lavoro nero. Altrimenti cifre così striminzite non si spiegherebbero. Il dato regionale è di 26.140 lavoratori atipici, mentre Udine ne conta 10.500, Gorizia 3000 e Pordenone 6000.

Nella legge 8/8/95 di riforma alla previdenza si prevede altresì che il lavoratore con contratto in associazione e a partecipazione negli utili, nonché tutti quei lavoratori che svolgono attività occasionale non siano soggetti al versamento pensionistico all'Inps. Per informazioni più dettagliate la Cisl di Trieste di via San Spiridione ha attivato un apposito ufficio Alai. Orario 15-18 nella sola giornata del giovedì. Telefono-fax 040/632096, sito Internet web://webcislit/alai/ceoh.htm.

Daria Camillucci

IN BREVE

Manifestazioni celebrative

«Elettra» compie cinque anni e sarà in mostra da domani nell'atrio della Posta Centrale

Da domani «Elettra», il laboratorio di luce di sincrotrone, sarà in mostra al pubblico nell'atrio principale della Posta Centrale in piazza Vittorio Veneto 1, al primo piano. L'esposizione durerà una settimana e sarà anche disponibile un annullo speciale dedicato alla manifestazione che vuole ricordare altresì il primo quinquennio di attività di «Elettra». La rassegna sarà presentata e inaugurata alle ore 11.

Lo scopo - spiega una nota della Sincrotrone Trieste Spa - è di richiamare l'attenzione dei cittadini sulle giornate del 17 e 18 ottobre quando, dalle 10 alle 17 ininterrottamente il laboratorio nei pressi di Basovizza sarà aperto a visite guidate per quanto desiderano conoscere questa prestigiosa realtà scientifica.

E' morta Carletta Casali femminista di spicco, partecipò alla Resistenza e fu attiva in politica

E' morta nei giorni scorsi Carletta Casali figura di spicco del movimento femminista a Trieste. Partecipò alla Resistenza e nel 1944 fu arrestata, incarcerata e torturata, sopportando tutte le vessazioni con dignità e coraggio. Nel dopoguerra fu eletta nel primo Consiglio comunale di Trieste. Le compagne dell'Udi-Mimosa, vogliono mettere in luce alcuni tratti della sua ricca personalità, ricordandola come una donna di sinistra dotata di umana solidarietà e di buon senso che sapeva cogliere nei suoi incontri con le persone, e in particolare con le donne, le loro aspirazioni e i loro bisogni concreti, portando così la loro voce in Comune. Con i suoi interventi, fatti di passione e di concretezza, seppe conquistare il rispetto e spesso la solidarietà delle colleghe del campo avversario. Dopo la lunga partecipazione all'Udi, aderì, fin dalla sua costituzione, al circolo Udi-La Mimosa.

L'Ipsema (Istituto previdenza marittima) cambia sede: domani «trasloca» da palazzo Gopcevic a via Galatti

Sarà inaugurata domani, alle 11.30, la nuova sede dell'Ipsema (Istituto di previdenza per il settore marittimo), situata in via Galatti 1. Interverranno le autorità cittadine e regionali e i rappresentanti nazionali dell'Istituto. L'Ipsema, ente di diritto pubblico, con sede a Roma, gestisce l'assicurazione per gli infortuni sul lavoro e le malattie della gente di mare, funzione espletata a suo tempo dalle ex Casse marittime. In precedenza la sede compartimentale di Trieste dell'Ipsema si trovava in via Rossini, nel palazzo Gopcevic, recentemente acquisito dal Comune.

Extracomunitari clandestini, bilinguismo, inquinamento: petizioni di Fiamma Tricolore e di Forza Nuova

Raccolte di firme contro gli extracomunitari clandestini. Domani in piazza Goldoni (17.30-20) e venerdì in viale XX Settembre (stesso orario) sarà organizzata dalla Fiamma Tricolore, che raccoglierà firme anche contro l'inquinamento prodotto dalla Ferriera di Servola. Mentre Forza Nuova ha organizzato un'analoga iniziativa sabato scorso. Iniziativa - si legge in una nota di Forza Nuova - «apprezzata da molti triestini che hanno sottoscritto le petizioni inedite dal movimento», anche su altri temi come il bilinguismo, il genocidio delle foibe e i finanziamenti ai nomadi.



Rado «Ceramica» Interamente realizzato in ceramica High-Tech inscalfibile. Disponibile in tre formati, uno con diamanti, tutti impermeabili fino a 30 mt.

RADO
Switzerland

MARZARI GIOIELLI 1920 Via Roma, 3 - TRIESTE

MUGGIA Il tracciato riservato alle due ruote toccherà anche il porto turistico in via di realizzazione

Pista ciclabile dentro San Rocco

Non si placano però le polemiche tra i diversi schieramenti politici

La zona di Trieste è la più colpita dalla «cameraria»
**Strategie comuni nell'intera regione
per battere il nemico degli ippocastani**

Trieste è la zona maggiormente colpita dall'assalto della «cameraria ohridella» il lepidottero che sta minando molti degli ippocastani della città. Ma il fenomeno, purtroppo, non è circoscritto e si cercano rimedi che possano risolvere il problema nell'intera regione.

Se ne è parlato quindi anche a Udine dove tecnici dell'osservatorio delle malattie delle piante, organismo della direzione

regionale dell'agricoltura e studiosi universitari hanno fatto il punto sullo stato di diffusione dell'agente parassitario e sulle iniziative da intraprendere per procedere alla lotta guidata.

Si è convenuto che le tecniche di difesa debbono essere tarate sulle situazioni locali, ma che è opportuno coordinare le stesse strategie di difesa per meglio salvaguardare il prezioso patrimonio degli ippocastani.

Passerà all'interno di «Porto San Rocco» la pista ciclabile «riesumata» dopo le polemiche delle scorse settimane a Muggia. Un progetto di massima è già stato presentato dalla società privata al Comune che si è riservato una decisione, ma pare che l'accordo sia ormai raggiunto.

Una soluzione quindi anche migliore di quella prospettata all'epoca della firma della convenzione tra «Marina Muja» e Amministrazione comunale. La «pista» avrebbe dovuto servire da collegamento tra il centro storico della cittadina costiera e il porto turistico in via di realizzazione. La questione aveva assunto anche un aspetto politico, e già la precedente Amministrazione

guidata da Sergio Milo si era fortemente battuta perché «Porto San Rocco» non diventasse uno «zoo per ricchi», come l'aveva definito lo stesso Milo, ma un borgo intimamente collegato alla città.

Dopo la firma della convenzione e l'esecuzione dei primi lavori, ci si era accorti subito che la pista ciclabile non era stata eseguita, e che mai avrebbe potuto essere inserita a fianco della strada provinciale lungo la recinzione del porto, perché mancava lo spazio sufficiente.

Il progetto prevedeva solo un tratto di un centinaio di metri riservati alle biciclette, in prossimità della parte finale del muretto di recinzione e in prospettiva di

una continuazione lungo la costiera che porta al valico di S. Bartolomeo.

Un'interrogazione sollevata dai consiglieri dell'Ulivo al sindaco Dipiazza preceduta da un volantino diffuso in tutta la cittadina, aveva portato alla luce il problema in termini piuttosto evidenti. Tanto evidenti che nel giro di poche settimane pare sia già stato raggiunto un accordo che dovrebbe soddisfare tutti. La pista ciclabile attraverserà infatti il porto turistico, passando con un ponte sopra il vecchio bacino di carenaggio e costeggiando la zona dei portici prevista dal progetto di Luigi Vietti. In questo modo si evidenzierà in maniera ancora più spiccata la totale apertura al pubblico di «Porto San Rocco».

In questi giorni le proposte della società sono al vaglio dei tecnici del Comune per appurare i dettagli, anche se l'approvazione appare ormai scontata.



Gli appassionati della bici sono accontentati: la pista ciclabile a Muggia si farà e salvo improbabili ripensamenti si snoderà all'interno di «Porto San Rocco» passando con un ponte sopra il vecchio bacino di carenaggio.

Non sembra invece scontata la fine delle polemiche, almeno a sentire i comen-

ti dei due diversi schieramenti politici. «Bene che ciò sia avvenuto qualche giorno fa - ha commentato il capogruppo dell'Ulivo, Giorgio Rossetti - Male che fino alla scorsa settimana l'assessore Gasperini continuasse a sostenere che la pista esisteva, nonostante lo negas-

se addirittura il presidente di «Marina Muja». «Tra persone serie si trova sempre una soluzione - ha detto Dipiazza - Vergognoso come sempre l'attacco della sinistra di fronte a un investimento da 150 miliardi che cambierà il volto della cittadina».

Riccardo Coretti

Un'interrogazione al sindaco di Lorenzo Lorusso (Rifondazione)

«Restituite ai cittadini i posteggi delle Fiamme gialle in via Giulia»

Il parcheggio riservato alla Guardia di Finanza nella centralissima via Giulia all'altezza del numero 73 è contestato da Lorenzo Lorusso, capogruppo di Rifondazione comunista per la terza circoscrizione, il quale ne ha fatto oggetto di un'interrogazione al presidente della III circoscrizione e al sindaco di Trieste.

Secondo Lorusso quel parcheggio deve essere «restituito» alla cittadinanza e non ha più motivo di essere riservato ad uso esclusivo della Guardia di finanza.

Lorusso nell'interrogazione ricorda che quel parcheggio, di circa 30 metri, era stato istituito già nel luglio 1984. Successivamente a tale concessione però, all'in-

terno della stessa caserma era stato reperito un congruo di parcheggi, tanto che da allora in poi all'esterno venivano parcheggiate esclusivamente vetture private.

Lorusso nel documento indirizzato al sindaco afferma che «la situazione del traffico, in quella zona, è peggiorata con il trascorrere degli anni e una concessione comunale gratuita rappresenta un chiaro quanto inutile privilegio concesso alle famiglie, che in quella caserma abitano (usufruendo già di appartamenti di servizio concessi gratuitamente), discriminando, al contempo, tutti gli abitanti della trafficatissima via, che sono costretti

a pagare o a subire salatisime multe per parcheggiare la propria autovettura in quella zona».

Lorenzo Lorusso afferma poi di aver vagliato «le numerose e legittime lamentele dei cittadini» e di aver constatato che «corrisponde al vero il fatto che ad usufruire di quei parcheggi sono, quasi esclusivamente, autovetture private che nulla hanno a che fare con il servizio della polizia tributaria».

Lorusso conclude la sua interrogazione chiedendo che «venga revocata tale inutile concessione che rappresenta un privilegio di casta ai danni dei comuni, oggi più che mai indifesi, cittadini».

Ex Casa del popolo
**Torneo di scacchi
da oggi a Muggia:
appassionati in gara
per tre settimane**

Scacchi a Muggia: stasera alle 19 nella ex Casa del popolo a Santa Barbara prenderà il via un torneo di scacchi organizzato dal Centro giovanile italiano. Il torneo al quale gli appassionati sono invitati a iscriversi, avrà inizio alle 19. La formula adottata è quella dell'«italiano» a tre partite, sistema italo-svizzero, con una durata massima di 3 ore per incontro.

La manifestazione si protrarrà per tre settimane ogni mercoledì e giovedì con inizio sempre alle 19. Per il bando di gara e per informazioni chiamare: 040330067 oppure 0409278072.

Nella sala dove si svolge il torneo è vietato fumare.

Provocatorio interrogativo del Wwf che contesta la normativa regionale sull'attività venatoria

«Cacciatori anche in piazza Unità?»

La «riserva» risulta più estesa dell'intera provincia di Trieste

A Trieste la caccia si aprirà anche in piazza Unità? A chiederlo, in maniera provocatoria, è il Wwf di Trieste, che, in una nota, denuncia le «assurde incongruenze della normativa regionale».

«La recente apertura della nuova stagione venatoria - afferma il Wwf - offre l'occasione per tornare a riflettere sull'ancora insoluta e annosa questione della caccia nei parchi urbani. Come già noto, il Comune di Trieste ha recentemente individuato, nell'ambito della variante generale del piano regolatore, una serie di aree di parco urbano, definite «zone ambientalmente conformate di ampie dimensioni, tali da essere fruite a livello urbano». In tali aree

la caccia è rigorosamente vietata ai sensi della legge 157/92».

«In alcuni casi tuttavia, come quello particolarmente noto del Boschetto - ricorda ancora il Wwf - i confini delle riserve di caccia ricadono all'interno delle aree di parco urbano. Risultato: i cacciatori ignorano beatamente la legge e continuano a cacciare in queste aree, appoggiati in questo dalla Provincia di Trieste che sembra volerne negare lo status di parchi urbani, nonostante una chiara presa di posizione del Comune nella persona dell'assessore Barduzzi. Il mondo venatorio giustifica tale atteggiamento affermando che, per tenere conto della recente istituzione dei parchi, i confini delle riserve dovrebbe-

ro essere riparametrati e di questo ha facoltà solamente la Regione. quindi, finché la Regione non fa nulla...».

«E qui - sottolinea il Wwf - arriva la sorpresa. La Regione in effetti qualcosa ha fatto trent'anni fa. Un po' di storia: il territorio della provincia di Trieste è suddiviso, da tempo immemorabile, in 13 riserve di caccia di diritto. Nel 1969 la legge regionale n. 13 rivedeva la suddivisione del territorio regionale in riserve di caccia e istituiva sei riserve di caccia nella provincia di Trieste, così denominate: Duino-Aurisina, Monrupino, Muggia, San Dorligo della Valle, Sgonico, Trieste».

«Tali riserve coprono - dichiaratamente - una superficie pari a 21.215 ettari. Si noti che l'intero territorio

della provincia di Trieste copre una superficie di 21.178 ettari e cioè inferiore a quella delle riserve di caccia. ne deriva che, paradossalmente, piazza Unità d'Italia oppure la cattedrale di San Giusto rientrano nei perimetri delle riserve di caccia. A ogni modo, le attuali 13 riserve di caccia si presenterebbero quali istituzioni assolutamente prive di fondamento giuridico».

«Ci sembra dunque - argomenta il Wwf - che la situazione sia abbastanza confusa e i tempi più che maturi per procedere a una revisione dei perimetri delle riserve di caccia, revisione che dovrà tener conto sia dell'esistenza dei centri abitati, sia della recente istituzione delle aree di parco urbano».

OFFERTE SPECIALI

CONAD BOSCO

OGGI APERTO ANCHE AL POMERIGGIO

PANE FRESCO "Spaccatine e bocconcini" Panificio Romano Al Kg. a sole Lire: 3.000	FORMAGGIO LATTERIA Fresco "Spadone" di Cividale All'etto a sole Lire: 990	RICOTTA FRESCA "Tabor" All'etto a sole Lire: 500
PASTINE FRESCHE Assortite "Dolciosa" Al pezzo a sole Lire: 650	PIZZA "OROGEL" Alle verdure gr. 290 Al pezzo a sole Lire: 1.500	PETTO DI POLLO Al Kg. a sole Lire: 9.990
MUSCOLO E SPEZZATINO Bovino adulto Al Kg. a sole Lire: 7.990	MELE DELIZIA E GOLDEN Al Kg. a sole Lire: 990	UVA ITALIA Al Kg. a sole Lire: 990

BOSCO

supermercati con il sorriso Ti aspettano con altre interessanti proposte in:

VIA CORONEO, 38 • VIA PAISIELLO, 5/8 • VIA SETTEFONTANE, 51/1 • VIA R. MANNA, 1 • VIA FRANCA, 4/2 • VIA ORLANDINI, 1 • P.zza GOLDONI, 10 "Fresco Self Service"

Il progetto per Barcola: Legambiente e cittadini

Nella segnalazione dello scorso 25 settembre riferita al piano particolareggiato per la sistemazione del porticciolo di Barcola e l'area tra via Boveto e il bagno Ceda, tre cittadini barcolani che si oppongono - come noi - al progetto chiedono "Legambiente, se ci sei batti un colpo".

Noi ci siamo, eccome. Insieme ad Acli Anni Verdi, Italia Nostra e Wuf ci siamo incontrati già il 19 e 20 agosto per studiare insieme tutta la documentazione disponibile al Comune e nei giorni successivi abbiamo elaborato le nostre osservazioni. Abbiamo chiesto in particolare:

- 1) di ridurre la larghezza del nuovo molo del porticciolo (due corsie per le automobili);
- 2) di rinunciare alla realizzazione di un terrapieno all'inizio della pineta a uso eliporlo (non sarà un sistema economico per liberarsi dei materiali di scavo del parcheggio sotterraneo?);
- 3) uno studio correntometrico per evitare che le nuove opere a mare ostacolino il ricambio idrico, con conseguenze negative per l'ambiente marino e la balneazione;
- 4) un concorso di architettura per la realizzazione dell'intera opera, data l'importanza paesaggistica del sito.

Sulla viabilità non abbiamo presentato osservazioni puntuali, ma semplicemente osservato che non è pensabile pretendere di intervenire su poche centinaia di metri di strada: va affrontato in maniera sistematica e unitaria l'intero viale Miramare - dalla stazione a Grignano - sia per quanto riguarda il viale carrozabile sia per la pista ciclabile (da allontanare il più possibile dalle automobili). Si ricorda inoltre che è allo studio un piano territoriale regionale particolareggiato che dovrebbe comprendere l'intera riviera triestina, da Barcola alle foci del Timavo.

Riguardo all'assemblea pubblica indetta il 16 settembre nella sala parrocchiale di Barcola si precisa che erano presenti tre rappresentanti del Circolo Verde-Azzurro della Legambiente: ci siamo iscritti al tavolo del moderatore chiedendo di poter fare un breve intervento che non ci è stato concesso. Abbondante spazio è stato concesso invece ai comiziati di alcuni politici, agli insulti scomposti di una minoranza di cittadini arroganti (il più esagitato dei quali non abita nemmeno a Barcola), mentre il moderatore/alzatore appariva incapace di dare risposta alle domande che gli venivano rivolte (avrà visto almeno il progetto?). Al termine della riunione ci siamo intrattenuti con il dott. Bartoli - al quale avevamo già trasmesso le nostre osservazioni - che ha condiviso la perplessità sulla gestione dell'assemblea e abbiamo firmato la sua petizione.

La Legambiente Trieste collabora attivamente con diversi comitati cittadini (ricordiamo il comitato Servola respira e le collaborazioni con la Pro Loco di S. Giovanni e Cologna) che affrontano tematiche territoriali e ambientali con spirito positivo e lontano da qualsiasi speculazione politica. Auspichiamo che ciò si verifichi anche in questo caso, per battere tutti i colpi necessari perché venga fatta la dovuta manutenzione nel rispetto delle esigenze di chi a Barcola vive e lavora.

per il circolo Verde-Azzurro Legambiente Trieste il presidente Claudio Siniscalchi

L'intervento del signor Francesco Spadavecchia da Pordenone, con ogni probabilità nato nel Trentino e vissuto poi a Trieste, ci conforta e ci sprona a proseguire nella nostra azione con maggiore convinzione.

Di parere opposto alle tesi del residente a Pordenone si sono dichiarati 2300 triestini firmatari spontanei di un'articolata petizione popolare, e oltre un centinaio di residenti-proprietari abitanti a Barcola, con opposizione singola su carta da bollo. Se questa legione si è schierata contro... le imposizioni benefiche, disinteressate, unicamente "a fin di bene" dei nostri solerti amministratori, evidente-

Riflessioni su una recente sentenza con cui la Cassazione ha ribadito l'importanza del ruolo degli anziani nella famiglia

Nonni e nipotini, un affetto senza età

Caro Roveredo, le scrivo a proposito della notizia apparsa sul Piccolo riguardante la sentenza della Cassazione che ha stabilito «nipote con i nonni per tre ore al giorno», nonostante il parere contrario della madre per «difficoltà organizzativa».

Orfana di genitori, sono stata allevata dal nonno materno (patri-gno di mia madre, per la verità) crescendo senza traumi. Per sempre ricorderò il suo affetto, le sue premure, il grande e stupendo legame che ci unì fino alla sua morte e oltre. Ricordo le sue favole prima di dormire, gli auguri che si scambiavamo per il nostro onomastico, il giorno del mio matrimonio quando orgoglioso mi portò all'altare. Nessun genitore avrebbe potuto fare di più.

Un nonno, se ama i suoi nipoti, può fare di tutto per il loro bene. Forte di questo ricordo,

ora che sono nonna anch'io so quanto amore mi lega alle mie nipoti.

Ogni bambino ha bisogno della presenza dei nonni, che a loro volta ricambiano con il loro amore puro e sincero.

L'abbraccio tra nonno e nipote che si vogliono bene è una delle più belle cose mai esistite.

Giuseppina Zancolich Urbani

Scorrendo la sua lettera mi è venuto su il ricordo di un sapore, quello delle meravigliose caramelle al miele che ti davano le nonne anche quando non avevi la tosse. Certo, nel passaggio iniziale di quella sentenza della Cassazione ho sentito invece il gusto del cioccolato purgante, quello che da bambino riusciva a rivoluzionarti lo stomaco. Ho pensato anche a quella sentenza che toglieva i figli a una coppia di genitori, perché colpevoli di essere troppo obesi. Sarà vero, falso, o tutto un delirio?

Nipote con i nonni tre ore al giorno, nonostante il parere contrario della madre. Sinceramente non capisco. Tre ore come, prima o dopo i pasti? E l'orario va applicato con la rigida restrizione del giudice, perché un ritardo può comportare la decadenza del diritto? Ma soprattutto l'affetto: si può restringere in un fatto organizzativo? E il «bene» genitore si può selezionare e poi notificare come un contratto? No, proprio non capisco.

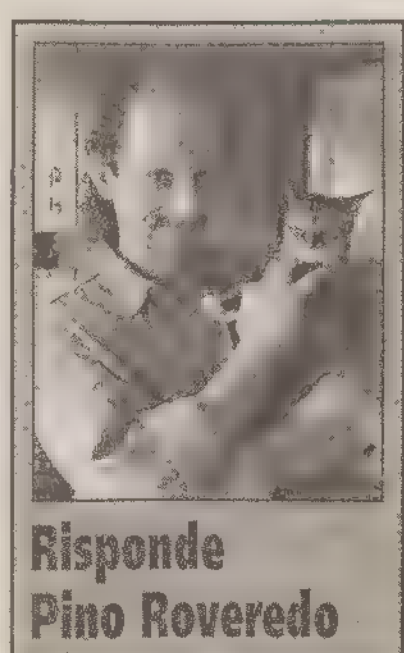
Da sempre i nipoti sono l'ultimo scoppio emozionale nel cuore degli anziani. E i nonni sono i loro primi

Ricordiamo ai lettori che desiderassero scrivere a Pino Roveredo che le lettere - complete di nome, cognome, indirizzo e recapito telefonico del mittente - vanno indirizzate al Piccolo, via Guido Reni 1 (fax 3733243), rubrica Segnalazioni, all'attenzione di Pino Roveredo.

maestri di vita che gli spiegano il mondo con la trama delle favole: entrambi sono importanti, come la dolcezza dell'insegnante del primo anno di scuola o la carezza affettuosa di un'infermiera nella solitudine di un ospedale. Limitare questi slanci nella costruzione di un orario vuol dire castrare un valore. E Dio sa quanto i valori sono preziosi.

E allora, quale esempio migliore del suo, per spiegare questa ricchezza? Suo nonno le è stato padre: evitava il bene del suo caro. Quanti, hanno ribaltato una stanchezza e affrontato l'attenzione di un'altra famiglia da tirare avanti, e quante volte i nipoti sono diventati figli. Figli da crescere, curare e accompagnare all'altare. S'immagina se anche per lei, ci fosse stata una sentenza che...

Ora i tempi sono cambiati. Oggi ci sono nonne in minigonna e nonni che fanno il footing, perché è di moda intrattenersi più a lungo possibile nelle fasce



Risponde Pino Roveredo

d'età ormai consumate. Avì moderni, che magari raccontano le favole aiutandosi con il videoregistratore, ma comunque sempre cari. Certo, niente a che vedere con i ricordi dei nonni di qualche generazione fa, dove i vecchi si distinguevano per i baffi, i loro accidenti e l'onore assoluto di un posto a capotavola, e le nonne bianche vestivano i lunghi abiti neri con le tasche giganti dove - dentro - c'erano le immancabili caramelle al miele. Però non è importante il tempo o la figura: quello che conta è che ci siano e - si spera - non solo per tre ore al giorno...

Pino Roveredo

to di personale e molte volte senza ricevere nemmeno un cenno di ringraziamento o di sostegno morale.

No, noi non siamo esaltati, siamo persone normali, conosciamo i nostri limiti e i nostri pregi, non ci vergogniamo di cosa facciamo; già nel recente passato hanno più volte cercato di denigrarci con affermazioni false e angherie varie, ma fieri della nostra sempre provata correttezza andiamo avanti a testa alta perché «coraggio non manca co' se nel giusto». Con la promessa di smentire Pergolis davanti a quelle sedi istituzionali che tanto invoca.

Alessandro Novello resp. legale Cpu Ts

Il significato del bilinguismo

Forse non è ben chiaro alla signora Tullia Audoli il significato della parola «bilinguismo» visto che esalta tale terminologia con grande convinzione. Ella infatti, nella sua segnalazione del 29 settembre, non innesca alla conoscenza di tre, quattro o più lingue straniere, cosa che ognuno è democraticamente libero di apprendere, ma addirittura auspica un quadrilinguismo imposto per legge, a suo dire, per risorgere.

Qui non si tratta di non far parlare gli sloveni la propria lingua, ma si vuole imporre ai giovani triestini di studiare la lingua slovena anche se non sono interessati a conoscerla, solo per trovare un lavoro. Infatti ciò porterà ad avere un punteggio maggiore nelle graduatorie dell'Ufficio del lavoro. Questa è dittatura. Nelle scuole, da sempre, esiste la possibilità di scegliere se studiare il tedesco, l'inglese o il francese, e in più esistono le scuole con lingua d'insegnamento slovena. Ognuno finora è stato libero di scegliere.

Perché mai ora bisognerebbe introdurre il bilinguismo nelle amministrazioni pubbliche? Questo privilegio sarebbe una volta di più gli sloveni che verrebbero assunti grazie al punteggio, maggiore dei triestini. Come sempre questi saranno discriminati e passeranno in fondo alle graduatorie in quanto anche se sapranno inglese, francese e tedesco, non saranno assunti né alle Poste, né altrove per carenza di punteggio.

Inoltre se passasse questa legge ci troveremmo ad avere la segnaletica stradale obbligatoria anche in lingua slovena. Si pensi che i «diritti» risentano il ridicolo già adesso a Gropada, dove abbiamo la duplice scritta di Gropada in italiano uguale allo sloveno; sempre con i soldi del contribuente. Trieste non ha la realtà di Bolzano, dove i cittadini di lingua tedesca superano di gran lunga quelli di lingua italiana essendo quasi i due terzi della popolazione. Qui gli sloveni sono pochissimi e non arrivano neanche al 5% dell'intera città. Loro lo sanno bene in quanto non vogliono farsi censire per non perdere tutti quei privilegi ai quali accenna la signora Audoli. La quale inoltre etichetta come fascista il contenuto del manifesto redatto da Alleanza nazionale affisso in questi giorni in città, sottolineando che la contrarietà al bilinguismo «nuoce alla nostra città».

Invece un'altra spada pende sulle nostre teste se questa legge dovesse essere approvata: l'avere tutti la carta d'identità bilingue! Su questo fatto molti si ribellerebbero e per recarsi all'estero userebbero il passaporto, oppure, rifiutando il documento comunale, esibirebbero la patente. L'imposizione della carta bilingue è incomprensibile dal momento che nei Comuni dell'altipiano per gli sloveni questo privilegio esiste già, mentre diventerà un inaccettabile sopruso per gli italiani che non vogliono la carta bilingue.

Concludo suggerendo alla signora Audoli di consultare magari un buon dizionario per capire bene cosa significhi la vera terminologia di bilinguismo affinché possa rendersi conto di tutto quello che ciò comporterebbe. Resto chiara sul concetto di sì alla libertà di studio delle lingue, e ferma sul no al bilinguismo, e mi auguro che tale proposta in Parlamento non passi né ora né mai. In caso contrario, penso proprio che i triestini faranno sentire la loro protesta compatteamente fino a Roma.

Elisabetta Sulli (Alleanza nazionale)

LA REPLICA

Asilo Morpurgo La continuità educativa nei nidi non dipende solo dal personale

Spiace dover prendere atto delle difficoltà create alla riapertura dell'Asilo nido di via Morpurgo. La continuità educativa non è data solo dalla presenza costante dei medesimi educatori, ma anche dai coetanei, dall'ambiente, dallo «stile di nido», dal personale tutto che si adopera per creare un clima educativo omogeneo.

Alla fine dello scorso anno scolastico alcune educatrici del nido hanno chiesto il trasferimento nella nuova sede di Cattinara: due di queste, di cui una part time, erano impegnate nella sezione dei bambini più piccoli assieme ad altre due più una supplente a copertura del part time.

Le richieste di trasferimento di due educatrici sono state concesse nell'ottica che l'attività consolidata del nido di via Morpurgo non ne avrebbe risentito e la presenza di educatrici con anzianità di servizio a Cattinara sarebbe stata positiva per costruire e garantire quella continuità di nido definita «stile di nido». L'apertura di Cattinara è stata fatta per migliorare la risposta di asilo nido in città.

Inoltre tutti i cambiamenti non legati a problemi di salute dell'educatore vengono di norma effettuati con l'inizio dell'anno scolastico e non durante, e il trasferimento non è avvenuto per motivi di servizio, ma su richiesta delle educatrici.

I bambini al nido vengono a contatto durante la giornata con tutto il personale dell'asilo e non solo con gli operatori di una sezione, e nei primi giorni di riapertura dell'asilo all'ora dell'entrata era sempre presente l'educatrice dell'anno precedente.

Purtroppo non è sempre facile riuscire a contemporaneamente le esigenze dell'utenza con quelle del personale e del servizio nidi nel suo complesso. Ci conforta l'assicurazione, data dalla coordinatrice del nido di via Morpurgo, che sono già stati intrecciati buoni rapporti con le nuove educatrici e che tutti i bambini stanno serenamente affrontando un nuovo anno.

Maria Rosa Manià direttore di servizio

ITALNOVA
INVERNO DONNA
TAGLIE GRANDI
PREZZI PICCOLI
VISITATECI
P.zza Ospedale 7

IL MESE DEL CRONOGRFO
a partire da
L. 89.000
OROLINEA
viale XX settembre 16 - 371460

PASSA DA ORVISI
PER FAR FELICE IL TUO BAMBINO

PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE
ULISSE
040/365240
366741
V. Tacca 5
TRIESTE
EXPRESS
La qualità su 2 ruote
E-mail: express@interactiva.it

RICAMBI per aspirapolvere
FOLLETO LARET
VIA GIULIA 84/A
0432/574382
TEL. 574382
(LUNEDÌ CHIUSO)

mente esistono dei validi motivi che al signor Spadavecchia sfuggono o che non è riuscito, causa un'affrettata e superficiale lettura dei nostri ripetuti comunicati apparsi su questo giornale, ad afferrare.

I firmatari, che non si considerano immobilisti, abituarli, nemici del partito preso di qualsiasi operazione tendente a migliorare, abbellire, quanto esiste, esprimono comunque apprezzamento all'intervento del signor Spadavecchia anche se non condividono il suo punto di vista. Finalmente, in questa nostra epoca in cui dominano tv, gratta e vinci, campionati di calcio e basket e relativi concor-

crede realmente a quello che ha scritto; ne sarei sconcertato se il signor Ponis avesse pensato ad una provocazione nei confronti di un'intera città; mi sarei preoccupato se avessi individuato in quello scritto una seppur balzana previsione della storia. Nulla di tutto ciò: la confusione di idee, condita da un imbarbarimento letterario, evidenzia un tale caos mentale che ben difficilmente si presta a un franco confronto di posizioni.

Non è la prima volta che sento contestare la teoria della liberazione di Trieste da parte dell'Italia (for di pensatori hanno dedicato studi in questa direzione).

mi sembra offensivo ritenere le foibe «presunte tombe di innocenti», mi sembra una bestemmia chiedere «un bel monumento all'esercito di liberazione di Tito». Immagino che il signor Ponis sia talmente vecchio da aver perso tutto il senso della storia di questa città e delle terre che la circondano, oppure che sia talmente giovane che di questa storia non abbia vissuto neanche un giorno. Me lo immagino però tremendamente solo, chiuso nel suo rancore, nel suo odio, nel suo bisogno di vendetta per motivazioni che non conosco.

Non credo che sia più tempo di retorica, sono convinto che la storia vada rivisitata con maggiore lucidità e con meno sentimentalismi, però ignorare completamente quella che fu la scelta culturale della città di Trieste, indipendentemente dai governi e dai regimi di Roma, non è solo un errore ma è colpa grave.

Il signor Ponis, nella sua animosa faziosità, dovrebbe sapere che il futuro di un popolo affonda nel suo passato e nel passato dei triestini ci sono più alpini e bersaglieri che guardie austriache o soldati di Tito; i primi comunque ritenuti fratelli e secondi oppressori se non assassini.

Se vogliamo processare quello che è stato l'approccio dell'Italia nei confronti di Trieste, ai tempi del fascismo prima e ai tempi del regime democristiano dopo, lo possiamo fare con grande libertà di pensiero e senza troppi condizionamenti. Quello che non è accettabile è mescolare le carte, durante la partita, intersecando i malumori per politiche sbagliate con il senso di appartenenza che dovrebbe contraddistinguere un popolo degno di questo nome. Purtroppo a molti italiani manca questo senso di appartenenza, e il signor Ponis ne è una evidente quanto preoccupante testimonianza (ma si consoli, c'è anche Bossi in questa compagnia). Con questo tipo di italiani è

pressoché impossibile mettersi a tavolino a riscrivere la storia. Li dobbiamo accettare come sono, convinti che le loro aberranti tesi sono destinate a sgonfiarsi senza far danno. Rimane lo sconcerto, rimane l'offesa, non

e la gratitudine per quanto i suoi componenti svolgono quotidianamente.

Il sig. Pergolis, «personaggio» ben conosciuto nell'ambiente del volontariato di protezione civile, forse ignorava volutamente alcuni inod-



Nevia assieme agli amichetti

Un gruppo di ragazzini in posa per la foto ricordo, tanto tempo fa. La terza da destra in prima fila è Nevia, che oggi festeggia il compleanno: a lei mille affettuosi auguri da Lucilla e dalla sua famiglia.

alla storia di Trieste, ma all'intelligenza.
on. Gualberto Niccolini

Pompieri volontari

Chiediamo cortesemente ospitalità per alle affermazioni contenute nella lettera pubblicata 22 settembre a firma del sig. Pierpaolo Pergolis.

Va innanzitutto premesso che il Corpo pompieri volontari di Trieste, costituito come struttura volontaria da persone comuni, chiaramente non può e non vuole sostituirsi, e tantomeno spacciarsi o paragonarsi a quella istituzione di primaria importanza per la nazione che è il Corpo nazionale dei vigili del fuoco (Cnuf) cui da semplici cittadini non possiamo che manifestare tutto il nostro rispetto

pugnabili dati di fatto che sono: il Cpu Ts è un'associazione legalmente costituita ai sensi della legge 266/91 e successive modifiche; il Cpu Ts gode del riconoscimento giuridico come previsto dal codice civile (art. 14). Come componente volontario della protezione civile è regolarmente iscritto nei registri tenuti dalle pubbliche amministrazioni (es. iscr. reg. 466/96) e fino a prova di smentita questo sodalizio ha sempre agito in accordo con le istituzioni e in ossequio scrupoloso delle leggi e nel corso di oltre quindici anni di attività non ha mai ricevuto nessun tipo di diffide o di denunce né da altre istituzioni, nemmeno una multa per divieto di sosta.

Pergolis ignora inoltre che il corpo, oltre a essere formato da personale con una certa preparazione tecnica - come geometri, periti tecnici, docenti diplomati - è formato in buona parte anche da personale che ha prestato il servizio di leva nei vigili del fuoco o che è iscritto come vigile del fuoco discontinuo; per non citare il fatto che il medesimo annovera come istruttori e consulenti tecnici ex vigili del fuoco con oltre 25 anni di servizio svolto.

È altrettanto vero che per una sua precisa scelta questo sodalizio si è reso volutamente «antipatico» e «autonomo» non dalle istituzioni che rispettiamo, ma da quelle singole persone ben conosciute nel mondo triestino e regionale del volontariato, che, con intrighi politici e intralazzi per la frenesia di gloria personale, hanno più volte ridicolizzato la protezione civile triestina davanti all'opinione pubblica e alle autorità danneggiando con il loro operato soprattutto chi, e per fortuna, è in maggioranza, in silenzio e discrezione opera disinteressatamente in favore del prossimo dando mol-



Mario, il piccolo bersagliere

Il bambino vestito da bersagliere in questa foto scattata nel marzo '56 è Mario Bonadei, che oggi compie 50 anni e fa il tassista. A Mario tanti auguri dal figlio Andrea, dalla moglie Renata, da parenti e amici.

si della Snai, di recente costituzione, esiste qualcuno che s'interessa dei nostri... drammi, delle nostre preoccupazioni.

Spadavecchia, nella sua lettera esprime pareri, considerazioni, illustra i presunti vantaggi e abbellimenti sponsorizzati dalla maggioranza comunale che ci governa. Verdi compresi, in questa occasione per nulla scossi dal previsto abbattimento degli alberi secolari esistenti nel giardino e piazzale di Barcola. Ci permettiamo di rivolgere a Spadavecchia un invito: venga da noi, questa sera, alle 20.30, nella sala parrocchiale della chiesa di S. Bartolomeo di via Moncalano, ove triestini e barcolani - quelli doc - si riuniscono in assemblea per illustrare delle proposte alternative. Contiamo sulla sua presenza.

Il Comitato di Barcola

La liberazione di Trieste

I miei impegni romani spesso mi impediscono la quotidiana lettura del nostro giornale e soltanto a fine settimana riesco a soffermarmi sulle pagine interne. È per questo motivo che con un certo ritardo ho letto la lettera del signor Attilio Ponis, pubblicata nelle Segnalazioni di giovedì 24 settembre.

Ne sarei scandalizzato se pensassi che il signor Ponis



Auguri a Carluccio

Questo è Carluccio giovanotto ritratto in un giardino fiorito tanto tempo fa. Oggi festeggia i suoi settantuno anni, mille auguri dalla moglie Uccia, dai figli e dai nipoti.



Ritratto di Dolores

Ecco un ritratto di Dolores, bella ragazza sorridente di tanto tempo fa. A Dolores, che oggi festeggia il compleanno, mille auguri affettuosi da parte di Mario e Diana.

ORE DELLA CITTÀ

Rotary Club
Muggia

Riprendono le conviviali del Rotary Club Muggia. Oggi alle 20.30 il dottor Komar intratterrà i soci sul tema «L'euro questo sconosciuto».

Università
delle Libere

Le lezioni di oggi al Liceo Oberdan: aula A, 15-17, dott. Veronesi: corso sulla storia di Trieste; aula di disegno (I piano) 16.30-19, sig. Gerolomini: corso di disegno e pittura; aula A, 17-18, dott. Hodnik: conoscere l'Europa; aula B, 17-19, sig. Prezzi e Poret: corso di cucito; aula D, 17-19, maestro Loss: corso di canto gregoriano; aula C, 17-19, Croce rossa italiana (Flavio Tondato e Franco Erice): corso di pronto soccorso; aula A 18-19, dott. ssa Micheli: corso di lingua inglese.

Anziani
Pro Senectute

Al Club Rovis di via Ginastica 47, oggi alle 16 si gioca in compagnia. Al termine «La nostra musica», incontro con i soci e con le loro canzoni preferite. Il Centro ritrovo anziani com. Mario Crepaz di via Mazzini 32 rimane aperto ogni giorno, escluso la domenica, dalle 15.30 alle 18.30. Il primo gruppo di auto-aiuto per persone vedove si riunirà nella sede di via Valdirivo 11 alle 15.30, il secondo gruppo alle 16.30.

Incontri
del mercoledì

In via Valdirivo 30 s'iniziano gli incontri del mercoledì, patrocinati dal Forum del III settore, nei quali si offre la conoscenza degli organismi non-profit, operanti nel mondo triestino, della cooperazione sociale, del volontariato e dell'associazionismo e che hanno aderito al «Progetto insieme». Oggi, alle 17.30, presenterà la Lega delle cooperative e la Cooperativa 2001 il dott. Oscar Dionis. Per informazioni tel. 350320.

ORE SPE

La semplice eleganza
della natura

Niente è più elegante di una cosa semplice: cristalli, minerali e fossili rappresentano ciò che madre natura, la «grande scultrice» ha creato con la sua arte inimitabile. Scegli oggetti che denotano cultura, raffinatezza, eleganza e semplicità. Scegli il panorama Rovis in via Galati 1 (a lato del Jolly Hotel).

Taglio e cucito, ricamo
Pittura su porcellana

Corsi S.I.T.A.M., via Coronio 1, orario iscrizioni: 10-12, 16-19. Tel. 630309.

Scuola di Shiatsu
di Trieste

Sono aperte le iscrizioni. La Scuola diretta da Gianni Pizzati consente l'accesso diretto all'esame di professionisti presso la Federazione Italiana Shiatsu. Tel. 3220278.

200 divani
da vedere e provare

In un ambiente completamente rinnovato da O. Krainer Arredamenti in via Flavia 53, tel. 826644.

ELARGIZIONI

— In memoria di Pino Vicari nel II anniv. (6/10) dalla moglie Diana 50.000 pro Uildm.
— In memoria della nonna Franca e della mamma Fanny per l'onomastico (4/10) da Iolcy 50.000 pro Caritas.
— In memoria di Antonio e Manuele Paoli nel I anniv. (4/10) dalla moglie Erminia 100.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Aldo Sabidussi nel XX anniv. (4/10) dalla moglie Nerina 30.000 pro Cro Aviano.
— In memoria di Eleonora Loser nel XXIII anniv. (5/10) dalla famiglia 150.000; dalla nonna 50.000 pro biblioteca Eleonora Loser (II circolo didattico).
— In memoria di Uccia (5/10) dalla zia Maria 50.000 pro Frati Cappuccini di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Bruno Birsas per l'onomastico (6/10) dal-

Consolato
di Croazia

Oggi alle 18 al «terzo piano» del Consolato di Croazia, in piazza Goldoni 9, Pierluigi Sabatti, giornalista del «Piccolo», e Miroslav Bertosa, console generale di Croazia a Trieste, presenteranno l'incontro con lo scrittore e critico veneziano Giulio Gherardi.

Alpina
delle Giulie

Oggi alle 19.30 nella sala conferenze della Società Alpina delle Giulie (via Machiavelli 17, primo piano) per la serie «I soci presentano», Tullio Conti effettuerà una proiezione di diapositive in dissolvenza incrociata sul tema «Guizhou - Cina sconosciuta». Ingresso libero.

«Arte
& Parkinson»

Oggi alle 21 al teatro Mielia, si terrà un concerto a ingresso libero organizzato nell'ambito della manifestazione «Trieste, Arte & Parkinson». Si esibiranno i Solisti Istriani; nella seconda parte suonerà la pianista Raffaella Novel.

Diapositive
al Wwf

La proiezione di Furio Scrimali «Vulcani» si terrà oggi alle 19 nella sede del Wwf di via Rittmeyer, 6 (I piano). L'invito è rivolto ai soci e ai simpatizzanti.

Lions Club
San Giusto

Oggi alle 20 all'Antica Trattoria Suban (via Comici 2) avrà luogo l'assemblea d'apertura del Lions Club Trieste San Giusto. La riunione è riservata ai soli soci.

Gli escursionisti
del «D'Orta»

Il gruppo escursionistico «Michele D'Orta», dell'Unione sportiva Acli di Cologna, andrà in uscita domani al monte Sambuco. L'escursione sarà guidata da Serravallo e Spinelli. Ritrovo alle ore 9 a Slivia.

FARMACIE

Dal 5 al 10 ottobre

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Cavana 1, tel. 300940; viale Miramare 117 (Barcola), tel. 410928; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Cavana 1, viale Miramare 117 (Barcola), via Oriani 2, Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Oriani 2, tel. 764441.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

Incontri
Cca

Oggi, alle 17.45, nella sala Baroncini delle Generali di via Trento 8, avrà luogo - organizzata dal Circolo della cultura e delle arti - una presentazione del volume di poesie di Adolfo Frigessi «L'attesa», introdotta da Elvio Guagnini. Il volume sarà presentato da Cesare Segre, docente di Filologia romana all'Università di Pavia.

Associazione
sclerosi multipla

Oggi, alle 17, nella sede dell'Aism - Associazione italiana sclerosi multipla in via Machiavelli 3, l'esperto musicale Pierpaolo Zurlo svilupperà il tema «Mozart, il rifiuto della giovinezza», commentando brani scelti. Soci e simpatizzanti sono invitati a intervenire.

Liberisind
Confasal

Oggi al Caffè San Marco, con inizio alle 21, l'ufficio casting del sindacato nazionale Liberisind Confasal Rai Tv presenterà il progetto «Audizione show». Una serata di intrattenimento e sperimentazione artistica con provini e interviste agli artisti emergenti di Trieste e regione. Presenterà Carol De Simone insieme all'attore e segretario Liberisind Rai Marcello Crea.

Teatro
per ragazzi

La segreteria dell'Actis (Associazione culturale teatro immagine suono), in via Corti 3/A, resterà aperta domani dalle 10 alle 12 e venerdì dalle 17 alle 19 per tutti gli interessati al corso di teatro per ragazzi, che si inaugurerà il 12 ottobre. Per informazioni telefonare ai numeri 391697 - 300959.

Gruppo
enogastronomico

Il Get - Gruppo enogastronomico triestino organizza una giornata didattica enogastronomica vertente sui funghi dal titolo: «Il principe del bosco». L'incontro avrà luogo venerdì. Per informazioni tel. 0481/60452.

Yoga
Ayurveda

Domani dalle 10.30 alle 12 s'iniziano gli incontri settimanali di Hata Yoga con l'insegnante A. Meton dell'associazione Joytina Yoga Ayurveda-Uisp, piazza Duca degli Abruzzi 3 (tel. 351770-391819).

Convegno
sui minori

Il convegno-corso di aggiornamento che s'inizierà domani su «Maltrattamento e abuso sessuale dei minori» viene spostato nell'aula magna dell'Istituto Volta, in via Monte Grappa 1.

Caduti
senza croce

È operativa la delegazione commissariale di Trieste dell'Opera nazionale per i caduti senza croce. La sede dell'associazione è in via dei Moreri 20 (tel. fax 413043). Il commissario provinciale è Pierpaolo Pergolis.

Arte
intuitiva

Il gruppo Arte intuitiva propone «Incontriamoci al caffè San Marco» un appuntamento settimanale per esporre racconti, pensieri, poesie e idee varie, il tutto allietato in sottofondo dal suono melodico di una chitarra. In quest'occasione sono ben accetti suggerimenti e proposte per valorizzare gli incontri del gruppo che avranno luogo una volta alla settimana il mercoledì dalle 20.

Sci Cai
XXX Ottobre

Lo Sci Cai XXX Ottobre organizza da ottobre a dicembre corsi di ginnastica pre-sciistica per adulti, il martedì e giovedì dalle 20.30 alle 21.30 nella palestra della scuola Duchi d'Aosta. Per informazioni e iscrizioni tel. in sede, lunedì, mercoledì e venerdì dalle 18.30 alle 20.30 al 634067.

Istituto
d'arte drammatica

Al Teatro dei Fabbri, in via dei Fabbri 2/A, sono aperte le lezioni gratuite di preparazione alle audizioni del 23 ottobre alle 16.30. La segreteria è aperta ogni giorno da lunedì a venerdì dalle 16 alle 20 (tel. 310420).

Società
scacchistica

La Società scacchistica triestina organizza nella sede del Circolo Fincantieri (galleria Fenice 2) un corso di scacchi. Le lezioni, tenute da Massimo Varini, saranno dieci e s'inizieranno il 12 ottobre. Informazioni e iscrizioni in sede dal lunedì al venerdì dalle 18.15 alle 19.15.

Progetto
«Amalia»

Siete anziani, vivete o vi sentite soli? Conoscete una persona anziana sola che avrebbe bisogno di un punto d'appoggio sicuro? Telefonate al numero verde gratuito 167-846079. Vi risponderà un operatore del progetto «Amalia» e insieme potrete studiare una soluzione. 24 ore su 24, tutti i giorni, feste comprese. Il servizio è gratuito.

Personale
di Dimini

Al Centro culturale italo-tedesco in via Coronio 15, la mostra personale del pittore Glauco Dimini, intitolata «Una finestra sull'immaginario», viene prolungata fino a venerdì. Orario dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19. Ingresso libero.

MOSTRE

Galleria Athena
GIOVANNI TALLERI

□□□□□□□□□□

Art Gallery
Via San Servolo 6

MISSON
ORIOLO
PASIN
PLEHAN
SANDRI
TORRE
TORTORICI

Smettere
di fumare

Sono aperte le iscrizioni ai corsi per smettere di fumare organizzati dalla Lega italiana per la lotta contro i tumori con sede in via Pietà 17/19. Per informazioni tel. 771173 dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.

Gara
di tiro

La sezione Unuci di Trieste informa i propri iscritti che domenica 25 ottobre sarà effettuata, nel poligono di tiro di Opicina, la 7.a gara regionale di tiro con pistola. Gli ufficiali, amici e familiari interessati sono pregati di contattare la segreteria della sezione nelle ore di apertura o telefonando al 634845.

Corso
di fotografia

Sono aperte le iscrizioni al corso di fotografia per adulti dell'Università Popolare curato da Piccolo Sillani alla scuola Lona. Tel. 213017.

Lotta
alla tossicodipendenza

L'Associazione di cittadini e familiari per la prevenzione e la lotta alla tossicodipendenza (via Ralli 5, tel. 551222) è a disposizione di chi desidera avere informazioni. La segreteria è aperta al pubblico lunedì, mercoledì e venerdì, dalle 9.30 alle 11.30.

Scuola
di karaté

La scuola «Mondo» dello stile Shotokai svolge le sue lezioni per ragazzi e adulti dalle 15 alle 16.30 e per bambini dalle 16.30 alle 17.30 il martedì e venerdì. Il martedì la lezione riprende per ragazzi e adulti dalle 21.30 alle 23. Iscrizioni dallo stesso istruttore nelle giornate indicate, nella palestra della piscina di Alfrua. Le lezioni proseguiranno domenica con orario 10.30-12. Ulteriori informazioni sul posto, soltanto nelle giornate indicate, al 1811311 e allo 03387815436.

PICCOLO ALBO

Pregasi la cortese persona che il 24 settembre ha trovato un borsello plastificato di color verde accanto ad un'autovettura Seat Ibiza grigio-metallizzata posteggiata sulla «S.S. 202» vicino al sentiero per Monte Grisa (di fronte ai Vigili del fuoco di Opicina) di telefonare al numero 212893.

STATO CIVILE

NATI: Stanimilovich Ivana, Brescia Marco, Cameli Camilla, Del Piccolo Aurora.
MORTI: Vascotto Tullio, di anni 70; Masmada Silvio, 63; Trobec Radovan detto Francesco, 86; Fumi Primo, 75; Saffi Romana, 75; Bigot Laura, 78; Castellarin Vittorio, 60; Bavcar Angela, 89.

GIULIO BERNARDI
BIBLIOTECARIO
TRIESTE
COMPRA E VENDE
ORO E MONETE
Via Roma 3, I piano ☎ 040/639086

IN BREVE

Apertura dei lavori: 400 i partecipanti

Società di urodinamica
Medici da tutta Italia
a congresso alla Marittima

Si apre oggi alle 15 alla Stazione Marittima il 22.º congresso della Società italiana di urodinamica: oltre 400 i medici provenienti da tutta Italia che si confronteranno, in quattro giornate, sulle più recenti innovazioni diagnostiche in ambito urodinamico, neurourologico e uroginecologico. In particolare, si farà riferimento all'applicazione clinica della riabilitazione del piano perineale e alla terapia chirurgica mininvasiva dell'incontinenza urinaria femminile da sforzo. Nell'ambito della manifestazione sono previste due letture magistrali: la prima (venerdì dalle 15.45 alle 16.15) di Walter Artibiani; la seconda (sabato dalle 14.30 alle 15) di Edward McGuire. Il congresso sarà inaugurato ufficialmente domani alle 19.15, alla presenza di autorità cittadine, per chiudersi sabato alle 19.30. In appendice alla manifestazione, domenica i congressisti potranno seguire la Barcolana da un'imbarcazione privata.

Ecografia ostetrica e ginecologica: al Burlo
il sesto corso di formazione per operatori

Si concluderà venerdì all'ospedale infantile Burlo Garofolo il sesto corso di formazione in ecografia ostetrica e ginecologica. Il corso, patrocinato dall'Agoi (Associazione ostetrici e ginecologi ospedalieri italiani) e organizzato da Giampaolo Mandruzzato, primario della Divisione ostetrica e ginecologia del Burlo, si prefigge la formazione teorico-pratica di base di operatori per l'ecografia ostetrica e ginecologica. In queste prime giornate il corso avrà carattere teorico: successivamente ciascun partecipante frequenterà per due settimane uno dei centri accreditati per la verifica pratica delle nozioni apprese. Direttori del corso sono i professori Filippo di Rossano Calabro, Achille Ianniruberto di Trani e Mandruzzato; direttori della Scuola Giuseppina d'Ottavio e Mariangela Rustico, della Divisione triestina di ostetrica e ginecologia.

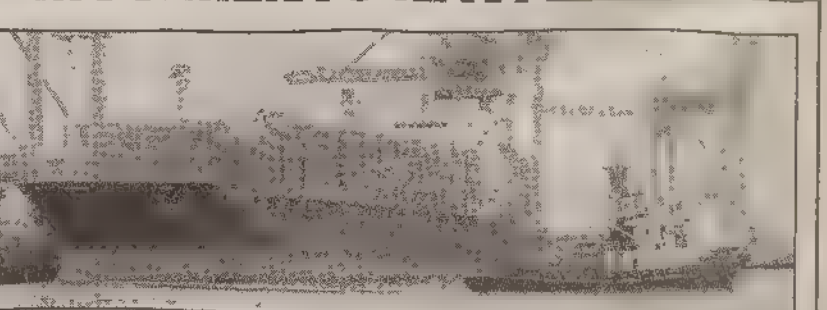
Coordinamento nazionale Uil dirigenti statali
Eletto anche il direttore provinciale del Tesoro

La Uil - Pubblica amministrazione rende noto che si è costituito il coordinamento nazionale Uil - Pubblica amministrazione dirigenti statali. Il direttore della direzione provinciale del Tesoro di Trieste Antonio Elio Maria Bordini è stato eletto componente del comitato direttivo Uil - Pubblica amministrazione dirigenti statali e rappresentante nazionale della Uil - P.a. dirigenti del Tesoro. Alla luce dell'imminente apertura della stagione contrattuale della dirigenza - si legge in una nota - la Uil indirà le iniziative necessarie.

Rinnovate le cariche all'Ordine degli architetti
Carlo Borghi alla guida del consiglio direttivo

È stato rinnovato il consiglio direttivo dell'Ordine degli architetti della provincia: alle elezioni di ballottaggio è seguita, pochi giorni fa, la prima riunione dei sette consiglieri eletti nel corso della quale sono state assegnate all'umanità le cariche. Questa dunque la composizione del direttivo: presidente dell'Ordine Carlo Borghi; vicepresidente Pietro Cordara e Maurizio Dambrosi; segretario Rossana Precali; tesoriere Danilo Antoni; commissione parcella Giorgio Penco; consigliere Claudio Bonivento.

MOVIMENTO NAVI



TRIESTE - ARRIVI

Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
7/10	5.00	Gb PAUL RICKMERS	Venezia	molo VII
7/10	8.00	Rs VASILY TATISHEV	Saratov	A.F.S.
7/10	8.00	Gr EL VENIZIOS	Igoumenitsa	29
7/10	8.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Cesme	47
7/10	8.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31
7/10	11.00	Rk CHOPOL 1	Port Said	S. Legn.
7/10	15.30	Ge HERM KIEPE	Gioia Tauro	VII
7/10	18.00	Li SILBA	Es Sider	Siot

TRIESTE - PARTENZE

7/10	5.00	Ge ZIM TRIESTE	Capodistria	51
7/10	8.00	It MARGHEDA	Venezia	S. Sabba 2
7/10	12.30	Gr EL VENIZIOS	Igoumenitsa	29
7/10	19.00	Bs DAWN MERCHANT	Istanbul	31 bis
7/10	19.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31
7/10	19.00	Gb PAUL RICKMERS	Capodistria	molo VII
7/10	20.00	Pa ERIDANUS	ordini	40
7/10	20.00	Rs SIBIRSKIY 2109	ordini	40
7/10	20.00	Nd STELLA NOVA	ordini	Safa
7/10	20.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Cesme	47
7/10	20.00	It MARIO	Tekirdag	42
7/10	21.00	Ma ANTE BANINA	ordini	Siot 3
7/10	21.00	Bi BOKA STAR	Valona	44

RIMPATRIATE



«Maturi» all'Oberdan 30 anni fa

«Maturi» da 30 anni, si sono ritrovati gli ex alunni della 5.a D dell'Oberdan: Giampaolo Benedetti, Alessandro Dronigi, Elio Padovan, Franco Sferco, Iria Braini, Laura Schiffer, Luciano Pistan, Luisa Scotti, Sergio Lepore, Sergio Dolce, Viviana Butti, Mario Spaccini, Paolo Deforza, Livio Fiamani, Dario Dupalo, Fabio Drog, Roberto Pregazzi, Piero Iaschi, Gerda Duca, Livio Stabile, Rocco Lombardo, Rossana Ravalico, Giorgio Borean e Fabio Apollonio.

VISITA IN MUNICIPIO



Ospite di Arciragazzi un gruppo di giovani di Ibiza

L'assessore comunale all'istruzione e condizione giovanile Maria Teresa Bassa Poropat ha ricevuto nei giorni scorsi in municipio un gruppo di venticinque ragazzi provenienti da Ibiza, accompagnati dalla signora Roncarati e ospitati in città dall'associazione Arciragazzi. Il soggiorno dei giovani a Trieste, finalizzato a uno scambio culturale, è stato finanziato dalla Comunità europea nell'ambito dell'iniziativa etichettata «Gioventù per l'Europa». (Nella foto, la visita del gruppo in municipio)

«Ai Due Mori» 100.000 pro Agmen.
— In memoria di Attilio Tersalvi da Antonio Peinkhofer 50.000, da Beatrice Movia 50.000 pro Società Alpina delle Giulie; dai figli e da Roberto Pacorini 100.000 pro Società Alpina delle Giulie (Gars); da Maria Henke 50.000, da Terry e Ferruccio Lughnan 50.000 pro Società alpina delle Giulie (rifugi); dalla fam. Valdemarin 50.000 pro Centro tumori Lovenati; da Micel e Lea 50.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria dello zio Mario Valente e ricordando zia Virginia da Mario, Bruno, Nella Sodomasco 60.000 pro Comunità Famiglia Opicina.
— In memoria di Glauco Zeni da Alessandro Camerino e famiglia 50.000 pro ospedale di madre Teresa di Calcutta a Tirana.
— In memoria di Tatiana Zeraushek da Pino e Adriana Giubilo 50.000 pro Astad.

— Dagli amici della pressione 119.000 pro circolo cardiopatici Sweet Heart - Dolce Cuore.
— In memoria di Fioretta Abrami dalla cognata Clelia 50.000 pro Uildm. da Walter e Tiziana 50.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Rodolfo Bedini da Emilio e Carlo Pachialat 50.000 pro Caritas.
— In memoria di Franco Besnedich dagli amici del gruppo Rose d'inverno 290.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Eligio Calligaris da Ilaria e Roberta Zoff 100.000 pro Cro di Aviano.
— In memoria di Umberto Carini dagli inquilini di via dell'Eremo 158 220.000 pro Pro Senectute.
— In memoria di Delser Cirelli ved. Brazzatti da Nerina Delise, Anna Dodi, Carmela Bologna, Romana Romano, Anita De Gioia e Maria Cle-

va (ex colleghe) 60.000 pro Amici del cuore.
— In memoria di Ernesto De Luca da Nora Vatta 50.000 pro Lega tumori Manni.
— In memoria di Cesarina Devescovi ved. Pasciutti dalla cognata Laura 50.000 pro Ass. Sclerosi multipla, da Nora e Alessandra Sibenik 30.000 pro Aism.
— In memoria di Carlo Delise dai condomini di viale Miramare 73 e 75 190.000 pro Parrocchia Beata Vergine del Rosario (poveri).
— In memoria di Luciano Esposito da Albina Funà 100.000 pro ist. Burlo Garofolo.
— In memoria di Ugo Esposito dai condomini di via Fontana 21 95.000 pro Ass. De Banfield (morbo di Alzheimer).
— In memoria del dott. Emanuele Falzone da Renata, Gianni, Michele Ciak 50.000 pro Sogit.

vi dalle famiglie Greco, Surian, Bradassi, Vatta 80.000 pro Società Alpina della Giulie (bivacco Adriano Suringar).
— In memoria di Mario Zamarin nel VI anniv. (7/10) dalla moglie 50.000 pro Progetto Amalia, 50.000 pro Ass. amici del cuore.
— In memoria di Francesco Rebek da Nerina Rebek 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Guglielmina Reti da Giulia e Mario Polacastro 200.000 pro chiesa parrocchiale Nostra Signora di Sion (erigendo oratorio).
— In memoria di Nidia Roberti dalla fam. Blasco 200.000, dalla fam. Donati 200.000 pro Uildm.
— In memoria di Giovanni Robustelli da Tiziana Robustelli Missio 30.000 pro Astad.
— In memoria di Renato Segatti dai dipendenti farmacia

le famiglie Birsas 50.000 pro sottoscrizione Leonardo Riccioli.
— In memoria di Giovanni Marsi nel X anniv. (7/10) da Diana 50.000 pro Uildm.
— In memoria di Libero Mauro nel IV anniv. (7/10) dalla moglie Licia 50.000 pro Ass. cuore amico, Muggia.
— In memoria di Sergio Paucich per l'onomastico (7/10) da Giusy e Daniela 50.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Romano Pelosi nel III anniv. (7/10) dalla moglie e dalle figlie 200.000 pro Frati Cappuccini di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Remo nel 50° anniv. di matrimonio (7/10) da Nerina 100.000 pro Frati Cappuccini di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Maria Stefilingo dalla figlia Graziella e famiglia 50.000 pro Astad.
— In memoria Attilio Tersal-

Il riconoscimento dell'Acì agli automobilisti che hanno preso la patente cinquant'anni fa

Sfilano i «pionieri del volante»

Ben 77 i premiati in una cerimonia al Lloyd Adriatico

Versi dedicati all'esodo e alle foibe. Ecco i migliori poeti

Si è tenuta lunedì scorso, nella sede dell'Unione degli Istriani di via Silvio Pellico, la cerimonia di premiazione dei vincitori del concorso poetico dedicato al tema «La tragedia delle foibe e l'esodo istriano», indetto dal circolo culturale Norma Cossetto in occasione del 55.º anniversario dell'inizio degli infobamenti.

Dopo gli interventi di Enea Marin e Mario Zanini per il circolo Cossetto, di Nerina Feresini per la commissione giudicatrice del concorso e di Silvio Del Bello per l'Unione degli Istriani, sono stati assegnati i premi. Vincitrice del premio unico (consistente in un milione di lire) è stata Myriam Andreolini Sfilii, residente a Firenze ed esule da Pola.



I partecipanti alla cerimonia del concorso. (Foto Sterle)

I dieci «diplomi di merito e lode» previsti dal bando del concorso sono andati invece a Graziella Atzori (Trieste), Marcella Battig Manfio (Trieste), Dirce Callerio (Trieste), Editta Depase Garau (Trieste), esule da Isola d'Istria), Elisabetta Fabbri (Trieste), Francesco Ferrara (Ragusa), Maria Gueli Sguera (Lecce, esule da

Parenzo), Caterina Magro (Trieste), Sebastiano Sanna (Trieste) e Maria Vato (Venezia).

I premi sono stati consegnati da familiari di infobati. La manifestazione si è conclusa con un momento musicale proposto dalla violinista Manuela Manfio Paulich affiancata al pianoforte da Paolo Venier.

L'incrocio di piazza Goldoni dalla parte delle vie Giustiniana e Carducci era regolato da un unico semaforo montato su un'asta fissata su una pedana. Su tutte le strade si circolava in entrambi i sensi. Attorno a piazza Unità si poteva parcheggiare a qualsiasi ora e anche ai lati del canale di Ponterosso il posteggio abbondava. Le Rive si percorrevano in pochi minuti, via Battisti era un'autostrada sempre deserta: numerosi i carri a cavalli, i pedoni erano padroni della viabilità. Non c'erano strisce zebra, ma l'attraversamento della strada non era quella specie di roulette russa che è oggi: le sedici valvole, i motori turbocompressi, l'abs erano fantascienza.

Il traffico triestino si presentava più o meno così alla fine degli anni '40, e così lo vissero i 77 «pionieri del volante» cittadini che conseguirono la patente di guida nel '47. L'altra sera l'Acì, nel corso di una cerimonia tenuta nella sede del Lloyd Adriatico di largo Irneri, ha festeggiato il loro mezzo secolo di vita al volante. Alla manifestazione, istituita con cadenza biennale una decina di



La platea che ha seguito la premiazione. (Foto Lasorte)

anni fa, c'erano il condirettore generale del Lloyd Adriatico Sergio Cecovini, il presidente dell'Acì Giorgio Capel e numerosi rappresentanti delle forze dell'ordine. Cecovini ha indicato nei premiati un esempio di esperienza, affidabilità e saggezza da indicare ai giovani.

Ecco dunque i nomi dei premiati: Livio Amstici, Fernando Arian, Luciano Balbi, Ruggero Battellini, Leonello Bego, Ferruccio Benzan, Ezio Bonfadini, Duilio Bontempo, Pietro Borgnolo, Mario Borri, Bruno Buffon, Vinicio Caiulo, Umberto Canova, Tindaro Cardinale, Raffaello Cecchini, Carlo Ceccolini, Marino Cergol, Emilio Cesar, Stelio Codrich, Mario Curci, Arrigo De Fangher Manzini, Giorgio De Re, Achille Del Bianco, Aduo Derosa, Giuseppe Di Natale, Placido Durigon, Gualtiero Faustini, Branimiro Fekeza,

Remigio Ferrara, Manlio Finzi, Duilio Fossati, Bruno Frezza, Giovanni Frisolini, Guerrino Gelletti, Antonio Gherzi, Luciano Giorgini, Silvana Godina Camauli, Amleto Gregoris, Edda Grieco, Stelio Hacker, Emilio Harari, Marianna Kuchler, Mario Lakota, Alberto Laussegger, Amedeo Maculus, Spiro Margaris, Salvatore Marletta, Giorgio Mazzaroli, Italo Michelini, Lucio Monico, Sergio Negrini, Giorgio Nicolli, Duilio Otti, Fulvio Penne, Ubaldo Pippan, Attilio Plesnicar, Giovanni Racozi, Giovanni Ritossa, Aldo Romanazzi, Luciano Rupini, Guido Sambo, Silvio Schleimer, Luciano Sella, Giorgio Sergio, Giovanni Sferco, Bruno Silvera, Mariano Stock, Federico Stöhr, Aldo Tiozzo, Ivaldo Tordi, Mario Trampus, Arnaldo Umek, Giuseppe Vecchietti, Sereno Zampa, Amedeo Zimbardi, Egeo Zippone, Renzo Ziveri.

Confronto tra dirigenti scolastici al Miela. Istituti musicali senza confini. Nascono dalla cooperazione le prospettive per il futuro

Avviato un seminario. E il «Tartini» si apre alla città. Tutti a studiare il Novecento

Aria nuova al conservatorio Tartini. La parola d'ordine è raccordarsi con il territorio e conciliare l'aspetto esecutivo con quello didattico. Con questo spirito il direttore, Massimo Parovel, ha voluto aprire le porte al pubblico per una serie di conferenze che hanno preso avvio la scorsa settimana alla presenza di circa 60 partecipanti.

Si tratta di un seminario dedicato alla musica del Novecento, che, articolato in sei incontri settimanali di tre ore l'uno, si svolgerà tutti i venerdì dalle 16.30 alle 19.30 nell'aula magna dell'istituto. L'iniziativa, la cui novità consiste nell'essere aperta (e gratuita) a chiunque sia interessato alla materia, ha ottenuto il riconoscimento del corso di aggiornamento anche per insegnanti di altre materie.

Le lezioni, tenute da Luigi Andrea Gigante, docente ordinario di armonia, contrappunto e fuga al Tartini, hanno per argomento i movimenti culturali, i compositori e le opere particolarmente rappresentative del Novecento. Gigante - spiega il direttore Parovel - ha usato la tecnica dell'interdisciplinarietà. Ha messo in atto dei collegamenti con altre arti, come la pittura e la poesia, per affrontare una materia così vasta come la musica del Novecento, che non è facile ripercorrere in poche lezioni. È un periodo, quello del '900, sul quale il conservatorio si impegna già da due anni, prima con attività concertistiche e adesso con i seminari.

p. mar.

Riforma degli istituti musicali e collaborazione transfrontaliera. Questi i temi principali dell'incontro svoltosi lunedì sera al Miela tra i direttori del conservatorio di Udine, Giovanni Zanetti, della Glasbena Matica di Trieste, Bogdan Kralj, della Scuola di musica di Capodistria, Isola e Pirano, Borut Logar e della Scuola della Comunità degli italiani di Verteneglio, Pola e Fiume, Fulvio Colombin. Lo spunto per l'incontro, organizzato dal Movimento per l'Ulivo, è stato fornito dalla serata - concerto dedicata ai compositori contemporanei dell'area triestina.

«Da trent'anni si parla della riforma degli studi musicali», ha detto Zanetti. «Dobbiamo adeguarci al livello europeo - ha proseguito - anche con il principio dell'equipollenza dei titoli di studio musicali tra l'Italia e i Paesi vicini». Un pensiero condiviso dal direttore del conservatorio triestino Massimo Parovel, che - assente - ha inviato un intervento scritto.

Mentre i conservatori di Trieste e Udine pensano alla collaborazione, anche in vista della creazione di un istituto superiore delle arti a livello regionale, Bogdan Kralj, direttore della Glasbena Matica, ha parlato della scuola di musica di lingua slovena dove i corsi - ha ricordato - sono a pagamento poiché il diritto allo studio nella madrelingua non è ancora esercitato. Il Tartini però, ha aggiunto Kralj, non sarebbe propenso alla ventilata creazione di una sezione slovena al suo interno: il direttore della Glasbena Matica ha parlato di una strumentalizzazione del problema, ricordando la recentissima sollevazione dello Snals (cui, ha detto, aderisce anche Parovel) secondo il quale gli organici del conservatorio triestino potrebbero non essere ampliati proprio a causa dell'eventuale apertura di una sezione d'insegnamento slovena al suo interno.

Per quanto riguarda infine i rapporti tra gli istituti musicali italiani e sloveni, se a Capodistria si spera che prima o poi nascerà una scuola musicale della minoranza italiana, Borut Logar ha dato voce alle perplessità della Scuola di musica di Capodistria, Isola e Pirano: «Circa due anni fa abbiamo presentato al Tartini una proposta di collaborazione, ma attendiamo ancora che il conservatorio triestino prenda un'iniziativa».

Dibattito con uno dei massimi esperti mondiali. A caccia di forme di vita nel sistema solare: le ricerche illustrate da un protagonista

La ricerca di forme di vita nel nostro sistema solare è divenuta l'obiettivo principale del programma interplanetario degli Usa e dell'Europa. Lo dimostrano anche il calendario per l'esplorazione di Marte della Nasa; le controversie sulla possibile presenza di batteri fossili in un meteorite proveniente dal Pianeta Rosso; la missione della sonda americana Cassini in viaggio verso Saturno. Di «Ricerca della vita su Marte, Giove e Saturno» si parlerà venerdì alle 17.30 nell'aula magna della Scuola superiore di lingue moderne (via Filzi 14), nella conferenza-dibattito organizzata dal Centro internazionale di Fisica teorica «Abdus Salam» in collaborazione con la Facoltà di scienze dell'Ateneo e l'Immaginario scientifico.

Oratore principale sarà Tobias Owen, notissimo astrofisico e planetologo americano. Con lui Julian Chela-Flores del Centro di Miramare, Mauro Messerotti dell'Osservatorio astronomico e Martino Rizzotti dell'Università di Padova. Coordinerà gli interventi il giornalista scientifico Fabio Pagan. L'ingresso è libero (traduzione simultanea). Owen è uno dei maggiori esperti di astrobiologia. Docente all'Istituto di astronomia dell'Università delle Hawaii, partecipa a un programma di ricerche sul sistema solare. Ha ricevuto dalla Nasa una medaglia per i suoi eccezionali contributi alla conoscenza dell'atmosfera di Marte.

Villa Prinz ha ospitato una conferenza del direttore del Centro di medicina dello sport

Il doping? «Successo senza sudore»

Una pratica datata, ma non ancora conosciuta a fondo

Amici del dialetto. Si riparte domani nel nome di Sambo

Il circolo degli Amici del dialetto triestino riprende l'attività domani alle 18 nella sala Baroncini delle Generali, in via Trento 8, per rievocare Guido Sambo. «Una Bohème a Trieste. Ricordo di Sambo» è appunto il titolo della manifestazione di domani, curata da Liliana Bamboschek con interventi di Sergio Brossi e Claudio Grisancich. Alcune liriche del poeta triestino saranno interpretate da Ugo Amodeo.

Doping? È sostanzialmente l'assunzione di sostanze estranee, spesso in dosi molto elevate, per migliorare le proprie prestazioni agonistiche. Ma come definire chi, grazie a stimolatori elettrici, gonfia i propri muscoli leggendo una rivista? O chi si sottopone a torture di ogni genere per emergere?

«Il doping è una pratica vecchia come il mondo e può causare danni irreparabili - ha sostenuto Auro Gombacci, direttore del Centro di medicina dello sport di Trieste - eppure noi medici non lo conosciamo ancora a fondo». E per il relatore, intervenuto a un pomeriggio culturale organizzato a Villa Prinz da Maurizio Ciani della Terza Circozione sul tema «Nutrizione, integratori e doping nello sport», il doping si definisce meglio come «tutto quello che uno sportivo ottiene senza sudore». Semplice ed efficace, ma soprattutto abbastanza distante dalla bufera di questi giorni.

Alle eccessive e parossistiche prestazioni degli eroi del calcio e della bici si è fatto appena accenno nella riunione di Villa Prinz. La serata è stata caratterizzata in-

vece da una precisa e circostanziata lezione di Gombacci sulle funzioni di integratori e altri prodotti nella dieta dell'agonista e dello sportivo. Per scoprire ancora una volta che la dieta mediterranea, l'apporto di acqua e altri liquidi al bisogno, l'uso appropriato e mai eccessivo di integratori e prodotti vitaminici possa sicuramente aiutare chi fa sport.

Ma perché negli ultimi anni le prestazioni di molti atleti in diverse discipline sono salite alle stelle? ha chiesto qualcuno. «Miglioramento delle basi psicofisiche della società, un'alimentazione completa e variata, preparatori atletici e personale tecnico competenti al posto di quel mister che ancora un decennio fa decideva l'intera conduzione dell'atleta. Pure la chimica ha avuto la sua parte - ha affermato Gombacci - anche se in questi giorni l'informazione poco edotta e competente non aiuta certo il mondo sportivo a fare chiarezza sulle "addizioni" proibite. Ricordando che l'antidoping è nato proprio in Italia».

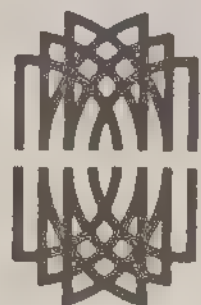
Maurizio Lozei

VACHERON & CONSTANTIN ITALIA

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

augura alla

MARZARI GIOIELLI 1920



LE PIÙ VIVE FELICITAZIONI
PER L'APERTURA DELLA RINNOVATA
GIOIELLERIA ED OROLOGERIA

VACHERON CONSTANTIN

Genève, depuis 1755.



Marzari Gioielli 1920 s.r.l. - Via Roma 3 - Trieste



Ministero delle Comunicazioni

AVVISO AGLI UTENTI DEI SERVIZI TELEFONICI

Il Ministero delle Comunicazioni ricorda che il 19 giugno è entrato in vigore il decreto sul Nuovo Piano di Numerazione Nazionale che introduce la composizione del prefisso anche per le chiamate urbane. Il cambiamento avviene in modo graduale: è stata stabilita per sei mesi, dal 19 giugno al 17 dicembre '98, la possibilità di chiamare sia con il nuovo metodo (con il prefisso) che con il vecchio. Dal 18 dicembre il prefisso diventerà obbligatorio per tutti.

RIPROGRAMMARE GLI APPARATI DI TELECOMUNICAZIONE ENTRO IL 17 DICEMBRE

Un invito particolare è rivolto ai possessori di apparati quali fax, modem, centralini, sistemi di telesoccorso, teleassistenza, teleallarmi, ecc. Questo periodo di transizione (fino al 17 dicembre) concede il tempo necessario per riprogrammare, inserendo il prefisso, i numeri telefonici memorizzati.

ABITUARSI AL PREFISSO IN VISTA DEL 18 DICEMBRE

È importante che in questi mesi di transizione tutti noi ci abituiamo ad usare il prefisso per le chiamate urbane. Dal 18 dicembre, più telefonate faremo con il nuovo metodo e minori disagi saranno creati alla rete telefonica.

Il Decreto sul Nuovo Piano di Numerazione Nazionale nasce in base alle direttive europee per la liberalizzazione del mercato delle telecomunicazioni. La sua entrata in vigore creerà 140 milioni di numeri telefonici disponibili per tutti gli operatori. Un grande cambiamento per un mercato delle telecomunicazioni più ampio, moderno ed europeo.



è a disposizione per maggiori informazioni al numero verde gratuito



CULTURA & SPETTACOLI



Una scena dell'«Americano di San Giacomo» che debutta venerdì al Teatro Cristallo di Trieste. A sinistra, in altre foto Zip, gli attori Lidia Kozlovich e Mario Valgò, e, in basso, Orazio Bobbio e Marzia Postogna. Sotto, il regista Francesco Macedonio.

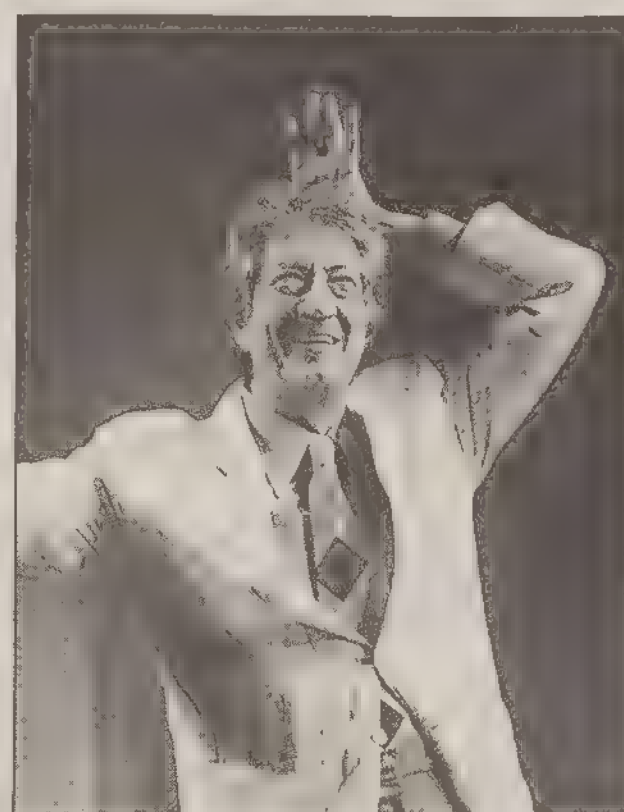
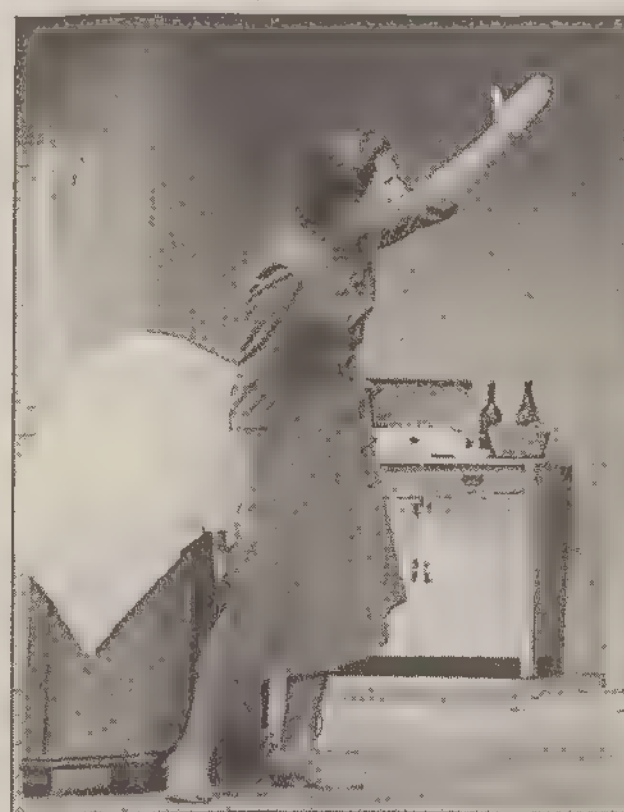
TEATRO Una pièce di Tullio Kezich inaugura, venerdì, la stagione della Contrada

L'americano made in Trieste

Amarcord del concitato dopoguerra, con il sorriso sulle labbra

TRIESTE È il 1949, a Trieste. Nella casa di San Giacomo, all'insaputa dei parenti, ritorna improvvisamente Giusto Bressan, lo «zio d'America» emigrato, per motivi politici, nel nuovo continente. Ad accoglierlo, dopo lunghi anni di lontananza, troverà la cognata Mafalda e il «muleto» Sergio, ma anche il «compagno» Tojo, fuggito molti anni prima verso una meta opposta e diventato un pezzo grosso del Cominform. La storia triestina del secondo dopoguerra s'intreccia, quasi in trasparenza, alle piccole grandi storie personali, agli affetti, alle aspettative e alle disillusioni dei protagonisti, nel nuovo testo di Tullio Kezich, «L'americano di San Giacomo», messo in scena dal Teatro stabile La Contrada che debutta venerdì, alle 20.30, al «Cristallo» (dopo la presentazione di domani, alle 11, nella Sala degli Stucchi della Fondazione Crt di Trieste e una «generale» a invito alle 20.30) per l'inaugurazione ufficiale della Stagione di Prosa 1998/99.

Un'opera che l'autore ha voluto consegnare alla guida di Francesco Macedonio, «per offrire al pubblico - racconta il regista - uno spaccato di «come eravamo» a Trieste, nel '49: con la speranza di aggiungere un tassello si-



gnificativo alla drammaturgia triestina contemporanea. Abbiamo evitato, però, una ricostruzione realistica dei protagonisti: così l'autobiografico zio di Kezich, ma anche il compagno Tojo, dietro cui s'intravede la figura storica di Vittorio Vidali, sono svincolati da un'adesione fisica o espressiva ai loro riferimenti reali.

Allo stesso modo, la chiave di lettura suggerita dal testo privilegia l'aspetto umano e la psicologia dei personaggi: spesso dietro alle schermaglie politiche si celano dinamiche personali, o magari

l'astio per il rivale che, tanti anni fa, ci ha soffiato una donna».

Un testo di memoria e sentimenti, insomma: «Anche se le parole peseranno come macigni in platea quando si evocheranno le foibe e l'ipotesi di una Trieste jugoslava - spiega Orazio Bobbio, calato nei panni

scomodi e impegnativi di Tojo Goriani - Un ruolo che mi terrorizza, sebbene Kezich abbia saputo conservare una leggerezza di toni e di atmosfere. Rivivere quel periodo, con la conoscenza dei fatti che abbiamo cinquant'anni dopo, diventa allora una specie di terapia di gruppo: un'occasione, come già per «Antonio Freno» per riflettere sull'identità e sulle contraddizioni della nostra comunità».

Impegnato - ironia della sorte - nel ruolo del «reduce» americano, ritorna a Trieste, trent'anni dopo un «Edipo re»

al fianco di Giulio Bosetti, anche l'attore veneziano Mario Valgò, assidua presenza delle scene italiane: alle prese questa volta con un carattere «tipicamente triestino, e difficilmente rapportabile a qualsiasi ruolo precedente. Proprio per questo - spiega l'attore - ho lavorato in profondità sul personaggio: a cominciare da quel dialetto un po' sfiorito, che Giusto Bressan ritroverà sulle sue corde, non appena rientrato in città».

Con la compagnia della Contrada debutta anche Lidia Kozlovich, nel ruolo di Mafalda: «Un personaggio vero e intenso - racconta l'attrice - da giocare tutto sulle sfumature e sui chiaroscuri, sempre in bilico fra un'apparenza severa e agitata e la profondità dei sentimenti».

E, sempre sul versante femminile, Ariella Reggio presta voce e volto a Nonna Vize, altro frammento autobiografico inserito dall'autore: «Una presenza affettuosa, al di sopra delle parti e delle vicende. O, forse, semplicemente la somma delle contraddizioni di un momento storico febbrile e convulso».

Completano il cast, nel ruolo di Redenta e di Sergio, i giovani attori Marzia Postogna e Maurizio Repetto. Scene e costumi sono firmati da Sergio D'Osmo e Fabio Bergamo, mentre le musiche di scena sono a cura di Livio Cecchelin. Al teatro Cristallo, si replica fino al 18 ottobre.

Daniela Volpe

«La poesia della realtà»: note di regia di Francesco Macedonio

Ritorni incrociati, parole perdute

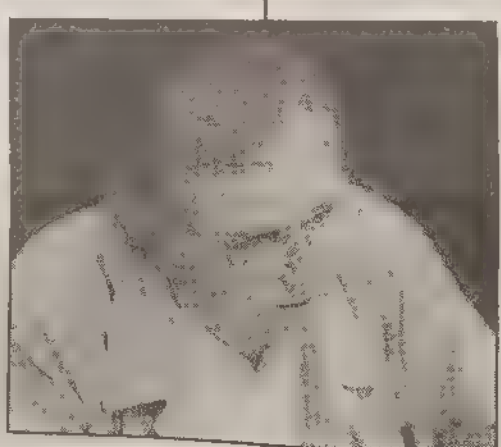
Si intitolano «La poesia della realtà» le note di regia scritte da Francesco Macedonio per «L'americano di San Giacomo» di Tullio Kezich. Ne riportiamo alcuni passi.

Il clima che si respira all'interno della commedia di Kezich è abbastanza sentimentale e in certi punti raggiunge anche la drammaticità, sebbene su tutto domini una certa bonomia, uno spirito triestino ridanciano, che comunque mai cade nel comico. Se dovessi accostare Kezich a un altro autore italiano, potrei citare Eduardo De Filippo. Credo di non sbagliare molto, dal momento che anche il commediografo napoletano, creando le sue opere, spesso si ispirava a persone e avvenimenti veri, che venivano poi trasfigurati in un contesto poetico.

Uno degli aspetti più interessanti di questa commedia è sicuramente quello linguistico. Assistiamo alla riscoperta di una sorta di dialetto arcaico, con parole

ed espressioni che ora non sono più in uso. La spiegazione di tale linguaggio va ricercata nella strutturazione stessa della vicenda. L'«Americano» è la storia di due uomini che per motivi politici hanno scelto di andare via dalla propria città recandosi l'uno in America e l'altro in Russia. Al loro ritorno i due non solo non riescono più a ritrovarsi in una città che è inevitabilmente cambiata, ma lo stesso dialetto da loro parlato non è più quello in uso nella Trieste degli anni Cinquanta. Esattamente come accade con i triestini che sono emigrati in terre lontane: parlano un dialetto che non è più quello oggi usato nella loro terra d'origine.

Francesco Macedonio



regista - uno spaccato di «come eravamo» a Trieste, nel '49: con la speranza di aggiungere un tassello si-

La difficoltà di scrivere una commedia in dialetto triestino raccontata dal grande critico cinematografico
Quel lessico familiare ritrovato in mezzo ai ricordi
 Sulle tracce dello zio Umberto Sussan, scappato dai fascisti e poi considerato «imperialista»

TRIESTE Un mondo di ricordi e parole. Chiusi, da lungo tempo, dentro uno sgabuzzino della mente. Confinati in un magazzino della memoria. Che Tullio Kezich ha liberato dalla polvere, ha riportato alla luce, accettando la sfida di mettersi a scrivere una commedia in dialetto triestino. «L'americano di San Giacomo», appunto.

Critico intelligente e preparato che non si è limitato a studiare il cinema in sala o sui libri, ma l'ha voluto conoscere «dalla parte delle radici», autore di testi teatrali, scrittore e saggista, con questa commedia, Kezich ha guardato in faccia il suo passato. Il suo «com'eravamo» privato. Riscoprendo un lessico familiare che credeva perduto. Impastandolo, poi, con la fantasia.

«L'Americano di San Giacomo» è nato quasi per caso - racconta Tullio Kezich - dopo una conversazione telefonica con Francesco Macedonio. A un certo punto mi disse: «Perché non te scrivi qualcosa in dialetto?». E io, sulle difensive: «Son 'nda via de Trieste nel '53, gò desmentigado tutto».

Macedonio si è arreso?

«No, assolutamente. Mi ha detto: «No se desmentiga 'l dialeto, xe come 'ndar in bicicletta». Ma le sue parole ancora non mi convincevano. Continuavo a pensare: ho lasciato Trieste oltre quarant'anni fa, nell'aprile del '53, quando Guido Aristarco mi chiamò a fa-

re il caporedattore di «Cinema Nuovo».

Il dialetto triestino non l'aveva scordato del tutto...

«Ho provato a concentrarmi. Per vedere se qualcosa riaffiorava dalla memoria. E, come per magia, mi è uscito un ricordo. Legato ai miei vent'anni, o giù di lì».

Quale ricordo?

«Quello di mio zio, Umberto Sussan. Che tornò dall'America, dov'era emigrato clandestinamente, lui, combattente sulle barricate di San Giacomo, braccato dai fascisti intenzionati ad ammazzarlo. Oltre Oceano era diventato «pitor de camere», come si dice in dialetto, creandosi una discreta clientela. E anche parecchi soldi, che lo trasformarono in un borghese americano».

Inviso ai vecchi compagni di rivolta contro il fascismo?

«Come racconto nella commedia, andò proprio così. Vittorio Vidali, il «giaguaro» messicano, quando seppe che mio zio era tornato lo attaccò pubblicamente in un comizio a Muglia. Disse: «Il compagno Bertoldo Sussan è passato all'imperialismo». Lui si arrabbiò moltissimo e andò nella sede della Fede-

razione comunista per bagnarli».

Come finì?

«Prevalse l'amicizia. Finirono per abbracciarsi. E, poi, si frequentarono, di tanto in tanto, alternando l'affetto, i ricordi dei vecchi tempi, a una rissosità ciclica».

I ricordi hanno dato origine alla commedia?

«Non solo alla commedia, ma anche al linguaggio di questo testo. Devo dire che ascoltando gli attori provare l'«Americano» mi sembrava di ritornare indietro nel tempo. Di sentir parlare mio zio, mia nonna, la mamma. Di riascoltare un lessico familiare che credevo perduto. Ho provato un piacere sottile, ma anche un certo disagio. Perché, in fondo, ti rendi conto che il teatro rivela di te anche quello che forse non pensavi trasparisse. Ma c'è una cosa ancor più strana».

Racconti...

«Ho ritrovato una trentina di pagine scritte negli anni Sessanta. Di cui non conservavo assolutamente memoria. In cui, in pratica, avevo già condensato questa storia, compiendo, però, due errori clamorosi. Cioè, avevo usato una forma letteraria per dare voce ai ricordi, e non mi ero servito del dialetto triestino, bensì della lingua italiana».

Non funzionava?

«No. Avevo abbandonato questo lavoro con la decisione di non riprenderlo in ma-

no mai più. Perché sentivo che non funzionava. Infatti, quando mi sono concentrato sull'«Americano», quelle vecchie pagine non mi sono servite a nulla. Ho scritto la storia come se, in passato, non avessi già fatto un tentativo».

Dalla pagina alla scena...

«Ho vissuto momenti straordinari. Quando, durante le prove, ho sentito Macedonio leggere il testo in trasparenza, dare delle indicazioni finissime, tirare fuori dalle pagine, con l'intonazione della voce, con i suggerimenti per gli attori, quello che neanche io, forse, credevo di voler dire nei vari passaggi della commedia. Del resto, tutto ciò mi ha stupito solo in parte».

Perché?

«Perché ritengo Macedonio un regista di grande valore. Anche se non ha mai ricevuto, un premio importante. Anche se, nel panorama del teatro italiano, è forse poco conosciuto. Non vorrei che le mie parole fossero scambiate per un roboante complimento. Quando vedo la sua attenzione così capillare, ma non pedante, nei confronti del testo, sempre nell'ottica che ci può essere un'altra prospettiva di lettura, di interpretazione, che si può mettere in dubbio tutto il lavoro svolto fino a quel momento, per migliorarsi ancora, mi ricorda il grande barcollano: Giorgio Strehler. Veramente».

E lei ne ha di teatro alle spalle...

«Ho iniziato nel 1964, con la «Coscienza di Zeno» di Italo Svevo. E, tra l'altro, allo spettacolo successivo, «Bouvard e Pécuchet», messo in scena insieme a Luigi Squarzina, con Tino Buazzelli e Glauco Mauri, è legato un ricordo curioso. Un amico (dicevo così) genovese mi telefonò: «Ma come, fai uno spettacolo nella mia città e non mi inviti alla prima». Mi diedi da fare per trovargli un posto, anche se il teatro era esaurito».

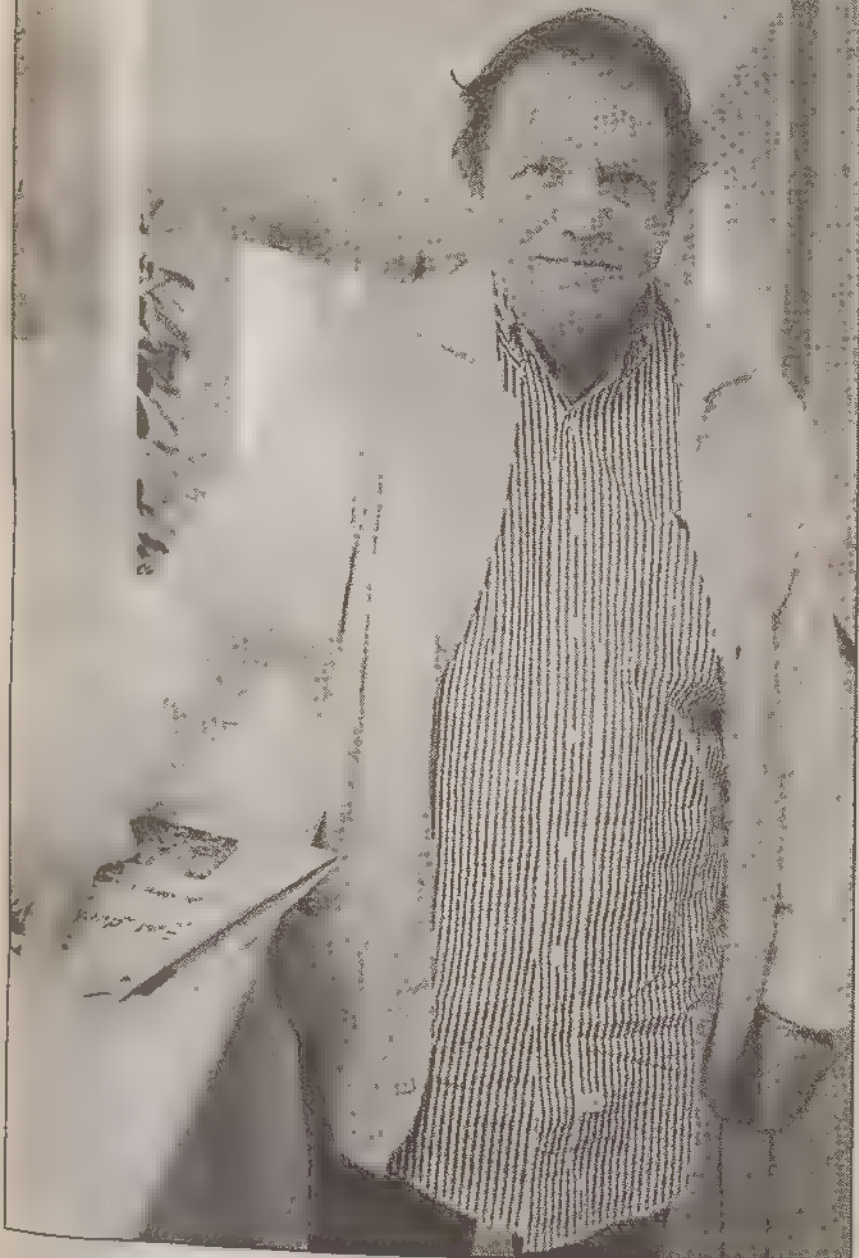
Come andò a finire?

«Durante l'intervallo, dovevo andare a dire una cosa a Buazzelli. Attraversai l'atrio e vidi questo amico che teneva una concione dicendo «ma qui siamo di fronte al peggiore teatro da Garinei & Giovannini»».

E questa volta?

«Da allora, devo dire, non ho più invitato nessuno. A Trieste, invece, porterò un po' di amici. Spettatori «eccellenti» che potranno toccare con mano quanto importante e di qualità sia il lavoro fatto dalla Contrada».

Alessandro Mezzana Lona



Tullio Kezich fotografato da Andrea Lasorte. E, a destra, un'immagine di Vittorio Vidali da giovane. Al leggendario «comandante Carlos» della guerra di Spagna, su cui pesano ancora numerose ombre, si ispira il personaggio di Tojo Goriani, che si incontra e scontra con l'«Americano di San Giacomo» nella pièce in dialetto triestino.



EDITORIA Si apre oggi a Francoforte la cinquantesima edizione della più importante Fiera del libro

La Buchmesse celebra la Svizzera

Novemila gli espositori, provenienti da oltre cento Paesi, tra cui l'Italia

IN BREVE

Cinema italiano alla riscossa con il «Gallo» di Verdone

ROMA Cinema italiano alla riscossa. Dopo tante delusioni d'inizio stagione, dopo che i film nazionali presentati a Venezia hanno preso batoste al botteghino dal cinema americano, lo scenario potrebbe capovolgersi. Una prima avvisaglia si è avuta lo scorso weekend: la coppia Nuti-Ferilli con «Il signor Quindici» si è conquistata un bel terzo posto in classifica. Ma il pezzo da novanta deve ancora arrivare: è «Gallo cedrone» la commedia di Carlo Verdone che uscirà il 16 ottobre e si scontrerà con Robert Redford («L'uomo che sussurrava ai cavalli»), con la commedia americana giovanilistico-scolastica «Tutti pazzi per Mary» e con il super tecnologico «Small soldiers» di Joe Dante. Verdone «salvatore della patria»? «Mi sembra eccessivo», dice il comico romano (nella foto): «Tante attese per la commedia, però, devono far riflettere. Se il film drammatico o intimista, soprattutto italiano, non piace più, occorre restituire credibilità e rieducare un pubblico che ha perso fiducia in certi autori sopravvalutati dalla critica».



Bruce Springsteen in tribunale per bloccare un album con molte sue canzoni inedite

LONDRA Si è presentato di persona in completo grigio antracite e cravatta blu scura per cercare di impedire alla casa discografica Masquerade Music di mettere sul mercato un album con molte sue canzoni inedite. Bruce Springsteen, il «boss» (nella foto), è comparso in un tribunale londinese per difendere i suoi diritti su testi e musiche di canzoni scritte e registrate nel 1972. Secondo il suo avvocato, Nigel Davis, il tentativo della Masquerade di mettere in vendita il cd può danneggiare Springsteen, perché si tratta di un attacco alla sua integrità artistica. Molte delle canzoni infatti non sono mai state incluse negli album del «boss» perché non rispettavano determinati standard. La Masquerade ritiene però di avere tutti i diritti di pubblicare questo album di Springsteen, intitolato «Prima del successo», visto che ne ha acquistati attraverso un'azienda newyorkese con cui il cantante ha avuto rapporti in passato.



FRANCOFORTE Fra assenze di espositori orientali, caute «aperture» verso l'Iran e proteste contro la Turchia è stata inaugurata ieri sera la Buchmesse, la cinquantesima edizione della Fiera del libro di Francoforte. Centinaia di espositori preannunciatisi dalla Russia e dall'Estremo Oriente hanno dovuto disdire all'ultimo minuto a causa della crisi asiatica. Il numero dei partecipanti a quella che rimane la massima fiera del libro al mondo è ora indicato dagli organizzatori in circa 6.750, quindi circa 100 in meno rispetto all'anno scorso. Record è il numero di nuove uscite (più di 86 mila). Gli espositori italiani sono circa 300.

Alla cinquantesima edizione - che ha come «paese ospite» la Svizzera e che resterà aperta fino al 12 ottobre - mancheranno ancora una volta gli editori e scrittori iraniani, al bando dal tempo della condanna a morte islamica di Salman Rushdie, che è invece arrivato a sorpresa all'ultimo momento, forse anche per aiutare il lancio del suo prossimo romanzo. Rushdie ha detto di sperare sia «seria» la recente presa di distanza del governo di Teheran rispetto a quella «condanna». Questo, per il presidente dei librai tedeschi, Gerhard Kurtze, probabilmente ha riaperto la porta della Buchmesse all'Iran per un prossimo futuro.

Accuse invece per Ankara per il mancato rinnovo del passaporto all'editrice, Ayse Nur Zarakolu, da parte dell'Associazione internazionale editori che doveva consegnare a Francoforte un premio sui diritti umani, assegnato quest'anno per la prima volta. L'Unione degli editori, ha così parlato di «eclatante violazione contro la libertà di informazione, opinione e spostamento». Il premio verrà ora ritirato dal marito e dal figlio dell'editrice turca.

Nei discorsi inaugurali, il presidente svizzero Flavio Cotti ha invitato gli scrittori ad esercitare il diritto di critica verso la politica, mentre per l'editore britannico Georg Wendenfeld, la Buchmesse, di cui ha ripercorso i 50 anni,

è «un grande laboratorio per la comprensione fra i popoli».

Tra gli editori italiani anche la DeAgostini che presenta due novità dedicate ai più giovani: la storia illustrata di «Nefertari principessa d'Egitto» (con la supervisione del British Museum), e un nuova perla della collana «Tu turista nel passato», incentrata questa volta sulla «Roma imperiale».

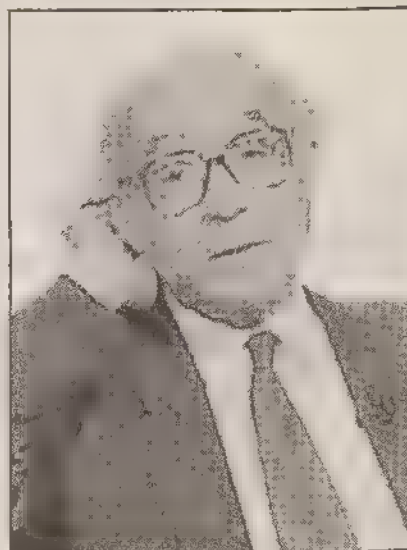
La scrittrice svizzera di lingua italiana Jaeggy, presenterà venerdì il suo libro «I beati anni del castigo» (edito in Italia da Adelphi), mentre Semprun - lo scrittore già ministro della cultura spagnolo e sopravvissuto al lager di Buchenwald - parteciperà ad un dibattito domenica su «Il testo non scritto». Lo scrittore tedesco Walser, che alla Buchmesse riceve il prestigioso «premio della pace», leggerà oggi dal suo romanzo «Ein springender Brunnen», mentre l'autore Schell domani leggerà brani del carteggio fra i due scrittori svizzeri più importanti di questo secolo, Max Frisch e Friedrich Dürrenmatt.

LETTERATURA

Saramago, Grass, Amado, Vargas Llosa e Kadarè tra i candidati al premio

STOCOLMA Con l'autunno è tornata la stagione dei Nobel. Il vincitore del Premio Nobel per la letteratura 1998 sarà annunciato domani, alle 13, a Stoccolma, ha comunicato ieri l'Accademia di Svezia.

Ogni Nobel quest'anno comporta un premio in denaro di 7,6 milioni di corone, un miliardo 560 milioni di lire. L'Accademia svedese mantiene il massimo segreto sul processo di scelta del vincitore ed evita di rendere noti anche i nomi dei candidati in lizza. Dopo aver stupito il mondo assegnando lo scorso anno il No-



bel per la letteratura a Dario Fo, gli accademici di Svezia si preparano dunque al rito annuale della scelta del «laureato» nel solito clima di alta conflittualità interna e di ipotesi esterne che quasi mai si rivelano attendibili.



In attesa dell'annuncio del vincitore, sulla stampa arrivano i poco onorevoli insulti che si scambiano gli onorevoli membri dell'Accademia e l'inevitabile elenco fatto quasi tutto di candidati permanenti i cui nomi ricorrono da anni. Questa volta si parla con insistenza di due svedesi, il poeta Tomas Tranströmer e l'anziana Astrid Lindgren, celebrata «mamma» di Pippi Calzelunghe. E' dal 1974, quando lo vinsero Harry Martinsson e Eyvind Johnson, che il prestigioso premio non resta in casa e quindi, pensano gli esperti, questa potrebbe essere la volta buona.

I membri dell'Accademia di Svezia annunceranno domani il vincitore

Torna la stagione dei Nobel

Claus, dell'olandese Cees Nooterboom, del messicano Carlos Fuentes, del peruviano Mario Vargas Llosa, oltre che dell'immane dissidente cinese, il poeta Bei Dao.

Lo scorso anno per Fo decisero solo in tredici, appena uno in più del quorum di dodici fissato dallo statuto. Ora però, almeno sulla carta, l'Accademia di Svezia è tornata a ranghi pieni: 18 membri. Due anziani accademici morti sono stati sostituiti, ma non ci sono segni di pace nell'ormai decennale guerra intestina: tre membri continuano a

non partecipare ai lavori in polemica con la gestione di Sture Allen, il potente segretario dell'Accademia.

Dunque, apparentemente nulla di nuovo né sul fronte delle polemiche, né su quello dei candidati, tra i quali non va dimenticato il romanziere albanese Ismail Kadarè (nella foto a destra), l'autore di «I tamburi della pioggia». Ma anche lo scorso anno sembrava così. E poi ci fu il terremoto Dario Fo.

Gli altri premi Nobel - chimica, fisica, medicina, economia e pace - verranno annunciati la settimana prossima.

Gli altri premi Nobel - chimica, fisica, medicina, economia e pace - verranno annunciati la settimana prossima.

PRIME VISIONI

Deliziosa commedia del settantottenne maestro francese

Rohmer racconta con grazia l'ultima vendemmia d'amore

RACCONTO D'AUTUNNO

Regia di Eric Rohmer. Interpreti: Marie Rivière, Béatrice Romand. Francia, 1998.

Magli (Béatrice Romand), viticoltrice quarantenne e vedova, si sente sola dopo che i figli ormai adulti hanno lasciato la casa di campagna. Ecco che l'amica Isabelle (Marie Rivière del «Raggio verde») e l'esuberante ventenne Rosine (Alexia Portal), all'insaputa l'una dell'altra, organizzano intriganti macchinazioni per far incontrare Magli con un qualche uomo che ognuna ritiene perfetto. Nell'orchestrare la messinscena nascono equivoci che complicano e allietano il «gioco della vita». Fino al fatale incontro rivelatore, coronato da danze e bagnato da buon vino.

Dopo gli adolescenti dell'estate, i giovani della primavera e dell'inverno, ora all'ultimo dei suoi «racconti delle stagioni», Rohmer ci narra i palpiti del cuore dei «maturi» dell'autunno.

Con la grazia che gli è propria, all'età di 78 anni Rohmer esplora tutte le età con

una varietà di toni e una ricchezza di sfumature nel linguaggio e nei sentimenti veramente sorprendenti. A molti potrà sembrare ripetitivo e insopportabilmente leggero. Il cinema di Rohmer danza lieve attorno al contrasto tra la scelta e il caso, il destino e l'ostinazione, la verità e la necessaria menzogna. Il risultato è ancora felice, e non solo per la scelta dell'ambientazione, nei vignetti francesi del Sud, o la capacità di orchestrare i suoi attori (bravissimi), i cui inganni e menzogne coinvolgono lo spettatore in una piacevole complicità.

«Racconto d'autunno» è una deliziosa commedia con dialoghi e tempi irresistibili - e resta il rimpianto di un mancato premio al festival di Venezia, dove il film ha illuminato un concorso altrimenti piatto e triste - girata in stato di grazia che porta in scena tra banalità quotidiane e disquisizioni esistenziali l'acerba freschezza di un amore maturo. La mano leggera e solo apparentemente distratta dal maestro ci imparte un'ennesima lezione di messa in scena e ci restituisce tutto il piacere della narrazione. Cristina D'Ossualdo

In clinica a Milano Simona Ventura mamma felice dopo la nascita di Niccolò

MILANO E' nato, nella clinica Madonna di Milano, Niccolò il figlio della presentatrice Simona Ventura e del calciatore Stefano Bettarini. Per far nascere il piccolo, che pesa 3 chili e 50 grammi, è stato necessario il taglio cesareo in quanto il termine per il parto naturale, previsto per il 30 settembre, era stato superato e la situazione poteva diventare critica. In sala operatoria c'era anche papà Bettarini. Le foto e le interviste sulla nascita del piccolo Niccolò, come già è avvenuto per il matrimonio dei genitori, sono state vendute in esclusiva a un gruppo editoriale e i guadagni saranno devoluti in beneficenza.

CINEMA Anteprima in Olanda per il lancio europeo del nuovo cartoon della Disney

Mulan, una Giovanna d'Arco cinese

E la casa di produzione guarda anche al mercato orientale

AMSTERDAM «Mulan», ultima produzione Disney, sbarca in Europa guardando anche alla Cina. Il film è stato presentato ad Amsterdam e sta per essere proiettato in tutta Europa, ma la storia dell'eroina cinese che per salvare l'onore della famiglia, di nascosto si sostituisce, in guerra, al padre malandato, è molto popolare in Cina e, quindi, una buona occasione per la Disney di entrare in quel mercato. La Disney ha già infatti proiettato il cartone ad Hong Kong circa due mesi fa, ed ora attende le decisioni del governo cinese.

Mulan (nella foto) è infatti un personaggio leggendario in Cina. Non solo salva padre, innamorato ed imperatore, sconfiggendo così

gli invasori Unni, ma sfida la tradizione che proibiva alle donne di andare in guerra. E, sfida nella sfida, è Mulan a scegliere il fidanzato, con nuovo riferimento al tema dell'emancipazione femminile che la Disney affronta ormai da tempo con film come «La sirenetta» e «Pocahontas». La situazione si è capovolta da quando Cenorentola, Biancaneve e la Bella Addormentata aspettavano il Principe Azzurro. Compagno di avventure di Mulan è uno smalizzato draghetto (Mushu), che, nella versione originale, ha

la voce di Edie Murphy. Altro personaggio è Cricri, il grillo amico di Mushu. Il disegno, l'ispirazione ed alcune gag di questo personaggio sono dovute a Joe Grant, de-

cano dei disegnatori Disney, che ha da poco festeggiato i suoi 90 anni, dopo aver esordito con i disegni della matrigna-strega di Biancaneve. Con «Mulan» la Disney sembra voler voltare pagina anche dal punto di vista della produzione: è il primo film realizzato quasi per intero nei nuovi studi della Florida, segnando il debutto alla regia di

due giovani talenti, Barry Cook e Tony Bankroft (già insieme nel «Re leone») e si affida per le musiche delle canzoni a Matthew Wilde, suo l'album «Tragic Kingdom» del «No doubt», 12 milioni di copie. Costato 100 milioni di dollari, «Mulan» ne ha già incassati 120 negli Stati Uniti.

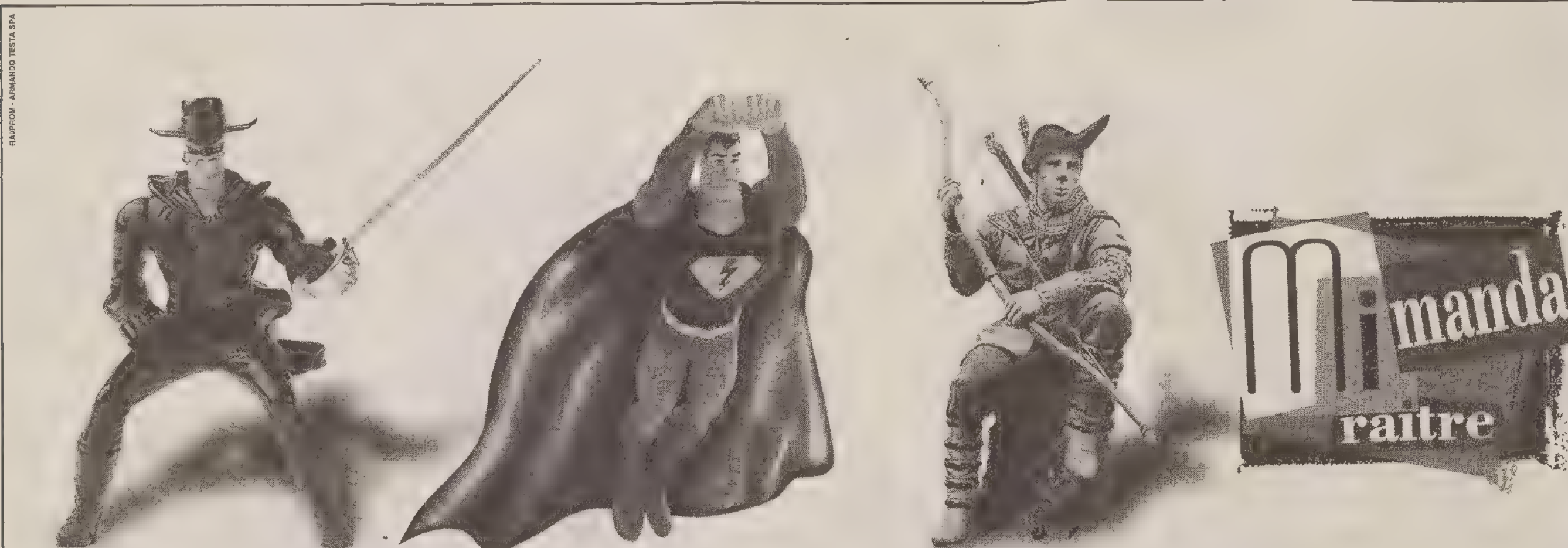
La Disney ha deciso: sarà Enrico Papi «la voce» italiana di Mushu, uno dei protagonisti di «Mulan». Il cast delle voci italiane anche riserva altre sorprese: Lina Wertmüller sarà la nonna di Mulan, e il giornalista del TgUno, Vincenzo Mollica, doppiierà Chien-Po, un commilitone di Mulan, il suo gigante buono. Ennio Coltorti, infine, sarà Yao, uno degli antenati della famiglia.

CINEMA



Record di «Titanic» in video

MILANO Un altro record per «Titanic»: il film di James Cameron con Leonardo DiCaprio e Kate Winslet, nel primo giorno d'missione sul mercato delle cassette video, ha fatto registrare 200 mila copie vendute in tutta Italia, superando il record del «Re Leone».



Abbiamo lo stesso programma: difendere i cittadini.

Un programma condotto da PIERO MARRAZZO

Da stasera ogni mercoledì alle 20,45

RAITRE

Rai Di tutti di più

MUSICA Folla di teenager, ma anche tanti genitori, al concerto del gruppo guidato da Max Pezzali

883, una torcida in famiglia

Zoom di note su una esilarante parodia del quotidiano

APPUNTAMENTI

I Trocks aprono le danze Da domani Gorizia cinema

TRIESTE Oggi, alle 20.30, alla Sala Tripovich s'inaugura il Festival internazionale di Danza con lo spettacolo della compagnia americana dei Trocks, che sarà replicato domani e sabato alle 20.30 e venerdì alle 17.

Oggi, alle 18, nella sede del Consolato di Croazia in piazza Goldoni 9 si presenta il libro «Per motivi di spazio» di Giulio Gharardi.

Domani, alle 21, all'Oxix di Santa Croce, serata musicale con Doctor Love Band. Ospite: Jimmy Joe.

Venerdì alle 20.30, al Teatro Verdi, è in programma un concerto sinfonico diretto da Julian Kovatchev con l'orchestra e il coro del Verdi. Solista il basso Ferruccio Furlanetto (nella foto).

Venerdì, alle 20.30, al Kulturni Dom (via Petronio 4), prima del dramma «Hedda Gabler», di Henrik Ibsen, per la regia di Bojan Jablanovec.

Venerdì alle 21, al Red Devil (via Donata), serata musicale con il cantante e pianista Alex Vincenti.

Venerdì alle 21.30, al «Posto delle Fragole» (parco di San Giovanni), concerto della Jimmy Joe's Band.

Venerdì 9 e sabato 10 ottobre, alle 21.30, al Biergarten St. Michael (via San Michele 3), serata musicale con il gruppo folk «Le Mitiche Pire».

Venerdì alle 22, al Big Buffalo di Muglia, serata musicale con i Blues Etcetera (sabato: Pow Lean Band; domenica: Pow Lean e Johnny Stax).

UDINE Venerdì, alle 21, al Teatro Nuovo di Artegna per la rassegna «Concerti d'Autunno» l'orchestra del Laboratorio Ensemble, diretta da Paolo Paroni, con l'arpista Patrizia Tassini (nella foto qui accanto), eseguirà musiche di Bach, Handel, Debussy, Respighi.

PORDENONE Prende il via venerdì la campagna abbonamenti per la stagione di prosa di Pordenone. Per informazioni: tel. 0349-521217.

Sabato prossimo, alle 21, allo Small, concerto del complesso Gli amici di Roland.

GORIZIA Domani, al Kulturni dom di via Italico Brass s'inizia la stagione «Gorizia cinema-Gorica Kinema» con la proiezione di «Angeli armati» di John Sayles e «Patsy Cline» di Chris Kennedy.

TRIESTE Il loro nome è quello di un modello della mitica Harley Davidson, la 883, un sogno che prima del successo avevano dovuto accantonare. Max Pezzali, trentenne di Pavia, da sempre front-man e leader indiscusso del gruppo, oggi è idolo di migliaia di giovani, triestini inclusi. Teenager che sfiorano gli anni verdi hanno invaso il Palasport di Chiarbola per applaudire il loro beniamino che, puntualmente (solo 15 minuti di ritardo) ha esaudito le richieste dei suoi ammiratori. Sono stati infatti gli stessi fan a scegliere la scaletta delle canzoni del tour «Gli anni», votando attraverso il sito Internet i migliori 20 brani scelti tra le 43 canzoni del repertorio di Max Pezzali (nella foto di Francesco Bru-

ni) dal '92 ad oggi. Si inizia naturalmente dall'ultima posizione mentre due musicisti della band si trasformano in dj per annunciare la classifica che al 17.º posto, fra l'altro, vede il brano «Fattore S» dove la esecutrice, sta per sfuggire, per chi non ne fosse a conoscenza, sta per sfuggire, per chi non ne fosse a conoscenza, sta per sfuggire. Tra i virtuosismi di Roberto Meloni (basso) e le scale elettroniche del baronetto Alberto Taffurru.

E si capisce come gli 883 abbiano inaugurato un nuovo genere: la «musica constataiva», un filone che raggruppa tutti i personaggi di un moderno Bar Sport di provincia, strizzando l'occhio al fumetto anni '90, dallo yuppie stressatissimo allo «sfigato» con cellulare incorporato. Ci descrivono la noia della piccola città e ci

raccontano tutto quello che si può (o meglio non si può) fare «Con un deca» indicandoci tra «Nord, Sud, Ovest, Est» - la strada che porta ai sentimenti, ricordando «la fidanzata che rompe» («Non ti passa più»), e non dimenticando di esorcizzare la tipa che «se la tira». Ci rammentano «La regola dell'amico» che non sbaglia mai («se sei amico di una donna non ci combinerai mai niente») e ci ammoniscono con «La dura legge del gol», tradendo qualche momento di debolezza sotto forma di poesia («Come mai») anche nella dedica alla donna della vita di «Una canzone per te».

Testi che non a caso sono diventati prima un libro, «Stessa storia, stesso posto, stesso bar» (Mondadori) e



ora anche film sullo stile dei musicarelli in voga negli anni Sessanta. La sorpresa arriva infatti a metà concerto quando scende sul palco uno schermo per la proiezione del trailer di «Jolly Blu», la pellicola cinematografica degli 883 (nelle sale da fine mese) che conta sulla partecipazione, oltre che del protagonista Max Pezzali, di Alessia Merz, Natalia Estrada, Saturnino e Sabrina Salerno.

E tra il tripudio di una folla decisamente minorene su gradinate presiedute da mamma e papà, ci si avvia alla zona calda della classifica con «Ci sarò» (unico inedito della raccolta), «Come mai» e «Gli anni» che titola l'antologia dei più grandi successi del cantante lombardo e che ha già venduto oltre mezzo milione di copie. L'olimpico di Max sta nell'imberbe «torcida»,

scatenatissima come sempre, ma anche i tanti accompagnatori «maturi» battono il ritmo di Pezzali, con la scusa (magari) di far ballare anche il fratellino più piccolo. Spazio a due bis «La radio a mille watt» e «Un giorno così». La festa finisce alle 11 e 30 (domani c'è la scuola). All'uscita, in un dedalo di strepiti e sospiri rosa, colonna di genitori trepidanti e bagnati.

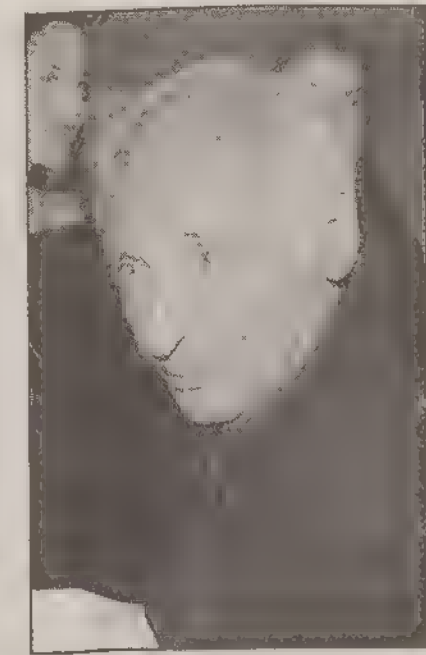
Il paroliere risponde all'annuncio di Celentano di un progetto con Battisti e Mina

Mogol: nessun disco a tre

MILANO Adriano Celentano è un «uomo sincero» e «ha detto cose sincere» ma «Giulio Rapetti, in arte Mogol (nella foto), non sa nulla del progetto di disco a tre tra Celentano, Battisti e Mina, di cui l'ex ragazzo della via Gluck ha parlato in una lettera aperta «all'amico scomparso» pubblicata sul «Corriere della sera».

Celentano, ha detto Mogol, «è un uomo sincero, e ha detto delle cose sincere», ma sul progetto del disco a tre aggiunge: «Non so niente di questa cosa, ne avranno parlato tra di loro, ma non ho mai saputo niente».

Commentando l'iniziativa della Regione Lombardia che permette la realizzazione del progetto per il recupero dell'arte della canzone popolare, Mogol sottolinea la sua volontà di «dare ai giovani artisti che oggi non sono conosciuti la possibilità di emergere». Per questo Mogol spiega di aver istituito il CET, per difendere «lo spazio artistico dalla macchina del profitto». Mogol parla poi del progetto per il recupero dell'Arte della Canzone Popolare, che è stato accolto dalla Regione (investirà 130 milioni) e delle 1.200 ore di registrazioni di canti popolari dalle quali saranno scelti i testi che hanno una bellezza fuori dal tempo.



Vasja Legisa ha chiuso in bellezza il ciclo di «Note del Timavo»

Violoncello a briglie sciolte

TRIESTE Riscatto finale per le «Note del Timavo» 1998. Dopo i primi tre concerti caratterizzati da una scarsa affluenza di pubblico, ecco la chiesa di San Giovanni in Tuba gremita all'inverosimile in occasione della quarta e ultima serata. Chiude in bellezza, quindi, la Scuola - associazione Punto musicale di Carla Agostinello, organizzatrice della rassegna. E non solo per la risposta del pubblico. Anche sul versante squisitamente musicale, infatti, le «Note del Timavo» hanno dato il meglio di sé proprio nel concerto di chiusura, con l'intensa esibizione del giovane violoncellista triestino Vasja Legisa. Pezzo d'apertura del suo programma la Suite in sol maggiore Bwv 1007 n.1 di Johann Sebastian Bach.

La prima parte del concerto è caratterizzata qualitativamente dall'esecuzione del-

la Sonata per violoncello di Veress. Legisa vive la pagina con partecipazione ed emozione, dimostrandosi perfettamente a suo agio nelle atmosfere contemporanee. Ricrea correttamente un universo senza punti di riferimento, se non effimeri e fuggevoli, dove regna sovrana l'incertezza più assoluta.

Quanto è volutamente frammentario il fraseggio di Veress tanto è lineare, spumeggiante, a tratti giososo il Bach della Suite in do maggiore Bwv 1009 n. 3. Nessuna parentesi introspettiva, solo una corsa a briglie sciolte, agevolata dalla buona agilità della mano sinistra.

L'affetto del pubblico, già palpabile prima dell'inizio, cresce con i ritmi danzanti di Cassadó per sciogliersi in un caloroso applauso dopo i due fuori programma.

Massimo Tognoli

Ventisette compositori locali in una rassegna al «Miela»

La musica del '900 viaggia fra Trieste e Capodistria

TRIESTE Una rassegna piuttosto inconsueta, dedicata alla «Musica del Novecento fra Trieste e Capodistria», e quindi aperta a tutti i compositori locali, al di qua e al di là del confine, senza distinzioni, è stata organizzata al Teatro Miela.

Bisogna dare atto all'ideatrice della manifestazione, la flautista triestina Silvia Di Marino, che si è anche presa carico di tutta l'organizzazione, che la collaborazione fra le varie scuole di musica, che operano nell'immediato entroterra, è particolarmente utile e costruttiva per i molti elementi in comune e per il ricco patrimonio culturale di cui dispongono.

Inoltre, i nostri musicisti, specialmente quelli contemporanei, sono poco eseguiti e vale la pena di avere qualche occasione per conoscerli.

Il concerto era proposto in due parti, una corale e una strumentale, e comprendeva una trentina di brani di ventisette compositori; insomma un menù ricco, anche se non sempre egualmente distribuito.

Nel primo tempo si sono esibiti per lo più bambini: due ottimi cori di voci bianche («I Piccoli Cantori della Città di Trieste», diretti da Maria Susovsky, e la «Scuola di Musica di Isola», diretta da Kristina Babic) e inoltre il «Centro per l'educazione musicale di Capodistria» con le sue giovani, e peraltro preparatissime, pianiste.

Purtroppo è saltata l'esibizione del coro misto «Montasio» di Trieste, penalizzando la presenza di alcuni fra i più cospicui musicisti nostrani (Illersberg, Coral, Macchi, ecc.); quindi questa prima parte ne è risultata impoverita poiché le composizioni, in gran parte di carattere didattico, non danno certo un quadro esauriente sull'attività degli autori.

Il secondo tempo, dedicato alla musica strumentale, era più sostanzioso e ha offerto alcuni piatti prelibati, di raro ascolto. In primo piano lo «Studio in blues» di Antonio Bibalo (nella foto, triestino, compositore di successo trapiantato in Norvegia); un incandescente assolo di chitarra che sembra fatto su misura per il dinamico Marko Feri.

Ma anche l'insieme d'archi, formato per l'occasione da professionisti triestini e isontini, ha funzionato egregiamente nell'esecuzione della luminiscente «Musica notturna» di Mario Zafred, con l'intervento, ben centrato, della flautista Silvia Di Marino.

Ancora l'emblematica «Danza di gravità» di Fabio Nieder e infine il «Tema e variazioni per Goldoni» di Fabio Vidali, originale e ironica composizione «settecentesca» in prima esecuzione a Trieste, ma ben nota all'estero.

Liliana Bamboschek

Cinema: Rovereto Documentari e filmati inediti sull'avventura archeologica

TRENTO Una serie di documentari su scoperte archeologiche fanno parte dei 56 filmati inediti della IX Rassegna internazionale del cinema archeologico, in corso da lunedì a Rovereto (Trento), che quest'anno è imperniata sull'avventura dell'archeologia, raccontata direttamente dai protagonisti.

Il programma comprende documentari sulle scoperte delle mummie nei ghiacci (da Oetzi Uomo del Similaun alla principessa siberiana, ai bimbi del Perù sacrificati agli dei della montagna), sulla caccia subacquea nelle acque del Mediterraneo alla «galea degli dei» naufragata con gli elementi architettonici del tempio di Zeus sottratti da Silla ad Atene.

Altri filmati sul ritrovamento delle pergamene del Mar Morto, sugli antichissimi e misteriosi templi maltesi e sul ritrovamento spagnolo del busto di Duma di Elche.

Terza edizione della manifestazione Il teatro, la musica, la danza parlano e recitano in friulano alla rassegna «Cormôr Salvadi»

UDINE Un Friuli arcano e magico, accanto a uno tecnologico e disincantato, domenica scorsa alla terza edizione di «Cormôr Salvadi» di Mortegliano, organizzata dal Circolo «Il Cantiere» (quelli di Festintenda) e da Onde Furlane. Protagonisti alcuni fra i migliori rappresentanti di quella categoria di musicisti, attori e artisti della generazione contemporanea, coscienti dell'importanza dell'identità linguistica e culturale come fonte primaria di ispirazione e creazione musicale, teatrale e visiva.

Apertura con le ragazze del Clobeda's Trio, musica per archi e percussioni, che si sta rivelando come una delle formazioni più interessanti, sospesa com'è fra l'avanguardia minimalista e i sapori etnici, dai Balcani all'Irlanda. Di notevole effetto coreografico, il concerto dei Dei Posse e dei breakdancers del calibro di Gava, chiamato dai Run Dmc per il loro prossimo clip, che assieme infiammano l'audience di circa 300 spettatori con un'esibizione di hip-hop e di micidiale freestyle, rigorosamente in friulano.

Di seguito il percussionista Ernes M. Ghirardini che, con timpani e gong, accompagna i testi di poeti contemporanei; e poi l'estemporanea riunione sullo stesso palco di sei fra i più innovativi «cantautori» della scena locale, da Thomas Kitzmuller e Marco Bertossi, sotto l'egida del cult singer Lino Stralunio. Poi è la volta di «Schifo», monologo di Robert Schneider tradotto e recitato in friulano da Giorgio Monte del Teatrino del Rifo: è un racconto duro e impietoso, come un pugno allo stomaco, delle sensazioni e delle storie di un immigrato egiziano a Berlino. Negli intermezzi, usciti da un film di Kusturica, gli interventi della Arbe Garbe brass marchin' band e del Teatro dei Susti, a compiere una «ragione pagana», una sorta di processione stralunata e zingaresca al suono di ottoni e tamburi, mescolando «tequila» con «sampler cocò», e in chiusura l'howlin' wolf di Brazzano, Fabiano Rizzi e la sua (maltrattata) chitarra.

Giorgio Cantoni

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Sabato 10 ottobre, ore 17 Teatro Verdi. Presentazione al pubblico del cartellone della Stagione lirica e di balletto 1998/99. Ingresso libero.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione sinfonica d'autunno 1998. Vendita dei biglietti per tutti i concerti della Stagione sinfonica d'autunno 1998. Venerdì 9 ottobre ore 20.30 (Turno A) e domenica 11 ottobre ore 18 (Turno B), Orchestra e coro del Teatro Verdi. Direttore Julian Kovatchev, solista Ferruccio Furlanetto (basso). Musiche di I. Stravinskij, M. Mussorgskij e P.I. Ciaikovskij. Informazioni, prenotazioni e vendita presso la biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 16-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432-470918.

TEATRO COMUNALE «GIUSEP-

PE VERDI». Festival internazionale della danza alla Sala Tripovich. 7-31 ottobre 1998. Primo appuntamento: Les Trockadero di Monte Carlo. Oggi, mercoledì 7 ottobre ore 20.30. Repliche 8 e 10 ottobre, ore 20.30. Venerdì 9 ottobre, 17. Campagna abbonamenti e vendita biglietti per tutti gli spettacoli presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-19. Biglietteria della Sala Tripovich dalle ore 19.30. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432-470918.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Prenotazioni e vendita per «Trieste, ebrei e... dintorni» di e con Moni Ovadia, dal 12 al 18 ottobre. In abbonamento: spettacolo 1 Rosso. Biglietteria del Teatro (8.30-13 e 15.30-19 feriali). Biglietteria Centrale di Galleria Protti (8.30-12.30 e 15.30-19, feriali). Continuano le sottoscrizioni per abbonamenti a turno fisso e a turno libero.

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA. Venerdì 9 ottobre, ore 20.30, «L'americano di San Giacomo» di Tullio Kezich. Regia di Francesco Macedonio. Con Ariella Reggio, Lidia Kozlovich, Maria Valgoi e Orazio Bobbio. Abbonamenti in corso. 040/390613.

1.a VISIONE
AMBASCIATORI. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Sei giorni sette notti» con Harrison Ford e Anne Heche. Da venerdì «Delitto perfetto».

SALA AZZURRA. Ore 17.50, 19.55, 22: «Racconto d'autunno» di Eric Rohmer. Una grande commedia al femminile, premio per la migliore sceneggiatura alla Mostra di Venezia. Solo giovedì: «The Hole».

EXCELSIOR. Ore 17.45, 20, 22.15: «Elizabeth» con Cate Blanchett, Geoffrey Rush, Joseph Fiennes e Richard Attenborough. **MIGNON.** Solo per adulti 16 ult. 22: «Cindy» con Selen. Domani «Caligola».

NAZIONALE 1. Pomeriggio 16 e 18.15: Godzilla, l'evento di fine millennio! **NAZIONALE 1.** Sera 20.30 e 22.15: «Dark city», dal regista de «Il corvo» con William Hurt e Jennifer Connelly.

NAZIONALE 2. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Sliding doors», con Gwyneth Paltrow. Da venerdì: «La spada magica».

GRADO
CRISTALLO. Ore 20 e 22 «Viola», dalla Mostra di Venezia.

UDINE
TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. Continua la campagna abbonamenti alla stagione di prosa e danza 1998/1999. Abbonamenti solo presso la biglietteria del Teatro Nuovo - a Udine in via Trento n. 4 - tutti i giorni dalle 9 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30. Per informazioni e conferme tel. 0432/248411.

Il piacere di stare insieme

antipastoteca di mare (ex Hostaria alla Voilga) di Surian Roberto
Antipasti caldi e freddi a base di pesce e frutti di mare e bruschette
VIA DELLA FORNACE 1, TRIESTE TEL. 040-309606

MAXI SCHERMO 2,50 X 2
MENU SPECIALI A PARTIRE DA L. 10.000 A L. 20.000
Si pranza fino alle 14.30
Si cena fino alle 2.30
TRIESTE - VIA DEI LLOYD 15 TEL. 040/301996

OSTERIA DE SCARPON
SIAMO DI NUOVO APERTI ANCHE DOMENICA PRANZI E CENE CARNE E PESCE
VIA CRISPI 45 (ang. Rossotti) Tel. 040-367674

MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

AMBASCIATORI

SEI GIORNI SETTE NOTTI

NAZIONALE

GODZILLA

SLIDING DOORS

BRUCE WILLIS

QUINDICI PALLE

AMAGEDDO

A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 6 INGRESSI UNA T-SHIRT

Sequel di «30 righe per un delitto» in onda da questa sera su Raidue

Barbareschi fa Cronaca

«Poi andrò via dall'Italia» annuncia l'attore

Carramba: «Qualcuno soffre di mal di concorrenza»

ROMA «Mi sembra che qualcuno soffra di mal di concorrenza». Per il presidente della Rai, Roberto Zaccaria, si spiega così la polemica sollevata da Mediaset, che ha accusato la tv pubblica di distribuire a pioggia i miliardi della Lotteria Italia, a cui è abbinato il programma «Carramba che fortuna».

«Mi viene voglia di parafrasare la famosa canzone di Caterina Caselli: «La concorrenza mi fa male lo so», ha scherzato Zaccaria. «Ho sentito discorsi lunghi e complicati su questa storia - ha aggiunto - dei quali qualcosa mi sfugge. La mia risposta è semplice: siamo in concorrenza, e su questo terreno siamo più bravi».

ROMA Oggi, in prima serata su Raidue, andrà in onda «Cronaca nera», sequel di «30 righe per un delitto», la serie che ha per protagonista Luca Barbareschi nei panni di Walter Cherubini, giornalista con la vocazione di detective.

«Cronaca nera» è ambientata tra Roma e Parma ma, attraverso le storie vissute dai redattori del giornale dove lavora Cherubini, finisce per raccontare la realtà della provincia italiana. Nelle sue avventure, contrappuntate costantemente dalle vicende sentimentali, Cherubini ha accanto alcune figure fondamentali, dalla collega Federica Stanghellini (interpretata da Lucrezia Lante della Rovere) all'arcigno caporedattore (Sergio Fiorentini), fino al papà del protagonista (uno straniato Felice Andreassi).

«Sono contento di questo lavoro perché di solito non si fidano di affidarmi produzioni lunghe perché temono che scappi via», dice Barbareschi, che tuttavia non nasconde la sua difficoltà a trovare spazio nella televisione e nel cinema italiano. «In Italia esiste un regime culturale che mi ha ignorato, quindi ho accettato con particolare favore questo lavoro: per la parte di Cherubini ho studiato la psicologia del personaggio che è il lavoro d'attore che faccio da 25 anni. Ho scoperto con l'età il piacere di essere smarrito di fronte alla recitazione, seguendo un po' il modello di Mastrorilli. Per me che sono stato un estremista del «metodo», essendo stato uno dei pochi italiani ad aver studiato con Strasberg, si tratta di una sorta di abitudine».

Concluso l'impegno con «Cronaca nera», Luca Barbareschi - che ha chiuso tutte le società di produzione che aveva fondato in Italia - ha annunciato di aspettare un lungo periodo lontano dall'estero: «Lavorerò in Germania e in Inghilterra - ha detto - qui c'è un regime che mi ha sistematicamente ignorato, i miei film non sono stati recensiti, ma intanto il 17 ottobre a San Francisco è in programma la festa per il mio cinema».

OGGI IN TV



Film con Michael Caine su Retequattro Come far carriera...disonestamente

Tra i risultati insoliti del cinema italiano di questi anni va annoverato il curioso «Carogne» di Enrico Caria in onda questa notte su Retequattro alle 0.55. Alessandro Haber è un pover'uomo invecchiato in una storia di camorra, sesso e ricatti sullo sfondo di una Napoli da cartolina in cui iperealismo e surrealismo si confondono brillantemente. Il film della serata: «Come far carriera... molto disonestamente» (1990) di Jan Egleson (Retequattro, ore 22.40). Satira inglese su Michael Caine (nella foto) ed Elizabeth McGovern. Qualche momento di humour nero, per un film divertente ma banale.

«Cliffhanger» (1993) di Renny Harlin (Canale 5, ore 21). Avventura-thriller sulle alte vette con Sylvester Stallone e John Lithgow.

«Quindici anni e incinta» (1997) di Sam Pillsbury (Raiuno, ore 20.50). Ty-movie con Kirsten Dunst e David Andrews su un tema d'attualità, al quale seguirà un «dossier» condotto da Enza Sampò.

«Showgirls» (1995) di Paul Verhoeven (Italia 1, ore 22.40). Spogliarellista bionda cerca di imporsi a Las Vegas ma trova sulla sua strada cattive compagnie e malintenzionati. Erotismo tutto da ridere con Liz Berkley. Film scandaloso negli Usa, cinico ma poco erotico.

«La fine del gioco» (1987) di Peter Verner (Tmc, ore 20.45). Charlie Sheen e D.B. Sweeney poliziotti contro. Il difficile conflitto fra la giustizia e le ragioni del cuore.

Raidue, ore 22.35

«Pinocchio» sul ruolo di Cossiga

L'Udr di Francesco Cossiga salverà il governo Prodi? Qual è il ruolo delle forze politiche di centro nel rapporto tra Polo e Ulivo? Ne discuteranno oggi a «Pinocchio» gli onorevoli Clemente Mastella, Pierferdinando Casini, Beppe Pisanu, Franco Marini e lo stesso Cossiga.

Raitre, ore 22.55

«Misteri sulle tracce di Atlantide» La puntata odierna di «Misteri» è dedicata al mito di Atlantide. In studio con Lorenza Foschini ci saranno Vittorio Castellani, astronomo; Steno Ferluga, del Centro di ricerca sul paranormale e, da Los Angeles, il giornalista Graham Hancock, autore di un filmato esclusivo.

Raitre, ore 20.45

«Mi manda Raitre» all'attacco Riprende oggi «Mi manda Raitre» con una puntata su concorsi, assicurazioni sanitarie, viaggi truffa, conto dell'idraulico.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURENEWS
6.30 CHE TEMPO FA
6.45 UNOMATTINA. Con Antonella Clerici e Luca Giurato.
7.00 TGR (7.30 - 8.00 - 9.00)
7.35 TGR ECONOMIA
8.30 TGI FLASH L.I.S.
9.25 COMUNICAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
12.25 CHE TEMPO FA
12.30 TGI FLASH
12.35 CARTONI ANIMATI
12.50 VENTOVENTITRE. Con Raffaella Carrà.
13.30 TELEGIORNALE
13.55 TGI ECONOMIA. Con Maurizio Beretta.
14.05 IL COMMISSARIO REX. Telefilm. «Fuga verso la morte»
15.00 IL MONDO DI QUARK. Documenti.
15.50 SOLLETTICO. Con Elisabetta Ferracini e Mauro Serio.
17.50 OGGI AL PARLAMENTO
18.00 TGI
18.10 ZORRO. Telefilm. «Garcia Incriminato»
18.35 IN BOCCA AL LUPO!. Con Carlo Conti.
19.30 CHE TEMPO FA
20.00 TELEGIORNALE
20.35 RAI SPORT NOTIZIE
20.40 LA ZINGARA. Con Giorgio Comaschi.
20.50 QUINDICI ANNI E INCINTA. Film tv (drammatico '97). Di Sam Pillsbury, Con Kirsten Dunst, David Andrews.
22.30 DONNE AL BIVIO DOSSIER
23.00 TGI
23.05 OVERLAND 2. Documenti.
24.00 TEMPO FA
0.30 RAI EDUCATIONAL IL GRILLO
1.00 RAI EDUCATIONAL AFORISMI
1.05 SOTTOVOCE: MITA BARBERINI. Con Gigi Marzullo.
1.40 DALLE PAROLE AI FATTI
2.05 L'ASSEDIO. Sceneggi.
3.15 TGI NOTTE (R)
3.35 NOTTEITALIA 1969...
4.10 INDAGINE A BERLINO. Telefilm. «Gli occhi della notte»
4.55 IL JOLLY

RAIDUE

7.00 GO CART MATTINA
7.05 PAPA' CASTORO
7.15 PINGU
7.25 TRE GEMELLE E UNA STREGA
7.50 TO BIKI E B.B.
8.15 LA PICCOLA LULU
8.40 GRIMMY
8.50 ANNA DAI CAPELLI ROSSI
9.15 LASSIE. Telefilm.
9.30 POPEYE
9.50 QUANDO SI AMA. Telenovela.
10.15 SANTA BARBARA. Telenovela.
11.00 TGI MEDICINA 33. Con Luciano Onder.
11.10 METEO 2
11.15 TGI MATTINA
11.30 ANTEPRIMA I FATTI VOSTRI
12.00 I FATTI VOSTRI. Con Massimo Giletti.
13.00 TGI GIORNO
13.30 TOM & JERRY
14.00 QUEL PASTICCIONE DI PAPA'. Telefilm.
14.30 VITTIMA D'AMORE. Film tv (thriller '93). Di John Cusack, Con Dwight Schultze, Satty Murphy.
16.00 LA VITA IN DIRETTA. Con Michele Cuccuzza.
16.30 TGI FLASH
17.15 TGI FLASH
18.10 METEO 2
18.15 TGI FLASH L.I.S.
18.20 RAI SPORT SPOTSERIA
18.40 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE
19.05 GUARDIA DEL CORPO. Telefilm.
20.00 IL LOTTO ALLE OTTO. Con Massimo Giletti.
20.30 TGI 2
20.50 CRONACA NERA. Telefilm.
23.35 PINOCCHIO. Con Gad Lerner.
24.00 ESTRAZIONI DEL LOTTO
24.15 NEON LIBRI
0.20 OGGI AL PARLAMENTO
0.30 METEO 2
0.35 RAI SPORT NOTIZIE
0.45 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.50 SOTTO UN TETTO DI STELLE. Film (avventura '87). Di Sam Pillsbury, Con Peter Phelps, Geer Robson.
2.15 NON LAVORARE STANCA?

RAITRE

6.00 TGI SVEGLIA TV (6.30 - 7.00 - 7.30)
6.15 TGI (6.45 - 7.15 - 7.45)
8.30 IL SOSPETTO. Film (giallo '41). Di Alfred Hitchcock. Con Cary Grant, Joan Fontaine.
10.10 LE COMICHE DI CHARLIE CHAPLIN. Telefilm.
10.30 RAI SPORT
10.35 EQUITAZIONE: CAMPIONATI DEL MONDO
12.00 TGI OREDDICI
12.10 RAI SPORT NOTIZIE
12.30 PALERMO TENNIS ATP
13.00 RAI EDUCATIONAL INFINITO FUTURO
13.30 RAI EDUCATIONAL MEDIA MENTE. Con Carlo Massarini.
14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
14.20 TGI POMERIGGIO
14.50 TGR LEONARDO
15.00 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO
15.05 CICLISMO: CRONOMETRO FEMMINILE
16.45 EQUITAZIONE: CAMPIONATI DEL MONDO
17.00 IN VIAGGIO VERSO GEO. Documenti.
17.10 GEO & GEO. Documenti.
18.30 UN POSTO AL SOLE.
19.00 TGI
19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
20.00 LE NUOVE AVVENTURE DI SUPERMAN. Telefilm.
20.45 MI MANDA RAITRE. Con Piero Marazziti.
22.30 TGI VENTIDUE E TRENTA
22.45 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
22.55 MYSTERY
24.00 EROTIC TALES. Telefilm.
0.30 TGI LA NOTTE - IN EDICOLA - LA NOTTE CULTURA
1.10 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
1.15 RAI SPORT
1.20 EQUITAZIONE: CAMPIONATI DEL MONDO
1.45 SCHERMA: FIORETTO E SPADA MASCHILE. FINALE
20.22 CAROTINE
20.30 TGR

CANALE5

6.00 TGI PRIMA PAGINA
8.00 TGI MATTINA
8.45 VIVERE BENE. Con Maria Teresa Ruta e Prof. Fabrizio Trecca.
10.00 MAURIZIO COSTANZO SHOW (R). Con Maurizio Costanzo.
11.30 TIRA E MOLLA. Con Gianpiero Ingrassia.
13.00 TGI GIORNO
13.30 SGARBI QUOTIDIANI. Con Vittorio Sgarbi.
13.45 BEAUTIFUL. Telenovela...
14.15 UOMINI E DONNE. Con Maria De Filippi.
15.45 ELLEN FOSTER. Film tv (drammatico '97). Di John Erman, Con Julie Harris, Jena Malone.
17.45 VERISSIMO. Con Cristina Parodi.
18.35 SUPERBOLL. Con Fiorello.
20.00 TGI SERA
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
21.00 CLIFFHANGER. Film (avventura '93). Di Renny Harlin. Con Sylvester Stallone, John Lithgow.
23.10 MAURIZIO COSTANZO SHOW - SPECIALE EURO. Con Maurizio Costanzo.
1.00 TGI NOTTE
1.30 STRISCIA LA NOTIZIA (R). Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
2.00 NEW YORK POLICE DEPARTMENT. Telefilm.
«Fiocco azzurro al 15esimo»
3.00 VIVERE BENE (R). Con Maria Teresa Ruta.
4.15 TGI
4.45 VERISSIMO (R). Con Cristina Parodi.
5.30 TGI (R)

ITALIA1

6.10 IL MIO AMICO ULTRAMAN. Telefilm. «Esame di chimica»
6.35 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
9.10 CALIFORNIA SKATE. Film (avventura '99). Di Granine Clifford, Con Christian Slater, Steven Bauer.
12.20 STUDIO APERTO
12.25 STUDIO APERTO
12.50 FATTI E MISFATTI
12.55 CACCIA ALLA FRASE. Con Peppe Quintale.
13.30 LUPIN, L'INCORREGGIBILE LUPIN
14.00 I SIMPSON
14.20 COLPO DI FULMINE. Con Walter Nudo e Rebecca Rem.
15.00 IFUEGO!. Con Tamara Donna.
15.30 BEVERLY HILLS 90210. Telefilm. «Molestie sessuali» - 2a parte
16.00 BIM BUM BAM
16.05 UN ALVEARE DI AVVENTURA PER L'APE MAGA
16.25 E' QUASI MAGIA JOHNNY
16.55 BIM BUM BAM
17.00 CURIOSANDO NEI CORTILI DEL CUORE
17.25 BIM BUM BAM
17.30 DIO VEDE E PROVVEDE (R). Telefilm. «Il derby della fede»
18.30 STUDIO APERTO
18.55 STUDIO SPORT
19.00 BUGS BUNNY SHOW
19.30 LA TATA. Telefilm. «Francesca va in galera»
20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.
20.45 DIO VEDE E PROVVEDE. Telefilm. «Il diavolo in convento»
22.40 SHOWGIRLS. Film (erotico '95). Di Paul Verhoeven, Con Elisabeth Berkley, Kyle MacLachlan.
1.15 STUDIO APERTO - LA GIORNATA
1.20 FATTI E MISFATTI
1.25 STUDIO SPORT
1.50 IFUEGO! (R)
2.30 CLAN DEI MARSIGLIESI. Film. Di Jose' Giovanni. Con Jean Paul Belmondo, Claudia Cardinale.

RETE4

6.00 PICCOLO AMORE. Telenovela.
6.50 GUADALUPE. Telenovela.
8.30 TGI RASSEGNA STAMPA (R)
8.50 ZINGARA. Telenovela.
9.40 PESTE E CORNA - A TU PER TU. Con Roberto Gervaso.
9.45 ALLEN. Telenovela.
10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.
11.30 TGI
11.40 FORUM. Con Paola Perego.
13.30 TGI
14.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA. Con Mike Bongiorno.
15.00 SENTIERI. Telenovela.
15.40 NATURALMENTE SU RETEQUATTRO SPECIALE (R)
16.00 ASSASSINIO AL GALOPPAIO. Film (giallo '62). Di George Pollock, Con Margaret Rutheford, Robert Morley.
18.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO. Con Iva Zanicchi.
18.55 TGI
19.30 GAME BOAT. Con Pietro Ubaldi.
19.35 FLINSTONES
20.05 ZORRO
20.35 BRAVO BRAVISSIMO - ULTIMA PUNTATA. Con Mike Bongiorno.
22.40 COME FAR CARRIERA MOLTO DISONESTAMENTE. Film (commedia '90). Di Jan Egleson, Con Michael Caine, Elisabeth McGovern.
0.25 SPECIALE CINEMA: IL SINGOL QUINDICIMILE
0.35 TGI RASSEGNA STAMPA
0.55 CROGNETE - CRO AND ME. Film (grottesco '95). Di Enrico Caria. Con A. Haber, C. Natoli.
2.30 PESTE E CORNA - A TU PER TU (R). Con Roberto Gervaso.
2.35 TGI RASSEGNA STAMPA (R)
2.55 CHICAGO HOSPITAL. Telefilm.
3.40 AMORE ETERNO. Telenovela.
4.30 RUBI. Telenovela.

TMC

7.00 TELEGIORNALE
7.05 TELEFILM. Telefilm.
8.00 TELEGIORNALE
8.05 AVVOCATI A LOS ANGELES. Telefilm.
9.00 TELEFILM. Telefilm.
10.00 NON DIRMÌ ADDIO. Film (drammatico '46). Di Walter Lang, Con John Payne, Maureen O'Hara.
11.40 IRONSIDE. Telefilm.
12.40 TELEGIORNALE
13.00 TMC SPORT
13.10 QUINCY. Telefilm.
14.05 LA PALLOTOLA SENZA NOME. Film. (western '59). Di Jack Arnold. Con Audie Murphy, Charles Drake.
15.45 TAPPETO VOLANTE. Con Luciano Rispoli.
18.15 ZAP ZAP TV. Con Monica Maivacca e Riccardo Santoliquido.
19.20 SUPER VICKY. Telefilm.
19.55 TMC SPORT
20.20 TELEGIORNALE
20.45 LA FINE DEL GIOCO. Film (poliziesco '87). Di Peter Werner, Con Charlie Sheen, Randy Quaid.
22.50 TELEGIORNALE
23.15 DOTTOR SPOT
23.25 SPECIALE TELEGIORNALE
23.55 FERRARI CHALLENGE - AUTORADUNO
0.25 IL SEME DELLA VIOLENZA. Film (drammatico '55). Di Richard Brooks. Con Glenn Ford, Anne Francis.
2.10 TELEGIORNALE
2.40 TAPPETO VOLANTE (R). Con Luciano Rispoli.
5.10 CNN

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirvi di effettuare le correzioni.

TELEQUATTRO

6.15 WOLF. Telefilm.
7.05 ANIMALI E NATURA
7.30 CARTONI ANIMATI
7.50 MUSICA NEWS
8.00 RUOTE IN PISTA
8.30 COSI' VINCI LA GUERRA. Film (commedia '44). Di Elliott Nugent, Con Danny Kaye, Dana Andrews.
10.20 MEDICINA E FAMIGLIA
10.35 DOCUMENTARIO. Documenti.
11.00 INNAMORARSI. Telefilm.
12.00 CORSA TRIS
12.10 TG NAZIONALE
12.30 STAZINGER
13.30 FATTI E COMMENTI FLASH
13.40 STUDIA IL TUO FUTURO
14.05 LBI. Telefilm.
16.45 FATTI E COMMENTI FLASH
17.30 MOSAICO
18.00 SCOP. Telefilm.
19.00 CORSA TRIS
19.10 TG NAZIONALE
19.30 FATTI E COMMENTI
20.05 CORSA TRIS
20.30 ZIBALDONE GOLOSO
21.00 SCOP. Telefilm.
22.00 AI CONFINI DELLA REALTA'. Telefilm.
23.00 FATTI E COMMENTI
23.30 ZIBALDONE GOLOSO
24.00 101 MODI PER SOPRAVVIVERE AL DIVORZIO... Film (commedia '88). Di Lila Garrett, Con James Farentino, Jill Clayburgh.
1.30 FATTI E COMMENTI

TELEFILI

6.00 VIDEOBIT
7.00 TELEFILI SERRA EDIZIONE REGIONALE (R)
7.23 TELEFILI SPORT (R)
7.35 TELEFILI SERRA EDIZIONE PORDENONE (R)
7.55 VIDEOBIT
8.25 VIDEOSHOPPING
11.30 RIBELLE. Telenovela.
12.15 VIDEOSHOPPING
12.30 TG CONTATTO
12.35 SFOGLIANDO L'AUTORE
13.00 STUDIA IL TUO FUTURO
14.00 TG CONTATTO
14.05 SFOGLIANDO L'AUTORE
14.30 VIDEOSHOPPING
18.00 RIBELLE. Telenovela.
18.45 VIDEOSHOPPING
19.38 TELEFILI SERRA EDIZIONE REGIONALE
19.50 TELEFILI SERRA EDIZIONE PORDENONE
20.30 FRIULIUM
22.30 TELEFILI SERRA EDIZIONE REGIONALE
22.53 TELEFILI SERRA EDIZIONE PORDENONE
23.04 TELEFILI SERRA EDIZIONE PORDENONE
23.30 ASSOLUZIONE. Film (drammatico '81). Di Anthony Page, Con Richard Burton, Dominic Guard.
1.15 VIDEOSHOPPING
1.30 TELEFILI SERRA EDIZIONE REGIONALE (R)
1.53 TELEFILI SERRA EDIZIONE PORDENONE (R)
2.01 TELEFILI SERRA EDIZIONE PORDENONE (R)
2.25 NIGHT LINE

CAPODISTRIA

15.00 EURENEWS
15.30 LA PICCOLA NELL (R)
15.55 I GIOCHI DEI NOSTRI NONNI (R)
16.15 SLOVENIA MAGAZIN (R)
16.45 MAPPAMONDO (R). Documenti.
17.30 PARLIAMO DI... (R)
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI I EDIZIONE SPORT
19.30 LA PICCOLA NELL
20.00 MEDITERRANEO
20.30 I GRANDI MISTERI DEL XX SECOLO. Documenti.
21.00 MERIDIANI. Documenti.
22.00 TUTTOGGI II EDIZIONE
22.15 COMMESSI IN VACANZA. Film (commedia). Di Bob Kellett, Con John Inman, Mollie Sugden.
23.45 TUTTOGGI II EDIZIONE (R)
19.00 NEWS & NEWS
19.30 POP UP VIDEOS
20.00 EUROPEAN TOP 20
21.00 ALL TIME TOP 10 LANDSCAPES
22.30 MAD FOR HITS
23.30 MTV LIVE: 99 POSSE
24.00 ULTRASOUND TIBETAN FREEDOM CONCERT
1.00 NIGHT MIX

TELEPORDENONE

7.00 JUNIOR TV
11.00 DOCUMENTARIO
12.00 BEST TARGET
12.45 TPN CRONACHE - 1.A EDIZIONE
13.00 DOCUMENTARIO
13.30 VIDEOSHOPPING
14.00 JUNIOR TV
18.00 TELEFILM
18.30 VIDEOSHOPPING
19.00 RUBRICA CINEMATOGRAFICA
19.15 TPN CRONACHE - 1.A EDIZIONE DELLA SERA
20.10 VIDEOSHOPPING
20.30 DOCUMENTARIO
21.00 VERDE A NORDEST
22.10 BEST TARGET
22.30 TPN CRONACHE - 2.A EDIZIONE DELLA SERA
23.30 VIDEOSHOPPING
0.10 SHOW EROTICO NOTTURNO
1.00 TPN CRONACHE - 3.A EDIZIONE DELLA SERA
3.00 THE BOX - JUKE BOX

TMC2

19.00 CLUB HAWAII. Telefilm.
19.30 FLASH - TG
19.35 COLORADIO ROSSO
20.30 ROADIE LA VIA DEL ROCK. Film (musicale '80). Di Alan Rudolph, Con Meat Loaf, Art Carney.
22.20 COLORADIO VIOLA
23.00 TMC2 SPORT
23.10 SCI NAUTICO
23.30 CRONO - TEMPO DI MOTORI (R). Con Renato Ronco.
24.00 COLORADIO VIOLA
1.00 CLIP TO CLIP
2.00 NIGHT ON EARTH - I VIDEO DELLA NOTTE
DIFFUSIONE EUR.
6.30 TNE NEWS
7.00 BUONGIORNO NORDEST
9.00 THE SHOPPING
13.00 LINEA APERTA
13.45 TNE NEWS
14.00 LINEA APERTA - 2A PARTE
15.00 THE SHOPPING
19.00 TNE NEWS
19.20 IL TUO NORDEST
19.30 MUSICA E SPETTACOLO PER L'USO
20.15 TNE NEWS
20.45 QUI STUDIO A VOI STADIO
22.30 TNE NEWS
23.00 THE SHOPPING
0.30 ALBI
1.00 NOTTURNO NORD EST

ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9
7.30 KEN IL GUERRIGERO
8.00 VULTUS V
8.30 ANDIAMO AL CINEMA
8.45 MATTINATA CON ...
11.15 NEWS LINE 16/9
11.30 L'AMORE VERO NON SI COMPRE. Telenovela.
12.30 MUSICA E SPETTACOLO
13.00 VULTUS V
13.30 SAMPEI
14.00 CITY HUNTER
14.30 DETECTIVE PER AMORE. Telefilm.
15.30 NEWS LINE 16/9
16.00 ANDIAMO AL CINEMA
16.30 POMERIGGIO CON ...
17.30 SOLDATO BENJAMIN. Telefilm.
18.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm.
19.00 NEWS LINE 16/9
19.35 SAMPEI
20.05 ARRIVANO I VOSTRI
20.20 CITY HUNTER
20.50 IL RACCONTO DELL'ANCELLA. Film (drammatico '90). Di Volker Schlöndorff, Con Natasha Richardson, Faye Dunaway.
22.55 SEVEN SHOW
23.55 VACANZE. ISTRUZIONI PER L'USO
0.25 NEWS LINE 16/9
0.40 ANDIAMO AL CINEMA
0.55 SEVEN SHOW
1.55 SPECIALE SPETTACOLO
2.05 NEWS LINE 16/9
2.20 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RETE AZZURRA

19.00 TABLOID DELLE REGIONI
19.15 MOTOWN
19.20 RUSH FINALE
19.30 SEVEN CARS
20.00 ASPETTANDO IL TG ROSA
20.30 LA VASTA DEI MOTORI
21.45 HOT WHEELS
21.45 SKIPPER
23.00 IL LOTTO E' SERVITO
23.30 TAPPE RUNNER SPECIAL
24.00 T-TIME
0.30 SOFTBLOK
1.00 PROGRAMMI NOTTURNI
TELECHIARA
16.00 LE VOCAZIONI
16.30 TEDDY RUPPIN
17.00 I NUOVI CONFINI DELLA SCIENZA. Documenti.
17.30 LA FEBBRE DEL DESERTO. Telefilm.
18.15 IL GRANDE TEATRO DEL WEST. Telefilm.
18.50 OBBIETTIVO MISSIONE
19.20 LA VASTA DI PANDORA
19.30 NOTIZIE DA NORDEST
19.45 TG 2000
20.00 TEDDY RUPPIN
20.30 ESECUZIONE DI UN EROE. Film (drammatico '79). Di Bruce Beresford, Con E. Woodward, B. Brown.
22.00 PUNTO DI VISTA
22.30 NOTIZIE DA NORDEST
22.40 IL VASO DI PANDORA
22.45 GIORNO DOPO GIORNO
23.15 TG 2000
23.30 IL GRANDE TEATRO DEL WEST. Telefilm.

RADIO

Radio 1
6.16: All'ordine del giorno; 6.20: Settimo cielo; 6.30: Italia istruzioni per l'uso; 7: GR1; 7.20: GR Regione; 7.30: Questione di soldi; 8: GR1; 8.35: Golemi; 9: Radio arcadio; 10: GR1 Lettere; 10.15: Radiouno musica; 10.30: GR1 Titoli; 11: GR1 Scienza; 11.18: Radiocolori; 12.05: Come vanno gli affari; 12.30: GR1 Titoli; 12.32: Mielevisi sport; 13: GR1; 13.28: Parlamento News; 13.30: Partita doppia; 14: Medicina e società; 14.10: Bolmare; 14.15: Senza rete; 15: GR1 Tecnologia e ricerca; 16: Noi Europei; 17: Come vanno gli affari; 18: GR1 New York News; 19: GR1; 19.32: Ascolta, si fa sera; 19.40: Zapping; 20.47: Le speranze d'Italia; 21.05: L'udienza è aperta; 22.03: Per noi; 22.45: Estrazioni del Lotto; 22.50: Bolmare; 23.10: All'ordine del giorno; 23.45: Uomini e camioni; 24: Il giornale della mezzanotte; 0.33: La notte dei misteri; 0.38: Il giornale del mattino; 5.45: Bolmare.

Radio 2
6: Buongiorno di Radiodue... E ora? 6.30: GR2; 7.30: GR2; 8.08: Fabio e Fiamma e la trave nell'occhio; 8.30: GR2; 8.50: Scusi; 9: GR2; 9.13: Il nostro nei conigli; 10.30: GR2 Notizie; 10.35: Se telefonando...; 11.54: Mezzogiorno con Claudia Cardinale; 12.10: GR2 Regione; 12.45: GR2; 13: Hit Parade present; 14.15: Jack Follia presenta Alcatraz; 15: Crackers navigatori solitari uniti; 16.07: Jefferson; 18.02: Caterpillar; 18.45: GR3; 19: Hollywood party; 20.30: Radiotele: l'occhio magico; 21: I duellanti; 21.30: Suoni e ultrasuoni; 22.30: GR2; 24: Crackers; 1: Stereotone; 4: Solomusica; 5: Prima del mattino.

Radio 3
6: Mattinotte; 6.45: GR3 Anteprema; 7.12: Vocabolario; 7.15: Prima pagina; 7.30: GR3; 7.45: Terza pagina; 12.30: Opera senza confini; 13.45: GR3; 14.05: Lampi d'autunno; 18.45: GR3; 19: Hollywood party; 20.30: Maddalena; 22.30: Oltre il sipario; 23.30: Storie alla radio; 23.55: La voce dei tarocchi; 24: Musica classica. Notturno italiano
6: Mattinotte; 6.45: GR3 Anteprema; 7.12: Vocabolario; 7.15: Prima pagina; 7.30: GR3; 7.45: Terza pagina; 12.30: Opera senza confini; 13.45: GR3; 14.05: Lampi d'autunno; 18.45: GR3; 19: Hollywood party; 20.30: Maddalena; 22.30: Oltre il sipario; 23.30: Storie alla radio; 23.55: La voce dei tarocchi; 24: Musica classica. Notturno italiano

Radio 4
7.20: Onda verde, Giornale radio; 11.30: Undici (diretta); 12.20: Accessi; 12.30: Giornale radio; 14.30: Nordest Italia (diretta); 15: Giornale radio; 15.15: Nordest Italia (diretta); 18.30: Giornale radio. Programmi per gli italiani in Italia, 15.30: Notiziario; 15.45: Antologia di voci e volti dell'Italia.
Radio 5
6: Mattinotta in lingua slovena. (103.9 o 98.6 MHz / 98.1 AM); 7: Segnale orario; Gr; 7.20: Il nostro buongiorno; 7.25: Calendario; 7.30: La fiaba; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Cronaca Magazine (replica); 9.15: Libro aperto; Kajetanovic «Viaggio a Trento». Romanzo nell'interpretazione di Ales Valic. Produzione Radio Trieste A. regia di Marko Sodic. Ottava puntata: 9.30: Potpourri; 10: Notiziario; indi: Concerto; 11: Studio aperto; 12.40: Musica corale; 13: Segnale orario; Gr; 13.20: Musica per tutte le età; 13.40: Buongiorno alla radio; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Dall'Internazionale; 14.35: Rock party; 15.30: Onda giovane; 17: Notiziario e cronaca culturale; indi: Noi e la musica; 18: Immagini letterarie; 18.30: Musica leggera slovena; 18.45: La Chiesa e il nostro tempo (replica); 19: Segnale orario; Gr; 19.20: Programmazione domani.

Radio Pirelli
Dalle 7 alle 20, ogni ora: notiziario con visibilità in collaborazione con le Autovie Venete; Centoventi secondi in due minuti tutto il Triveneto, a cura della redazione locale; Notiziario nazionale. Dalle 7 alle 13: Good morning 101, con Leda e Andro Merku; 7.05: Gazzettino triveneto; 7.30, 9.05, 19.25: Oroscopo; 7.45: Dove come quando; 8.30: Potpourri; 10: Rassegna stampa triveneta; 8.50, 10.50: Meteoamar - Meteoamar; 7.10, 12.48, 19.48: Punto meteo; 9.30, 19.30: Tutto tv; 10.58: Tenetevi; 11.01, replica; 23.05: Blunite the best of r&b, con Giuliano Rebonati; 24: repliche notturne. Ogni lunedì: 11.05: «Altrimenti ci arrabbiaremo», con Leda e Andro Merku; 11.30: «Libri da...», con Massimo Finazzi Flory. Ogni venerdì: 11.05: «L'impiccione viaggiatore», con Leda e Andro Merku; 11.30: «I libri da...», con Massimo Finazzi Flory. Ogni sabato: 13: Hit 101 Italia, con Giuliano Rebonati; 15: Hit 101 Dance, con Mr. Jake. Ogni domenica: 10: «Sunday Morning Show», con Giuliano Rebonati; 15: «Quelli della radio», con Andro Merku e Max Rovati, rotocalco sportivo con aggiornamenti e collegamenti in diretta dai principali stadi triveneti.

Radioattività
7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, 20.15, 21.15, 22.15, 23.15, 24.15, 25

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via del Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798829. **PORDENONE:** piazzetta Ottoboni 4, tel. 0431/271400, fax 0431/271400. **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/575771; sportello via Gramsci 7, tel. 02/86450714; **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100; **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267; **BOLZANO:** via Dante 5, tel. 0471/978478; **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353; **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/246043; **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220; **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008; **PADOVA:** via Marsilio da Padova 22, tel. 049/8754583; **ROMA:** via Barberini 68, tel. 06/42105311; **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555; **TRENTO:** via delle Missioni Africane 17, tel. 0461/886257.

La SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richiedi di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruttorie; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, mo-

to, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 700 feriali, festivo + feriali lire 1100; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1700 feriali, festivo + feriali 2500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Impiego e lavoro richieste

CUOCO 32enne cerca urgentemente lavoro part-time o serale. Tel. 0338/8450622. (A10645)
DIPLOMATO 35enne esperienza impiegato pulizie civili cerca lavoro part-time 040/67493 18-19. (A10519)
OFFRESI cuoco con esperienza. Per informazioni tel. 040/577603 ore pasti.

Impiego e lavoro offerte

A.A.A. SELEZIONIAMO part-time 1.500.000 mensili 2.500.000 tempo pieno. Telefonare lunedì 18-19 0481/808698. (B00)

APPRENDISTA panettiere o pasticciere veramente volontoso cerca panificio Giudici via Oriani 9/A telefono 040/369235. (A10546)
AZIENDA industriale ricerca meccanici e manutentori con esperienza. Inviare curriculum a cassetta n. 25/D Publied 34100 Trieste. (A10538)

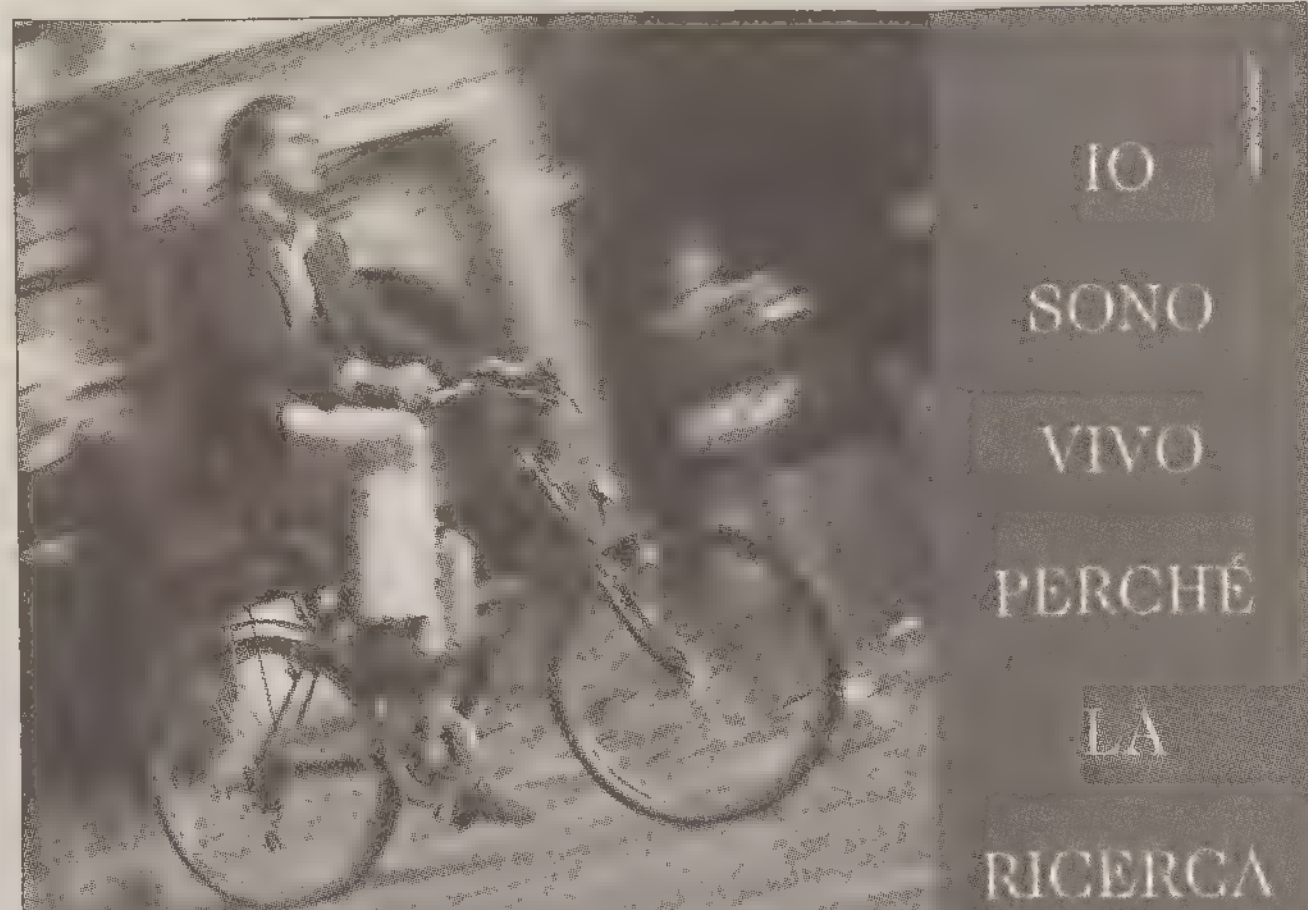
AZIENDA leader per apertura nuova zona cerca giovani automuniti per Trieste e provincia. Lavoro anche part-time. Guadagni 2-4 milioni mensili. Sede legale telefonare 0422/345000. (A10500)

AZIENDA settore videogiochi cerca rappresentanti con buona conoscenza province di Udine, Pordenone e Trieste per collaborazione a lungo termine. Buon trattamento economico. Telefonare ore ufficio allo 0431-521824. No perditempo. (G.Ud)

CAPACE venditore spazi pubblicitari part-time facile lavoro vantaggioso anche telefonico tel. 040/370854. (A10461)

CERCASI pizzaiolo anche part-time. Telefono 040/828803 dalle 11 alle 13.

CERCASI praticante per ufficio tecnico. Telefonare ore pasti 040/362198. (A10522)



SABATO 10 OTTOBRE LA TUA SPESA AIUTA LA RICERCA A ESSERE PIÙ VIVA.

Sabato 10 ottobre è un'occasione unica per aiutare concretamente la ricerca sul cancro. Se fate la vostra spesa, in questa giornata, in uno dei supermercati, ipermercati, grandi magazzini e autogrill che espongono questa immagine, una parte dell'incasso sarà devoluta

alla ricerca sul cancro. In più, in omaggio, potrete ricevere alle casse l'edizione speciale del *Notiziario Fondamentale*, una pubblicazione con i consigli più preziosi sugli stili di vita utili a prevenire i tumori maschili. La ricerca è di tutti. Aiutiamola.

Giornata europea per la prevenzione dei tumori maschili.

Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro

Appartamenti e locali offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585 F. Severo-Marconi arredato non residenti: bizzanze, cucina, bagno L. 650.000 mensili.

A.A. ALVEARE 040/638585 S. Giacomo arredato, non residenti, autometano: bizzanze, cucina, bagno L. 550.000 mensili.

AFFITTASI nuovi locali zona Ezit mq 1400 più mq 2000 terreno accesso autotreni tutti gli usi tranne supermercati. Telefono 040/383083.

CASAMANIA affitto, via Donadoni, ammobiliato non residenti composto da: cucina, soggiorno, matrimoniale, stanzetta, bagno, 040/968276.

CENTRALISSIMO, luminoso, silenzioso con terrazzino, affittasi studenti, non residenti monolocale completamente ammobiliato. Tel. 040/630929 ore ufficio. (A10684)

CORSO Cavour (Via Geppa) uso ambulatorio/ufficio, ingresso, tre stanze, cucina, bagno, 1.500.000 mensili. Cod. 65. Progettocasa 040/368283.

ELLECI 040/635222 affittasi Città Vecchia soggiorno due camere due camerette cucina abitabile bagno 820.000 men-

sili altro monolocale zona centrale 550.000 mensili.

SAN Canzian affittasi centralissimo, avviato negozio 385 mq, doppia entrata, vasta esposizione, parcheggio. Senza spese di entrata, libero 1999. Telefono 0481/76057-767028 ore serali.

SETTEFONTANE alta in ottimo stabile recente, proponiamo settimo e ultimo piano con ascensore, luminosissimo, composto da: atrio d'ingresso, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, poggolo, arredato, anche per residenti contratto Patti in deroga 4+4, 700.000 mensili, spese comprese. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440.

UFFICI pronta consegna affittasi Zona Industriale (via Cabotto), metrature da 180 a 400 mq, canoni mensili da 2.200.000. Cod. 67-68. Progettocasa 040/368283. (A00)

UNIVERSITÀ nuova epoca piano alto luminoso, in buone condizioni interne, composto da: ingresso, soggiorno, due camere, cucinotto, bagno, due poggoli, ripostiglio, arredato, possibilità quattro posti letto, adatto a studenti 900.000 mensili spese comprese. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

Capitali - Aziende

UN PRESTITO?
veloce, con poche formalità e nella massima discrezione!!
040-630992

A.A.A. CERCHIAMO urgentemente in acquisto negozio centralissimo zona pedonale 60-80 mq. Gabetti Opimm 040/763325. (A00)

A. A. tutte le categorie soluzioni finanziarie velocemente un consulente presso di Voi. Tel. 0422/422527-426378.

ACQUISTIAMO attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti 02/29518014.

CEDESI attività di abbigliamento in posizione semicentrale di intenso passaggio. Prezzo interessante 0337/535315. (A10593)

FINANZIAMENTI a dipendenti, autonomi, pensionati, casalinghe. Firma singola, bollettini postali. Massima discrezione, tempi veloci. Mutui casa. Trieste 040/772633. (Gpd)

FINANZIAMENTI immediati ad aziende/dipendenti, qualsiasi importo. Ser.Fin.A. 049/8754422. (GPD)

FINANZIAMENTI risposta immediata tutte le categorie 10.000.000 - 500.000.000. Fiduciari conversione mutui liquidità aziendale sconto effetti 049/8626190. (GMI)

GIOIELLERIA cedesi in affitto d'azienda, centralissima, avviamento decennale, minimo investimento iniziale più inventario. Trattative riservate. Telefonare 0337/543796.

MARKETING 040/632211 Barriera, 120 mq murilicenza, con appartamento di altri 120 mq, prezzo impegnativo.

MONFALCONE ALFA 0481/798807 costruendo garage centralissimi, varie tipologie... OTTIMO INVESTIMENTO! (A00)

PRIMARIA azienda nazionale offre apertura nuove sedi in franchising 0347/4760886

SVIZZERA società internazionale propone finanziamenti da 10 ml a 1 mm con tassi d'interesse dal 3% e rimborsi da 12 a 180 mesi. Esempi: 50 ml rimborsabili in 180 rate a 360.000 mensili, oppure 110 ml a 790.000 mensili. Tel. 0041-91-6102963. (Gmi)

VOU ottenere un finanziamento o un mutuo di qualsiasi importo velocemente. Chiamate subito 049/658993. 049/8961991 Finanziamenti velocemente, qualsiasi categoria, importo, operazione. Contatto immediato. Giallo Oro Italia. (G.MN)

TONON

Ottobre '98.

Vendita diretta di sedie & tavoli a prezzi particolari

Sono prodotti per la casa e per il settore alberghiero e comunità, già utilizzati per servizi fotografici e venduti dalla Tonon spa a chi sa apprezzare design ed eleganza. Visibili nello show room di Manzano, via Diaz 22, tel. 0432. 740740. Orari: 9.30-12.30/14.00-19.00. Sabato: 9.30-13.00

Ai primi 50 acquirenti in omaggio un autentico hula-hoop anni '60 in legno.

Udine
Manzano
Gorizia/Trieste

Case-ville-terreni acquisti

A.A. CERCHIAMO urgentemente per nostra clientela camera cucina bagno anche da ristrutturare qualsiasi zona. Elci 040/635222.

BARCOLA-GRETTA, cercasi per selezionata clientela appartamento 100-120 mq vista mare. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A10303)

CENTRO, cercasi per selezionata clientela ultimo piano con terrazzo a vasca. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A10303)

CERCHIAMO in acquisto, appartamento semicentrale: soggiorno, 2 camere, cucina, bagno. Equipe 040/764666.

CERCHIAMO per nostro cliente appartamento in zona tranquilla soggiorno, due camere, cucina, bagno, terrazzino, posto macchina, definizione rapida. Casalimmedia 040/941424. (A00)

CERCHIAMO per nostro cliente casetta con due appartamenti di circa 80 mq l'uno, con giardino, anche da ristrutturare, definizione rapida pagamento in contanti. Casalimmedia 040/941424. (A00)

COMMERCIALE, cercasi per selezionata clientela appartamento 80-100 mq vista mare, box auto. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A00)

IL FARO cerca in zona Barcola/Scorcola appartamento con zona giorno e tre camere. Max L. 500.000.000, tel. 040/639639. (A00)

IL FARO cerca in zona Grotta/Rolano appartamento con zona giorno e due camere. Max L. 220.000.000, tel. 040/639639. (A00)

IL FARO cerca in zona San Vito appartamento con zona giorno e due camere. Max L. 250.000.000, tel. 040/639639. (A00)

IL FARO cerca villa a Opicina o altipiano disponibilità massima L. 800.000.000, tel. 040/639639. (A00)

ROIANO cercasi per selezionata clientela appartamento 70-80 mq in casa semirecente. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A10303)

SAN Giovanni cercasi per selezionata clientela soggiorno, due camere, cucina, bagno, poggolo. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A10303)

SAN Luigi cercasi per selezionata clientela appartamento 70-80 mq in casa semirecente. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A10303)

SAN Vito, cercasi per selezionata clientela appartamento vista mare, box auto, palazzina lussuosa. Cuzzot 040/636128. Definizione immediata. (A10303)

Case-ville-terreni vendite

A.A. ALVEARE 040/638585 Commerciale alta casetta da ristrutturare con terreno L. 270.000.000. (A00)

Continua in 36.a pagina

www.renault.it

L'ARGOMENTO HA UN CERTO PESO.



Soglia di carico a 517 mm da terra: la più bassa della categoria.

Renault Master.

Ce n'è uno per ognuno.



RENAULT
TE AUTO DA VIVERE

Master vi solleva da un bel problema: caricare e scaricare merci pesanti. Un piano di lavoro a soli 517 mm da terra (mai nessuno era sceso così in basso) rende meno faticoso e più semplice movimentare carichi. E, per facilitare ancora di più il lavoro, Master vi apre l'ampia porta laterale scorrevole e fa arrivare a 270° l'apertura di quelle



posteriori. Per non parlare del vano di carico, capace di contenere fino a 14 m³ di merci. Incredibilmente contenuto è anche il prezzo: da L. 32.360.000*; oppure, con sopravvalutazione dell'usato o con finanziamento fino a 30 milioni a tasso zero in 30 mesi. Anche questo, ne converrete, è un argomento di un certo peso.

Esempio di finanziamento: Renault Master da L. 37.860.000 A.P.I.E.T. esclusa, anticipo L. 7.860.000 importo finanziato 30 milioni, 30 rate da L. 1.000.000, T.A.N. 0%, T.A.E.G. 0,65% Spese dossier L. 250.000, Imposta di bollo L. 20.000 Salvo approvazione FinRenault. Offerta valida fino al 31/12/1998

*Prezzo concordato col Concessionario. IVA incassa, A.P.I.E.T. esclusa.

IL PICCOLO e

CON IL PATROCINIO DI:


*Ministero per i Beni Culturali
e Ambientali*
SOPRAINTENDENZA ARCHEOLOGICA E PER
I BENI AMBIENTALI ARCHITETTONICI ARTISTICI
E STORICI FRIULI-VENEZIA GIULIA
PARCO DI MIRAMARE, MUSEO STORICO
DEL CASTELLO DI MIRAMARE


PROVINCIA DI TRIESTE

Trieste
comune di Trieste


Multiservice Agency
ORGANIZZAZIONI


Regione Autonoma Friuli - Venezia Giulia

VI INVITANO
ALLO STADIO COMUNALE
NEREO ROCCO DI TRIESTE

VENERDÌ 9 OTTOBRE 1998

ORE 19.00

PER L'INCONTRO DI CALCIO
A SCOPO DI BENEFICENZA

IL PICCOLO



**NAZIONALE ITALIANA
DI CALCIO
PARLAMENTARI**

I PARLAMENTARI

**FRANZ
CONTENTO
SOAVE
RICCI**

**ALVETI
PERETTI
RUZZANTE
BORRONI
CIMADORO**

**RIZZO
CAPPELLA
MAURO
DI BISCEGLIE
BORDON**

**MENIA
MASTELLA
GASPARRI
FINI
CASINI
LARUSSA
D'ALEMA
VELTRONI
BUGLIO
GNAGA
TIRELLI
MOLGORA
MARONI
RIVERA**

INOLTRE NELLA SQUADRA
DE IL PICCOLO
SARANNO PRESENTI
GIORNALISTI TV
ED ALTRI PERSONAGGI
FAMOSI



Prezzi: curve LIT. 5000 - Gradinate lit. 10.000 - tribuna lit. 15.000 - prevendita presso Utat G. Protti 4 - Trieste

UN PREMIO FAVOLOSO

TUTTI GLI SPETTATORI PAGANTI PARTECIPERANNO ALL'ESTRAZIONE DI UNA MAGNIFICA

**PEUGEOT
206**

**PIAGGIO
ZIP**



**1 VIAGGIO A LONDRA
PER 2 PERSONE**

**E DI FANTASTICI
ALTRI PREMI
IN PALIO**

UTAT  **VIAGGI** S.p.A.
MILANO TRIESTE ROMA

**TELECOM
ITALIA**

arbitrer
Concessionario


Marzari Gioielli 1920
swatch


CASSAMARCA
CASSA DI RISPARMIO DELLA MARCA TRIVIGIANA
Società del Gruppo UNICREDITO-GIUPPO BANCARIO DEL NORD EST



PADOVAN & FIGLI
 **PEUGEOT**



 **Lloyd Adriatico**

**OTTICA
GIORNALFOTO**

 **telital**

 **DIADORA**

Lotteria organizzata dall'Associazione Amici del Burlo - Trieste

L'NBA RISCHIA LO SCIOPERO

Per la prima volta nella sua storia il campionato nazionale americano di basket rischia di essere paralizzato da uno sciopero. La Nba ha già annunciato la cancellazione di tutte le partite di precampionato e continuano frenetiche le trattative con il sindacato dei giocatori. Lo scontro riguarda il rinnovo del contratto collettivo e la normativa che regola il salario massimo dei campioni.

OGGI IN TV

10.35 Raitre: Equitazione: Campionati del mondo	12.20 Italia 1: Studio sport	Campionati del mondo	19.15 Rete Azzurra: Montovani
12.00 Telequattro: Corsa tris	12.30 Raitre: Palermo Tennis ATP	18.20 Raidue: Rai Sport Sportsera	19.55 Tmc Sport
12.10 Raitre: Rai Sport Notizie	13.00 Tmc Sport	18.55 Italia 1: Studio Sport	20.05 Telequattro: Corsa tris
	15.05 Raitre: Ciclismo: Cronometro femminile	19.00 Telequattro: Corsa tris	20.35 Raiuno: Rai Sport Notizie
	16.45 Raitre: Equitazione:		

FALSO NONNO ITALIANO

Un falso nonno calabrese, mai esistito, per poter essere naturalizzato e giocare in Italia con una squadra di pallavolo di Fano, la Conad, nel '90 militante in A/1, è costato il rinvio a giudizio per falso a Helena Roose Santos, una giovane atleta brasiliana e al suo allenatore, pure lui del Brasile, nel frattempo resisi irreperibili.

SPE
Società Pubblicità Editoriale
TRIESTE - Via Silvio Pellico 4 - Tel. (040) 6728311
UDINE - Via dei Rizzari 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 246611

SPORT

SPE
Società Pubblicità Editoriale
GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

CALCIO NAZIONALE Il referendum tra gli azzurri sulla proposta di fermare il campionato - Bacchettate dalla Luperini

Non siamo drogati, giusto lo sciopero

Cannavaro, Inzaghi e i due friulani Bachini e Giannichedda i più determinati

Denuncia Bellotti: «Esperti al lavoro contro l'antidoping»

ROMA «In Italia ci sono alcuni laboratori ed esperti che studiano solo come eludere l'antidoping». La denuncia arriva da Pasquale Bellotti, segretario della commissione scientifica del Coni e direttore della scuola dello sport. «Non c'è dubbio - dice Bellotti - che, sul piano della ricerca, il doping corra più veloce dell'antidoping. Contro il doping, insomma, la guerra si perde: ma noi possiamo vincere le battaglie».

E destini sempre più incerti per il laboratorio antidoping dell'Acquafredda. Da oggi, strumenti e personale dovranno sottoporsi ad un doppio esame, accuratissimo, da parte dell'esperto Cio, prof. Jordi Segura, ma non solo. All'Acquafredda, con il compito di fare le pulci all'istituto e con «carta bianca su tempi, modalità e giudizio» arriveranno anche i quattro «saggi», i super esperti nominati dal Comitato scientifico del Coni per dare anche la versione italiana della situazione.

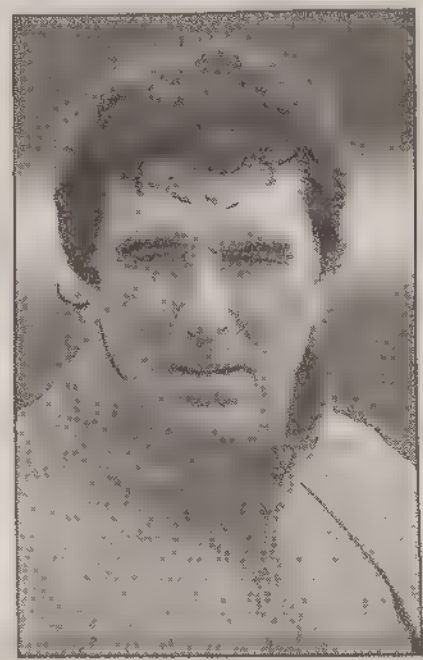
FIRENZE «Lo sciopero è giusto, da questa vicenda-doping è uscita una brutta immagine di noi calciatori e le nostre carriere rischiano di essere infangate. Basti pensare che domenica scorsa a Bologna a noi del Parma urlavano di andare a San Patrignano...». Fabio Cannavaro è uno dei più decisi ad appoggiare la proposta lanciata dal sindacato calciatori attraverso il presidente Sergio Campana: campionato fermo per mezz'ora se non addirittura totale domenica 18 ottobre per protestare contro lo scandalo doping e il clima di veleni, sospetti, accuse che sta investendo tutto l'ambiente.

Cannavaro però non è l'unico degli azzurri favorevole allo sciopero. Anche Pippo Inzaghi si dice pronto a fermare il pallone: «E' arrivato il momento di prendere una posizione decisa, forte - dice lo juventino - e visto che l'unica volta in cui abbiamo ottenuto qualcosa è stato con lo sciopero, non vedo alternative. Sono d'accordo con la posizione espressa dalla Juve con quanto detto da Campana. Lo sciopero sarebbe contro chi mette in cattiva luce noi calciatori senza prove, contro chi contribuisce ad infangare questo ambiente senza fatti concreti».

Per Dino Baggio si tratterebbe di uno sciopero contro «chi ci ha diffamati». «E' arrivato il momento di alzare i

toni - afferma il centrocampista del Parma - la gente ci ha ormai bollato come drogati anche se non lo siamo. Non possiamo più accettare tutto questo, c'è troppa confusione, chiediamo chiarezza. E presto partiranno anche le azioni legali».

Appoggiano la linea dura



Dino Zoff

FIRENZE Stavolta non ci saranno molti misteri di formazione. Dino Zoff fa capire che per l'incontro di sabato a Udine ci saranno poche variazioni rispetto a Liverpool: «Ho avuto a che fare con molti giocatori infortunati, per cui ho fatto le scel-

ture i giocatori dell'Udinese, Bachini e Giannichedda. E lo juventino Pessotto sottolinea: «E' importante dare un segnale forte da parte della nostra associazione, non per nascondere le indagini o eventuali colpe e irregolarità, ma per ricordare che anche noi calciatori ab-

biamo dei diritti e che questi non sempre vengono tutelati. Ad esempio non vogliamo che si ripeta più il caso Calori».

Torricelli è più prudente: «Prima di ricorrere allo sciopero pensiamoci su, le parole di Campana, al momento, mi hanno lasciato sorpreso».

Prendono tempo anche Favalli, Di Francesco e Di Biagio. «Riflettiamo bene prima di fermare il campionato». Un campionato che comunque, malgrado i veleni e gli scandali, gli azzurri non considerano falsato. «E' esagerato definirlo tale», commenta il laziale Favalli.

Ma un duro attacco ai calciatori arriva dalla ciclista Luperini. Che ha detto: «Il doping? E' un problema che esiste e nessuno può fare finta di niente. Bisogna prendere provvedimenti giusti e adeguati, a bocce ferme, non in corsa come è successo al Tour. Il doping è legato ai soldi. Più ci sono soldi e più c'è doping. E' ovvio che da loro ci sia e se è per questo hanno anche i mezzi per offuscare tutto. Semmai il ciclismo è il mondo in cui i controlli si fanno più seriamente: a sorpresa, durante le gare, svegliandoci alle 6 del mattino... Pensate che succederebbe se svegliassero i calciatori all'alba per un prelievo: farebbero scioperi su scioperi. Invece io penso che quello che fanno i ciclisti dovrebbero farlo anche loro».

Intanto quattro giocatori della nazionale francese sono stati sottoposti ieri a un controllo antidoping a sorpresa nel ritiro di Clairefontaine. Anche lo scorso dicembre quattro nazionali francesi furono sottoposti a controlli antidoping, con esito negativo.

Zoff scopre i veleni all'Italia: Maldini giocherà al centro

te che ritenevo più giuste. Paolo Maldini giocherà centrale. C'erano altre possibilità, ma stavolta non le ho prese in considerazione».

Per Pagliuca e Costacurta si tratta della fine della loro storia azzurra, anche se Zoff non se la sente di certificarla. «Nessuna bocciatura, solo una preferenza. Non sono ferito dalle dichiarazioni di Pagliuca: capisco la delusione, ma non devo telefonare a chi non chiamo. La gara con la Fiorentina? Non dipende da quella prova la mancata convocazione di Costacurta. Ma per entrambi non si tratta di una questioneagrafica. Non lo potrei fare visto che ho giocato fino a 41 anni».

In attacco giocheranno Inzaghi e Del Piero. «Inzaghi

ha più possibilità di Ventola, Del Piero lo trovo bene. Tutti l'ho chiamato anche perché può destreggiarsi anche come esterno. Si cerca sempre il meglio. Pessotto? A Liverpool ha giocato bene».

Con che animo giocheranno gli azzurri? «E' difficile essere tranquilli, ma abbiamo gente esperta che dopo qualche tentennamento saprà reggere. La mia ricetta? Le ricette le fanno altri - e sembra una vaga allusione - Bisogna farle giuste e bene».

Francesco Totti, intanto, in nazionale è pronto a «riciclarsi» a giocare in più ruoli. «Nella Roma gioco esterno sinistro ma in attacco io posso ricoprire tutti i ruoli, anche eventualmente dietro».



Il gruppo degli azzurri in allenamento.

«Anche nel ciclismo regionale girano personaggi pericolosi»

PORDENONE Il blitz dei Nas di Udine in cinque società ciclistiche giovanili delle province di Treviso, Venezia, Padova e Vicenza, ordinato dal procuratore di Venezia Felice Casson, non ha scosso il presidente regionale della Federciclismo, Gianni Dal Grande. «E' giusto fare dei controlli - ha commentato Dal Grande - è importante che si tuteli la salute degli atleti. Bisogna fare in modo che la gente che circonda il mondo delle società e delle gare capisca che il doping è illecito, che danneggia la salute dei ragazzi. Anche perché ci sono dei personaggi pericolosi, basti pensare a certi genitori che farebbero di tutto per vedere il proprio figlio vincere».

Si è discusso della lotta al doping anche alla riunione nazionale della Federciclismo. Si è riparlato del libretto sanitario, obbligatorio per tutti i ciclisti a partire dalla categoria juniores, su cui, tra le altre cose, si annoterebbero i valori dell'ematocrito. «Ma è un progetto di difficile attuazione - ha commentato Gianni Dal Grande - anche perché non rispetta il diritto alla privacy».

Sempre per quanto riguarda la lotta al doping la Federciclismo regionale organizzerà il 19 ottobre un incontro tra i dirigenti locali e il dottor Marcello Faina, della commissione nazionale sanitaria Fci. Si parlerà della tutela della salute e della prevenzione del doping nel federazione ciclistica.

a.p.

TOTO-ALLENATORI

Ma al tecnico di Pieris si era interessato anche l'Inter
Capello pronto a tornare in pista per «soccorrere» il Paris S.G.

LA POLEMICA

Champions League a trentadue squadre Due coppe unificate

LISBONA Il Comitato esecutivo dell'Uefa ha deciso di allargare la Champions League da 24 a 32 squadre e di unificare la Coppa delle Coppe e la Coppa Uefa in un unico torneo che prenderà il nome di Coppa dell'Uefa.

Questa la prima risposta dell'Uefa al tentativo della costituzione della Superlega. L'Uefa sta pensando di attuare la riforma delle competizioni europee a partire dalla stagione 2000-2001, «ma non è escluso che l'innovazione possa entrare in vigore fin dal prossimo anno», ha detto il presidente dell'Uefa Lennart Johansson.

Il presidente è apparso furente nel corso della conferenza stampa per il dualismo in atto con Media Partners. «L'Uefa - ha detto - deve continuare ad organizzare il calcio europeo e il Comitato esecutivo è fiducioso nella possibilità di convincere i grandi club a rimanere sotto l'egida dell'Uefa».

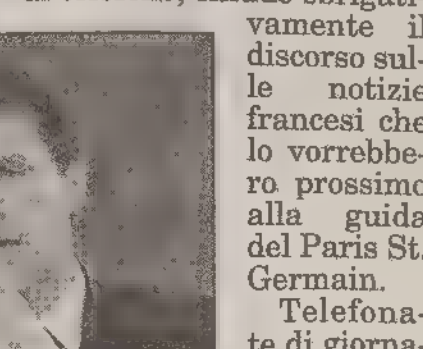
PARIGI Fabio Capello a Parigi. E' molto più di un'ipotesi - secondo il quotidiano «Le Parisien» - tanto che l'ex allenatore del Real Madrid e del Milan «è venuto lunedì a Parigi per negoziare il suo contratto e la questione potrebbe essere risolta prima della ripresa degli allenamenti della squadra rosboblu».

Un inizio di campionato disastroso (il P.s.g. è scivolato in fondo alla classifica dopo la sconfitta interna con il Lens), un fallimento totale sul fronte coppe (fuori in Coppa Coppe ad opera del Maccabi Haifa), hanno messo a nudo le magagne della «rifondazione» voluta dal neo-presidente Charles Bietry. Fra i volti nuovi, il nigeriano Okocha non ha mai convinto al di là di sprazzi isolati; Marco Simone, capitano scoraggiato, è stato il migliore fin quando è stato possibile; il brasiliano Adailton è sempre in procinto di lasciare la squadra per incompatibilità con Alain Giresse, il nuovo allenatore.

Proprio la panchina dell'ex compagno di centrocampo in nazionale di Michel Platini, è destinata a saltare in queste ore. Si è parlato di Carlos Alberto Parreira e di Johan Cruyff, ma è Fabio Capello la pista nu-

mero uno del P.s.g. Ariado Braida, direttore sportivo del Milan - scrive «Le Parisien» - era già in tribuna al Parco dei Principi domenica sera. Capello aveva una stanza prenotata al «Sofitel» della Porte de Sevres, dove Bietry organizza abitualmente le sue riunioni.

«E' una voce delle tante. Non c'è niente di nuovo». Fabio Capello, contattato al telefono, chiude sbrigativamente il discorso sulle notizie francesi che lo vorrebbero prossimo alla guida del Paris St. Germain.



di presidenti? «Non succede niente», ha risposto sbrigativamente Capello, facendo forse intendere di non aver cambiato idea rispetto all'estate scorsa, quando aveva detto e ripetuto di voler stare «fermo» per una stagione.

La scorsa settimana, nei giorni della tensione in casa nerazzurra prima della vittoria dell'Inter sul Perugia, Capello era stato indicato come il probabilissimo successore di Gigi Simoni in caso di esonero del tecnico nerazzurro. Al punto che gli ultras dell'Inter domenica a San Siro si erano schierati apertamente con Simoni e avevano intonato cori contro l'ex allenatore del Milan.

L'Aic ha aderito alla campagna del Coni «Io non rischio la salute» - La soddisfazione di Pagnozzi

Sì dai giocatori ai test incrociati sangue-urine

Ma l'adesione da parte degli atleti resta facoltativa - Il diritto alla privacy

L'ex giocatore del Parma Grun lancia accuse ma corregge presto il tiro: «La società ci offriva solo delle vitamine e noi potevamo rifiutarle»

ROMA I calciatori hanno aderito alla campagna del Coni «Io non rischio la salute» che prevede i controlli incrociati sangue-urine per accertare il valore dell'ematocrito. Lo ha detto il segretario dell'Aic, Silvano Maioli, al termine di una riunione in Federcalcio alla quale hanno partecipato anche il segretario generale del Coni, Raffaele Pagnozzi, quello della Federcalcio, Guglielmo Petrosino, e il prof. Mario Valitutti, presidente del settore tecnico.

«Abbiamo ricevuto le garanzie che volevamo per la privacy - ha affermato Maioli - e consiglieremo ai nostri associati di sottoscrivere il modulo di adesione. Si tratta di una iniziativa a tutela della salute e dunque non possiamo che essere d'accordo».

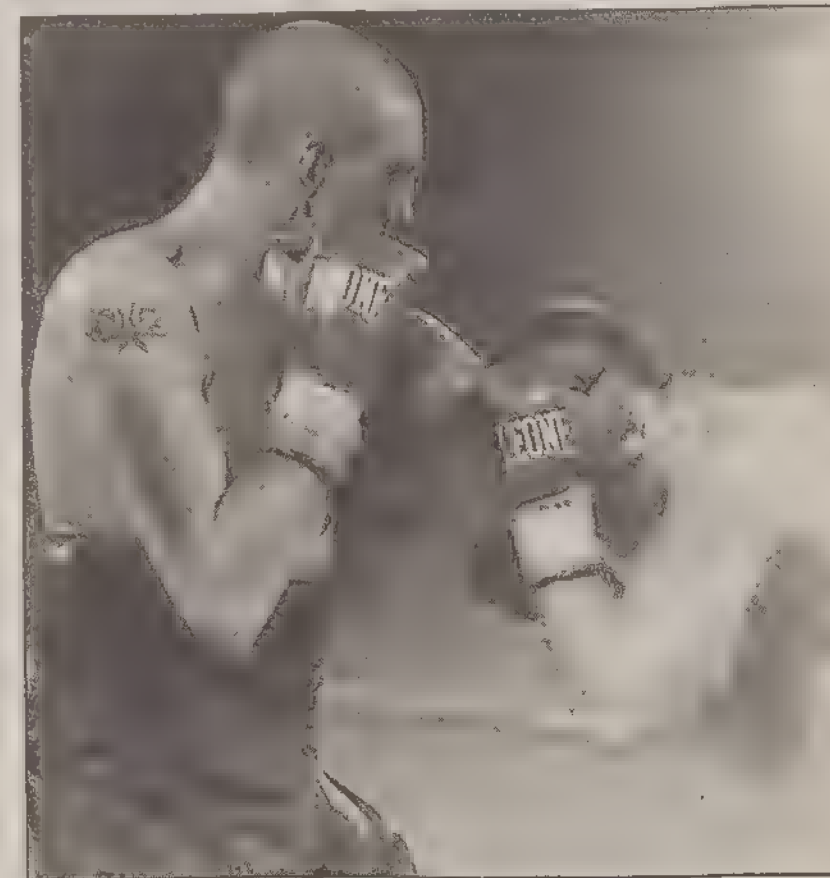
«Con il doping - ha aggiunto Maioli - questa cosa non c'entra. Lo sciopero ipotizzato da Campana? Con un comunicato l'Aic farà chiarezza su questa questione e in generale su quella del doping». L'adesione del sindacato giocatori ha in pratica consentito il varo anche nel calcio dell'iniziativa, visto che la federazione si era da tempo detta d'accordo.

Tutti, però (federazione, Coni ed Aic) hanno tenuto a precisare che con l'antidoping la campagna «Io non rischio la salute» non c'entra.

Ma le modalità della campagna ne fanno una iniziativa a sé stante e certo non un fatto risolutivo nella lotta alle sostanze proibite nello sport. L'adesione da parte dei calciatori resta facoltativa. In base alle norme sulla privacy non saranno resi noti i nomi dei giocatori che non hanno aderito. E nel caso dai controlli (che non saranno a sorpresa, ma garantiranno il segretario della commissione scientifica del Coni, Bellotti - sono sufficienti a non barare sui valori dell'ematocrito la cui soglia critica resta 50) emergessero valori allarmanti in

qualche giocatore, lo stop non sarebbe automatico. Fermo restando che al medico della società, responsabile penalmente, non al Coni. Comunque, il nome non sarebbe reso pubblico, a differenza ad esempio di quanto avviene di fatto adesso nel ciclismo. Si è intanto subito sgonfiato il caso Grun.

In un'intervista a «Le soir» l'ex giocatore del Parma ha detto che la società offriva prodotti per migliorare le prestazioni, ma che lui si è sempre rifiutato. Grun ha presto corretto il tiro: «Erano solo vitamine».



Il pugile monfalconese Stefano Zoff.

Il caso del pugile monfalconese oggi sarà discusso dalla commissione d'indagine

Niente archiviazione per Zoff

ROMA La richiesta di archiviazione avanzata dalla Procura antidoping per il pugile monfalconese Stefano Zoff non è stata accolta dalla commissione di indagine. Il caso sarà discusso oggi assieme a quello del calciatore del Lecce Cristiano Pavone e del ciclista Rofoldo Massi.

L'atleta, che è già stato ascoltato, era stato deferito per essere risultato positivo a una sostanza classificata in restrizione d'uso (solbuta-

molo) nel controllo disposto ad Avezzano in occasione del campionato italiano superpiuma del 29 luglio scorso. La comunicazione era giunta al pugile dopo un mese. Due settimane fa Zoff si è anche sottoposto alle controanalisi che avevano dato esito negativo per cui appare strana la decisione della commissione d'indagine. «Nei giorni antecedenti al combattimento - ha spiegato nei giorni scorsi - ho dovuto

far ricorso a un farmaco che si usa per le malattie alle vie respiratorie nel tentativo di debellare una fastidiosa bronchite. Purtroppo il Ventolin contiene una sostanza, il solbutamolo, che rientra nella classe 2 dei prodotti proibiti con riserva».

Una ventina di persone saranno sentite nei prossimi giorni anche dai carabinieri del Nas dopo le perquisizioni fatte domenica scorsa nei confronti di alcune società ci-

clistiche venete, su disposizione del pm veneziano Felice Casson, nell'ambito dell'indagine su presunte somministrazioni di sostanze illegali a giovani atleti.

Si tratta di dirigenti, medici e genitori, che potrebbero fornire ulteriori informa-

zioni sull'effettiva esistenza di pratiche di questo tipo, sulla loro durata e sui farmaci utilizzati. Il magistrato ha inoltre disposto analisi chimiche sul materiale sequestrato, in parte contenuto in file anonime, in parte in confezioni.

CALCIO SERIE C2 GIRONE B Ha chiuso i battenti il mercatino autunnale di San Donato Milanese

Triestina, organico ritoccato

Pochi affari nell'ultima giornata - Il «giallo» dei due accendini

Travolgenti le donne di Russo

TRIESTE Primo importante successo internazionale da commissario tecnico per l'allenatore triestino Vittorio Russo. Alla guida della nazionale femminile Under 18 ha ottenuto, in Jugoslavia, l'accesso alla fase finale del campionato europeo di categoria prevista a maggio del '99 in Spagna. L'Italia di Russo, in cui ha giocato anche la regionale Sara Di Filippo, ha travolto l'Israele per 7-0 e la Slovenia per 13-0. Più difficile l'incontro con la Jugoslavia vinto comunque per 2-0. Russo si è detto soddisfatto del gioco espresso dalla sua squadra e dei progressi tattici dimostrati. Per Russo, sfumata la possibilità di diventare il ct della nazionale femminile maggiore dopo il passaggio alla Lazio di Sergio Vata (la scelta è caduta su Carlo Facchini), il lavoro prosegue anche come osservatore dell'Under 21 di Tardelli.

SCHERMA

Mondiali, fioretto e spada: azzurri subito a caccia di titoli

LA CHIAVE DEI FONDI Nella seconda giornata dei mondiali di scherma, in corso in Svizzera, sono stati due gli azzurri a scendere in pedana, entrambi nei gironi eliminatori del fioretto maschile: il campione olimpico in carica Alessandro Puccini e Matteo Zennaro. Puccini, rigenerato nell'ultimo periodo, si ripropone come uno dei candidati al titolo che verrà assegnato oggi al termine degli incontri di diretta. Ieri il «Puccino» ha superato agevolmente il girono chiudendo con sei vittorie e nessuna sconfitta.

Matteo Zennaro, invece, ha avuto bisogno della piccola diretta per accedere al tabellone principale che assegnerà le medaglie mondiali. Dal girone è uscito infatti con quattro vittorie e due

sconfitte. Ha pertanto dovuto affrontare il lussemburghese Anen, sconfiggendolo al termine per 15-11. Anche per il veneziano sarà dunque diretta, questa mattina. Il quarto azzurro impegnato nel fioretto sarà Salvatore Sanzo, anche per lui la verifica di condizione sarà quella diretta, in pedana.

In gara ieri anche gli spadisti, Cuomo, Randazzo, Mazzoni e Rota, pronti a confermare le ottime prestazioni stagionali nella Coppa del Mondo (5 atleti tra i primi 11 nella graduatoria finale con Cuomo davanti a tutti). In gara anche nelle eliminatorie di spada donne Cristiana Cascioli, Laura Chiesa e Silvia Rinaldi. Nella sciabola sarà chiamato agli assalti del girone il solo Gianpiero Pastore.

TRIESTE La Triestina ha lasciato il mercatino di San Donato Milanese prima dell'orario previsto per il triplice fischio. «Qui ormai non si batte chiodo», ha detto uno sconsolato Angelo Zanoli. L'Alabarda non sperava tanto di mettere a segno qualche altro colpo quanto di piazzare alcuni giocatori per sfoltire la «rosa». «Ottimi difensori, vera occasione»: era il cartello che poteva esporre ieri il club alabardato. La Triestina contava di vendere Gambaro, Scotti e Farabegoli. Qualche operazione «in uscita» è comu-

que ancora possibile grazie all'espedito della rescissione del contratto. A questo punto si può fare un bilancio di questa campagna autunnale. La squadra è stata ritoccata con gli arrivi di due punte (Tomassini e Gallicchio), un centrocampista (il biondo Casalini) e un difensore di complemento (Mellucci). Adesso dovrebbe essere a posto o quasi. Ma è impossibile correggere in ottobre tutti gli errori estivi. Tre importanti acquisti si potranno considerare i recuperi di Gubellini e Zampagna e il ritorno di Bernardi.



Ansaloni durante la gara contro Ragusa. (Lasorte)

TRIESTE L'espressione del capitano è cambiata in una settimana: la medicina della vittoria gli ha ridato il sorriso. L'ha presa in piccole dosi a Pozzuoli, Luca Ansaloni, 31 anni, ala dei biancorossi, assieme ai suoi compagni, e alla ripresa degli allenamenti sembrava un altro rispetto a sette giorni fa. Non è più il

capitano «triste» di Trieste presa a schiaffi da Ragusa, ma il capitano «felice» per aver rotto il ghiaccio in terra campana: alla seconda giornata sono arrivati i primi due punti contro la Seregida (78-85) e una prestazione personale da... 100 per cento al tiro. «Abbiamo avuto una grande reazione» - dice Ansaloni - soprattutto

Molte squadre del girone B sono corse ai ripari perappare le falle scoperte in queste prime giornate. La più attiva è stata la Viterbese che ha prelevato ben tre giocatori dal Perugia. Si tratta dei difensori Panucci (fratello dell'azzurro Christian) e Giubileo e dell'attaccante Testini. Un ottimo affare lo ha fatto il Teramo che si è assicurato la punta Di Giannatale del Pescara, mentre Sgherri ha lasciato il Giorgione per tornare a Chieti. Dopo aver cacciato l'allenatore Righi, il Baracca Lugo si è rinforzato con Lorieri e il piccolo attaccante Lauria. Ma il vero padrone del mercato è stato il Livorno (serie C1) che ha ottenuto dall'Udinese il centra-

BASKET

A Pozzuoli la Pall. Trieste ha ritrovato la grinta della «vecchia guardia»

Ansaloni, prova da Capitano

to a quel tempo e mezzo giocato con troppa disattenzione». Poi è successo che la «vecchia guardia» ha dato il via alla rimonta. «È più facile per noi che conosciamo alcuni meccanismi - continua - trascinare i nuovi arrivati. Sappiamo quali sono i punti di forza del nostro gioco. Ma questa è la stoccata iniziale, ora dobbiamo cercare la continuità». Sono passate solo due settimane dall'inizio del campionato, e ci sono già state molte sorprese. «Mi aspettavo - risponde il capitano biancorosso - di vedere all'inizio soprattutto le grandi in difficoltà e così è



Gli alabardati Tomassini e Teodorani.

vanti Godeas e il centrocampista Lasalandra. Il Cittadella, infine, ha ceduto il centravanti Zirafa all'Avellino. L'ex tecnico alabardato Adriano Buffoni oggi dovrebbe prendere in consegna il Siena.

È ormai un vero giallo l'episodio dell'accendino lanciato domenica al «Rocco» verso la porta degli ospiti. Sull'episodio il Sandonà ha infatti fornito un'altra ver-

sione: «Il nostro portiere - ha affermato il diessese Galtarossa - non è affatto un simulatore. È stato veramente colpito da un accendino ma non da quello bianco visto dal pubblico ma da uno rosso che l'arbitro ha subito raccolto. Furlan è un giocatore serio e corretto, non farebbe mai una simile sceneggiata». Non resta che fare ulteriori indagini.

Maurizio Cattaruzza

IN BREVE

TENNIS Secondo turno Internazionali di Sicilia: Valeri e Martelli in cattedra

PALERMO Si è aperta nel segno dei colori azzurri la seconda giornata dei 47^a campionati internazionali di Sicilia: protagonisti Massimo Valeri e Marzio Martelli. Nel primo match di ieri il romano Valeri ha battuto a sorpresa lo spagnolo Carlos Costa, ottava testa di serie del seeding palermitano, con il punteggio di 7/6 (2), 6/4. Nel secondo incontro il livornese Marzio Martelli dominò lo spagnolo Felix Mantilla, testa di serie n. 3 degli internazionali di Sicilia: 7/6 (5), 6/3 il punteggio finale.

Sollevamento pesi: mondiali senza i russi

MOSCA I sollevatori russi potrebbero essere costretti a rinunciare ai campionati del mondo (Lahti, Finlandia, 7-15 novembre) perché il loro comitato olimpico è povero. L'unico atleta che sarà in gara è l'olimpionico oltre 108 kg, Chemerkine.

Rugby: il c.t. Coste minaccia le dimissioni

ROMA «Davanti a tutti i problemi che girano intorno alla nazionale è difficile continuare il mio lavoro». Il ct della squadra azzurra di rugby Georges Coste denuncia, le difficoltà che sta incontrando per allestire la squadra che dovrà affrontare in un test-match l'Argentina il 7 novembre e minaccia le dimissioni.

GIOCHI DELLA GIOVENTU' E STUDENTESCHI

Nel calcio femminile, nell'atletica e nel nuoto trionfo delle scuole triestine

Dai regionali 10 medaglie d'oro

CATANIA E' calato il sipario ieri in Sicilia sulle finali nazionali dei Giochi della Gioventù e dei Campionati studenteschi. Quattro giornate molto intense sia per i partecipanti e sia soprattutto per il comitato organizzatore che con immensi sforzi e in tempo relativamente breve, è riuscito a condurre in porto una manifestazione di così grande portata.

Il Friuli-Venezia Giulia da questa manifestazione esce a testa alta e la possibilità di partecipare, in alcune discipline, anche con la rappresentativa sperimentale è stata ben ripagata.

Rispetto all'anno scorso, in Sicilia le cose sono cambiate. Infatti, i ragazzi delle scuole medie inferiori hanno di gran lunga superato i colleghi delle superiori. Ecco in dettaglio i risultati dell'ultima giornata.

Nel calcio sperimentale femminile la scuola media Caprin di Trieste ha superato per una rete a zero Palermo conquistando il primo posto. Al secondo po-



Il triestino Matteo Starri, argento lunedì nel lungo.

sto si è piazzata Genova, terza Palermo, quarta Ancona.

Nel basket femminile la scuola media Fermi di Udine ha perso l'incontro con Teramo nella terza giornata, ma avendo battuto precedentemente Novara e Brindisi ha conservato la prima piazza.

Nell'atletica da registrare il primo posto della scuola media triestina Campi Elisi nella classifica generale delle dieci serie a squadre.

Nell'orientamento femminile prima la scuola media di Tarcento, seconda posizione per Ascoli Piceno, terza Ravenna.

Nel nuoto Francesco

ste Galilei con 31.39 stile libero, tempo che si discosta di poco dalla vincitrice Anna Palma di Vicenza, tempo 31.22.

Nella palla tamburello il secondo argento l'ha conquistato la media di Rivignano. I tre bronzi della giornata nell'atletica femminile per la media Savio Manzoni di Trieste, nell'orientamento maschile per la media di Porcia (Pn), nel nuoto a squadre per il liceo Grigoletti di Pordenone, nella 4x100 allievi per l'Isti Malignani di Udine.

Il bilancio totale dei Giochi ammonta a 10 medaglie d'oro, cinque d'argento e quattro di bronzo.

Ettore Segnan

Velocisti in pista a San Siro Occhio a Giorgio Sparatore

Agus; 5) Ghilardi (59 V. Bartalotta); 6) Imco Ray (58 1/2 M. Latorre); 7) Naj Too (57 1/2 M. Monteriso); 8) Trepak (57 G. Bietolini); 9) Rainbow Velvet (56 1/2 J. Horcajada); 10) Sybil (56 S. Urru); 11) Spazzacamino (56 G. Forte); 12) Winner Grey (55 1/2 A. Parravani); 13) Funny Glen (52 1/2 M. Esposito); 14) Brit de Kendor (52 A. Corrias); 15) Sa-

vium (52 J. Freda); 16) Conterante (51 1/2 C. Focchii); 17) General Lee (51 1/2 A. Carboni); 18) Pollock (52 1/2 G. Marcelli).

I nostri favoriti. Pronostico base: 4) GIORGIO SPARATORE. 5) GHILARDI. 16) CONCERTANTE. Aggiunte sistematiche: 2) IL MATTATORE. 13) FUNNY GLEN. 9) RAINBOW VELVET.

MONTICATINI TERME È 12-11-14 la combinazione vincente della tris di Montecatini. Ai 1893 vincitori va 1.935.500.

CICLISMO

Ai Mondiali in Olanda, falcidiati dal maltempo, terzo posto dell'italiano nella cronometro riservata agli under 23 - Oggi le donne

Gli azzurri cominciano bene: bronzo a Ortenzi

VALKENBURG Cominciano bene i mondiali di ciclismo per i colori azzurri. Gian Mario Ortenzi ha conquistato ieri infatti la medaglia di bronzo nella cronometro riservata agli under 23, la gara che lo scorso anno aveva visto il trionfo del nostro Fabio Malberti. Complici il freddo e le difficili condizioni climatiche, la corsa contro il tempo è stata tirata e combattuta, decidendosi sul filo dei secondi. Ortenzi è giunto terzo ad appena 11" dal norvegese Thor Hushovd, vincitore della prova davanti al francese Finot. «Ma la me-

daglia di bronzo va benissimo», ha dichiarato il giovane Ortenzi alla fine della prova, anche se poi ha ammesso: «Certo, potevo anche prendere l'oro». Per lui, vincitore in questa stagione del Giro Primavera, ci sarà ora il gran salto dai dilettanti al professionismo: nel 1999 Ortenzi correrà infatti nella Mercatone Uno, la squadra di Marco Pantani, per la quale ha firmato già a giugno. Il suo compito sarà quello di essere un fedele scudiero del Pirata di Cesenatico. «Adesso lasciatemi godere questa medaglia, al futuro ci sarà

tempo per pensare» ha concluso Ortenzi.

Non bene sono andate invece le cose per l'altro azzurro in gara, Marco Pinotti, giunto dodicesimo ad oltre un minuto dal vincitore. E non migliore è stata la sorte toccata alle nostre due ragazze impegnate nella cronometro femminile juniores: undicesima ha concluso la Carrara e solamente diciannovesima la Ronchetti. La medaglia d'oro è andata alla tedesca Tricky Worrack, che ha battuto di 5 secondi la russa Zebellinskaja, la campionessa uscente e favorita della vigilia.

Ma le difficili condizioni meteo hanno rinfocolato le polemiche sulla data di questi Mondiali. Il ct Antonio Fusi però preferisce glissare: «È inutile - dice - io sono un tecnico e devo fare la squadra per il mondiale, non discuterne la data». In compenso fa i complimenti a Ortenzi: «È un ottimo bronzo il suo, che arriva dopo un grande investimento sulla specialità».

Quest'oggi il programma prevede la disputa della gara a cronometro (23 chilometri) riservata agli juniores (per l'Italia saranno di scena Bennati e Pozzato,

che partono con qualche speranza di salire sul podio) e della prova contro il tempo riservata alle donne. Per i nostri colori saranno in gara Alessandra Cappellotto e Fabiana Luperini. Le due cicliste azzurre non si cimentano certo nella loro specialità preferita, ma cercheranno di fare comunque bene e soprattutto approfitteranno dell'occasione per prendere confidenza con il tracciato, in vista della prova in linea in programma sabato, dove entrambe andranno a caccia della medaglia d'oro.

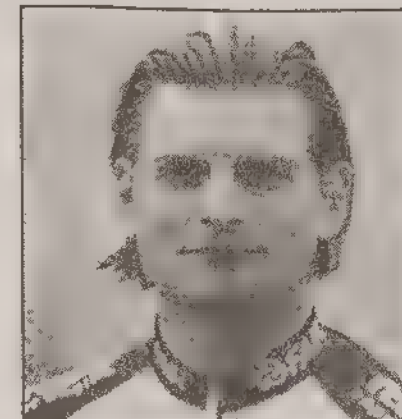
In tv su Raitre dalle 15.

Gare élite nazionali riservate solo agli under 26. Pontoni: «È inaudito»

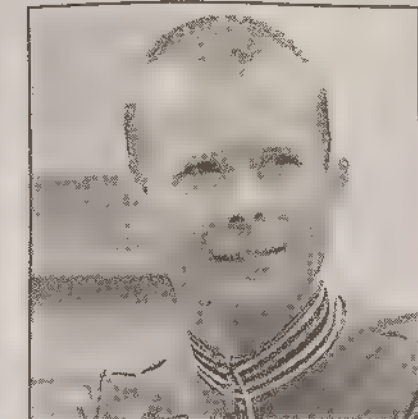
TRIESTE Il regolamento delle gare élite (per dilettanti) nazionali non cambia. Così si è deciso alla riunione della Feder ciclismo nazionale. Anche il prossimo anno, quindi, le gare per élite nazionali saranno riservate agli under 26. Per gli altri ci saranno le gare internazionali. Null'altro.

«È inaudito - sbotta il varianese Daniele Pontoni appena saputa la notizia - Sembra di essere in un regime totalitario: viene vietata la possibilità di fare, di gareggiare, a chi ne ha voglia. Non è questo il modo di far crescere il ciclismo - aggiunge Pontoni - riducendo un campionato italiano élite, come quello corso quest'estate a San Daniele, da una corsa con 200 partecipanti a una competizione con un'ottantina di partenti». Il regolamento che vieta agli over 25 di gareggiare nelle gare élite nazionali, Pontoni l'ha provato sulla sua pelle quest'estate. Alla ricerca disperata di gare l'ex campione mondiale di cross ha potuto gareggiare quasi esclusivamente nelle prove di mountain bike, aperte a tutti. Rinunciando, a malincuore, alla strada.

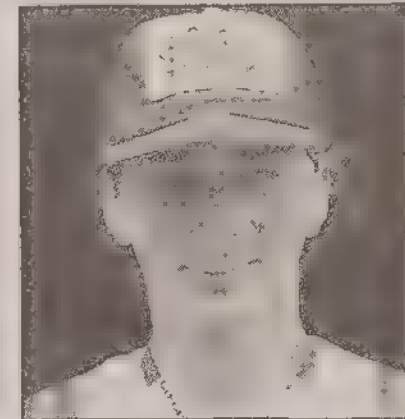
«È un gran vantaggio per i più giovani, che riescono ad emergere più facilmente - commenta inve-



Andrea Zatti



Daniele Pontoni



Walter Hubner

ce il triestino Walter Hubner, ventiseienne dilettante tesserato per la Hit Casinò di Nuova Gorizia, quest'anno primo alla corsa di Varaydyn, in Croazia. Al-

cuni giovani di 22 anni, che hanno già vinto molto, sono considerati dei campioni, pronti per il salto di categoria. Però, con questo regolamento, emergere per

loro è molto facile. Certo è un gran vantaggio per le società che si dedicano ai dilettanti più giovani: i giovani costano meno, si sa, e questo alle società non può

Stagione ricca sulla pista e per i dilettanti

ROMA Tempo di consiglio federale per la Feder ciclismo nazionale. Durante la riunione, svoltasi a Roma, si è parlato dei calendari nazionali per il 1999-2000, della sicurezza sulle strade e della lotta al doping.

La prossima stagione la nostra regione ospiterà i campionati nazionali giovanili su pista, dal 20 al 23 luglio a velodromo Bottecchia di Pordenone e i campionati nazionali per le categorie agonistiche di ciclocross, in programma il 9 gennaio del 2000 a Buja (dove il 24 gennaio '99 si disputeranno i campionati nazionali amatoriali di cross).

Confermata la Coppa Zssdi, la corsa dilettantistica internazionale in programma il 7 marzo con l'organizzazione del Kk

Adria di Trieste. Con l'edizione del '99 la corsa triestina acquisterà maggiore importanza, visto che sarà l'unica corsa del calendario italiano programma il 7 marzo. A giugno sarà la volta del Giro internazionale del Friuli-Venezia Giulia per dilettanti, in programma dal 9 al 13. Posticipato il giro regionale per gli juniores, il «Mare, monti, collina, pianura», una corsa a tappe di livello nazionale che si disputerà dal 7 al 10 luglio.

La classica «Casut-Cimolais» si correrà il 25 luglio. I campionati nazionali esordienti, che la Federazione del Friuli-Venezia Giulia sperava di ospitare sulle nostre strade, magari sul circuito di Flagogna, sono stati assegnati alla Toscana.

Anna Pugliese



Guida rapida e semplice per interpretare il confronto tra le due imbarcazioni che saranno le primedonne della regata

La giovane Rimini fa tremare la regina Gaja

Ma tra i due litiganti, se la bora soffierà forte, potrebbe spuntare il terzo incomodo: Nafta Watch

Sono lunghe uguali. Pro- vengono dallo stesso pro- gettista, Vallicelli, anche se a quattro anni di distan- za. Sono concepite per simi- li condizioni meteo, e per lo stesso scopo: vincere le re- gate. Gaja Legend Istra- benz e Riviera di Rimini hanno molte cose in comu- ne. E per questo che la loro partecipazione alla Barco- lana sta attirando l'atten- zione di tutti.

Tra gli addetti ai lavori il pronostico, a quattro gior- ni dalla regata, c'è (e chi crede nella sfortuna addot- ti i necessari provvedimenti di rito): potremmo dire che i book-makers comun- que stanno dalla parte del Riviera di Rimini, che viene dato per favorito. Favori- to sì, ma con molti «ma» e «se».

Ecco intanto, di seguito, una guida rapida e sempli- ce a tutti i pro e contro di questa sfida che ha aggiun- to davvero molto «condi- mento» a questa edizione della Barcolana.

Questione 1: anziani- tà. Gaja Legend è stata va- rata circa quattro anni fa, Riviera di Rimini ha tocca- to l'acqua il 6 giugno 1998. A favore di Rimini, quindi, c'è l'esperienza del progetti- sta e l'evoluzione tecnica dei materiali. D'altro can- to, però, Gaja Legend non è stata tutto questo tempo a guardare.

Nel corso di questi anni si è evoluta «in proprio», sulla base dell'esperienza (fondamentale) acquisita nelle regate. L'albero - montato pochi mesi fa - ad esempio, sembra rispon- dere perfettamente a tutte le caratteristiche delle regate del nostro golfo.

Questione 2: preceden- ti risultati. Se fosse un campionato di calcio, potremmo riassumere la que- stione con un 2-0 per il Ri- viera di Rimini, che ha bat- tuto Gaja Legend Istra- benz alla Rimini-Corfu-Ri- mini, e la settimana scor- sa, alla regata Bernetti. Ma bisogna tenere conto anche di altri fattori.

La Rimini-Corfu è una regata di mille miglia, e le due barche sono state sepa- rate da un solo minuto e mezzo all'arrivo, dopo che Gaja Legend aveva anche subito dei danni che l'ave- vano fatta rallentare. Il ri-

GAJA LEGEND (OPEN 55)



L'arma vincente? Lo spinnaker

Classe: OPEN 55
L.O.A. (lunghezza fuori tutto): 16,75 metri (55 piedi)
Dislocamento: 6.000 kg
Varo: anno 1995
Albero: carbonio
Vele: Olympic Sails - Muggia
Randa full batten: 120 mq
Genova: medio-leggero-fiocco-3-4-5
3 gennaker in testa d'albero (230-380 mq)
1 spinnaker in testa d'albero (500 mq)
1 spinnaker frazionato
Ballast: 2X500 litri

RIVIERA DI RIMINI

Equipaggio con quattro stelle

Classe: OPEN 55
L.O.A.: 16,75 metri (55 piedi)
Dislocamento: 6.000 kg
Varo: giugno 1998
Albero: carbonio
Vele: Quantum Italia - Verona - G. Cassinari
Randa full batten: 113 mq
Genova: medio-leggero-fiocco- 3-4-5
Drifter: rollabile anche per bolina fino 6 nodi
4 gennaker: in testa d'albero (230-380 mq)
1 gennaker: frazionato
Ballast: 2X500 litri



NAFTA WATCH



Una barca dal peso prezioso

Categoria: WOR 60
L.O.A.: 19,80 (60 piedi)
Dislocamento: 13.800 kg
Albero: lega di alluminio, 28 metri
Vele: Halsey - De Luca
Randa full batten 119,5 mq
Genova: leggero - medio - 3
1 gennaker: testa d'albero (330 mq)
1 spinnaker: testa d'albero (450 mq)
1 gennaker: frazionato
Ballast: a pieno carico 2 x 1200 litri

sultato conseguito alla Cop- pa Bernetti potrebbe dare qualche indicazione in più a netto favore di Rimini, 22 secondi di vantaggio al traguardo bastano e avan- zano, ma il sorriso sornio- ne che Dusan Puh, intervistato in merito, si è lascia- to sfuggire, lascia adito a qualche dubbio.

Questione 3: equipag-

gio. Riviera di Rimini con- ta su quattro uomini dave- ro competitivi: Paolo Cian, Vasco Vascotto, Mauro Pelaschier e Andrea Scarbelli. Se inseriamo nella lista anche Andrea Ballico, e il prodigioso Fantini, abbiamo nominato praticamente i principali protagonisti ita- liani della vela d'altura.

Chi può battere un simi-

le «dream team», tenendo conto anche del fatto che Vascotto e Pelaschier sono dei velisti locali, e quindi conoscono il golfo al me- glio? Gli sloveni, altrettan- to locali, però, non si lasce- ranno certo intimidire. Pri- ma di tutto perché è nel lo- ro carattere sfidare tutto e tutti.

Mitja Kosmina, il timo-

niere, lo ha già dimostrato più volte. Dusan Puh, il tat- tico, poi, è un grande cam- pione internazionale, e non bisogna sottovalutare anco- ra due fattori: l'affiatamen- to del team, che insieme ha già vinto tre Barcolane, e l'inserimento di due giova- ni talenti di 470 Copi e Margon, che regoleranno la randa.

Questione 4: vele e at- trezzatura. Qui il tutto si fa piuttosto spinoso. Vara- ta più di recente, con alle spalle un investimento no- tevole, Rimini possiede dave- ro strumenti tecnologici da favola. Fax (serve per farsi arrivare le previsioni meteo), strumenti di navi- gazione e computer veri e propri. Quanto alle vele, so-

no prodotte in 3DL, un ma- teriale attualmente consi- derato il massimo del- l'avanguardia.

Ma Gaja Legend non si abbatte per questo. Ha un gioco di vele nuovo, altret- tanto all'avanguardia, e si è fatta costruire uno spin- naker di 500 metri quadra- ti, una vela che manca nel corredo dello scafo avverso- rio e che con pochissimo vento potrebbe fare la diffe- renza. Stesso dicasi per l'al- bergo, più lungo di un me- tro di quello di Rimini. Quanto agli strumenti, di- cono a Capodistria, forse in una prova a triangolo con 1500 barche non sono indi- spensabili tutti quei com- puter. Vedremo.

Intanto si fa strada l'ipo- tesi «terzo incomodo» che si affaccia però se e solo se il vento sarà forte. Bora, possibilmente, ma necessa- riamente a più di 15-20 no- di. E Nafta Watch, l'ex Brooksfield del Giro del Mondo.

E tutta un'altra barca. Pensata appunto per il gi- ro del mondo, non per la Barcolana. Per questo pesa più del doppio, è più lunga di 5 piedi, e sfiora così i venti metri. Ha meno vela a disposizione, nessuna del- le quali, diciamo così, di ul- timo pelo. L'albero ha 28 metri di lunghezza, niente carbonio, ma solo lega di al- luminio; i ballast (serbatoi per la zavorra liquida) so- no praticamente due pisci- ne.

Ma anche quel timone sa- rà in mano a un grande protagonista della vela: si tratta di Pietro D'Alì, e con lui ci sarà anche l'olimpio- nico Claudio Celoni.

Tutti i timonieri interes- sati alla questione (pratica- mente una folla di 1500 ap- passionati, eccetto Cian e Kosmina), s'intende, sono praticamente d'accordo: se sarà Barcolana di bora, Nafta Watch si porta a ca- sa quasi sicuramente la vi- toria finale. E potrebbe es- sere vittoria anche in un al- tro caso: se Gaja Legend e Rimini esagereranno nel- l'aspettare la sfida tra lo- ro due, trasformando la Barcolana in una sorta di match-race, e lasciando D'Alì libero di agire. E di approfittare dei due litigan- ti.

Francesca Capodanno

ISCRITTI A QUOTA 838

E chi diserta il mare navighi un po' nel sito Internet

Il martedì pre-barcolana si conferma giorno di co- de all'iscrizione. E infat- ti, ieri - come l'anno scor- so - sono stati oltre 130 gli iscritti. Il totale, così è giunto a quota 838, sem- pre nell'attesa dei big. Tra le novità, il primo po- litico: se quest'anno do- vremo fare a meno di sin- daco Illy e giunta comu- nale, non mancherà l'ap- puntamento al più velista dei neoassessori regiona- li, Ariis, che sarà a bordo di una barca di 10 metri e 40, il Girona. Non è da- to sapere se, in pozzetto accanto a lui, siederà qualche altro esponente della giunta regionale.

Politici a parte, merita una visita virtuale il sito Internet della regata, gra- ficamente rimodernato e aggiornato: risponde all' indirizzo www.barcolana.it, riporta, oltre alle noti- zie di utilità, come il ban- do di regata, il modello per iscriversi, le istruzio- ni, anche informazioni sulla città, ormeggi, curio- sità sulle edizioni prece- denti, e gli appuntamenti collaterali alla Barcolana.

A questo proposito, og- gi, vigilia di Fincantieri Cup (prima regata domani alle 11), si svolgerà al- le 18.30 nella sede del- l'Adriaco la conferenza stampa di presentazione del Gran Premio Ersa Barcolana, una disfi- da tra timonieri in regate su brevi percorsi all'interno del bacino San Giusto, che si svolgerà sabato se- ra, a partire dalle 19, con l'illuminazione delle foto- elettriche, il commento dal vivo e la proiezione su maxischermo. Subito dopo la conferenza stam- pa si svolgerà anche il primo briefing concorren- ti della Fincantieri Cup, che servirà a sorteggiare le dieci imbarcazioni, giunte ieri a Trieste.

fr. c.

CALCIO DILETTANTI

Due pareggi e una vittoria in trasferta per la squadra allenata «magicamente» da Comisso, sorprendente anche il Lucinico di Campi che, quando vuole, innesta la quarta

E il San Canzian conquista la fama di squadra-rivelazione

Pareggio con il Latte Car- so, pareggio con il Pri- morje e vittoria esterna con l'ex capolista Gradese. Questo il biglietto di visi- ta del San Canzian, rivela- zione del torneo. Senza to- gliere nulla al Palmanova (0 gol subiti); al Primorje, squadra che gioca un otti- mo calcio e che ha nel- l'eterno Pescatori e le sue sponde il «Bierhoff» dei di- lettanti; oppure al Latte Carso squadra di corazzie- ri con un grande Rabacci.

Dopo la partenza per Fiumicello di Trevisan si pensava a un San Can- zian indebolito ma l'inven- zione di Comisso di tra- sformare un trequartista in punta pura come suc- cesso con Bass, sta paga- ndo. Il San Canzian con po- co ritmo e che rallenta il gioco? Non è così. Il zoni- sta convinto Comisso e la sua truppa, molto motiva- ta anche nei nuovi arrivi, proprio non ti fanno gioca- re. Attuano un pressing che costringe gli avversari a giocare approssimative.

Si tratta comunque di una squadra che usa e fa gol. Squadra interessante si sta rivelando anche il Lu- cinico di Campi che quan- do ha deciso di innestare la quarta lo ha fatto ai danni dell'Aquileia di Belviso. Gli isontini giocano anche con tre punte in campo, anche se Paggianni funge più da esterno. Di contro abbiamo ancora squad- re che mettono in campo al massimo un attaccante, magari non assistito, ma la classifica dà loro torto.

Oscar Radovich

PONZIANA

Pongracich: «Attacco debole»

Il Ponziana conosce la prima sconfitta del campionato con- tro il Palmanova. «Gli avversari sono stati superiori - spie- ga l'allenatore dei veltri Pongracich - mentre la mia squa- dra ha sbagliato l'impatto con la partita. Il Palmanova, pur in dieci per un'espulsione, ha dimostrato la sua esperienza; noi cercavamo di giocare il pallone in mezzo, ma veniva in- tercettato». I biancocelesti non sono riusciti ad imbastire nemmeno un'occasione. «L'attacco è il nostro problema - continua Pongracich - perché non riusciamo a tenere alto il pallone. Le assenze di d'Aquino e Zei pesano e, contro il Pal- manova, si è infortunato anche De Santi, l'unico riuscito ad impensierire gli avversari». A chi parla di imminente mosse sul mercato, l'allenatore dei veltri risponde: «Noi siamo que- sti, più i malati e i ragazzi juniores che ci danno una mano - dice Pongracich - si aggredirà, gratuitamente, il croato Miletic che studia a Trieste». Miletic, classe '75, ha avuto un'esperienza con il San Sergio, mentre nel derby contro il Vesna rientreranno in difesa Bazzara e Ludovini.

Pietro Comelli

PRIMORJE

E Bidussi chiede tranquillità

E dopo tre sole giornate, si può già dire che la sorpresa è il Primorje. Ma era una previsione scontata. Meno scontato, invece, è il fatto che la squadra di Bidussi, con il successo ottenuto sul Monfalcone (2-0), si trova al comando della classifica. «Nella partita con il Monfal- cone - commenta Bidussi - abbiamo dominato per tutti i 90', tenendo sempre in ma- no l'iniziativa. Non ho mai visto i ragazzi così convinti e concentrati, e sono molto contento di tutto questo». Ma in casa del Primorje non si festeggia solo la vittoria

di domenica. Questi tre pun- ti significano anche il primo posto. «Dobbiamo rimanere tranquilli - dice il tecnico dei giallorossi - Sono con- vinto che i ragazzi possono migliorare ancora, e devono rendersi conto che i risulta- ti dell'anno scorso non sono frutto del caso. Ma soprat- tutto devono prendere co- scienza delle loro possibili- tà». E il prossimo mese dirà dove questa squadra può ar- rivare. «Avremo tre derby con Muggia, Vesna e Zarja, e poi il Palmanova. Dobbia- mo rimanere svegli».

m.k.

VESNA

Nonis: «Pareggio prezioso»

Un pari a Capriva per mi- gliorare la classifica e man- tenere l'imbattibilità. Lo 0-0 conquistato dal Vesna viene accolto con soddisfa- zione dal tecnico Nonis. «Considero il risultato posi- tivo perché ottenuto su un campo difficile - dice - Abbia- mo giocato la miglior gara della stagione, non limitan- doci a contenere le iniziati- ve avversarie ma proponen- doci in fase offensiva e co- mandando per lunghi tratti l'incontro. Un atteggiamen- to più intraprendente che evidenzia la crescita di un gruppo che sta acquistando

sicurezza e fiducia. «In dife- sa la squadra ha fornito le solite garanzie. Sono conten- to in particolare per le pre- stazioni di Banel - conti- nua - mentre destano preoc- cupazioni le condizioni di So- avi, fermo per una leggera distorsione al ginocchio. Contro il Capriva abbiamo registrato i miglioramen- ti del reparto avanzato, un set- tore nel quale hanno ben fi- gurato sia Pellachier sia Monte il quale, pur in condi- zioni fisiche non ottimali, ha esordito mettendo in mo- stra grande voglia di fare».

l.g.

MUGGIA

Jannuzzi: «Tardiamo a reagire»

La sconfitta del Muggia patita contro il Latte Carso ha «re- galato» all'allenatore Jannuzzi molta materia di studio per la settimana. «Non capisco perché la mia squadra tardi sem- pre a reagire una volta in svantaggio - si chiede il tecnico - eppure non abbiamo molti elementi inesperti, dovremmo sa- pere comportare in occasioni simili. Di buono salvo comun- que la prestazione del primo tempo - aggiunge Jannuzzi - è stato per noi perfetto credo, con tanto di occasione da rete. Poi, ripeto, sono arrivate le difficoltà dopo il gol di Rabacci, senza contare che abbiamo veramente sfruttato poco tattica- mente la fase laterale». Angelo Jannuzzi ha, quindi, l'urgen- te necessità di porre le debite correzioni, caratteriali e tecni- che, proprio prima di incappare nel severo test Primorje di domenica. La formazione di Prosecco vola in testa a quota sette, i rivieraschi «campano» egregiamente ancora con quattro sulla rendita della vittoria in trasferta dell'esordio. Dal prossimo domenica derby le prime sostanziali risposte sul potenziale e capacità di reazione dei muggesani.

Francesco Cardella

ZARJA/GAJA

Tul: «Attendo tempi migliori»

«Aspetto solamente tempi migliori, questo inizio un po' len- to non mi preoccupa». Milos Tul, tecnico dello Zarja/Gaja sfodera calma e saggezza e placa la delusione della sconfit- ta patita in quel di Cividale (1-0) in seguito a una sfortuna- ta autorete di Cotterle. La sua squadra è solita bruciare con tempi non propriamente celeri. Lo scorso anno fu così e dopo circa un mese lo Zarja navigava in acque non tranqui- le salvo poi riprendersi in estrema scioltezza: «Sono abituat- to a queste partenze - conferma Tul - è anche l'effetto del- la preparazione svolta. Sono però molto fiducioso sulle po- tentialità della mia squadra. Anche contro la Cividalese non siamo stati certo messi sotto. La partita era equilibra- ta; è stata «rotta» solamente da un autogol. Non mi preoccu- po assolutamente». Nel frattempo sono rientrate (forse) le voci che alludevano a un ricorso sul mercato da parte della società. La rosa non si ingrandirà. Si cerca piuttosto di re- cuperare prontamente gli elementi importantissimi in ava- ria come Ispro, Deste, Borstner e Martinuzzi. Poi, assicura- no dalle parti di Basovizza, sarà un'altra musica.

LATTE CARSO

Per ora basta il carattere

Il Latte Carso non smette di stupire e la veloce scala- ta alla cima della classifica sta a dimostrare i sogni di un'altra promozione. «I so- gni sono una cosa, la realtà un'altra - ha detto il vice- presidente Domenico Buri- gana - e al momento il no- stro obiettivo è quello di raggiungere la zona più tranquilla della classifica; certo essere al momento tra le prime non può che darci maggiori stimoli, ma un grosso impegno sarà do- menica contro il Palmano- va».

«La società - ha continua- to - è soddisfatta del lavoro dell'allenatore Palcini, ma soprattutto è soddisfatta dei giocatori che hanno di- mostrato carattere. Ravali- co, a centrocampo, ha ben sostituito l'assente Ferrare- se, come sulla fascia Udine non ha sfigurato al posto di Pribaz. Visintin continua a essere una sicurezza in dife- sa e anche Pacor (al posto di Perich) si è comportato bene. In attacco, poi, Rabac- ci in splendida forma e Lar- zak (autentica rivelazione) sono temibili».

d.m.

CLASSIFICA ECCELLENZA

Pozzuolo	7
Sevegliano	6
Tamai	6
Trieste Calcio	5
Sangiorgina	5
Mossa	5
Rivignano	5
Manzanese	4
Pro Gorizia	4
Porcia	4
Sacilese	4
Fanna/Cavasso	4
San Luigi	1
Cormonese	1
Centro Mobile	1
Ronchi	1

MARCATORI: 2 reti Del Fabbro (Pro Go- rizia), Colussi (Man- zanesse), Pozzar (San- giorgina), Pitton (Porcia), Bussani (Trieste Calcio), Ber- nardo (Pozzuolo).

Maltempo: Coppa Italia rinviate le partite

Considerato il maltem- po di questi giorni il co- mitato regionale della Federcalcio ha deciso di rinviare le gare di Coppa Italia dilettanti previste per oggi. Alla luce di questa decisio- ne il terzo turno della competizione è in pro- gramma mercoledì 14 ottobre alle 20.30. Que- ste le partite: Seveglia- no-Sacilese, Tricesimo- Centro Mobile, Corno- nese-Trieste calcio, Pro Gorizia-Pozzuolo.

Continuaz. dalla 31.a pagina

ABC D'Annunzio, V piano, ascensore, ingresso, cucina, saloncino, due camere, ripostiglio, poggolo, veranda, autometano, come primo ingresso. 190.000.000. (A10596)

ABC Fiera, recente, V piano, ascensore, luminosissimo, ampio ingresso, salone, cucina abitabile, due camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina. 240.000.000 esente mediazione. 040/761554. (A10596)

ABC Piazza Perugino, adiacenze, luminoso, ingresso, cucina, soggiorno, due camere, bagno, cantina, 100 mq da rimodernare. 125.000.000. 040/761554. (A10596)

ABC Roiano, recente, V piano, ascensore, ingresso, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno, poggolo, doppia soffitta. 120.000.000. 040/761554. (A10596)

ADIACENZE Giardino Pubblico appartamento con lievi lavori di restauro in stabile d'epoca decoroso con ascensore salone, tre camere, cucina abitabile, bagno e cantina. Adatto anche uso ufficio. L. 160.000.000. Cod. 41 Gallery tel. 040/7600250. (A00)

ADIACENZE Paradiso appartamento con vista panoramica all'ultimo piano di una palazzina con ascensore, restaurato recentemente con serramenti nuovi, si compone di soggiorno, balcone, cucinino, due camere, bagno, cantina, posto macchina scoperto. L. 155.000.000. Cod. 120 Gallery tel. 040/7600250. (A00)

ALTOPIANO (Visogliano) villa accostata recentissima, quattro livelli, ottime rifiniture, doppio ingresso, taverna, salone, cucina abitabile, tre stanze, tripli servizi, due ripostigli, mansarda, porticato, posto macchina coperto, giardino di c.a. 300 mq, 500.000.000. Cod. 171. Progettocasa 040/368283. (A00)

AQUILEIA in splendida zona residenziale, per la realizzazione della vostra casa ideale: terreni edificabili da 85.000/mq. Nessuna spesa d'agenzia! Superfici da 820 mq a 1400 mq. Già energia elettrica, gas, fognature ed acqua potabile. Ottimo indice, 10.000 mq di area comune adibita a parco. Cod. 6 Gallery Cervignano 0431/35986. (A00)

ARTEMISIO panoramico perfetto salone cucina abitabile matrimoniale bagno ripostiglio terrazzo giardino. 290.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

ATTICO centro splendido 240 mq vista parco privato vende inintermediari. Tel. 040/574597. (GMI)

BATTISTI epoca da ristrutturare, cucina, saloncino, matrimoniale, singola, servizi separati, soffitta, ascensore 115.000.000 Professionecasa 040/638408. (A00)

BIBIONE vendo villetta con piscina Residence 89.000.000. Agenzia Boreal 0431/438085. Gratis catalogo. (Gm)

REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA

DIREZIONE REGIONALE AFFARI FINANZIARI E PATRIMONIO

ESTRATTO DI AVVISO PER AFFIDAMENTO GESTIONE

L'Amministrazione regionale intende procedere alla gara ufficiale per l'affidamento a trattativa privata, ai sensi di quanto disposto dalla legge regionale 27 marzo 1996 n. 18 della gestione del ristorante-bar-tavola calda sito nella barchessa ovest della Villa Manin di Passariano in comune di Codroipo, per un periodo di anni 4 (quattro), a far tempo dall'1.1.1999.

Coloro che, in possesso dei requisiti prescritti, intendessero partecipare alla gara ufficiale per l'affidamento della gestione suddetta, possono presentare **formale istanza scritta mediante raccomandata postale con avviso di ricevimento**; l'istanza dovrà essere indirizzata alla Direzione regionale degli Affari Finanziari e del Patrimonio - Servizio Gestione Immobili, via Carducci n. 6 - Trieste e dovrà pervenire all'Ufficio suddetto entro e non oltre le ore 17 del quindicesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando.

Ogni ragguaglio sulla gestione in parola e tutte le informazioni utili alla prequalificazione e, successivamente, alla partecipazione alla gara ufficiale, potranno essere assunte presso la suindicata Direzione regionale, ove, in orario ufficio, sarà possibile consultare l'avviso integrale e l'apposito capitolato d'oneri.

L'avviso integrale è pubblicato sul Bur della Regione Friuli-Venezia Giulia dd. 7 ottobre 1998.

BORGIO San Sergio libero in stabile recente con ascensore vista aperta soggiorno cucinotto camera matrimoniale cameretta bagno poggolo posto macchina 135.000.000. Rabino 040-368566. (A00)

CAMPI Elisi vista mare, saloncino, cucina, matrimoniale, possibilità cameretta, bagno, ripostiglio, poggolo 150.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

Godiamo in 2 min
00.245.291.051
Ascolta E Godi
00.245.291.053
30 sec da sballo
00.569.18909

CASAMANIA Muggia come nuovo, appartamento in ottima palazzina con giardino condominiale, proponiamo piano alto con ascensore, internamente composto da: ingresso, saloncino con poggolo, cucina abitabile, due camere con ulteriore poggolo, bagno, ampio ripostiglio, posto auto. L. 220.000.000. Tel. 040/330400. (A00)

CASAMANIA Muggia in palazzina ventennale con ascensore primo piano luminosissimo e silenzioso. Internamente in buone condizioni di: ampio ingresso con armadi a muro, cucina abitabile, saloncino, due camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, giardino condominiale, possibilità costruzione poggolo. Ottimo prezzo L. 160.000.000. Tel. 040/330400 040/768276. (A00)

CASAMANIA Poggi S. Anna in stabile recente. Bell'appartamento luminoso silenzioso composto da: ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere, bagno, ripostiglio, balcone, ottimamente rifinito. Box auto, riscaldamento autonomo. L. 200.000.000. Tel. 040/768222 040/330400. (A00)

COLBERT 040/634545 adiacenze Burlo recente piano alto panoramico soggiorno 2 stanze cucinotto bagno poggolo ripostiglio cantina. 155.000.000. (A10603)

COLBERT 040/634545 adiacenze Perugino piano alto ascensore soggiorno cucinotto camera bagno veranda ripostiglio. 95.000.000. (A10603)

COLBERT 040/634545 adiacenze piazza Goldoni ottimo investimento soggiorno stanza stanzino cucina bagno solo 85.000.000. (A10603)

COLBERT 040/634545 Faro stupenda vista mare recente saloncino cucina 2 stanze bagno due balconi cantina posto auto. 180.000.000. (A10603)

COLBERT 040/634545 Roiano rimesso nuovo salone 2 stanze cucina bagno balcone cantina autometano ascensore 228.000.000. (A10603)

COMMERCIALE libero vista mare appartamento in cassetta composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo totalmente arredato 125.000.000. Rabino 040-368566. (A00)

CORSO Italia perfetto, piano alto, ascensore, termoa autonomo, salone, cucina, dispensa, matrimoniale, singola, bagno, ripostiglio, poggolo 250.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

COSTALUNGA appartamento di recente costruzione, piano alto, composto da soggiorno, cucina, due camere, bagno e due balconi. L. 175.000.000. Cod. 131 Gallery tel. 040/7600250. (A00)

DUINO nel verde in palazzina recente in complesso residenziale proponiamo luminosissimo appartamento di circa 110 mq composto da ingresso, salone con ampia terrazza abitabile, cucina abitabile, due stanze matrimoniali, stanza singola o studio, due bagni, riscaldamento con contatore, ampi spazi condominiali per il parcheggio. L. 225.000.000 Casaimmedia 040/941424. (A00)

ELLECI 040/635222 adiacenze Tribunale libero recente soggiorno camera cucina abitabile bagno due poggoli ripostiglio 123.000.000 possibilità box 35.000.000. (A10604)

ELLECI 040/635222 Baia monti libero perfetto soggiorno camera cucina abitabile bagno cantina termoa autonomo 94.000.000. (A10604)

ELLECI 040/635222 Revoltella libero piano alto ascensore recente soggiorno camera cucinotto bagno balcone ripostiglio cantina. 125.000.000. (A10604)

ELLECI 040/635222 S. Giacomo libero tranquillo stabile ristrutturato camera cucina abitabile servizio 49.000.000. (A10604)

FOSCOLO rinnovato soggiorno cucina matrimoniale servizi separati. 105.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

GABETTI Opimm 040/763325 Martiri della Libertà ultimo piano con ascensore. Stabile Liberty. Due appartamenti adiacenti da restaurare e/o unificare. (A00)

GABETTI Opimm 040/763325 Rittmeyer Piano alto senza ascensore. Ingresso, soggiorno, cucina, una stanza, bagno. Lire 75.000.000. (A00)

GABETTI Opimm 040/763325 San Giacomo appartamento completamente ristrutturato. Secondo piano. Ingresso, soggiorno, cucinotto, due stanze, bagno. Termoa autonomo. Affare: 115.000.000!! (A00)

HABITAT Rossetti alta recente soleggiato piano alto con ascensore: ingresso soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno, ripostiglio, terrazzino. Riscaldamento centralizzato. Lire 140.000.000 040/314747.

HABITAT S. Giacomo (piazza Puecher) due mansarde luminose al III piano in casa d'epoca, al grezzo con scarichi wc. Lire 38.000.000; altra da 58.000.000 unificabili 040/314747.

HABITAT zona Baia monti (via Pinguente) recente soleggiato piano alto con ascensore vista mare e città: ingresso soggiorno cucinotto matrimoniale singola bagno ripostiglio terrazza abitabile (89 mq) balcone. Lire 155.000.000 040/314747.

HABITAT zona via Tigor (via Giustinelli) recente tranquillo in ottime condizioni: ingresso tinello cucinotto matrimoniale camera singola bagno balcone verandato cantina. Riscaldamento autonomo. Lire 125.000.000 040/314747.

L'IGLOO Alpi Giulie Altura, complesso Habitat piano alto vista totale, appartamento luminosissimo in perfette condizioni con vista mare composto da ingresso, salone, cucina abitabile, camera matrimoniale, camera singola, doppi servizi completi, ripostiglio, terrazza abitabile con vista golfo, cantina, posto auto esterno condominiale e posto auto di proprietà in garage facoltativo. Lit 230.000.000 per l'appartamento e Lit 30.000.000 per il garage. 040/661777.

L'IGLOO nuova acquisizione via Locchi in recente e signorile palazzina con giardino condominiale proponiamo un elegante appartamento ristrutturato sapientemente pur mantenendo inalterata l'impronta classica che si compone di ampio atrio, salone, cucina abitabile arredata su misura, in legno massello e granito, due camere, ampio ripostiglio e cantina a Lit 247.000.000. 040/661777.

L'IGLOO paraggi via San Nicolò in palazzo signorile d'epoca con ascensore ultimo piano panoramico ben tenuto composto da atrio, salone doppio, matrimoniale, cameretta, grande cucina abitabile, lavanderia ampio bagno termoa autonomo. Infissi nuovi (incluso permesso di posteggio per residenti). Lit. 200.000.000. 040/661777.

LARGO Papa Giovanni recente salone tre stanze stanzetta cucina doppi servizi doppio ingresso privato affitta non ammobiliato tel. 306037.

GORIZIA ALFA 0481/798807 Stazione, ampio appartamento trilocale, biservizi, terrazza, cantina, garage.

GRADO centro, appartamento al secondo piano con ascensore, ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere, bagno con finestra, terrazzo abitabile, 2 ripostigli. Anticipo. 80.000.000. con rate mensili di L. 1.064.000. Cod. 79/P Gallery 0431/81200. (A00)

GRADO Pineta esclusivo attico, ingresso, soggiorno, cucina, sala da pranzo, 3 camere, bagno con finestra, 2 ripostigli, terrazzo di 30 mq con vista mare. Posto auto. 200.000.000. Cod. H165/P Gallery 0431/81200. (A00)

GRIGNANO privato vende appartamento con terrazze vista mare, parco condominiale. Tel. 040/291167. (A10539)

VUOI SMETTERE DEFINITIVAMENTE DI FUMARE ?

senza alcuno sforzo di volontà e in soli 20 minuti

Allora chiama subito

ANTISMOKING CENTER

AL NUMERO 0432 - 22.94.34

Unico metodo elettronico approvato dalla "Associazione Italiana Antifumo" Rilasciamo garanzia (6 mesi)

MEDIAGEST 040/661066 borgo Teresiano ottimo ampia metratura ultimo piano ascensore soggiorno salotto cucina quattro stanze bagno ripostiglio termoa autonomo 325.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 D'Annunzio paraggi ottimo atrio soggiorno poggolo matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 149.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 Donatello piano alto ottimo soggiorno con caminetto poggolo cucinino due matrimoniali bagno termoa autonomo 180.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 Ippodromo rifinitissimo vista mare salone terrazzo cucina tre stanze due poggoli doppi servizi ripostiglio box 320.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 lungomare Muggia particolarissimo bipiano terrazza di 60 mq vista incantevole sul golfo salone due stanze cucina bagno 250.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 Paisiello recente ingresso soggiorno cucinotto matrimoniale bagno posto auto coperto 105.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 via dei Porta casetta indipendente 160 mq su due piani vista mare/città giardino proprio autometano 295.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 zona Scandola stabile signorile tranquillo nel verde ottimo soggiorno cucina poggoli matrimoniale cameretta servizi cantina termoa autonomo 178.000.000. (A00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 «Vecchio Mulino»: appartamenti, uffici, negozi, varie metrature, scegliete la vostra soluzione. (A00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 appartamento primingresso nel verde bica-mere biservizi garage... 190.000.000. (A00)

MUGLIA libero in palazzina ventennale nel verde ultimo piano con ascensore appartamento totalmente ristrutturato composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere doppi servizi terrazzi ripostiglio cantina posto macchina giardino condominiale 200.000.000. Rabino 040-368566. (A00)

MUGLIA Vecchia villa indipendente, vista golfo, possibilità trifamiliare, ampio giardino circostante 700.000.000 Professionecasa 040/638408. (A00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Fiumicello: lotti edificabili, varie metrature, per ville, palazzine.

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Periferia costruendo caseschiera, bicamere, biservizi, mansarda abitabile, terreno, ottimi prezzi!

MONTEBELLO al secondo piano con ascensore di una piccola palazzina recente, proponiamo appartamento luminoso, composto da: ingresso, soggiorno, cucinotto arredato su misura con mobili nuovi, matrimoniale, bagno, terrazza di circa 15 mq, veranda, in posizione con facilità di parcheggio, 120.000.000. Possibilità anticipo solo 10.000.000 e residuo 870.000 mensili. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440.

MUGLIA appartamento con giardino di proprietà in recente villetta, ottime condizioni, soggiorno, camera matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, terrazza abitabile, balcone, box doppio, 340.000.000. Cod. 227. Progettocasa 040/368283. (A00)

PER ASCOLTARE
00.245.291.053
1 in 1 INSIEME DAL VIVO
00.569.17199

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

30 Sec Sveltissime
00.245.291.053

DOMANI 8

il secondo dei tre manifesti d'epoca

VENERDÌ 9

l'ultimo manifesto

© 1998 MGS PRESS Sas.

Si ringraziano:

- Soprintendenza per i Beni Artistici e storici del Veneto
- Museo civico "L. Bailo" di Treviso

IN OMAGGIO

con IL PICCOLO



SABATO 10

INSERTO BARCOLANA

un supplemento gratuito di 24 pagine a colori



La Sterlina Oro Regina Elisabetta

ARGENTO LIRE 398.000
ORO LIRE 980.000



Un'autentica Sterlina d'oro è incastonata nella nuova collezione degli orologi Coinwatch SIX-SIX. I modelli sono due: con cassa in argento 925‰ inossidabile al palladio (L. 398.000) e con cassa in oro massiccio (L. 980.000). Ogni orologio è presentato in un'elegante confezione e accompagnato da un certificato di garanzia internazionale che attesta l'autenticità della moneta e assicura la perfetta funzionalità dell'orologio. Si possono prenotare in Italia presso tutti gli sportelli della Banca di Roma e Banca Nazionale dell'Agricoltura, in vendita nelle gioiellerie che ne hanno richiesto la concessione.

**in Italia
si prenota
presso:**

BANCA DI ROMA

BNA
BANCA NAZIONALE DELL'AGRICOLTURA

COCEPA CENTRO NUMISMATICO INTERNAZIONALE DISTRIBUTORE

COINWATCH

SERVIZIO CLIENTI 02/2892451

MUGGIA via Colarich terreno edificabile pianeggiante 1000 mq vista mare, zona B4, indice 0,7. Possibilità casa bifamiliare. Lire 220.000.000. Tel. B.G. 040/272500. (A00)

MUGGIA-CHIAMPORE loc. Fontanella terreno costruibile 2100 mq vista golfo con rudere esistente da poter ampliarne la metratura ricavando così una villa unifamiliare con progetto e tassa Bucalossi già pagata. Tel. B.G. 040/272500. (A00)

MUGGIA-DARSELLA di S. Bartolomeo disponibili vari lotti terreni edificabili vista mare, 884, 907, 948 e 1054 mq ognuno. Altro terreno di 1700 mq con lottizzazione approvata per villa singola, riparo dalla Bora, ottima esposizione Sud. Altro terreno 1200 mq circa possibilità villa singola. Lire 170.000.000. Tel. B.G. 040/272500. (A00)

NELLA campagna attigua a Fiumicello, proprietà composta da 570 mq di terreno edificabile con piccola costruzione rustica da ampliare. Cod. 243 Gallery Cervignano 0431/35986. (A00)

NUOVA acquisizione San Luigi in palazzina proponiamo appartamento con splendida vista mare, da ristrutturare attualmente composto da ingresso, salone di circa 50 mq, stanza, cucinino, bagno, terrazza. L. 110.000.000 Casalmmedia 040/941424. (A00)

NUOVA acquisizione San Luigi in palazzina quarantennale proponiamo appartamento completamente ristrutturato con stupenda vista mare, composto da ingresso, cucinotto arredato, soggiornetto con terrazzino, stanza matrimoniale, singola, bagno con vasca, cantina. Termoautonomo. L. 150.000.000 Casalmmedia 040/941424. (A00)

NUOVA acquisizione zona Burlo proponiamo appartamento in casetta perfette condizioni composto da ingresso, cucina abitabile, soggiorno, camera matrimoniale, singola, bagno con doccia Teuco. Tavernetta. L. 168.000.000 Casalmmedia 040/941424. (A00)

OTTIMA occasione via Ronchetto proponiamo recente appartamento ristrutturato, luminoso e tranquillo, con vista verde, composto da: ingresso con corridoio, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, cameretta, bagno, veranda, cantina, riscaldamento autonomo, 140.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

PRIVATO vende a privato appartamento di 45 mq telefonare al n. 040/660874. (A10549)

PRIVATO vende soggiorno cucinino due stanze bagno ascensore zona centro inintermediari tel. 040/774640. (A00)

RIVE attici primingressi, due livelli, vista mare, ottime finiture, palazzo prestigioso totalmente ristrutturato, ascensore Professionecasa 040/638408. (A00)

ROIANO vista mare, termoautonomo, saloncino, cucina, matrimoniale, singola, bagno, ampio poggolo, cantina, box auto 250.000.000 Professionecasa 040/638408. (A00)

ROTONDA del Boschetto libero in stabile trentennale con ascensore giardino condominiale appartamento con cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo ripostiglio 114.000.000. Rabino 040-368566. (A00)

ROZZOL recente, perfette condizioni, vista mare, cucina, saloncino, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggolo, giardino condominiale 165.000.000 Professionecasa 040/638408. (A00)

S. MARCO adiacenze (Via Concordia) appartamento da restaurare, composto da ingresso, soggiorno, camera matrimoniale, due stanze singole, cucina abitabile con veranda, servizi separati, 140.000.000. Cod. 234. Progettocasa 040/368283. (A00)

S.VITO tavernetta, ristrutturata arredata, con caminetto, bagno. 45.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

SAN GIOVANNI luminoso soggiorno, cucina, matrimoniale, poggolo, ripostiglio, bagno, cantina, ascensore, riscaldamento StudioCasa 040/569696. (A10594)

SAN GIUSTO appartamento panoramico composto da saloncino, camera, cucina abitabile, bagno con doccia e vasca idromassaggio, terrazzino, riscaldamento autonomo, 175.000.000. Cod. 219. Progettocasa 040/368283. (A00)

SAN LUIGI in posizione tranquilla esposta a Sud in palazzina recente proponiamo luminoso alloggio composto da ingresso, cucina abitabile con serramenti nuovi in pvc e terrazzino, soggiorno con ulteriore terrazzino, stanza matrimoniale, ampia singola, bagno con vasca, ripostiglio, cantina più 20 mq circa di orto in

uso. Riscaldamento autonomo, parcheggio in area condominiale. L. 165.000.000 Casalmmedia 040/941424. (A00)

SENZA intermediari vendo appartamento mq 80 con soffitta Frescobaldi 040/573524. (A10542)

SIT propone 430.000.000 villini accostati nuova costruzione nel centro di Trebiciano composti singolarmente da: soggiorno con caminetto cucina abitabile tre stanze doppi servizi due ripostigli porticato terrazzino a vasca giardino proprio posti macchina scoperti. 040/636222. (A00)

SIT propone Barcola 1.0 ingresso casetta luminosa e tranquillissima ingresso cucina abitabile con dispensa matrimoniale bagno ampio ripostiglio esterno con caldaia termoaautonoma e attacchi lavatrice. Cortile e terrazzo di proprietà. 040/633133. (A00)

SIT propone Sales bellissima e recentissima unità completamente indipendente in villa bifamiliare di ampia metratura disposta su due piani e composta da ingresso salone doppio con caminetto e terrazzone cucinona rustica con forno per il pane due camere da letto stanzetta tripli servizi ampia cantina garage e soleggiatissimo giardino proprio di 550 mq. Per informazioni 040/636828. (A00)

SIT propone via Commerciale alta splendida villa monofamiliare 1.0 ingresso disposta su due livelli ampia metratura interna atrio salone doppio con caminetto e porticato cucinona con accesso all'ampio cortile in porfido di proprietà tre matrimoniali doppi servizi completi terrazzone 7 posti macchina ripostiglio esterno. Prezzo adeguato. 040/636618. (A00)

SIT propone Servola graziosissima casetta recentemente ristrutturata disposta su due piani angolo cottura soggiorno bagno due camere da letto poggolo. Grande ripostiglio esterno e cortile di proprietà. Vende causa trasferimento. Per informazioni 040/636618. (A00)

TEATRO Romano vista aperta, luminosissima, ampia metratura, palazzo prestigioso, ascensore, cantina 450.000.000 Professionecasa 040/638408. (A00)

UFFICI Zona Industriale in pronta consegna con metratura da 180 a 400 mq, prezzi interessanti a partire da 288.000.000 con possibilità mutui e leasing agevolati. Cod. 67-68, 040/368283. (A00)

UNIVERSITA' casa indipendente con giardino su tre piani 385.000.000 telefonare Studiocasa 040/569696. (A10594)

UNIVERSITA' recente, ascensore, soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, doppi servizi, ripostiglio, poggolo 160.000.000 Professionecasa 040/638408. (A00)

VALMAURA in ottimo stabile recente, proponiamo appartamento tranquillo, composto da: soggiorno, cucinotto arredato, matrimoniale, cameretta, bagno, veranda, ampio ripostiglio, cantina, possibilità posto auto, 128.000.000. Possibilità anticipo solo 10.000.000 e residuo 930.000 mensili. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

VESTA 040/636234 S. Croce villa accostata mq 290 su due livelli salone sala da pranzo zona bar cucina tristanze quattro bagni lavanderia terrazzo vista mare di mq 140 giardino rifiniture di pregio. (A00)

VESTA 040/636234 via Donadoni rinnovata cucina soggiorno bistanze bagno riscaldamento autonomo ultimo piano. (A00)

VESTA 040/636234 zona Faro Vittoria terreno edificabile adatto anche villa bifamiliare. (A00)

VESTA 040/636234 zona Rautte ultimi box adatti camper altezza mt. 3,60 varie metrature. (A00)

VESTA 040/636234 zone via Matteotti Molino a Vento Fabio Severo Flavia piazza Horis appartamenti bistanze cucina bagno. (A00)

VIA Costalunga in casetta d'epoca bifamiliare in buone condizioni, proponiamo appartamento composto da: atrio d'ingresso, due camere,

campia cucina abitabile, servizio esterno, cantina e giardino proprio, 115.000.000. Possibilità anticipo 10.000.000 e residuo 830.000 mensili. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

VIA D'Azeglio libero luminoso vista mare soggiorno cucina abitabile camera bagno riscaldamento autonomo serra-

menti in alluminio 115.000.000. (A00)

VIA del Bosco in un piccolo stabile d'epoca ristrutturato di soli due piani, proponiamo appartamento ottimo, composto da: atrio d'ingresso, matrimoniale, ampia cameretta, cucina abitabile arredata, bagno, riscaldamento autonomo, 79.000.000. Possibilità anticipo solo 7.000.000 e residuo 570.000 mensili. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

VIA Maiolica libero appartamento con tinello cucinotto 2 camere matrimoniali bagno riscaldamento autonomo 127.000.000. (A00)

VIA Rossetti alta luminosissimo appartamento al sesto piano con belle vedute su S. Giusto e S. Luigi. L'appartamento con riscaldamento autonomo si presenta in buone condizioni e offre un ampio ingresso, soggiorno più studio, camera matrimoniale, cameretta, cucina, balcone, bagno e ripostigli. L. 230.000.000. Cod. 231 Gallery tel. 040/7600250. (A00)

VIA San Francesco libero in signorile stabile appartamento di grande metratura composto da salone doppio cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi 2 poggoli ripostiglio 200.000.000. Rabino 040-368566. (A00)

VIA Stuparich libero in stabile d'epoca appartamento totalmente ristrutturato composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale servizi separati riscaldamento autonomo 110.000.000. Rabino 040-368566. (A00)

VIALE Ippodromo miniappartamento in piano alto, composto da camera, cucina, bagno e balconcino. Ascensore e riscaldamento centrale. L. 90.000.000. Cod. 225 Gallery tel. 040/7600250. (A00)

VIALE XX Settembre bellissima mansarda ristrutturata con soffitto molto alto, dispone di un salone di 50 mq, cucina, camera, bagno, ripostiglio e soffitta. La metratura (120 mq) e la suddivisione degli spazi dà la facile opportunità di creare altre stanze. L. 175.000.000. Cod. 92 Gallery tel. 040/7600250. (A00)

VILLA a schiera via del Castelliere recentissima, con stupenda vista golfo e città, circa 250 mq interni, portico, terrazze, giardino proprio con posto auto coperto più box auto indipendente. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

ZONA Rossetti in stabile recente proponiamo luminosissimo appartamento di ampia metratura. Si compone di ingresso, cucina abitabile, soggiorno, quattro stanze da letto, bagno, servizio separato, cantina. L. 190.000.000 Casalmmedia 040/941424. (A00)

26 Matrimoniali

DA 12 anni 1800 iscritte. Presentazioni settimanali. Ist. dott. prof. Bogatti 041/912786. (GMI)

27 Diversi

ATTRAENTE 24enne già separata, entusiasta della vita, per dimenticare cerca subito conforto. 0330/254780 0347/317101. (GMI)

PIACEVOLE mora, giovanissima, riservata, cerca uomo anche avanti negli anni purché sincero. Scopo amicizia-convi-

venza 0339/3005786. (GMI)

La Formula giusta per liberare la tua energia.



Con Formula
**FIAT PALIO
WEEKEND** a
L.244.000 al mese

in più

2 anni di assicurazione
furto e incendio totale
e di assistenza garantita

Segui l'istinto. Fai quello che ti piace.

Mettici tutta la tua energia. Fiat Palio

Weekend ti dà il massimo spazio: fino a

1.540 dm³ di capacità di carico. Ma è

lunga 4,13 metri per la tua agilità. I suoi



**PATTO
CHIARO**

Il contratto alla luce del sole

motori ti danno solo soddisfazioni: Fire 1.242 cc multipoint 73cv, Torque 1.6 multipoint 16v 101cv, Turbo-

co: frontale grintoso, fianchi muscolosi, linea dinamica. Fiat Palio Weekend: la tua energia ha trovato la sua dimensione. **FIAT**

Esempio su Palio WE 75: prezzo di vendita L. 23.500.000. Anticipo L. 9.400.000. (40% sul prezzo di vendita). N. 23 versamenti mensili da L. 243.954. Ultimo versamento L. 11.750.000 (50% sul prezzo di vendita). Spese gestione pratica + bolli L. 270.000. Scadenza 1° rata 35 gg. TAN 12,50%. TAEG 14,51%. Salvo approvazione **SAMA**.

CONCESSIONARIE FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Si ringrazia l'arch. Barbara Fornasir per la progettazione e la decorazione interna



Un ringraziamento alle ditte: Edilimpianti - Farnese - Galbusera - Herak - Icem - Malsan - Muesan - Telesorveglianza - Universaltecnica / Ing. Mauric

**Dario e Andrea Marzari
con i loro collaboratori
annunciano agli amici e clienti
l'inaugurazione della rinnovata
gioielleria e orologeria**



Marzari Gioielli 1920

Via Roma 3 - TRIESTE

Presenzieranno Monsignor Luigi Sartore e il Sindaco di Trieste dott. Riccardo Illy